TALISMAN

manual de utilización

Castrol, socio exclusivo de Renault

Disfrute de la avanzada tecnología de los circuitos de competición para garantizar el rendimiento y la longevidad de su vehículo Renault gracias a la gama de lubricantes de motor desarrollados especialmente por Renault y Castrol.

Renault recomienda Castrol

renault.fr

Bienvenido a bordo de su vehículo

Este manual de utilización y de mantenimiento reúne todas las informaciones que le permitirán:

– conocer con detalle su vehículo y, por lo tanto, beneficiarse plenamente y en las mejores condiciones de utilización, de todas las funcionalidades y de todos los perfeccionamientos técnicos de los que está dotado.
– mantener un funcionamiento óptimo del vehículo mediante el simple, pero riguroso, seguimiento de los consejos de conservación.
– hacer frente, sin excesiva pérdida de tiempo, a las operaciones que no requieren la intervención de un especialista.

El tiempo que dedique a la lectura de este manual será ampliamente recompensado por los conocimientos que puede adquirir y por las novedades técnicas que descubrirá. Si todavía tiene dudas sobre algunos puntos, los técnicos de nuestra Red estarán encantados de proporcionarle cualquier información complementaria.

Para ayudarle, encontrará los símbolos siguientes:

y Aparecen en el vehículo e indican que debe consultar el manual de utilización para obtener información detallada y/o límites en las operaciones concernientes al equipamiento de su vehículo.

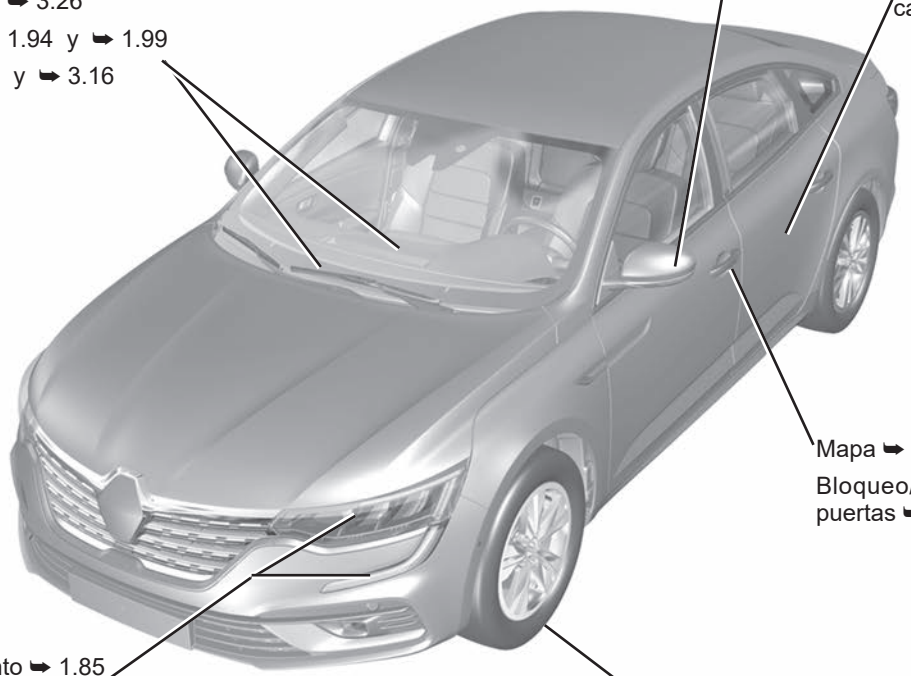
en cualquier parte del manual, indica un riesgo, un peligro o una consigna de seguridad.

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características técnicas conocidas en la fecha de concepción de este documento. **El manual reagrupa todos los equipamientos** (de serie u opcionales) **existentes para estos modelos, su presencia en el vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.**
Asimismo, en este documento pueden estar descritos algunos equipamientos que harán su aparición a lo largo del año.
Los esquemas que figuran en el manual de uso se presentan a título de ejemplo.

Buen viaje al volante de su vehículo.

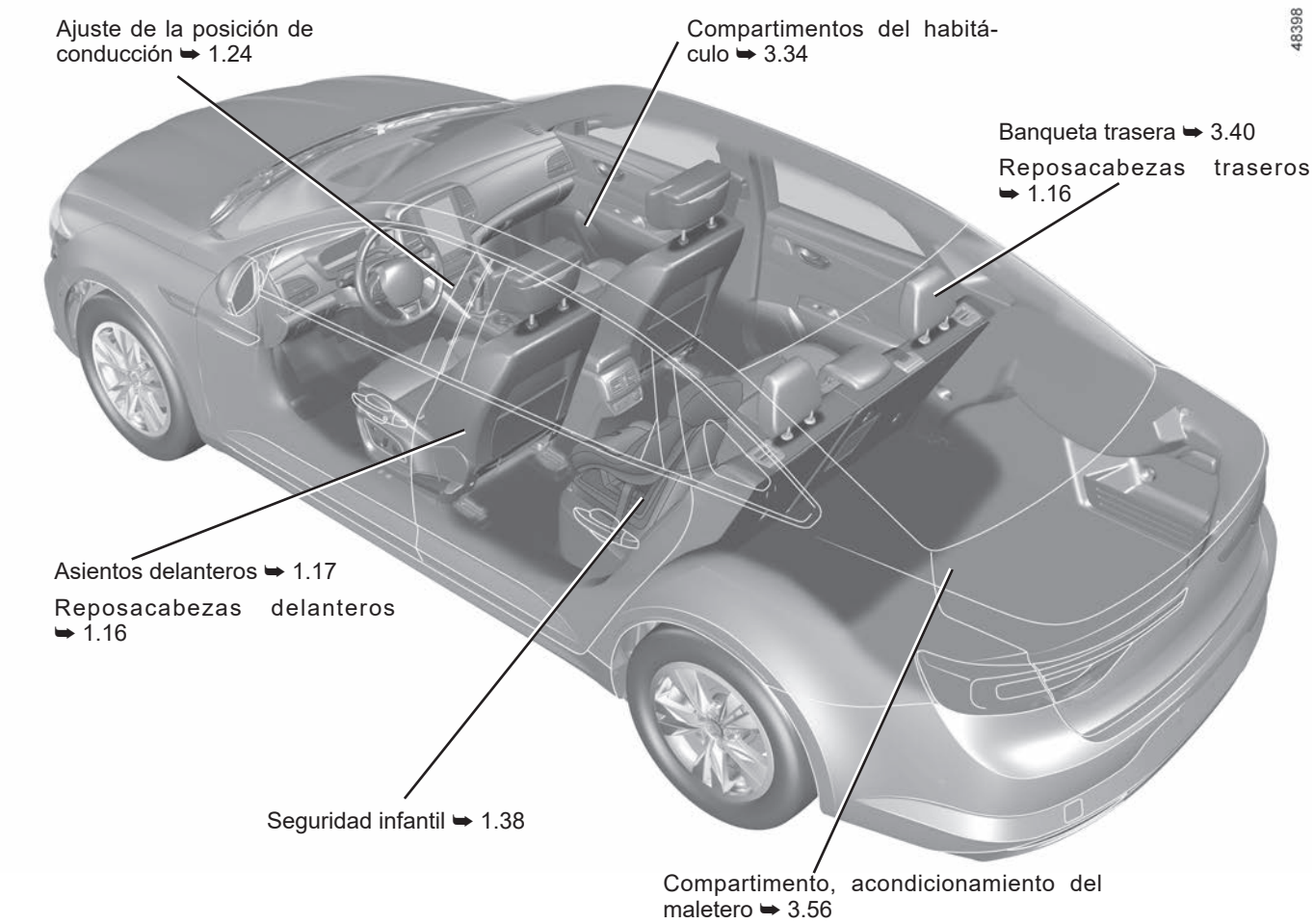
Traducido del francés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.

EXTERIOR

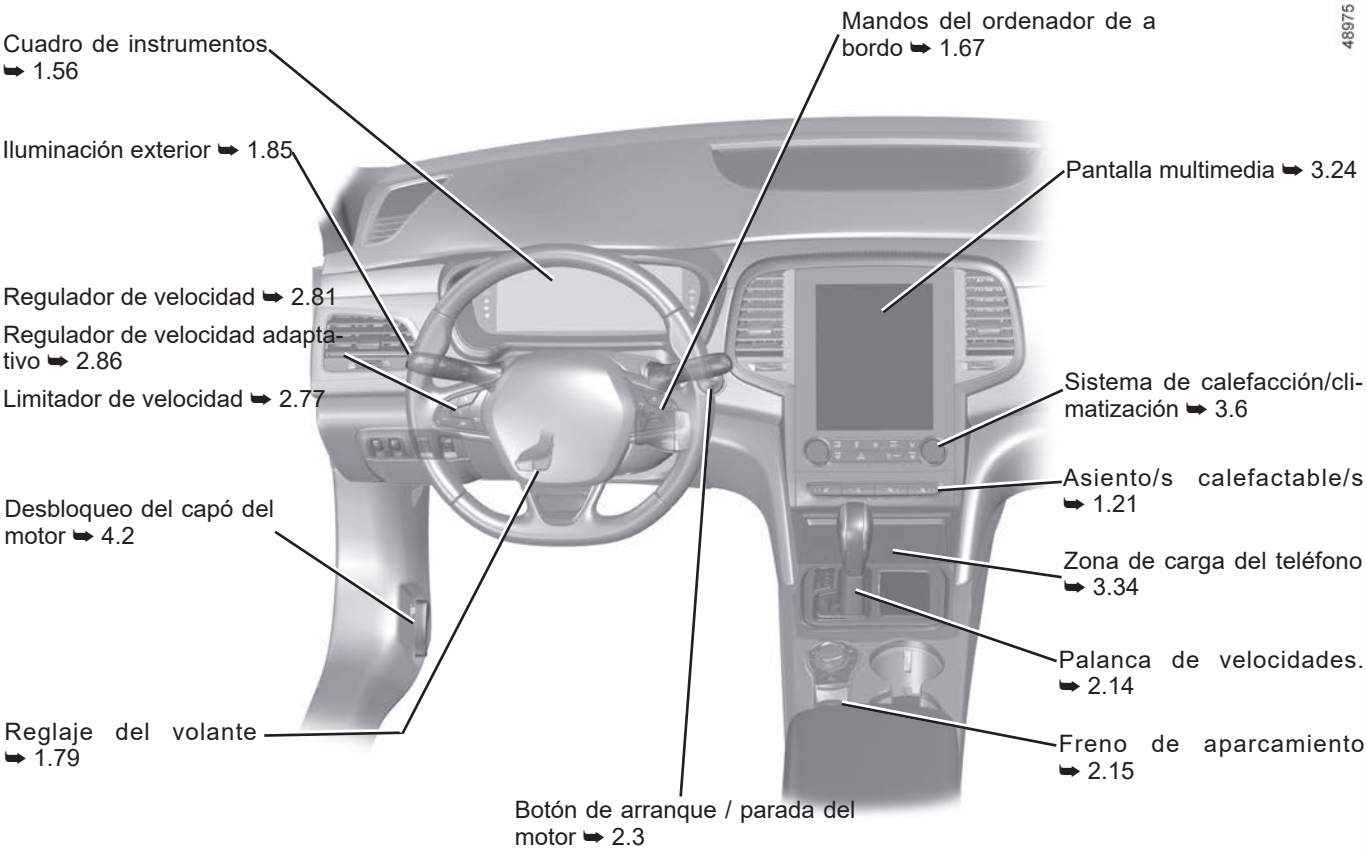


Llenado de carburante ➥ 1.101

HABITÁCULO


48398
Ajuste de la posición de conducción ➥ 1.24
Compartimentos del habitáculo ➥ 3.34
Banqueta trasera ➥ 3.40
Reposacabezas traseros ➥ 1.16
Asientos delanteros ➥ 1.17
Reposacabezas delanteros ➥ 1.16
Seguridad infantil ➥ 1.38
Compartimento, acondicionamiento del maletero ➥ 3.56

PUESTO DE CONDUCCIÓN



AYUDA A LA CONDUCCIÓN

48313

ABS (sistema antibloqueo de frenos)

ESC (control electrónico de estabilidad)

Asistencia al frenado

Ayuda al arranque en cuesta ➥ 2.33

Frenado activo de emergencia ➥ 2.41

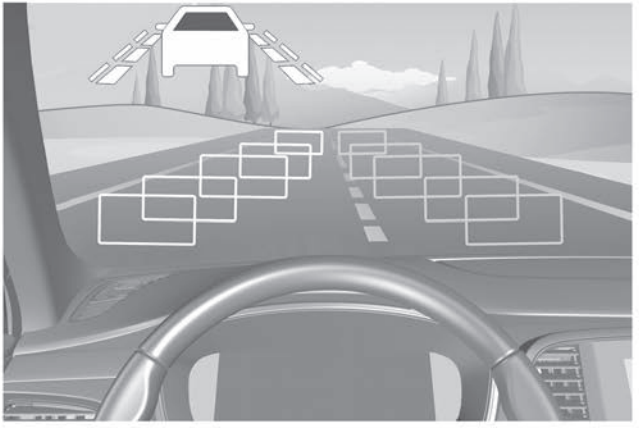
Alerta de distancia de seguridad ➥ 2.67

Asistencia para mantenimiento de carril ➥ 2.54

Alerta de salida de carril ➥ 2.49

Alerta de ángulo muerto ➥ 2.60

Reconocimiento de señales de tráfico ➥ 2.71



Stop and Start ➥ 2.6

Alerta de detección de fatiga ➥ 2.75

Limitador de velocidad ➥ 2.77

Regulador de velocidad ➥ 2.81

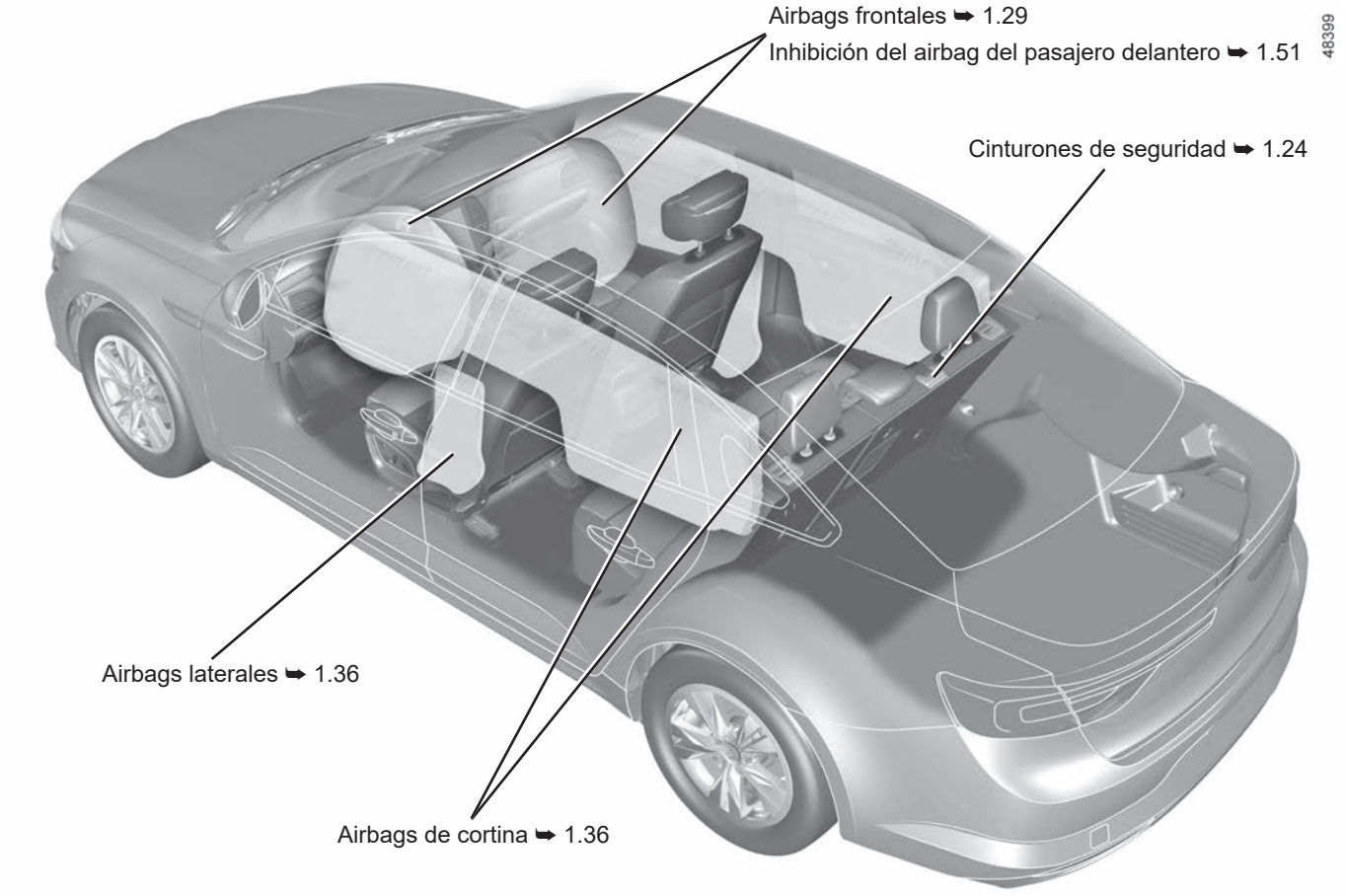
Ayuda al aparcamiento ➥ 2.99

Aparcamiento asistido ➥ 2.15

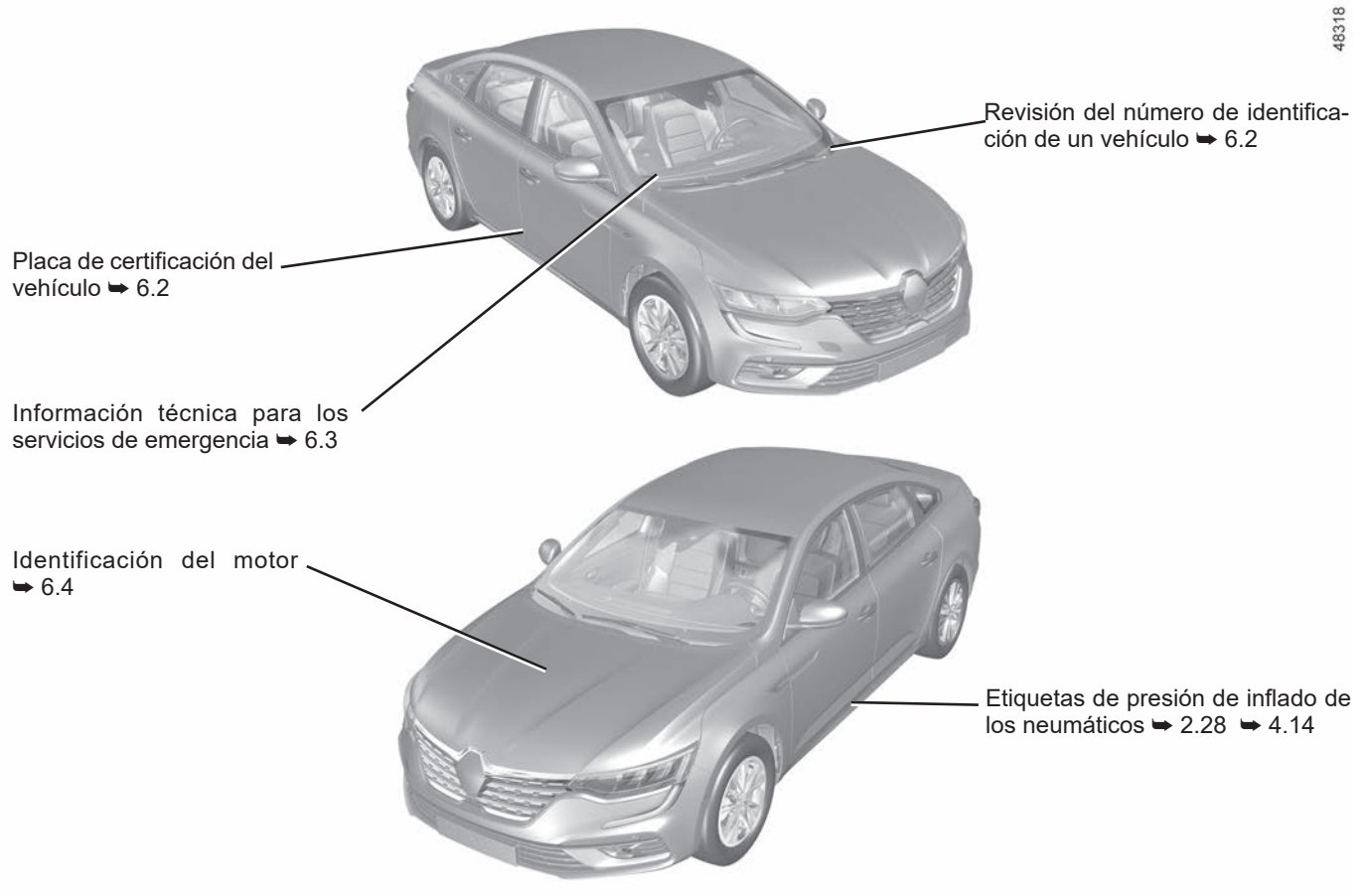
Cámara de marcha atrás ➥ 2.105

Advertencia de salida del aparcamiento ➥ 2.108

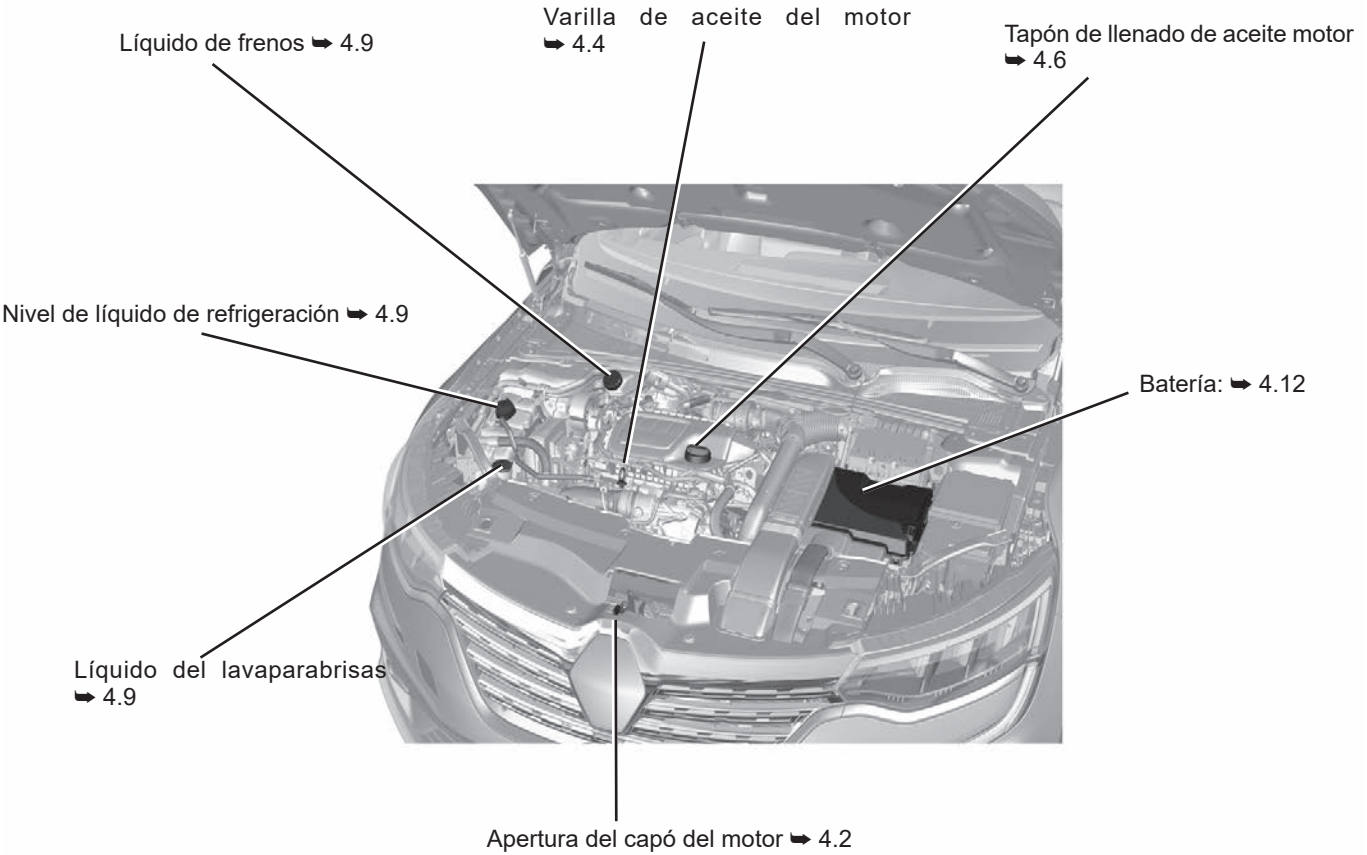
Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos ➥ 2.28


Airbags frontales ➥ 1.29
Inhibición del airbag del pasajero delantero ➥ 1.51
48399
Cinturones de seguridad ➥ 1.24
Airbags laterales ➥ 1.36
Airbags de cortina ➥ 1.36

IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS



EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (mantenimiento periódico)



48974

Sustitución de la/s escobilla/s del limpiaparabrisas ➥ 5.33

Sustitución de las lámparas de los faros ➥ 5.16

Punto de remolcado delantero ➥ 5.35

Pinchazo:

Bloque de herramientas ➥ 5.9

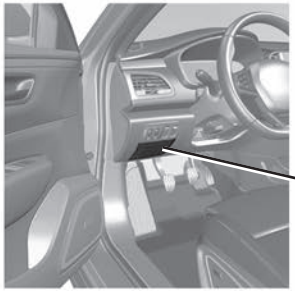
Rueda de repuesto de emergencia ➥ 5.2

Cambio de rueda ➥ 5.11

Sustitución de las escobillas del limpialuneta ➥ 5.33

Sustitución de las lámparas de luces traseras ➥ 5.17

Punto de remolcado trasero ➥ 5.35



Fusibles ➥ 5.23

S U M A R I O

Capítulos

Conozca su vehículo 1

La conducción 2

Su confort 3

Mantenimiento 4

Consejos prácticos 5

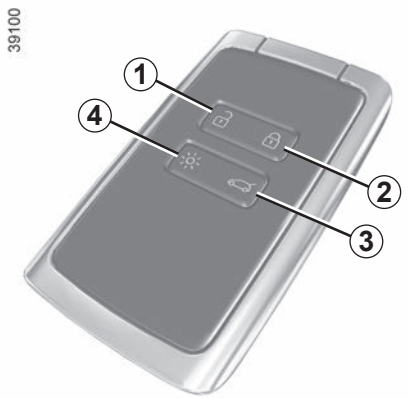
Características técnicas 6

Índice alfabético 7

Capítulo 1: Conozca su vehículo

Tarjeta: información general, uso 1.2
Bloqueo y desbloqueo de las puertas 1.9
Apertura y cierre de las puertas 1.12
Bloqueo automático de las puertas al circular 1.15
Reposacabezas - Asientos 1.16
Cinturones de seguridad 1.24
Dispositivos de retención complementarios: 1.29
    a los cinturones delanteros 1.29
    a los cinturones traseros 1.35
    de protección lateral 1.36
Seguridad infantil: información general 1.38
    elección de fijación del asiento para niños 1.41
    Instalación del asiento para niños, generalidades 1.43
Asientos para niños: fijación mediante cinturón de seguridad o mediante el sistema isofix 1.45
desactivación/activación del airbag del pasajero delantero 1.51
Puesto de conducción 1.54
Cuadro de instrumentos 1.56
    ordenador de a bordo 1.67
    menú de personalización de los ajustes del vehículo 1.77
Hora, temperatura exterior 1.78
Volante de dirección/dirección asistida 1.79
Retrovisores 1.81
Señales acústicas y luminosas 1.84
Iluminación y señalización exteriores 1.85
Reglaje de los faros 1.93
Limpiaparabrisas, lavaparabrisas 1.94
Depósito de carburante 1.101
Depósito de reactivo 1.104

TARJETA: generalidades (1/3)



1 Desbloqueo de todos los abrientes.

2 Bloqueo de todos los abrientes.

3 Bloqueo/desbloqueo del maletero solamente y, según el vehículo, apertura/cierre del portón motorizado ➥ 3.47.

4 Encendido a distancia de la iluminación.

La tarjeta permite:

– el desbloqueo o bloqueo de los abrientes (puertas, maletero) y de la tapa de carburante (consulte las páginas siguientes);
– el encendido de la iluminación a distancia del vehículo (consulte las páginas siguientes);
– cierre remoto automático de elevalunas eléctricos y, según el vehículo, del techo solar ➥ 3.26 y ➥ 3.28;
– puesta en marcha del motor ➥ 2.3.

Autonomía

Asegúrese de disponer de una pila en buen estado, del modelo adecuado, y de introducirla correctamente. Su duración es de aproximadamente dos años: debe sustituirse cuando el mensaje «Pila de tarjeta casi descargada» aparece en el cuadro de instrumentos ➥ 5.30.

Radio de acción de la tarjeta

Varía según el entorno: Atención a las manipulaciones de la tarjeta que pueden bloquear o desbloquear el vehículo por presiones involuntarias en los botones.

Nota: si una puerta o el maletero están abiertos o incorrectamente cerrados, no se realiza el bloqueo y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

Interferencias

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta), el funcionamiento puede verse perturbado.

Con la pila descargada, todavía es posible bloquear/desbloquear y arrancar su vehículo. ➥ 1.9 y ➥ 2.3.

TARJETA: generalidades (2/3)

Función «iluminación a distancia»

Al pulsar el botón ***4***, se encienden las luces de cruce y la iluminación interior durante 20 segundos aproximadamente. Esto permite, por ejemplo, localizar de lejos el vehículo estacionado en un parking.

Nota:

– una nueva presión en el botón ***4*** apaga las luces;

– mantener pulsado el botón ***4*** durante unos dos segundos activa la iluminación exterior y se emite un sonido.

Consejo

No acerque la tarjeta a ninguna fuente de calor, frío o humedad.

No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda doblarse o estropearse involuntariamente; por ejemplo, al sentarse sobre la tarjeta guardada en un bolsillo trasero.

Sustitución: necesidad de una tarjeta suplementaria

En caso de pérdida de la tarjeta, o si desea otra, diríjase exclusivamente a un representante de la marca.

En caso de sustitución de una tarjeta, será necesario llevar el vehículo **y todas sus tarjetas** a un representante de la marca para inicializar el sistema.

Se pueden utilizar hasta cuatro tarjetas por vehículo.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

Estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas, por ejemplo, al arrancar el motor, al accionar equipamientos como los elevalunas o, incluso, al bloquear las puertas.

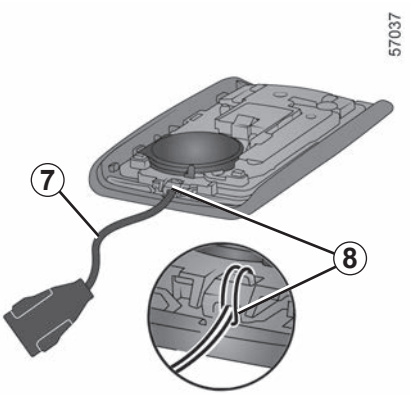
Además, cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

TARJETA: generalidades (3/3)

Colocación de una correa *7*

Deslice la carcasa trasera ***5*** hacia abajo mientras presiona en la zona ***A***.

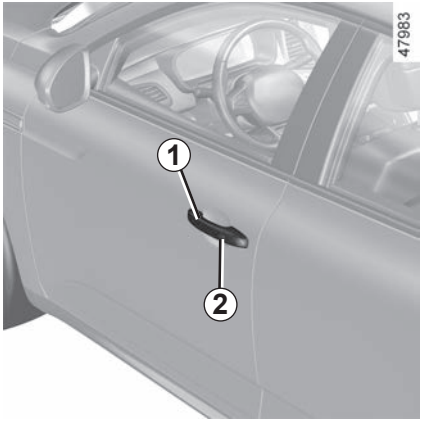


Inserte la correa en el componente ***8*** y pase el extremo de la correa a través de la hebilla.

Coloque la correa en el orificio ***6*** y cierre el cartucho.

Nota: compruebe que el diámetro del cable de la correa ***7*** encajará en la abertura ***6***.

TARJETA «MANOS LIBRES»: utilización (1/4)



Dispone de tres modos de bloqueo/desbloqueo del vehículo:
– «manos libres», al acercarse y alejarse del vehículo;
– «manos libres», utilizando el botón ***2*** de la empuñadura ***1*** de una de las puertas delanteras;
– utilizando la tarjeta en modo telemando.

No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda entrar en contacto con equipos electrónicos (ordenador, teléfono, etc.) que pudieran alterar su funcionamiento.

Desactivación/activación del modo «manos libres»

Según el vehículo, puede desactivar/activar:
– el desbloqueo al acercarse y el bloqueo al alejarse del vehículo;
– el bloqueo y el desbloqueo pulsando los botones de la empuñadura de la puerta.

También puede desactivar/activar la señal sonora que se emite cuando se produce el bloqueo al alejarse del vehículo ➥ 1.77.

Luces de bienvenida bajo las empuñaduras exteriores

Con la función activada, las luces situadas debajo de las empuñaduras exteriores se encienden automáticamente cuando se detecta la tarjeta, cuando el vehículo se desbloquea o cuando se abre una puerta.

Se apagan automáticamente:
– aproximadamente un minuto después de su encendido;
– al arrancar el motor;

o
– al bloquear el vehículo.

No abandone nunca el vehículo dejando la tarjeta en su interior.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

Estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas, por ejemplo, al arrancar el motor, al accionar equipamientos como los elevalunas o, incluso, al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

TARJETA «MANOS LIBRES»: utilización (2/4)

Desbloqueo manos libres al acercarse al vehículo

Con la tarjeta en la zona de acceso ***3***, el vehículo se desbloqueará. El desbloqueo se visualiza mediante **una intermitencia** de las luces de precaución y de los repetidores laterales.

Los retrovisores exteriores se pliegan/despliegan automáticamente cuando se bloquea/desbloquea el vehículo (según el vehículo). ➥ 1.81.

Bloqueo manos libres al alejarse del vehículo

Llevando la tarjeta consigo, con las puertas y la puerta del maletero cerradas, aléjese del vehículo: se bloqueará automáticamente cuando salga de la zona de acceso ***3***.

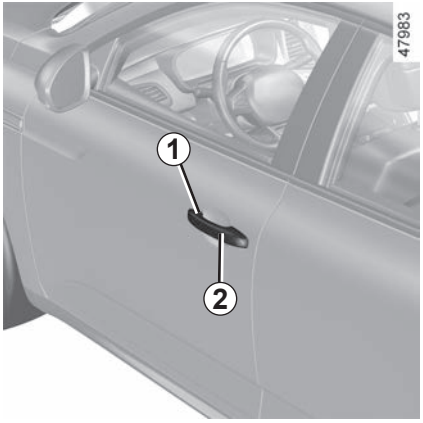
Nota: la distancia a la que se bloquea el vehículo depende del entorno.

El bloqueo del vehículo se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia seguidas de un **encendido fijo** durante unos cuatro segundos y una señal acústica de confirmación.

Pasados 15 minutos, aproximadamente, con la tarjeta ***3*** dentro de la zona de detección, se desactiva la función de bloqueo al alejarse del vehículo. Para bloquear el vehículo, pulse el botón ***2*** de la empuñadura ***1*** o el botón ***5*** de la tarjeta.

El bloqueo al alejarse del vehículo no se puede realizar si hay una tarjeta en la zona ***4***.

TARJETA «MANOS LIBRES»: utilización (3/4)



Desbloqueo/bloqueo «manos libres» utilizando el botón *2*

Con la tarjeta en la zona ***3*** y el vehículo bloqueado, pulse el botón ***2*** de la empuñadura ***1*** de una de las dos puertas delanteras: el vehículo se desbloquea. Una presión en el botón ***2*** desbloquea asimismo todo el vehículo.

El desbloqueo se visualiza mediante **una intermitencia** de las luces de precaución y de los repetidores laterales.

Una presión en el botón ***2*** bloquea nuevamente el vehículo.

El bloqueo del vehículo se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia seguidas de un **encendido fijo** durante unos cuatro segundos.

Particularidades inherentes al sistema de desbloqueo

En algunos casos, el desbloqueo por aproximación está desactivado:

– después de transcurridos ocho días sin utilizar el vehículo;

– si la tarjeta permanece cerca de la zona ***4*** del vehículo durante aproximadamente cinco minutos **después de que se haya bloqueado el vehículo**;

– después de pasar varias veces cerca de la zona ***4*** del vehículo y **sin que se desbloquee la puerta**.

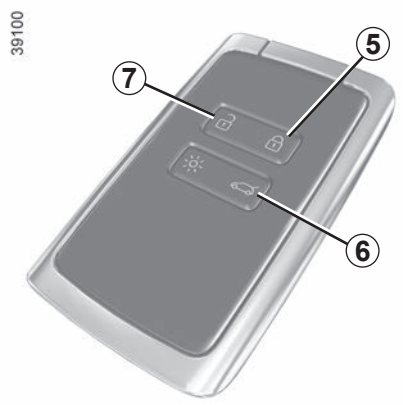
Presione el botón ***2*** (puerta delantera o empuñadura del maletero) o use la tarjeta con telemando (consulte las páginas siguientes) para desbloquear el vehículo y volver a activar el modo.

Particularidades inherentes al bloqueo manos libres

Después de bloquear el vehículo en modo manos libres, hay que esperar aproximadamente tres segundos para poder desbloquearlo de nuevo. Durante estos tres segundos, es posible asegurarse del bloqueo correcto accionando las empuñaduras de las puertas.

Nota: Si una puerta o el maletero están abiertos o mal cerrados, no se realiza el bloqueo. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

TARJETA «MANOS LIBRES»: utilización (4/4)



Utilización de la tarjeta con telemando

Desbloqueo con la tarjeta

Pulse el botón ***7***.
El desbloqueo se muestra mediante **una intermitencia** de las luces de emergencia y de los indicadores laterales.

Con el motor girando, los botones de la tarjeta están desactivados.

Bloqueo con la tarjeta

Con las puertas y el maletero cerrados, pulse el botón ***5***: el vehículo se bloquea.
El bloqueo del vehículo se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia seguidas de un **encendido fijo** durante unos cuatro segundos.

Una doble pulsación del botón ***5*** bloquea el vehículo y permite el cierre de las ventanillas delanteras y traseras (según el vehículo).

Nota:

– la distancia máxima a la que se bloquea el vehículo depende del entorno;

– si una puerta o el maletero están abiertos o mal cerrados, no se realiza el bloqueo. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

Con el motor en marcha, si después de haber abierto y cerrado una puerta, la tarjeta ya no se encuentra en la zona ***4***, el mensaje «Tarjeta no detectada» le avisa de que la tarjeta ya no se encuentra en el vehículo. Esto permite evitar, por ejemplo, reanudar la marcha si un pasajero sale del vehículo llevándose la tarjeta.

La alerta desaparece cuando se vuelve a detectar la tarjeta.

Bloqueo/desbloqueo solo del maletero

Pulse el botón ***6*** para bloquear/desbloquear solo el maletero.

BLOQUEO, DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS (1/3)

Casos en los que la tarjeta no funciona:

En algunos casos puede que la tarjeta no funcione correctamente:

– desgaste de la pila de la tarjeta, batería descargada, etc.

– utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil…);

– vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

Se puede entonces:

– utilizar la llave integrada en la tarjeta;

– bloquear manualmente cada una de las puertas;

– para utilizar el mando de bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el interior (consulte las páginas siguientes).

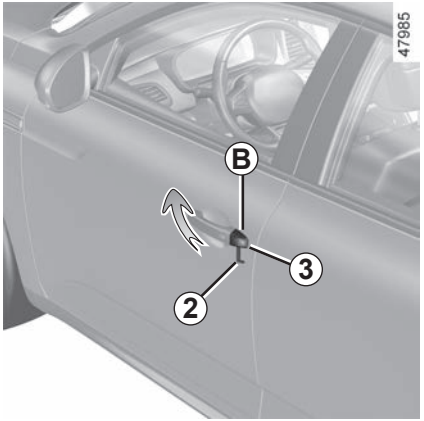
Llave integrada en la tarjeta

La llave ***2*** integrada sirve para bloquear o desbloquear la puerta delantera izquierda cuando la tarjeta no funciona.

Acceso a la llave *2*

Deslice la carcasa trasera ***1*** hacia abajo mientras presiona en la zona ***A***.

BLOQUEO, DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS (2/3)



Utilización de la llave integrada en la tarjeta

– Inserte el extremo de la llave ***2*** en la ranura ***3*** debajo de la tapa ***B*** de la puerta izquierda;

– efectúe un movimiento hacia arriba para retirar la tapa ***B***;

– introduzca la llave ***2*** en la cerradura y bloquee o desbloquee la puerta delantera izquierda.

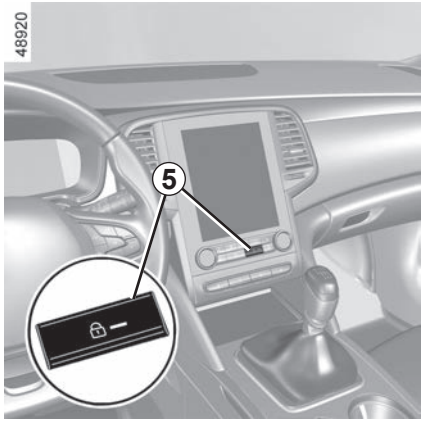
Una vez haya entrado en el vehículo, vuelva a colocar la llave en su alojamiento dentro de la tarjeta.

Bloqueo manual de las puertas

Con la puerta abierta, gire el tornillo ***4*** (con la punta de la llave) y cierre la puerta.

Esta queda, a partir de ahora, bloqueada desde el exterior.

La apertura sólo podrá realizarse, entonces, desde el interior del vehículo o con la llave para la puerta delantera izquierda.



Mando de bloqueo/ Desbloqueo desde el interior

El contactor ***5*** acciona simultáneamente las puertas, el maletero y la tapa de carburante.

Si un abriente (puerta o maletero) está abierto o mal cerrado, se produce un bloqueo/desbloqueo rápido de los abrientes.

En caso de transportar objetos con el maletero abierto, puede bloquear las demás puertas: **con el motor parado,** ejerza una presión de más de cinco segundos en el contactor ***5*** para bloquear las demás puertas.

Bloqueo de las puertas sin la tarjeta

Por ejemplo, en el caso de que la pila esté descargada o de un fallo temporal de la tarjeta, etc.

Con el motor parado y una puerta o un maletero abierto, ejerza una presión de más de cinco segundos en el contactor ***5***.

Al cerrar la puerta se bloquearán todos los abrientes.

El desbloqueo desde el exterior del vehículo solo se podrá realizar con la tarjeta situada en la zona de acceso al vehículo o con la llave integrada en la tarjeta.

Testigo de estado de bloqueo de los abrientes

Con la tarjeta dentro del habitáculo, pulse el botón. La luz integrada en el interruptor ***5*** indicará si las puertas están bloqueadas o no:

– con el testigo encendido, los abrientes están bloqueados;

– testigo apagado, los abrientes están desbloqueados.

Cuando se bloquean las puertas desde el exterior, el testigo permanece encendido y luego se apaga.

No abandone nunca el vehículo dejando la tarjeta en su interior.

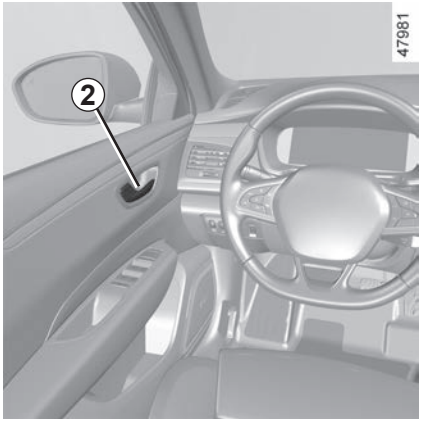
Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso de los socorristas al habitáculo en caso de urgencia.

APERTURA Y CIERRE DE LAS PUERTAS (1/3)

Apertura desde el exterior

Con las puertas desbloqueadas o llevando consigo la tarjeta, agarre la empuñadura ***1*** y tire hacia usted.



Apertura desde el interior

Tire de la empuñadura ***2***.

Alarma sonora de olvido de luces

Al abrir una puerta no estando la manecilla de iluminación en la posición AUTO, se activará una alarma acústica para indicarle que las luces han quedado encendidas al cortar el contacto.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deben hacerse siempre con el vehículo parado.

APERTURA Y CIERRE DE LAS PUERTAS (2/3)

Alarma de olvido de cierre de un abriente

Al parar con el contacto puesto, el testigo ***3*** se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado del testigo ***4***, para indicar que hay uno o varios abrientes (puerta, maletero, etc.) abiertos o mal cerrados.

Cuando el vehículo alcanza la velocidad de 20 km/h aproximadamente, un testigo indica si la puerta (o puertas) o el maletero están abiertos o mal cerrados, junto con el mensaje “Maletero abierto” o “Puerta abierta”, y sonará una señal acústica durante unos 40 segundos o hasta que se cierre la puerta o el maletero.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deben hacerse siempre con el vehículo parado.

APERTURA Y CIERRE DE LAS PUERTAS (3/3)

Seguridad niños

Para imposibilitar la apertura de las puertas traseras desde el interior, desplace la palanca ***5*** y compruebe desde el interior que las puertas quedan condenadas.

Responsabilidad del conductor al estacionar o detener el vehículo

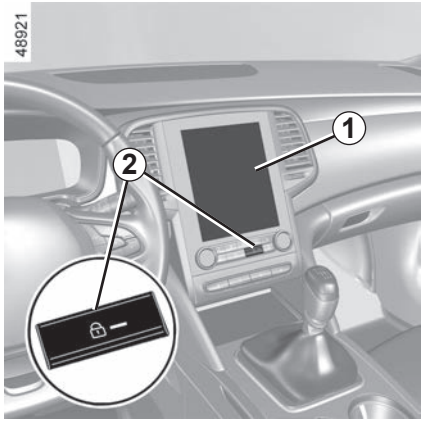
No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, un adulto no autónomo o a un animal, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas...

Además, cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE EL RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

CONDENACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS ABRIENTES AL CIRCULAR



Principio de funcionamiento

Tras arrancar el vehículo, el sistema condena automáticamente los abrientes una vez alcanzada una velocidad de unos 10 km/h.

La descondenación tiene lugar:

– pulsando el contactor ***2*** de descondenación puertas;

– con el vehículo parado, al abrir una puerta delantera desde el interior.

Nota: si se abre o se cierra una puerta, esta se bloquea de nuevo automáticamente cuando el vehículo alcanza aproximadamente los 10 km/h.

Activación/Desactivación de la función

Para activarlo: con el vehículo quieto y el motor en marcha, pulse el contactor ***2*** hasta oír una señal acústica.

Para desactivarlo: con el vehículo parado y el motor en marcha, pulse el interruptor ***2*** hasta oír dos señales acústicas.

También puede activar/desactivar la función desde el menú de la pantalla multimedia ***1*** ➥ 1.77.

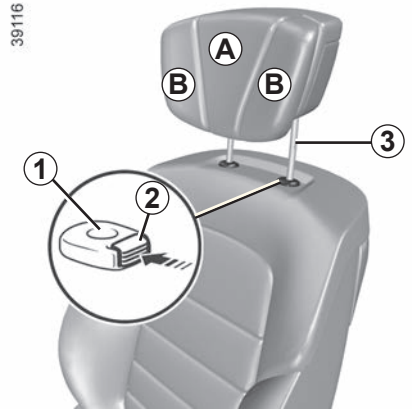
Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso de los socorristas al habitáculo en caso de urgencia.

Anomalías de funcionamiento

Si detecta una anomalía de funcionamiento (ausencia de bloqueo automático, el testigo integrado en el interruptor ***2*** no se enciende al intentar bloquear las puertas y el maletero, etc.), asegúrese de que el bloqueo no se haya desactivado por error y compruebe que todos los abrientes estén bien cerrados. Si estuvieran bien cerradas y si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

APOYACABEZAS DELANTEROS



Para subir el apoyacabezas
Tire del reposacabezas hacia arriba hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueado.

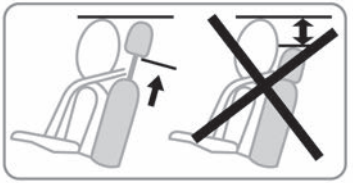
Para bajar el apoyacabezas
Pulse el botón ***2*** y acompañe el reposacabezas hasta ajustarlo a la altura deseada.

Para regular la inclinación
Según el vehículo, separe o acerque la parte ***A*** hasta obtener el confort deseado. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueado.

Para regular las sujeciones laterales *B*
Según el vehículo, puede regular las partes ***B*** independientemente hasta obtener el confort deseado.

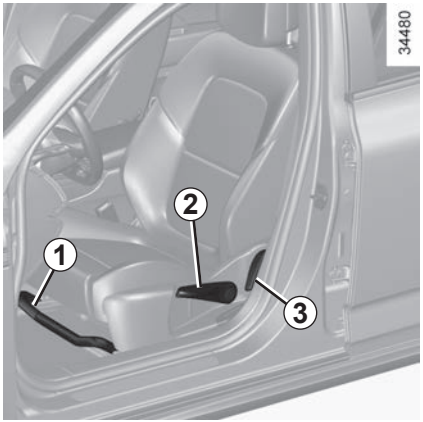
Para retirar el apoyacabezas
Suba el apoyacabezas hasta la posición más elevada (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Pulse el botón ***2*** y levántelo hasta liberarlo.

Para poner el apoyacabezas
Mantenga limpias las varillas del reposacabezas ***3***.
Introduzca las varillas del reposacabezas en los forros ***1*** (incline el respaldo hacia atrás si es necesario).
Introduzca el reposacabezas hasta que se bloquee, pulse el botón ***2*** e introduzca el reposacabezas al máximo.
Asegúrese de que efectivamente el reposacabezas queda bloqueado.



El apoyacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación: la parte alta del apoyacabezas debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza y la distancia entre la cabeza y la parte ***A*** debe ser mínima.

ASIENTOS DELANTEROS DE MANDOS MANUALES (1/2)



Para avanzar o retroceder el asiento

Levante la empuñadura ***1*** para desbloquear. En la posición elegida, suelte la empuñadura y asegúrese de que queda bien bloqueado.

Para subir o bajar el cojín del asiento

Mueva la palanca ***2*** tantas veces como sea necesario hacia arriba o hacia abajo.

Para inclinar el respaldo

Levante la empuñadura ***3*** e incline el respaldo hasta la posición deseada. En la posición elegida, suelte la empuñadura y asegúrese de que queda bien bloqueado.

Después de realizar los reglajes, asegúrese de que los respaldos de los asientos estén correctamente bloqueados en su lugar.

Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

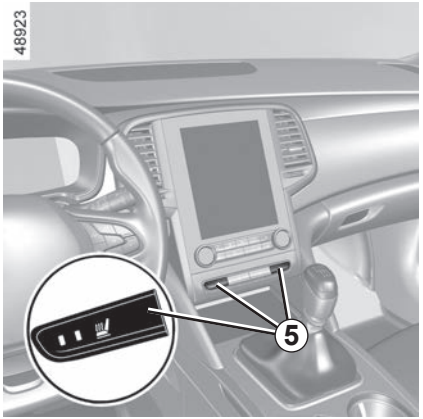
Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos de los asientos hacia atrás.

No debe dejarse ningún objeto por el suelo (plaza delantera del conductor): en caso de frenazo brusco, los objetos pueden deslizarse bajo los pedales e impedir su utilización.

Para ajustar el asiento a la altura de las lumbares

Baje la manecilla ***4*** para reforzar la sujeción y levántela para reducirla.

ASIENTOS DELANTEROS DE MANDOS MANUALES (2/2)



Asientos calefactantes

Con el contacto puesto

– cuando por primera vez se presiona el contactor ***5*** del asiento deseado, se activa el sistema de calefacción a intensidad máxima. Se encienden los dos testigos integrados en el contactor;

– una segunda presión disminuye la calefacción al mínimo de intensidad. Se enciende un solo testigo integrado;

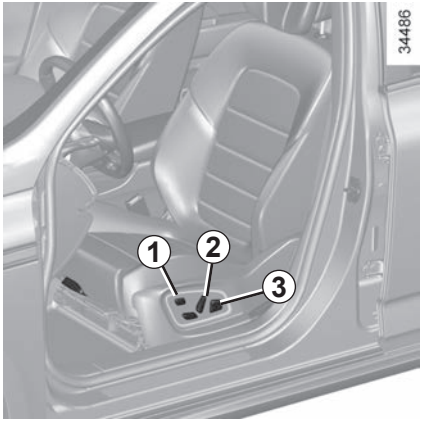
– cuando se presiona el contactor por tercera vez, la calefacción se apaga.

Anomalías de funcionamiento

Cuando se detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos integrados en el interruptor ***5*** correspondiente al asiento en cuestión parpadearán.

Consulte a un Representante de la marca.

ASIENTOS DELANTEROS CON MANDO ELÉCTRICO (1/2)



En los vehículos que lo tienen instalado, el contactor ***1*** puede utilizarse para acceder al menú «Asientos» en la pantalla multimedia (consulte las páginas siguientes).

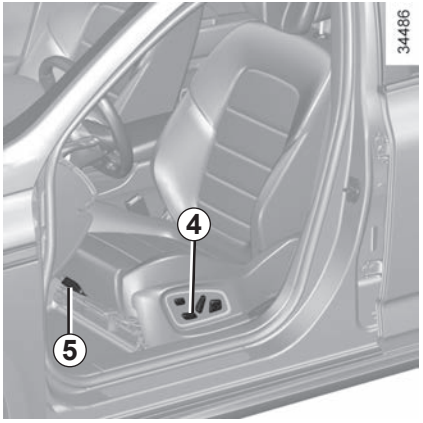
Reglaje del respaldo

Para inclinar el respaldo

Accione la parte superior del contactor ***2*** hacia adelante o hacia atrás.

Reglaje del asiento del conductor a la altura de las lumbares

Accione al contactor ***3*** hacia adelante, atrás, arriba o abajo.



Reglaje del asiento

Para echar el asiento hacia delante o hacia atrás

Accione el contactor ***4*** hacia delante o hacia atrás.

Para levantar o bajar el asiento

Accione la parte trasera del contactor ***4*** hacia arriba o hacia abajo.

Para inclinar el asiento
(según el vehículo)

Accione la parte delantera del contactor ***4*** hacia arriba o hacia abajo.

Ajuste de la longitud del asiento

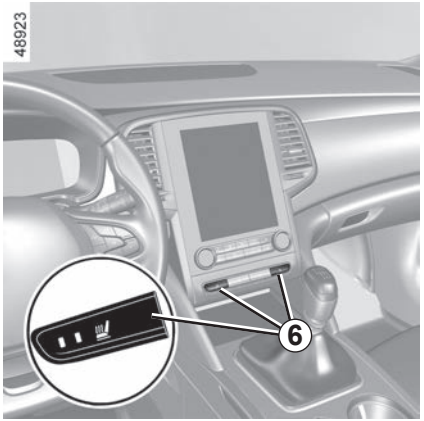
Levante la empuñadura ***5*** para desbloquearlo. En la posición elegida, suelte la empuñadura y asegúrese de que queda bien bloqueado.

Por razones de seguridad, efectúe estos reglajes con el vehículo parado.

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos de los asientos hacia atrás.

No debe dejarse ningún objeto por el suelo (plaza delantera del conductor): en caso de frenado brusco, los objetos pueden deslizarse bajo los pedales e impedir su utilización.

ASIENTOS DELANTEROS CON MANDO ELÉCTRICO (2/2)



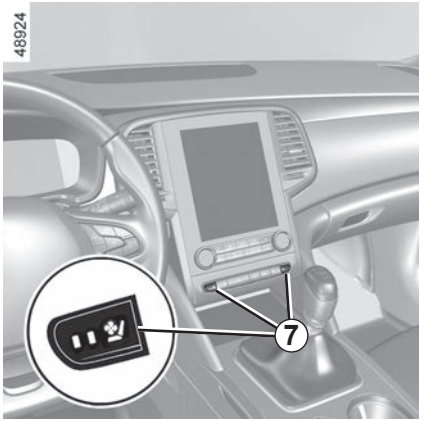
Asientos calefactantes

Con el contacto puesto

– cuando por primera vez se presiona el contactor ***6*** del asiento deseado, se activa el sistema de calefacción a intensidad máxima. Se encienden los dos testigos integrados en el contactor;

– una segunda presión disminuye la calefacción al mínimo de intensidad. Se enciende un solo testigo integrado;

– cuando se presiona el contactor por tercera vez, la calefacción se apaga.



Asientos ventilados

Los asientos con ventilación se basan en el principio de absorción y expulsión de aire del habitáculo del pasajero sin utilizar las funciones de climatización y calefacción del vehículo. Para obtener un mejor rendimiento, le aconsejamos utilizar esta función con el aire acondicionado encendido.

Con el contacto puesto

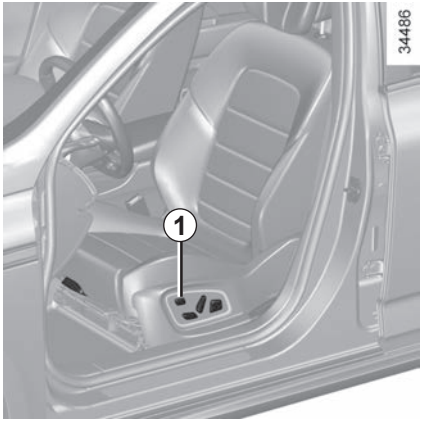
– cuando se presiona por primera vez el contactor **7** del asiento deseado, se activa el sistema de ventilación a la máxima intensidad. Se encienden los dos testigos integrados en el contactor;

– una segunda pulsación disminuye la ventilación al mínimo. Se enciende un solo testigo integrado;

– si se pulsa tres veces, se apaga la ventilación.

Nota: Si para el motor y lo vuelve a arrancar, la función de ventilación o calefacción se desactivará.

ASIENTOS DELANTEROS: funciones (1/3)



Desde la pantalla multimedia, puede acceder, según el vehículo, a varias funcionalidades de los asientos.

En los vehículos que cuentan con esta función, el interruptor ***1*** permite el acceso directo al menú «Asientos» de la pantalla multimedia.

Para obtener más información, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Masaje

Puede activar la función de masaje de los asientos del conductor o del pasajero delantero.

Nota: al abrir la puerta del conductor o las puertas de los pasajeros, el masaje se detiene en el lado de la puerta abierta.

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Desplácese por el menú «Conductor» o «Acompañante» para:

– seleccionar el tipo de masaje (tónico, relajante o lumbar);

– regular la intensidad (+ o -);

– regular la velocidad (+ o -);

– reinicializar los ajustes seleccionados en el menú desplegable ***2***;

– activar/desactivar el asiento de masaje (ON o OFF).

Nota: el modo seleccionado en el menú MULTI-SENSE podría afectar a la configuración del masaje ➥ 3.2.

ASIENTOS DELANTEROS: funciones (2/3)

Ajustes

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Puede activar o desactivar los siguientes elementos:

– facilidad de acceso del conductor;

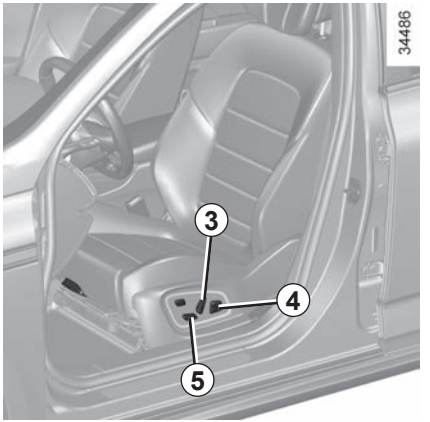
– ajuste de cortesía para el pasajero;

– respuesta visual del movimiento en curso.

Facilidad de acceso del conductor

Pulse «ON» u «OFF» para activar o desactivar esta función.

Si esta función está desactivada, el asiento retrocede automáticamente cuando el conductor sale del vehículo y recupera su posición al pulsar el botón de arranque.



Ajuste de cortesía para el pasajero

Pulse «ON» u «OFF» para activar o desactivar esta función.

Cuando está activada esta función, el conductor puede ajustar el asiento del pasajero con los contactores ***3***, ***4*** y ***5***.

ASIENTOS DELANTEROS: funciones (3/3)

Posición

Es posible memorizar la posición de conducción del asiento del conductor.

La posición de conducción incluye los ajustes del cojín y del respaldo del asiento, así como de los retrovisores exteriores.

La memorización de la posición de conducción y la recuperación de la posición de conducción, presionando los botones, son posibles:

– cuando se detecta la tarjeta «manos libres»;

– al abrir la puerta del conductor.

Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

Memorización de la posición de conducción

– Ajuste el asiento del conductor con la ayuda de los botones ***3***, ***4*** y ***5*** (consulte la página anterior);
– ajuste los retrovisores exteriores.

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a la posición de conducción memorizada.
Se memorizan las posiciones de los retrovisores exteriores cuando se circula hacia adelante o marcha atrás y del asiento del conductor.

Recuperación de la posición de conducción

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre la recuperación de la posición de conducción.

Nota: la recuperación de la posición de conducción memorizada se interrumpe si, durante la recuperación, se presiona uno de los botones de reglaje del asiento.

Circulando, no se puede recuperar la posición de conducción.

CINTURONES DE SEGURIDAD (1/4)

Para garantizar su seguridad, utilice el cinturón en todos sus desplazamientos. Además, debe usted cumplir la legislación local del país en el que se encuentre.

Antes de arrancar, proceda al reglaje de la posición de conducción y al ajuste del cinturón de seguridad de todos los ocupantes para garantizar la mayor protección.

Reglaje de la posición de conducción

- **Acomódese contra el respaldo de su asiento** (tras haberse quitado el abrigo, cazadora…). Es esencial para el correcto posicionamiento de la espalda;
- **ajuste la distancia del asiento respecto a los pedales.** Su asiento debe estar lo más atrás posible, pero de forma que se puedan pisar a fondo los pedales. El respaldo debe estar ajustado de forma que los brazos queden ligeramente flexionados;
- **regule la posición de su reposacabezas.** Para una seguridad máxima, la distancia entre su cabeza y el reposacabezas debe ser mínima;
- **ajuste la altura del asiento.** Este reglaje permite optimizar su visión de conducción;
- **regule la posición del volante.**

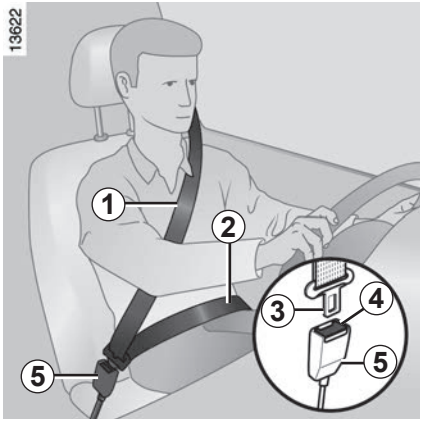
Para que los cinturones de seguridad traseros resulten eficaces, asegúrese de que los asientos traseros estén correctamente bloqueados ➥ 3.40.

Unos cinturones de seguridad mal ajustados o torcidos pueden causar graves lesiones en caso de accidente.

Utilice un cinturón de seguridad para una sola persona, niño o adulto.

Incluso las mujeres embarazadas deben llevar puesto el cinturón. En este caso, hay que tener la precaución de que la correa del cinturón no ejerza una presión demasiado fuerte sobre la parte inferior del vientre pero sin crear holgura suplementaria.

CINTURONES DE SEGURIDAD (2/4)



Ajuste de los cinturones de seguridad

Apóyese contra el respaldo.

La cinta del tórax ***1*** deberá estar lo más cerca posible de la base del cuello, pero sin llegar a tocarlo.

La correa de la pelvis ***2*** debe estar colocada plana sobre los muslos y contra la pelvis.

El cinturón debe descansar lo más directamente posible sobre el cuerpo. Ej.: evite las ropas demasiado gruesas, los objetos intercalados...

Bloqueo

Desenrolle la cinta **lentamente y sin tirones** y asegúrese de que queda encajado el gancho ***3*** en la caja ***5*** (compruebe que ha quedado bien abrochado tirando del gancho ***3***).

En caso de bloqueo de la cinta, déjela retroceder ampliamente y desenrolle de nuevo.

Si su cinturón se queda completamente bloqueado, tire lentamente, pero con fuerza de la cinta para sacarla unos 3 cm. Deje que se recoja por sí mismo y a continuación desenrolle de nuevo.

Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Desbloqueo

Presione el botón ***4***, el cinturón es recuperado por el enrollador. Acompañe dicho movimiento.

CINTURONES DE SEGURIDAD (3/4)

Testigo de alerta de olvido de abrochado del cinturón del conductor y, según el vehículo, del pasajero delantero

Aparece en la pantalla central al poner el contacto y si el cinturón del conductor o del pasajero delantero (cuando el asiento del pasajero esté ocupado) no está abrochado.

Si el asiento está ocupado y uno de los dos cinturones de seguridad está desabrochado o se desabrocha con el vehículo circulando a una velocidad superior a aproximadamente 20 km/h, el testigo parpadea y suena una señal acústica durante unos 120 segundos.

Nota: un objeto situado en el asiento del pasajero puede activar, en ciertos casos, el testigo de alerta.

Alerta de cinturones traseros sin abrochar (según el vehículo)

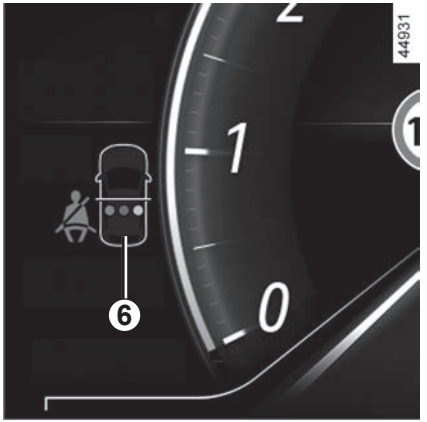
El testigo se muestra en la pantalla central cuando se pone el contacto. Según el vehículo, puede ir acompañado del gráfico ***6*** que indica el estado de abrochamiento de cada uno de los cinturones traseros tras cada:

– arranque del vehículo;

– apertura de una puerta;

– abrochamiento o desabrochamiento de un cinturón trasero.

El testigo se apaga después de transcurridos unos 60 segundos.



Descripción del gráfico ***6***:

– indicador verde: cinturón de seguridad abrochado;

– indicador rojo: cinturón de seguridad desabrochado.

Si un cinturón trasero está desabrochado con el vehículo circulando a una velocidad superior a aproximadamente 20 km/h, el testigo parpadea y suena una señal acústica durante unos 30 segundos.

Asegúrese siempre de que los pasajeros traseros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones indicado corresponda al número de plazas traseras ocupadas.

CINTURONES DE SEGURIDAD (4/4)

Ajuste de la altura de los cinturones delanteros

Utilice el botón **7** para regular la altura del cinturón de tal forma que la cinta del tórax pase como se ha indicado anteriormente. Presione el botón **7** y suba o baje el cinturón. Una vez efectuado el reglaje, asegúrese de que queda bien bloqueado.

Las informaciones siguientes conciernen a los cinturones delanteros y traseros del vehículo.

Las informaciones siguientes conciernen a los cinturones delanteros y traseros del vehículo.

– No deben realizarse modificaciones en los elementos del sistema de retención montados de origen: cinturones y asientos, así como sus fijaciones. Para los casos particulares (como la instalación de un asiento para niños), consulte a un Representante de la marca.

– No utilice ningún dispositivo que pueda introducir holgura en los cinturones (ejemplos: pinzas de la ropa, clips…): un cinturón de seguridad demasiado flojo puede provocar lesiones en caso de accidente.
No pase nunca la cinta del tórax por debajo del brazo ni por detrás de la espalda.
– No utilice el mismo cinturón para más de una persona y no sujete nunca a un bebé o a un niño sobre sus rodillas con su propio cinturón.
– El cinturón no debe estar torcido.
– Después de un accidente, haga verificar y si es necesario sustituir los cinturones. Más aún, haga cambiar los cinturones si presentan signos de degradación.
– Inserte el gancho del cinturón en la caja apropiada.
– Compruebe que no haya ningún objeto en la zona del cajetín de bloqueo del cinturón que pueda impedir su correcto funcionamiento.
– Al volver a colocar los asientos traseros, no se olvide de colocar el cinturón de seguridad y las hebillas de modo que se pueda utilizar correctamente.
– Asegúrese de que la caja de bloqueo esté bien colocada (no debe quedar oculta, aplastada ni tapada por personas u objetos).

CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS

Plazas traseras laterales

Desenrolle lentamente la cinta ***1***.

Encaje el gancho deslizante ***2*** en la caja roja ***3*** correspondiente.

Antes de abatir un asiento trasero lateral:

– en las versiones de 4 puertas, **abrochar el cinturón** del asiento correspondiente en el cajetín apropiado;

– en las versiones break, **no abrochar el cinturón** en el asiento correspondiente.

Esto evitará que el cinturón de seguridad quede atrapado cuando el asiento vuelva a su sitio.

En todos los casos, compruebe que los cinturones funcionan correctamente.

Asiento central trasero

Desenrolle lentamente la cinta ***4***.

Encaje el gancho deslizante ***5*** en la caja roja correspondiente ***6***.

Funcionalidades de los asientos traseros

➥ 3.40

Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros tras cada manipulación de los asientos traseros.

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO (1/6)

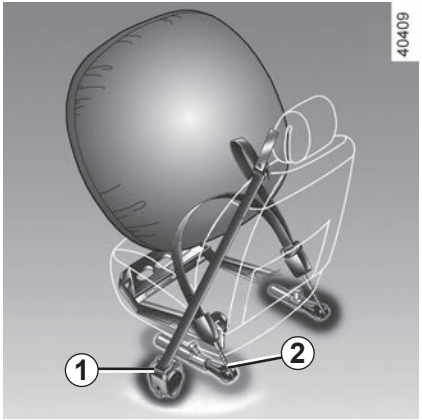
Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

- **pretensores de enrollador del cinturón de seguridad;**
- **pretensores del cinturón ventral;**
- **limitadores de esfuerzo de tórax;**
- **airbags conductor y pasajero delantero.**

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

Según el nivel de violencia del choque, el sistema puede activar:

- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el pretensor del enrollador del cinturón de seguridad (que se activa para rectificar el juego del cinturón);
- el pretensor del cinturón ventral para acoplar al ocupante contra su asiento;
- parte delantera airbag.



Pretensores

Los pretensores sirven para adaptar el cinturón al cuerpo, acoplar al ocupante contra su asiento y aumentar así su eficacia.

Con el contacto puesto, en un choque frontal importante y según la violencia del mismo, el sistema puede activar:

- el pretensor del enrollador del cinturón de seguridad ***1*** que retrae instantáneamente el cinturón;
- el pretensor del cinturón ventral ***2*** en las plazas delanteras.

– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.

– Cualquier intervención en el sistema completo (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.

– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en el airbags al personal cualificado de la Red de la marca.

– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.

– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, consulte a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y del airbags.

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO (2/6)

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Airbags de conductor y pasajero delantero

Equipan las plazas delanteras del lado del conductor y del pasajero.

Según el vehículo, una identificación «airbag» en el volante, en el tablero de mandos (en la zona del airbag ***A***) y una etiqueta en la parte inferior del parabrisas le recuerdan la presencia de este equipamiento.

Cada sistema airbag se compone de:

– un airbag y su generador de gas montados sobre el volante para el conductor y en el tablero de mandos para el pasajero delantero;

– un cajetín electrónico de vigilancia del sistema que activa el quemador eléctrico del generador de gas;

– unos captadores independientes;

– un testigo de control único en el cuadro de instrumentos.

El sistema airbag utiliza un principio pirotécnico. Esto explica que al desplegarse el airbag, produzca calor, emita humo (lo que no significa un conato de incendio) y genere un ruido de detonación. El despliegue del airbag, que debe ser inmediato, puede provocar lesiones superficiales u otras molestias.

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO (3/6)

Funcionamiento

El sistema sólo es operativo con el contacto puesto.

En un choque violento de tipo frontal, los airbags se inflan rápidamente. Esto permite así amortiguar el impacto de la cabeza y del tórax del conductor sobre el volante y del pasajero contra el tablero de mandos. A continuación se desinflan inmediatamente tras el choque para evitar cualquier traba que impida abandonar el vehículo.

Anomalías de funcionamiento

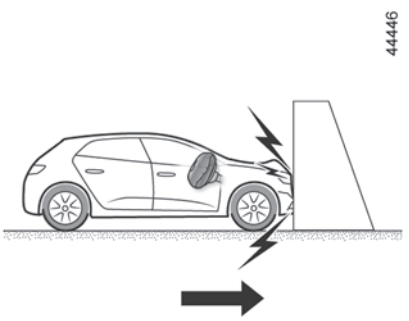
Este testigo se enciende al arrancar el motor y después se apaga pasados unos segundos.

Si no se enciende al poner el contacto, o si permanece encendido, señala un fallo del sistema.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.

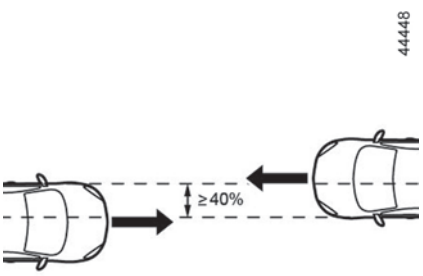
Cualquier retraso con respecto a tal diligencia puede significar una pérdida en la eficacia de la protección.

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO (4/6)

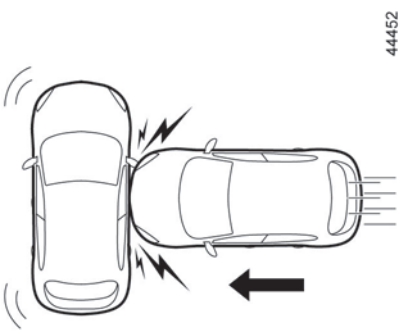


Las siguientes condiciones activarán los pretensores o los airbags.

En un choque frontal contra una superficie rígida (indeformable) a una velocidad de choque igual o superior a **25 km/h**.

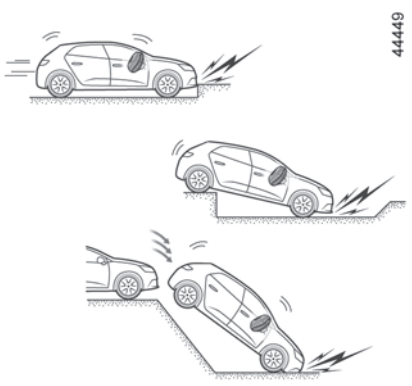


En caso de un choque frontal con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, con una zona de choque igual o superior al 40%, donde la velocidad de ambos vehículos es igual o superior a **40 km/h.**



En un choque lateral con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, a una velocidad de choque igual o superior a **50 km/h**.

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO (5/6)



En los siguientes ejemplos, los pretensores o los airbags podrían activarse:

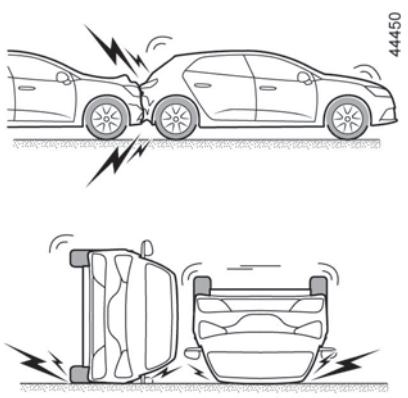
– impacto debajo del vehículo, p. ej., con el pavimento;

– baches;

– caídas o descensos bruscos;

– piedras;

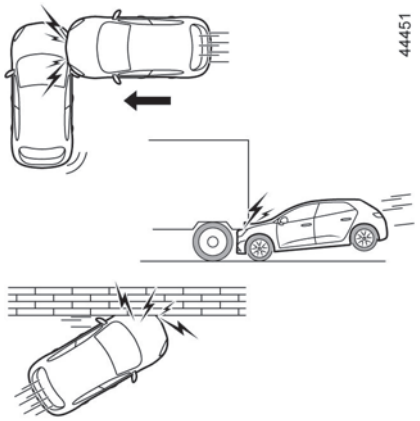
– ...



En los siguientes ejemplos, existe el riesgo de que no se activen los pretensores o los **airbags:**

– choque trasero, incluso violento;

– vuelco del vehículo;



– choque lateral con repercusión en la parte delantera o la parte trasera del vehículo;

– choque frontal debajo de la parte trasera de un camión;

– choque frontal en ángulo (ángulo agudo) contra un obstáculo;

– ...

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO (6/6)

Todas las advertencias que se dan van destinadas a que no se impida el despliegue del airbag y para evitar daños graves directos por proyección durante su apertura.

Advertencias referentes al airbag del conductor

– No hay que modificar ni el volante, ni su cojín.

– Está prohibido recubrir el cojín del volante.

– No fijar ningún objeto (horquillas, logotipos, relojes, soportes de teléfono…) en el cojín.

– Se prohíbe desmontar el volante (salvo al personal cualificado de la Red de la marca).

– No se siente demasiado cerca del volante para conducir: siéntese con los brazos ligeramente flexionados (consulte «Reglaje de la posición de conducción» ➥ 1.24). Le asegurará un espacio suficiente para un despliegue y una eficacia correcta de la bolsa.

Advertencias que conciernen al airbag del pasajero

– No pegue ni fije objetos (horquillas, logotipos, relojes, soportes de teléfono, etc.) al tablero de mandos en la zona del **airbag.**

– No interponer nada entre el tablero y el ocupante (animales, paraguas, bastones, paquetes…).

– No coloque los pies en el salpicadero o en el asiento, ya que estas posturas pueden provocar graves lesiones. En general, mantenga alejada cualquier parte del cuerpo (rodillas, manos, cabeza, etc.) del salpicadero.

– Reactive los dispositivos complementarios al cinturón del pasajero delantero en cuanto se retire el asiento para niños, para asegurar la protección del pasajero en caso de choque.

SE PROHÍBE INSTALAR UN ASIENTO PARA NIÑOS DE ESPALDAS A LA CARRETERA EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO HASTA QUE LOS DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DEL PASAJERO DELANTERO SE HAYAN DESACTIVADO. ➥ 1.51**.**

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS A LOS CINTURONES TRASEROS

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.

– Cualquier intervención en el sistema completo (airbags, cajas electrónicas, cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.

– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en el airbags al personal cualificado de la Red de la marca.

DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN LATERAL

Airbags laterales

Se trata de un airbag instalado en los asientos delanteros y que se activa en el costado del asiento (lado puerta) a fin de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

Airbags cortina

Se trata de airbags instalados en los laterales del techo del vehículo que se despliegan a lo largo de las ventanillas laterales de las puertas delanteras y traseras para proteger a los ocupantes en caso de que se produzca un choque lateral violento.

Según el vehículo, un marcado en el parabrisas le recuerda la presencia de medios de retención complementarios (airbags, pretensores, etc.) en el habitáculo.

Advertencias que afectan al airbag lateral

– **Colocación de fundas:** los asientos equipados de airbag necesitan unas fundas específicas para su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber si dichas fundas están disponibles. El empleo de cualquier otro tipo de funda (o de fundas específicas para otro vehículo) podría afectar al correcto funcionamiento de los airbags afectando con ello a su seguridad.

– En la parte delantera, no poner accesorios ni objetos, ni dejar que haya animales entre el respaldo, la puerta y los revestimientos interiores. No cubrir el respaldo del asiento con objetos tales como ropa o accesorios. Esto podría afectar al correcto funcionamiento del airbag o provocar lesiones al desplegarse.

– Se prohíbe cualquier desmontaje o modificación del asiento y de las tapicerías interiores salvo al personal cualificado de la Red de la marca.

DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN COMPLEMENTARIOS

Todas las advertencias que se dan van destinadas a que no se impida el despliegue del airbag y para evitar heridas graves directas por proyección durante su apertura.

El airbag está diseñado para complementar la acción del cinturón de seguridad. El airbag y el cinturón de seguridad son elementos indisociables del mismo sistema de protección. Por ello, es imperativo llevar el cinturón de seguridad abrochado permanentemente. No abrocharse el cinturón de seguridad expone a los ocupantes a graves lesiones en caso de accidente. Esto también puede agravar los riesgos de lesiones en la superficie de la piel, que son inherentes al despliegue del airbag, aunque siempre es posible que se produzcan lesiones secundarias por parte de los airbags.

La activación de los pretensores o de los airbags en caso de vuelco o de choque trasero incluso violento, no es sistemática. Choques bajo el vehículo de tipo golpe contra el bordillo de las aceras, baches en la calzada, piedras… pueden provocar la activación de estos sistemas.

– Los trabajos y modificaciones en el sistema completo de airbag (airbags, pretensores, UCE, cableado, etc.), están **estrictamente prohibidos** (salvo por personal cualificado de la red).

– Para preservar el correcto funcionamiento y para evitar que se active de forma intempestiva, tan solo al personal cualificado de la Red de la marca se permite intervenir en el sistema del airbag.

– Como medida de seguridad, haga verificar el sistema del airbag si el vehículo ha sufrido un accidente, un robo o una tentativa de robo.

– Al prestar o vender el vehículo, informe de estas condiciones al nuevo usuario, entregándole el presente manual de utilización y conservación.

– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un Representante de la marca para eliminar el generador o los generadores de gas.

SEGURIDAD NIÑOS: generalidades (1/2)

Transporte de niños

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Al igual que el adulto, el niño debe estar correctamente sentado y sujeto sea cual sea el trayecto. Usted es responsable de los niños que transporta.

El niño no es como un adulto en miniatura. Está expuesto a riesgos de lesiones específicas ya que sus músculos y sus huesos están en pleno desarrollo. El cinturón de seguridad solo no es adecuado para su transporte. Utilice el asiento para niños apropiado y haga un uso correcto del mismo.

Para impedir las apertura de las puertas, utilice la función «Bloqueo infantil». ➥ 1.12

Un choque a aproximadamente 50 km/h equivale a una caída de 10 metros. ¡No sujetar a un niño equivale a dejarle jugar en un balcón en un cuarto piso sin barandilla!
Nunca lleve a un niño en brazos. En caso de accidente, no le podrá sujetar aunque lleven puesto el cinturón.
Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, cambie el asiento para niños y haga verificar los cinturones y los anclajes ISOFIX.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, un adulto no autónomo o a un animal, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas...

Además, cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE EL RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

SEGURIDAD NIÑOS: generalidades (2/2)

Utilización de un asiento para niños

El nivel de protección ofrecido por el asiento para niños depende de su capacidad para retener a su hijo y de su instalación. Una mala instalación compromete la protección del niño en caso de frenado brusco o de choque.

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los asientos recomendados para su vehículo.

Antes de montar un asiento para niños, lea el manual correspondiente y respete las instrucciones. En caso de dificultades al instalarlo, contacte con el fabricante del equipamiento. Conserve el manual con el asiento.

Dé ejemplo poniéndose el cinturón y enseñe a sus hijos:
– a abrochárselo correctamente;
– a subir y bajar del lado opuesto al tráfico.

No utilice un asiento para niños de ocasión o sin manual de utilización.

Procure que ningún objeto, en el asiento para niños o cerca del mismo, obstruya su instalación.

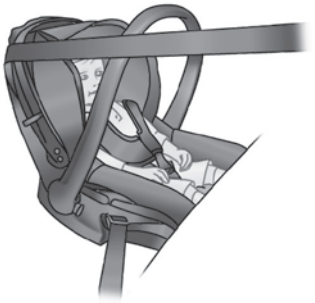
No deje nunca un niño sin vigilancia en el vehículo.

Asegúrese de que el niño permanece sujeto y de que su arnés o su cinturón está correctamente regulado y ajustado. Evite las ropas demasiado gruesas que producen holgura con las correas.

No deje que el niño saque la cabeza o los brazos por la ventanilla.

Compruebe que el niño conserva una postura adecuada durante todo el trayecto, sobre todo si está dormido.

SEGURIDAD INFANTIL: elección del asiento para niños



Asiento para niños con la espalda mirando a la carretera

La cabeza de un bebé es, en proporción, más pesada que la de un adulto y su cuello es muy frágil. Transporte al niño el mayor tiempo posible en esta posición (hasta la edad de 2 años como mínimo). Sujeta la cabeza y el cuello.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral y cámbielo cuando la cabeza del niño rebase el casco del asiento.

Asiento para niños frente a la carretera

Hasta 18 kg o cuatro años, el niño puede viajar en un asiento frente a la carretera.

Elija el asiento adecuado al tamaño del niño: la cabeza y el abdomen son las zonas que deben tener mayor protección. Un asiento para niños frente a la carretera sólidamente fijado al vehículo reduce los riesgos de impacto de la cabeza. Transporte a su hijo en un asiento en el sentido de la marcha con un arnés mientras su estatura lo permita.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

Elevadores

A partir de 15 kg o 4 años el niño puede viajar en un asiento elevador que permite adaptar el cinturón de seguridad a su morfología. El cojín del asiento elevador debe estar provisto de guías que coloquen el cinturón sobre los muslos del niño y no sobre el vientre. Se aconseja un respaldo regulable en altura y equipado de una guía para la cinta para colocar el cinturón en el centro del hombro. El cinturón nunca debe estar sobre el cuello o sobre el brazo.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

SEGURIDAD NIÑOS: elección de la fijación del asiento para niños (1/2)

Existen dos sistemas de fijación de asientos para niños: el cinturón de seguridad o el sistema ISOFIX.

Fijación mediante el cinturón

El cinturón de seguridad debe estar ajustado para asegurar su función en caso de frenado brusco o de choque.

Respete el recorrido de la cinta indicado por el fabricante del asiento para niños.

Compruebe siempre el abrochado del cinturón de seguridad tirando de él y después tense la correa al máximo empujando el asiento para niños.

Compruebe la correcta sujeción del asiento ejerciendo un movimiento izquierda/derecha y adelante/atrás: el asiento debe permanecer sólidamente fijado.

Compruebe que el asiento para niños no haya quedado atravesado y que no está apoyado contra un cristal.

No utilice un asiento para niños que pudiera desbloquear el cinturón que lo retiene: la base del asiento no debe presionar el pestillo y/o la hebilla del cinturón de seguridad.

Antes de utilizar un asiento para niños ISOFIX que haya adquirido para otro vehículo, asegúrese de que se permite su instalación. Consulte la lista de los vehículos que pueden recibir el asiento a través del fabricante del equipamiento.

El cinturón de seguridad nunca debe estar holgado o torcido. Nunca lo haga pasar por debajo del brazo o por detrás de la espalda.

Compruebe que el cinturón no sea dañado por bordes afilados.

Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente, no puede proteger al niño. Consulte a un Representante de la marca. No utilice esta plaza hasta que el cinturón esté reparado.

Fijación por sistema ISOFIX

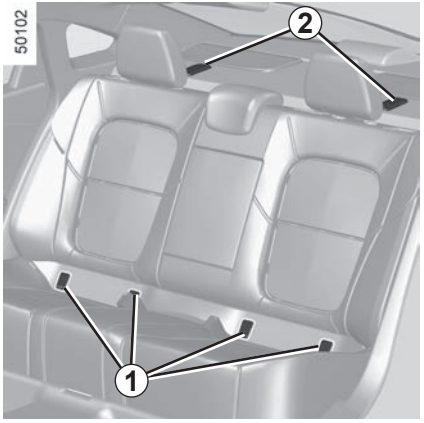
Los asientos para niños ISOFIX autorizados están homologados de acuerdo con las normas en vigor si alguno de los cuatro casos siguientes es aplicable:

- universal ISOFIX 3 puntos frente a la carretera;
- semiuniversal ISOFIX 2 puntos;
- Específico;
- i-Size Que tiene:
  - un cinturón que se fija en la tercera anilla del asiento en cuestión;
  - o un gato que se apoya en el piso del vehículo, compatible con el asiento homologado i-Size, cuya función es evitar que el asiento para niños se desplace en caso de colisión.

En los últimos tres casos, verifique que su asiento para niños puede instalarse consultando la lista de vehículos compatibles.

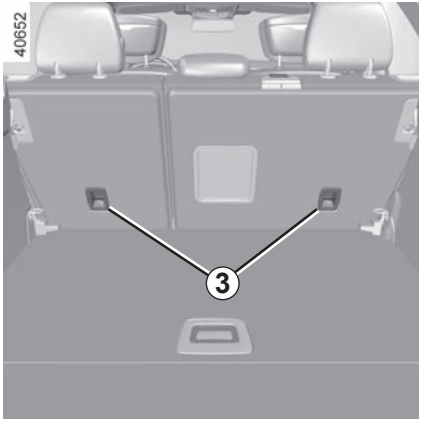
No debe hacerse ninguna modificación en los elementos del sistema montado de origen: cinturones, ISOFIX y asientos, así como sus fijaciones.

SEGURIDAD NIÑOS: elección de la fijación del asiento para niños (2/2)



Fijación por sistema ISOFIX (continuación)

Las cuatro anillas ***1*** están situadas entre el respaldo y el cojín del asiento y están identificadas con la marca .



La tercera anilla se utiliza para fijar la cinta superior en algunos asientos ISOFIX.

La tercera anilla está situada debajo de las tapas ***2*** o, dependiendo del vehículo, en el respaldo de los asientos traseros ***3***. Las anillas están identificadas con el símbolo .

En el caso de la anilla situada en el respaldo de los asientos ***3***, la cinta debe pasar entre el respaldo y el cubreequipajes. Para ello, retire el cubreequipajes ➥ 3.52.

En cualquier caso, fije el gancho de la cinta en la tercera anilla correspondiente y coloque el asiento en la posición deseada.
Tense la correa para que el respaldo del asiento para niños esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo.

Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes. Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje.
Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los anclajes ISOFIX y cambie su asiento para niños.

Asegúrese de que el respaldo del asiento para niños frente a la carretera esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo. En este caso, el asiento para niños no siempre descansa sobre el cojín del asiento del vehículo.

Fije **imperativamente** la cinta del asiento para niños en la anilla correspondiente.

No debe utilizar ningún otro punto de fijación.

SEGURIDAD INFANTIL: instalación del asiento para niños, generalidades (1/2)

Algunas plazas no admiten la instalación de un asiento para niños. El esquema de la página siguiente le indica dónde fijar un asiento para niños.

Monte el asiento para niños preferentemente en un asiento trasero.

Asegúrese de que ni el asiento ni los pies del niño impiden la correcta fijación del asiento delantero. ➥ 1.17.

Asegúrese de que al instalar el asiento para niños en el vehículo no se corre el riesgo de que se suelte de su base.

Si tiene que retirar el apoyacabezas, asegúrese de que esté bien guardado de modo que no se transforme en un proyectil en caso de frenado brusco o de choque.

Fije siempre el asiento para niños en el vehículo aunque no esté siendo utilizado para que no se transforme en un proyectil en caso de frenado brusco o de choque.

Los tipos de asiento para niños mencionados pueden no estar disponibles. Antes de utilizar otro asiento para niños, compruebe a través de su fabricante que se puede montar.

En la plaza delantera

El transporte de niños en la plaza del pasajero delantero es específico según el país. Consulte la legislación en vigor y siga las indicaciones del esquema en la página siguiente.

Antes de instalar un asiento para niños en esta plaza (si está autorizado):
– baje el cinturón de seguridad al máximo;
– lleve el asiento hacia atrás al máximo;
– incline ligeramente el respaldo respecto a la vertical (25° aproximadamente);
– para los vehículos que se encuentren equipados, suba el asiento al máximo.

Suba completamente el reposacabezas del asiento para que no interfiera con el asiento para niños ➥ 1.16.

Después de instalar el asiento para niños, cuando es posible, puede desplazar hacia delante el asiento del vehículo si es necesario (para dejar espacio suficiente en las plazas traseras a los pasajeros o a otros asientos para niños). Los asientos para niños de espaldas a la marcha no pueden estar en contacto con el salpicadero ni en la posición máxima avanzada.

Nunca modifique los otros ajustes tras la instalación del asiento para niños.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIÓN GRAVE: antes de instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera en este asiento, compruebe que el airbag de dicha plaza está desactivado. ➥ 1.51.

SEGURIDAD INFANTIL: instalación del asiento para niños, generalidades (2/2)

En la plaza trasera

Una cuna se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas. Coloque la cabeza del niño en el lado opuesto a la puerta.

Desplace hacia delante el asiento delantero del vehículo al máximo para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, después llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

Para la seguridad del niño en posición frente a la carretera:
– lleve el asiento correspondiente al máximo hacia atrás;
– desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y corrija la posición del respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

Retire siempre el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. ➥ 3.39. En caso necesario, coloque el asiento trasero lo más atrás posible. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños.
Compruebe que el asiento para niños está apoyado en el respaldo del asiento trasero.

Un asiento para niños con reposapiés no debe instalarse nunca en el asiento trasero central.

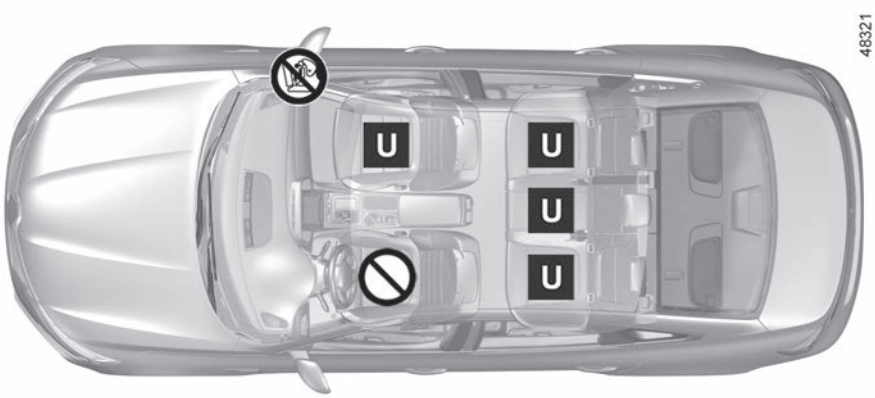
EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

Al instalar un asiento para niños (realce Grupo 2 ó 3), compruebe el correcto funcionamiento (enrollado) del cinturón: ➥ 1.24. Llegado el caso, deberá adaptar la posición del asiento del vehículo.

Asegúrese de que ni el asiento ni los pies del niño impidan el bloqueo correcto del asiento delantero. ➥ 1.17 o ➥ 3.40.

Monte el asiento para niños preferentemente en un asiento trasero. Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, libere el cinturón central con la mano antes de encajar los cerrojos.

ASIENTOS PARA NIÑOS: fijación mediante cinturón de seguridad (1/3)



Compruebe el estado del airbag airbag antes de que se instale un pasajero a bordo o antes de instalar un asiento para niños.

Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento para niños fijado mediante el cinturón

U Plaza que permite la fijación mediante el cinturón de un asiento con homologación «Universal».

RIESGO DE MUERTE O DE LESIÓN GRAVE: antes de instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera en la plaza del pasajero delantero, compruebe que el airbag de dicha plaza está desactivado. ➥ 1.51.

La utilización de un sistema de seguridad para niños inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riego de que sufra heridas graves o mortales.

ASIENTOS PARA NIÑOS: fijación mediante cinturón de seguridad (2/3)

El cuadro siguiente recoge la misma información que la imagen de las páginas anteriores con el fin de respetar la reglamentación en vigor.

Versión cinco plazas					
Tipo de asiento para niños	**Peso del niño**	**En la plaza del pasajero delantero**		**Plazas traseras laterales**	**Asiento central trasero**
		Sin airbag o con airbag desactivado	**Con airbag activado**		
Asiento transversal Grupo 0	< a 10 kg	X	X	U (2)	X
Cuco de espaldas a la carretera Grupos 0 o +0	<10 kg y <13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Cuco/asiento de espaldas a la carretera Grupos +0 y 1	< de 13 kg y de 9 a 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Asiento frente a la carretera Grupo 1	9 a 18 kg	U (1) (5)	X	U (3) (4)	U (3) (4) (6)
Cojín elevador Grupos 2 y 3	15 a 25 kg y 22 a 36 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X

(1) RIESGO DE MUERTE O DE LESIÓN GRAVE: antes de instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera en la plaza del pasajero delantero, compruebe que el airbag esté bien desactivado. ➥ 1.51.

ASIENTOS PARA NIÑOS: fijación mediante cinturón de seguridad (3/3)

X = Plaza no autorizada para la instalación de un asiento para niños de este tipo.

U = Plaza que permite la fijación, mediante el cinturón, de un asiento comercial con homologación «Universal»; compruebe que se pueda montar.

(2) Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque la cabeza del niño del lado más alejado de la puerta del vehículo.

(3) En caso necesario, lleve el asiento del vehículo lo más atrás posible. Desplace hacia delante el asiento delantero del vehículo al máximo para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, después llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

(4) Retire siempre el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. ➥ 3.39. Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recoloque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

(5) Coloque el asiento del vehículo lo más atrás y en la posición más alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).

(6) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: no debe instalarse nunca un asiento para niños con reposapiés.

ASIENTOS PARA NIÑOS: fijación mediante sistema ISOFIX (1/3)

El cuadro siguiente recoge la misma información que las imágenes de las páginas siguientes con el fin de respetar la reglamentación en vigor.

Versión cinco plazas						
Tipo de asiento para niños	**Peso del niño**	**Tamaño del asiento [elemento]**	**Plaza delantera del pasajero**		**Plazas traseras laterales**	**Plaza trasera central**
			Sin airbag o con airbag desactivado	**Con airbag activado**		
Asiento transversal Grupo 0	< a 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Cuco de espaldas a la carretera Grupos 0 o +0	<10 kg y <13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	X
Cuco/asiento de espaldas a la carretera Grupos +0 y 1	< de 13 kg y de 9 a 18 kg	C, D [R3, R2]	X	X	IL (2)	X
Asiento frente a la carretera Grupo 1	9 a 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF - IL (2) (3)	X
Cojín elevador Grupos 2 y 3	15 a 25 kg y 22 a 36 kg	[B2]	X	X	IUF - IL (2) (3)	X
Asiento i-Size			X	X	i-U	X

ASIENTOS PARA NIÑOS: fijación mediante sistema ISOFIX (2/3)

X = Plaza no autorizada para la instalación de un asiento para niños de este tipo.

IUF/IL = En los vehículos que disponen del equipo, plaza que admite la sujeción mediante el sistema ISOFIX de un asiento para niños con homologación “Universal/Semi-universal o específica de un vehículo”; compruebe que se pueda montar.

i-U = Adecuado para los dispositivos de retención de i-Sizela categoría "universal" en sentido de la marcha y en sentido contrario a la marcha.

(1) Una cuna se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa como mínimo dos plazas. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

(2) En caso necesario, lleve el asiento del vehículo lo más atrás posible. Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

(3) Retire siempre el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. ➥ 3.39. Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recoloque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIX se indica con una letra:

– A, B y B1 [F3, F2, F2X]: para los asientos frente a la carretera del grupo 1 (de 9 a 18 kg);

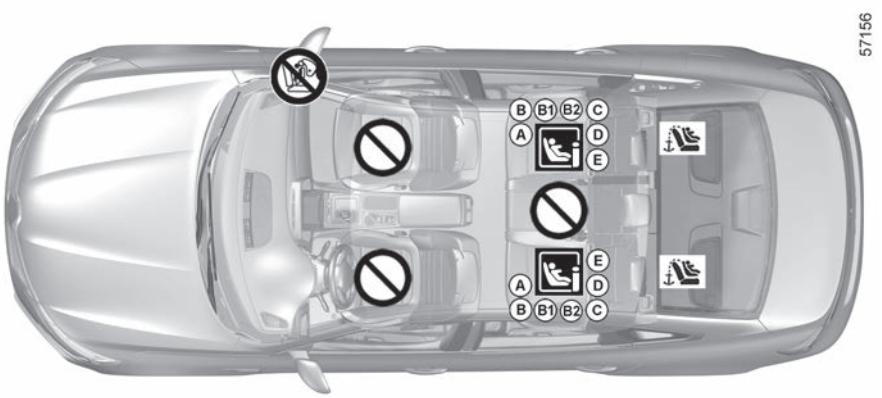
– [B2]: para los asientos elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg);

– C y D [R3, R2]: Cucos o asientos de espaldas a la carretera del grupo 0+ (inferior a 13 kg) o del grupo 1 (de 9 a 18 kg);

– E [R1]: cucos de espaldas a la carretera del grupo 0 (inferior a 10 kg) o del 0+ (inferior a 13 kg);

– F y G [L1, L2]: capazos del grupo 0 (inferior a 10 kg).

ASIENTOS PARA NIÑOS: fijación mediante sistema ISOFIX (3/3)



Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños de este tipo.

Asiento para niños fijado mediante la fijación ISOFIX

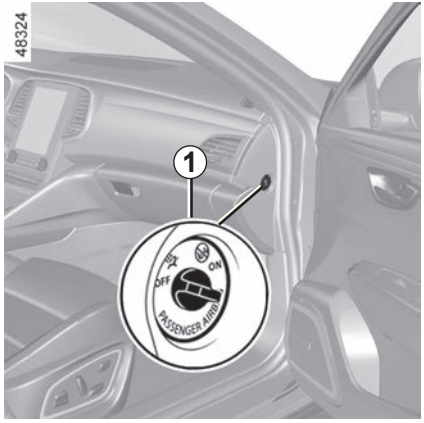
Plaza que permite la fijación de un asiento ISOFIX para niños.

Las plazas traseras están equipadas de un anclaje que permite la fijación de un asiento para niños frente a la carretera ISOFIX universal. Los anclajes se encuentran en los respaldos de los asientos traseros.

La utilización de un sistema de seguridad para niños inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riego de que sufra heridas graves o mortales.

Monte el asiento para niños preferentemente en un asiento trasero.

Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, libere el cinturón central con la mano antes de encajar los cerrojos.



Desactivado de los airbag del pasajero delantero

Antes de instalar un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero:

– compruebe que el asiento para niños puede instalarse en esta plaza;

– es imperativo **desactivar** el airbagen el caso de un asiento para niños de espaldas a la marcha.

Para desactivar elairbag: con el vehículo parado y el contacto quitado, presione y gire el cerrojo ***1*** hasta la posición **OFF**.

Con el contacto puesto, **debe** comprobar que el testigo está encendido en la pantalla ***2***.

Este testigo se queda encendido permanentemente para confirmar puede usted instalar un asiento para niños.

La activación o desactivación del airbag del pasajero delantero debe realizarse obligatoriamente con el **vehículo parado y el contacto quitado**.

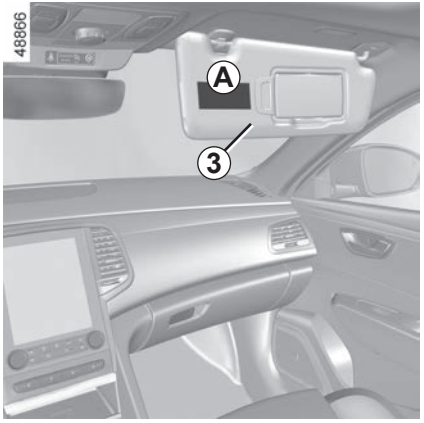
En caso de manipulación con el vehículo circulando, los testigos y se encienden.

Para volver a conseguir que el estado del airbag corresponda con la posición del cerrojo, corte y vuelva a poner el contacto.

PELIGRO

Debido a la incompatibilidad entre el despliegue del airbag del pasajero delantero y la colocación de un asiento para niños de espaldas a la carretera, no instale **NUNCA** un sistema de retención de niños de espaldas a la carretera en un asiento equipado con un **AIRBAG** frontal ACTIVO. Ello puede provocar la **MUERTE** del **NIÑO** o **LESIONES GRAVES**.

SEGURIDAD INFANTIL: desactivación, activación del AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO (2/3)

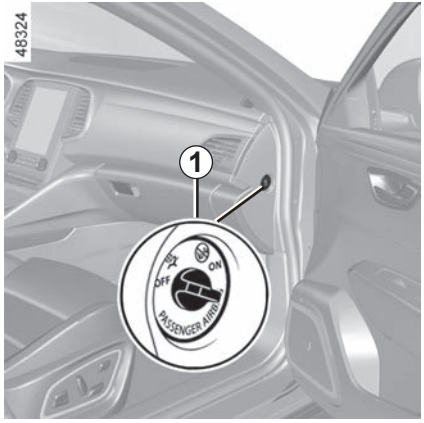


PELIGRO

Debido a la incompatibilidad entre el despliegue del airbag del pasajero delantero y la colocación de un asiento para niños de espaldas a la carretera, no instale **NUNCA** un sistema de retención de niños de espaldas a la carretera en un asiento equipado con un **AIRBAG** frontal ACTIVO. Ello puede provocar la **MUERTE** del **NIÑO** o **LESIONES GRAVES**.

Ⓐ

Las marcas en el salpicadero y las etiquetas ***A*** a ambos lados del quitasol del pasajero ***3*** (como en el ejemplo de etiqueta anterior), le recuerdan estas instrucciones.



Activación del airbag del pasajero delantero

Cuando retire usted el asiento para niños del asiento del pasajero delantero, reactive los airbag con el fin de asegurar la protección del pasajero delantero en caso de choque.

Para volver a activar los airbag: con el vehículo parado y el contacto cortado, empuje y gire el cerrojo ***1*** hasta la posición **ON**.

Con el contacto puesto, compruebe **obligatoriamente** que el testigo esté apagado y que el testigo se encienda en la pantalla ***2*** tras cada arranque durante un minuto.

El airbag del pasajero delantero está activado.

Anomalías de funcionamiento

En caso de anomalías del sistema de activado/desactivado del airbag del pasajero delantero, se prohíbe instalar un asiento para niños con la espalda mirando a la carretera, en el asiento delantero.

Se recomienda que ningún pasajero ocupe el asiento.

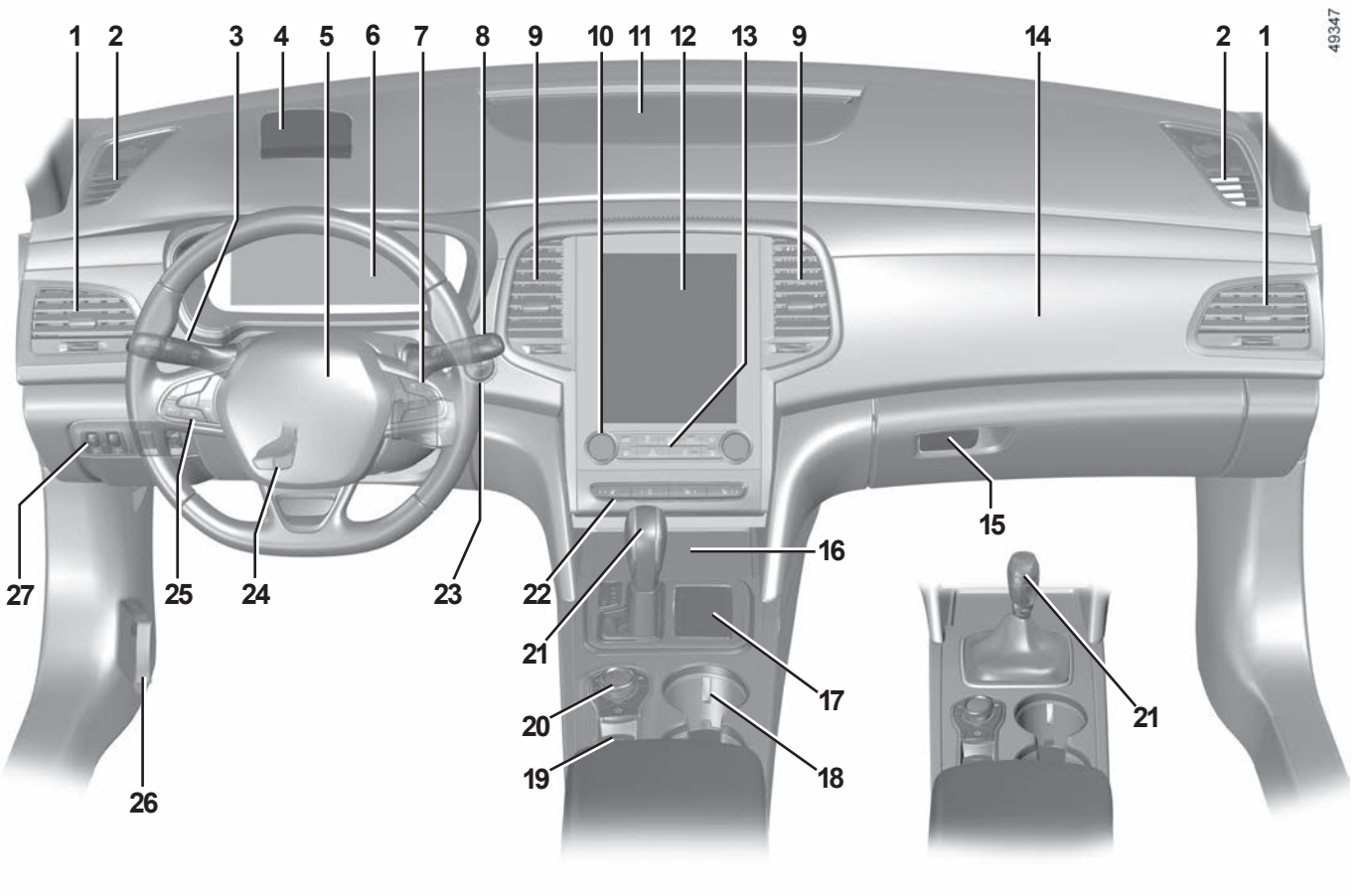
No obstante, consulte cuanto antes a un Representante de la marca.

La activación o desactivación del airbag del pasajero delantero debe realizarse obligatoriamente con el **vehículo parado y el contacto quitado**.

En caso de manipulación con el vehículo circulando, los testigos y se encienden.

Para volver a conseguir que el estado del airbag corresponda con la posición del cerrojo, corte y vuelva a poner el contacto.

PUESTO DE CONDUCCIÓN (1/2)



PUESTO DE CONDUCCIÓN (2/2)

La presencia de los equipamientos descritos a continuación DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

1 Aireador lateral.

2 Boca de desempañado.

3 Manecilla de:
- luces indicadoras de dirección;
- iluminación exterior;
- luces antiniebla.

4 Pantalla en el parabrisas (Head-Up Display).

5 Emplazamiento Airbag del conductor, bocina.

6 Cuadro de instrumentos.

7 Mandos:
- de visualización de la información del ordenador de a bordo y del menú de personalización de los ajustes del vehículo;
- a distancia para la radio y el sistema de navegación.

8 Manecilla del limpia/lavaparabrisas del parabrisas y de la luneta trasera.

9 Aireadores centrales.

10 Mandos de la climatización (Calefacción/Aire acondicionado).

11 Boca de desempañado del parabrisas.

12 Pantalla multimedia.

13 Contactores de:
- luces de precaución;
- condenación eléctrica de las puertas.

14 Emplazamiento del Airbag del pasajero.

15 Guantera.

16 Ubicación /zona de carga para el teléfono.

17 Toma de accesorios y multimedia.

18 Portabotellines.

19 Mandos:
- activación/desactivación del freno de aparcamiento asistido;
- activación / desactivación de la función AUTOHOLD.

20 MULTI-SENSE y mando central multimedia.

21 Palanca de velocidades.

22 Mandos:
- calefacción de los asientos delanteros;
- asientos delanteros con ventilación activa;
- activación / desactivación del sistema de ayuda al aparcamiento;
- activación/desactivación de la alerta de salida de carril/asistencia para mantenimiento de carril:
- activación / desactivación de la función Stop and Start.

23 Botón de arranque/parada del motor.

24 Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.

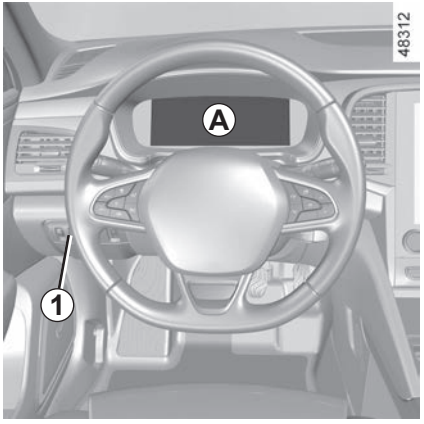
25 Mandos del regulador/limitador de velocidad y del regulador de velocidad adaptativo.

26 Mando de apertura del capó motor.

27 Mandos:
- reglaje eléctrico de la altura de las luces delanteras;
- reostato de iluminación de los aparatos de control;
- ESC y sistema antipatinado;
- volante de dirección calefactante.

TESTIGOS LUMINOSOS (1/5)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.



El cuadro de instrumentos *A* se ilumina al poner el contacto. Gire el mando ***1*** hacia abajo o hacia arriba para ajustar la luminosidad.

El testigo requiere que acuda lo antes posible a un Representante de la marca, **conduciendo con precaución**. No respetar esta preconización podría provocar daños en su vehículo.

Testigo de las luces de posición

Testigo de las luces de carretera

Testigo de las luces de cruce

Testigo de la luz trasera de niebla

Testigo de las luces de carretera automáticas
➥ 1.85

Testigo de las luces izquierdas indicadoras de dirección

Testigo de las luces indicadoras de dirección derecha

Para su seguridad, el testigo STOP le impone una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de airbag

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si no se enciende al poner el contacto o si se enciende con el motor girando, señala un fallo del sistema.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.

Testigo de puerta abierta

La ausencia de respuesta visual o sonora indica un fallo del cuadro de instrumentos. Esto impone una parada inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

TESTIGOS LUMINOSOS (2/5)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Testigo de parada imperativa

Se enciende al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga en cuanto comienza a girar el motor. Se enciende conjuntamente con otros testigos y mensajes, y se acompaña de una señal acústica.
Para su seguridad, le impone una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar.

Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de alerta

Se enciende al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga en cuanto comienza a girar el motor. Puede encenderse conjuntamente con otros testigos y / o mensajes en el cuadro de instrumentos.

Es necesario acudir lo antes posible a un Representante de la marca, **conduciendo con precaución**. No respetar esta preconización podría provocar daños en su vehículo.

Testigo de carga de batería

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha acompañado del testigo STOP y de una señal acústica, indica una sobrecarga o una descarga del circuito eléctrico.

Deténgase y contacte con un Representante de la marca.

Testigo de presión de aceite

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha, acompañado del testigo STOP y de una señal acústica, hay que detenerse obligatoriamente y cortar el contacto.

Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel es normal, el testigo está relacionado con algo más.

Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de dirección con asistencia variable

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos. Si se enciende en circulación acompañado del testigo STOP, indica un fallo del sistema.

Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de alerta

Si se enciende en rojo durante la conducción y va acompañado del testigo STOP, debe, por su seguridad, detenerse en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.
Si se enciende en amarillo durante la conducción y va acompañado del piloto , acuda sin demora a un representante de la marca. **Mientras tanto, conduzca con cuidado**. No respetar esta preconización podría provocar daños en su vehículo.

TESTIGOS LUMINOSOS (3/5)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Testigo de activación del freno de aparcamiento asistido ➥ 2.15

Testigo del sistema «AUTOHOLD» ➥ 2.19

Testigo para el control electrónico de estabilidad (ESC**) y el sistema antipatinado**

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Hay varios motivos para el encendido del testigo: ➥ 2.33.

Testigo de incidente en el circuito de frenado

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende al frenar, acompañado del testigo STOP y de un bip sonoro, indica un bajo nivel en los circuitos o un incidente en el sistema de frenado.

Deténgase y póngase en contacto con un Representante de la marca.

Testigo antibloqueo de ruedas

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende circulando, señala un fallo del sistema de antibloqueo de ruedas.

El sistema de frenado estará entonces asegurado como en un vehículo no equipado con sistema ABS. Consulte rápidamente a un Representante de la marca.

Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos ➥ 2.28

Testigo de alerta del sistema de filtro de partículas ➥ 2.10 o ➥ 2.12

Testigo para nivel de urea y anomalías del sistema de reducción catalítica (SCR) de gases de escape ➥ 1.104

Testigo para no disponibilidad del programa de estabilidad electrónico (ESC) y el sistema antipatinado

Testigo de precalentamiento (versión diésel)

Con el contacto puesto, debe encenderse. Indica que las bujías de precalentamiento están funcionando.

Se apaga cuando se obtiene el precalentamiento. El motor puede arrancar.

Testigo de control del sistema antipolución

En los vehículos que estén equipados, este testigo se enciende al arrancar el motor y, según el vehículo, cuando el contacto se apaga con el motor en la fase de espera ➥ 2.6 y después apaga.

– Si se enciende de forma continua, consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que desaparezca la intermitencia. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca ➥ 2.26.

TESTIGOS LUMINOSOS (4/5)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Testigo de alerta de mínimo carburante

Se enciende en naranja al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.
Si el testigo pasa a color naranja circulando y se escucha una señal acústica, reposte con combustible lo antes posible. Le quedan aproximadamente unos 50 km de autonomía.

Testigo de modo ECO

Se enciende cuando el modo ECO está activado ➥ 2.20.

Testigo de conducción a vela ➥ 2.20

Testigo de temperatura del líquido de refrigeración

Se enciende en azul al poner el contacto o al arrancar el motor.

Si se enciende en rojo, deténgase y deje girar el motor al ralentí uno o dos minutos.

La temperatura debe descender y el testigo volver a ponerse azul. Si no lo hace, pare el motor. Déjelo enfriar antes de comprobar el líquido de refrigeración.
Contacte con un Representante de la marca.

Testigo de freno pisado

Se enciende cuando es necesario pisar el pedal de freno ➥ 2.118.

Testigo del sistema de asistencia para mantenimiento de carril ➥ 2.54.

Testigos del limitador de velocidad ➥ 2.77

Testigos del regulador de velocidad ➥ 2.81

Testigos del regulador de velocidad adaptativo ➥ 2.86

Testigo de motor en espera ➥ 2.6

Testigo de puesta en espera del motor no disponible ➥ 2.6

Testigo de aparcamiento asistido ➥ 2.112

Testigo de exceso de velocidad ➥ 1.61

Testigo del sistema de alerta de salida de la vía

(Según el vehículo) Indicador de fallo o no disponibilidad del frenado activo de emergencia ➥ 2.49

Testigo que indica la presencia de las manos del conductor en el volante

TESTIGOS LUMINOSOS (5/5)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

En la pantalla *B*

airbag del pasajero delantero ON
➥ 1.51

airbag del pasajero delantero OFF
➥ 1.51

Testigo de alerta de cinturones delanteros y traseros desabrochados (según el vehículo)
➥ 1.24.

Cuadro de instrumentos *A*

Se ilumina al poner el contacto. El encendido de ciertos testigos está acompañado por un mensaje.
Según el vehículo, puede personalizar el cuadro de instrumentos con un contenido y unos colores diferentes, según sus preferencias.
Consulte el manual del sistema multimedia.

Velocímetro *1*
Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.

Alarma sonora de exceso de velocidad
Dependiendo del vehículo y del país, el testigo se enciende y se escucha un bip. Este bip suena en cuanto la velocidad del vehículo es superior a 120 km/h. Este testigo permanece encendido mientras la velocidad del vehículo sea superior a 120 km/h.

Cuentavueltas *2* (graduaciones x 1.000)
Se visualiza de forma distinta en función de la personalización elegida en el cuadro de instrumentos. Dependiendo del estilo seleccionado, puede no visualizarse.

Indicador del estilo de conducción *3* ➥ 2.20

Cuentakilómetros total *4* ➥ 1.70

Ordenador de a bordo *5* ➥ 1.67

Autonomía previsible con el carburante restante *6*
Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros. ➥ 1.70.

PANTALLAS E INDICADORES (2/6)

Información multimedia *7*

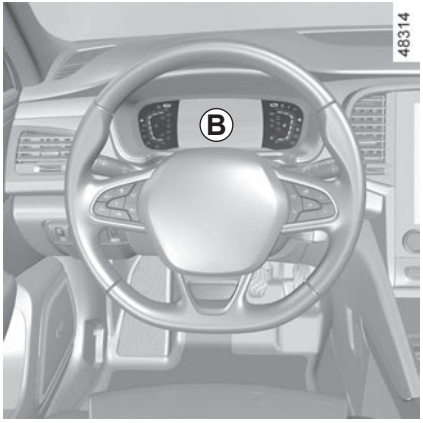
Puede mostrar información procedente de la pantalla multimedia (brújula, teléfono, navegación, etc.).
Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración *9*

En marcha normal, el indicador ***9*** debe estar situado antes de la zona ***8***. Puede aproximarse en caso de condiciones de utilización «intensivas». Tan solo habrá motivo de alerta si el testigo STOP se enciende acompañado de un mensaje en el cuadro de instrumentos y un pitido.

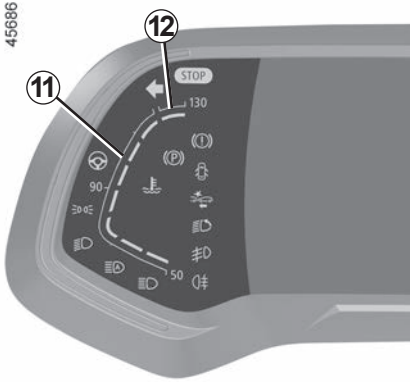
Indicador del nivel de carburante *10*

Si el nivel está al mínimo, se enciende en naranja el testigo integrado en el indicador, acompañado de una señal acústica. Reposte carburante lo antes posible.



Cuadro de instrumentos *B*

Se ilumina al poner el contacto. El encendido de ciertos testigos está acompañado por un mensaje.
Según el vehículo, puede personalizar el cuadro de instrumentos con un contenido y unos colores diferentes, según sus preferencias.
Consulte el manual del sistema multimedia.

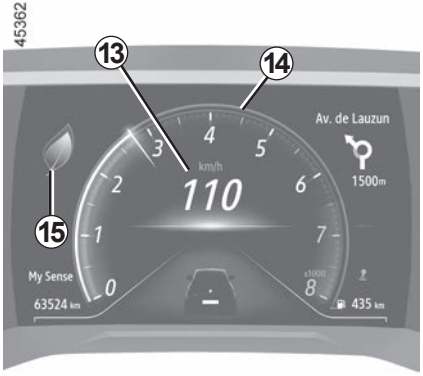


Indicador de temperatura del líquido de refrigeración *11*

En marcha normal, el indicador ***11*** debe estar situado antes de la zona ***12***. Puede aproximarse en caso de condiciones de utilización «intensivas». Tan solo habrá motivo de alerta si el testigo STOP se enciende acompañado de un mensaje en el cuadro de instrumentos y un pitido.

Velocímetro *13*

Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.



Alarma sonora de exceso de velocidad

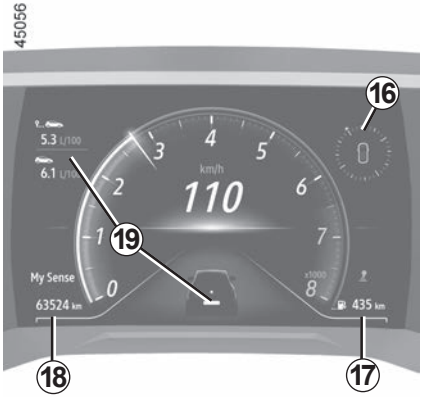
Dependiendo del vehículo y del país, el testigo se enciende y se escucha un bip. Este bip suena en cuanto la velocidad del vehículo es superior a 120 km/h. Este testigo permanece encendido mientras la velocidad del vehículo sea superior a 120 km/h.

Cuentarrevoluciones *14* (graduaciones x 1.000)

Se visualiza de forma distinta en función de la personalización elegida en el cuadro de instrumentos. Dependiendo del estilo seleccionado, puede no visualizarse.

Indicador del estilo de conducción *15* ➥ 2.20

PANTALLAS E INDICADORES (4/6)



Información multimedia *16*
Según el vehículo, puede ver información procedente de la pantalla multimedia (brújula, teléfono, navegación, etc.). Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Autonomía previsible con el carburante restante *17*
Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros. ➥ 1.70.

Cuentakilómetros total *18* ➥ 1.70

Ordenador de a bordo *19* ➥ 1.67

Indicador del nivel de carburante *20*

Si el nivel está al mínimo, se enciende en naranja el testigo integrado en el indicador, acompañado de una señal acústica. Reposte carburante lo antes posible.

Visualizador en el parabrisas *21*

Esta pantalla recoge la información de conducción y navegación del cuadro de instrumentos y la pantalla multimedia.

Si el vehículo está equipado con esta función, se despliega al arrancar el motor y se repliega al apagarlo.

No fuerce manualmente la apertura/cierre del visualizador en el parabrisas.

Consulte el manual del sistema multimedia para acceder a los ajustes del Head-Up Display.

Ajuste de la altura de la información del visualizador

En función de su posición de conducción, puede subir o bajar la información del visualizador.

Ajuste de luminosidad del visualizador

Puede ajustar la luminosidad (modo día o modo noche):

– **automáticamente**: la luminosidad varía en función de la luz exterior.

– **manualmente**: la luminosidad cambia automáticamente con el encendido/apagado de las luces.

En los dos casos, el modo día varía en función de la luminosidad exterior.

Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

La buena visibilidad de la información puede verse afectada por:

– la posición del asiento;

– la presencia de un objeto delante del visualizador desplegado;

– la polarización de algunos cristales de gafas;

– condiciones meteorológicas extremas (lluvia, nieve, una fuerte insolación, etc.).

En caso de información contradictoria entre el cuadro de instrumentos y el Head-Up Display/pantalla multimedia, dé prioridad a la información que se muestra en el cuadro de instrumentos.

Anomalías de funcionamiento

En caso de mal funcionamiento (el visualizador no se despliega al arrancado del motor o se repliega con el motor en marcha, tras un choque con un objeto), haga lo siguiente:

– una parada/arranque del motor;

o

– desde la pantalla multimedia, cambie los ajustes de despliegue del Head-Up Display.

Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Con el visualizador desplegado o replegado, no debe colocar ningún objeto sobre el mismo o en su compartimento.

No utilice productos disolventes, detergentes ni un paño abrasivo para limpiar el visualizador.

Utilice únicamente toallitas de microfibras.

Alerta de nivel mínimo de aceite del motor

Al arrancar el motor, el cuadro de instrumentos le alerta cuando se alcanza el nivel mínimo de aceite. ➥ 4.4.

Puede hacer desaparecer la primera alerta presionando el interruptor ***22*** «**OK**».

Las alertas siguientes desaparecerán automáticamente al cabo de 30 segundos aproximadamente.

Cuadro de instrumentos en millas

(posibilidad de pasar a km/h)

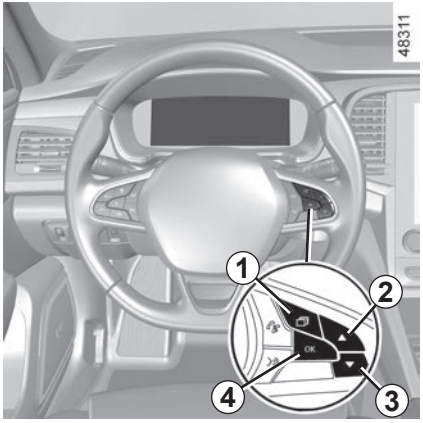
Consulte el manual del sistema multimedia para seleccionar la unidad.

Nota: en ambos casos, tras un corte de batería, el ordenador de a bordo volverá automáticamente a la unidad de medida de origen.

Para volver al modo anterior, efectúe la misma operación.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

ORDENADOR DE A BORDO: generalidades (1/3)



Ordenador de a bordo

Según el vehículo, reagrupa las funciones siguientes:

– distancia recorrida;
– parámetros de viaje;
– mensajes de información;
– mensajes de anomalía de funcionamiento (asociados al testigo);
– mensajes de alerta (asociados al testigo STOP);
– menú de personalización de los ajustes del vehículo ➥ 1.77.

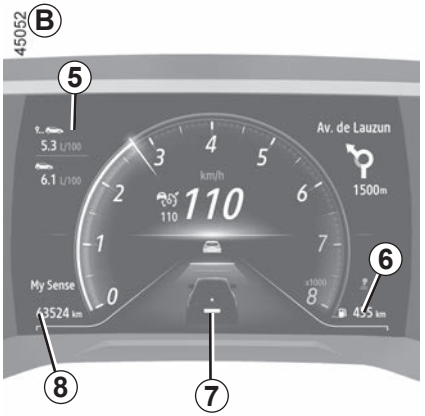
Todas estas funciones se describen en las páginas siguientes.

Vehículo equipado con ordenador de a bordo*A*

Las funciones aparecen distribuidas en las zonas ***5***, ***6***, ***7*** y ***8***. La ubicación de las zonas difiere en función del estilo seleccionado.

Pulse el botón ***1*** para navegar entre los menús y seleccione funciones presionando sucesivamente el botón ***2*** o ***3***, a continuación, si es necesario, utilice el botón ***4*** para confirmar «OK».

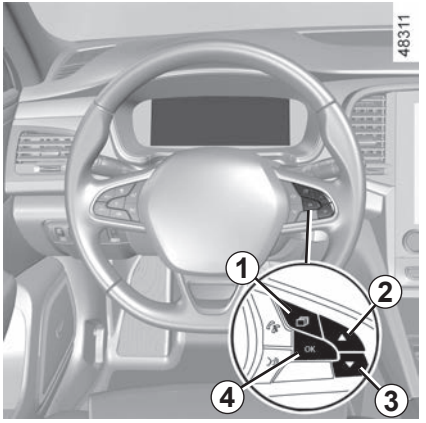
ORDENADOR DE A BORDO: generalidades (2/3)



Vehículo equipado con ordenador de a bordo *B*

Las funciones aparecen distribuidas en las zonas ***5***, ***6***, ***7*** y ***8***.

Pulse el botón ***1*** para navegar entre los menús y seleccione funciones presionando sucesivamente el botón ***2*** o ***3***, a continuación, si es necesario, utilice el botón ***4*** para confirmar «OK».



Selecciones

(la visualización depende del equipamiento del vehículo y del país)

a) Diario de a bordo, visualización de los mensajes de información y de anomalías de funcionamiento;

b) consumo instantáneo y consumo medio de carburante;

c) totalizador parcial de la distancia recorrida y velocidad media;

d) reinicialización de la presión de los neumáticos;

e) ajustar la hora;

f) autonomía de revisión;

– Autonomía hasta próxima revisión;

– Autonomía del cambio de aceite;

g) Autonomía previsible con el reactivo restante.

Reinicialización del totalizador parcial de distancia recorrida y parámetros de viaje (botón restablecer)

Con la visualización seleccionada en uno de los parámetros de viaje, mantenga pulsada prolongadamente el contactor ***4*** «OK» hasta que la visualización esté a cero.

Puesta a cero automática de los parámetros de viaje

La puesta a cero es automática si se sobrepasa la capacidad de uno de los parámetros.

Interpretación de ciertos valores visualizados tras el Punto de Partida

Los valores de consumo medio, autonomía, velocidad media son cada vez más estables y significativos a medida que la distancia recorrida aumenta desde el último Punto de Partida.

En los primeros kilómetros recorridos tras la puesta a cero, se puede constatar que la autonomía aumenta al circular. Esto se debe al hecho de que ésta tiene en cuenta el consumo medio realizado desde la última puesta a cero No obstante, el consumo medio puede disminuir cuando:

– el vehículo sale de una fase de aceleración,

– el motor alcanza su temperatura de funcionamiento (Punto de Partida: motor frío);

– se pasa de una circulación urbana a una circulación en carretera.

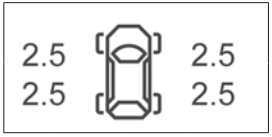
ORDENADOR DE A BORDO: parámetros de viaje (1/4)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
No hay mensaje memorizado	**a) Diario de a bordo.** Visualización sucesiva: – de los mensajes de información (pasajero airbag OFF etc.); – mensajes de anomalías de funcionamiento (Revisar la inyección, etc.).
 7.4 L/100	**b) Consumo instantáneo.** Valor visualizado después de haber alcanzado una velocidad de 30 km/h.
 5.8 L/100	**Consumo medio** desde el último Punto de Partida. El valor se visualiza después de haber recorrido al menos 400 metros desde el último Punto de Partida.
 112,4 km	**c) Totalizador parcial: Distancia recorrida** desde el último punto de partida.
 123.4 km/h	**Velocidad media** desde el último punto de partida. Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.

ORDENADOR DE A BORDO: parámetros de viaje (2/4)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
 + Presión de los neumáticos	**d) Reinicialización de la presión de los neumáticos.** ➥ 2.28
16:30	**e) Ajuste de la hora.** ➥ 1.78

ORDENADOR DE A BORDO: parámetros de viaje (3/4)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Ejemplos de selección Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión	Interpretación de la visualización seleccionada
Revisión en 30 000 km / 12 mes(es) Prever revisión en 300 km / 24días Realizar revisión	**f) Autonomía de revisión o de cambio de aceite.** **Autonomía de revisión** **Con el contacto puesto y el motor detenido**, acceder a la información “Autonomía de revisión”. Cuando la autonomía está a punto de llegar al límite, se presentan varios casos: – Si la autonomía es inferior a **1.500 km** o **un mes:** el mensaje “Prever revisión” se muestra acompañado del plazo más próximo (distancia o tiempo); – autonomía igual a **0 km** o **fecha de revisión alcanzada**: el mensaje «Realizar revisión» aparece acompañado del testigo . El vehículo necesita entonces una revisión lo antes posible.

Reinicialización: para reiniciar la autonomía de revisión, pulse el botón OK durante 10 segundos, sin interrupción, hasta que aparezca de forma fija la autonomía de revisión.

Nota: si se realiza una revisión sin cambiar el aceite del motor, solo será necesario reiniciar la autonomía de revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.

ORDENADOR DE A BORDO: parámetros de viaje (4/4)

La visualización de las informaciones descritas a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Ejemplos de selección Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión (continuación)	Interpretación de la visualización seleccionada
Cambio de aceite en 30 000 km / 24 mes(es)	**f) Autonomía de revisión o de cambio de aceite.** **Autonomía de cambio de aceite** **Con el contacto puesto y el motor detenido**, acceder a la información del kilometraje para visualizar la autonomía hasta el próximo cambio de aceite.
Según el vehículo, la autonomía de cambio de aceite se adapta al estilo de conducción (circulación frecuente a velocidades lentas, circulación puerta a puerta, circulación prolongada al ralentí, tracción de un remolque, etc.). La distancia que queda por recorrer hasta el próximo cambio de aceite puede, en ciertos casos, disminuir más rápidamente que la distancia recorrida realmente. **Reinicialización**: para reinicializar la autonomía de revisión, mantenga pulsado el botón OK durante unos 10 segundos hasta que se muestre de forma permanente la autonomía de cambio de aceite. **Nota**: si se realiza una revisión sin cambiar el aceite del motor, solo será necesario reiniciar la autonomía de revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.	
Rellenar AdBlue antes de 2400 km	⇒ **g) Autonomía previsible con el reactivo restante.**

ORDENADOR DE A BORDO: mensajes de información

Pueden ayudar a la puesta en marcha del vehículo o informarle de una posible elección o de un estado de conducción.
A continuación se dan unos ejemplos de mensajes informativos.

Ejemplos de mensajes	Interpretación de la visualización seleccionada
«Freno aparca- miento activado»	Indica que el freno de aparcamiento está activado.
«Girar el volante + START»	Gire ligeramente el volante mientras pulsa el botón de arranque del vehículo para desbloquear la columna de dirección.
«Test funciones del vehículo»	Aparece, con el contacto puesto, cuando el vehículo se autocontrola.

ORDENADOR DE A BORDO: mensajes de anomalía de funcionamiento

Aparecen con el testigo y requieren que acuda cuanto antes a un Representante de la marca conduciendo con precaución. No respetar esta recomendación podría provocar daños en su vehículo.
Desaparecen mediante una presión en la tecla de selección de la pantalla o al cabo de unos segundos y quedan memorizados en el diario de a bordo. El testigo permanece encendido. A continuación, se presentan varios ejemplos de mensajes de anomalías de funcionamiento.

Ejemplos de mensajes	Interpretación de la visualización seleccionada
«Purgar el filtro de gasóleo»	Indica presencia de agua en el filtro de gasóleo, consulte lo antes posible a un Representante de la marca.
«Revisar vehículo»	Indica un fallo de uno de los captadores de los pedales, del sistema de gestión de la batería o de un captador del nivel de aceite.
«Revisar airbag»	Indica un fallo de los sistemas de retención complementarios a los cinturones. Se corre el riesgo de que no se activen en caso de accidente.
«Revisar la antipolución»	– Indica una anomalía en el sistema anticontaminación del vehículo. – Indica una anomalía en el sistema de reducción de emisiones cuando se acompaña del testigo . ➥ 1.104.

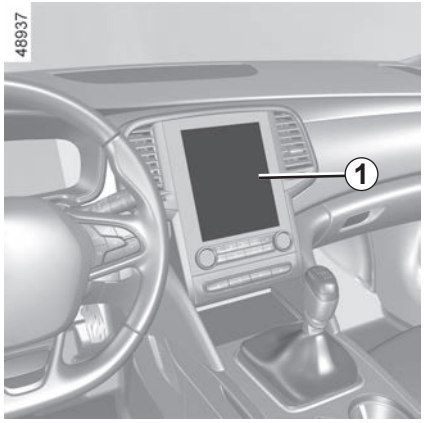
ORDENADOR DE A BORDO: mensajes de alerta

Aparecen con el testigo STOP **y, por su seguridad, le obligan a que detenga inmediatamente el vehículo en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.**

A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de alerta. **Nota:** los mensajes aparecen en la pantalla aisladamente, o bien en alternancia (cuando hay varios mensajes a mostrar), pueden ir acompañados de un testigo y/o de un bip sonoro.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
«Riesgo rotura motor»	Indica un fallo de inyección, un calentamiento del motor del vehículo o un problema grave en el motor.
«Avería sistema de frenado»	Indica un problema del sistema de frenado.
«Avería eléctrica PELIGRO»	Indica un problema en el circuito de carga de la batería del vehículo (alternador…).
«Avería de la dirección»	Indica un problema en la dirección.
«Pinchazo»	Indica que al menos una de las ruedas está pinchada o muy desinflada.

MENÚ DE PERSONALIZACIÓN DE LOS AJUSTES DEL VEHÍCULO



Esta función, integrada en la pantalla multimedia ***1***, permite la activación, la desactivación y el ajuste de determinadas funciones del vehículo, dependiendo de las características del vehículo.

Acceso al menú de personalización de los reglajes del vehículo

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Selección de los reglajes

Seleccione un menú y la función que desee modificar (la visualización depende del sistema del vehículo y del país):

a) «Conducción»:
- Volumen de los intermitentes.

b) «Acceso»:
- Desbloqueo de la puerta del conductor;
- Permite el bloqueo de las puertas durante la conducción;
- Apertura y cierre en modo manos libres;
- Bloqueo por alejamiento/ Desbloqueo por aproximación;
- Apertura al aproximarse;
- Sonido de bloqueo a distancia;
- Bloqueo automático de puertas en movimiento.

c) «Luz y limpiap.»:
- Iluminación exterior de acompañamiento;
- Barrido en marcha atrás;
- Barrido delantero automático;
- Limpiaparabrisas al activar el lavaparabrisas.

d) «Bienvenida»:
- Bienvenida exterior;
- Despliegue automático de los retrovisores;
- Bienvenida interior;
- Modo automático de plafones

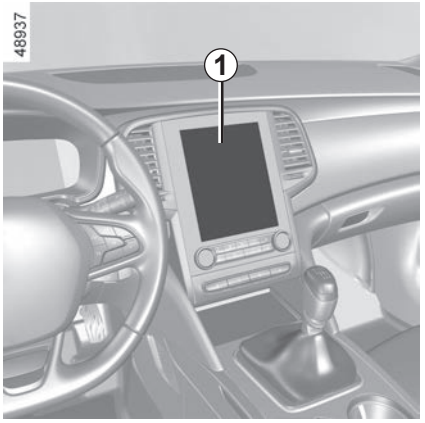
Dependiendo de la función, seleccione:
- «ON» o «OFF» para activar o desactivar,

o
- duración para ajustar el tiempo en que las luces permanecen encendidas (por ejemplo, para la función «Iluminación exterior de acompañamiento»).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

HORA Y TEMPERATURA EXTERIOR



La hora y la temperatura exterior se muestran en la pantalla multimedia *1*

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Indicador de temperatura exterior

Particularidad:

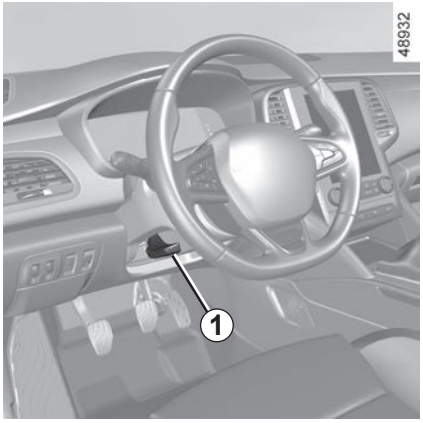
Cuando la temperatura exterior está comprendida entre –3 °C y +3 °C, los caracteres **°C** parpadean (indica riesgo de hielo).

Indicador de temperatura exterior

La formación de hielo depende del tiempo de exposición climática, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.

En caso de corte de la alimentación eléctrica (batería desconectada, cable de alimentación cortado...), el reloj se pone en hora automáticamente unos minutos después de que el sistema empiece a recibir información GPS.

VOLANTE DE DIRECCIÓN, DIRECCIÓN ASISTIDA (1/2)



Ajuste en altura y en profundidad del volante

Baje la palanca ***1*** y coloque el volante en la posición deseada.

A continuación, levante la palanca a fondo y venciendo el punto duro para bloquear el volante.

Asegúrese de que el volante queda bien bloqueado.

Por motivos de seguridad, efectúe este reglaje con el vehículo parado.

Calefacción del volante

(según el vehículo)

Esta función calienta las zonas ***3*** y ***4*** del volante.

Principio de funcionamiento

Cuando se alcanza la temperatura, la función regula la temperatura de las zonas calefactadas durante unos 30 minutos y después se apaga automáticamente.

Activar la función

Con el contacto puesto, pulse el interruptor ***2***; el testigo integrado en el interruptor se encenderá.

Desactivación de la función

Automática:

la función se desactiva automáticamente después de la fase de regulación, aproximadamente 30 minutos. El testigo integrado en el interruptor ***2*** permanece encendido.

Nota: si la función se desactiva automáticamente, pulse el interruptor ***2*** dos veces para volver a activarla.

Si el interruptor ***2*** no se pulsa de nuevo, la función se activará de nuevo la próxima vez que se ponga el contacto.

Manualmente:

para desactivar la función durante la fase de regulación, pulse el interruptor ***2***. El testigo integrado en el contactor ***2*** se apaga.

Dirección de asistencia variable

La dirección de asistencia variable está dotada de un sistema de gestión electrónica que adapta el nivel de asistencia en función de la velocidad del vehículo.

La dirección es más suave en maniobras de aparcamiento (para mayor confort), mientras que el esfuerzo de maniobra aumenta progresivamente con el incremento de la velocidad (para mayor seguridad a alta velocidad).

Particularidad de Stop and Start

Al poner el motor en stand-by, la asistencia de dirección no funciona. En tal caso, volverá a su estado original cuando se vuelva a arrancar el motor o cuando la velocidad sea superior a 1 km/h (colina, pendiente, etc.).

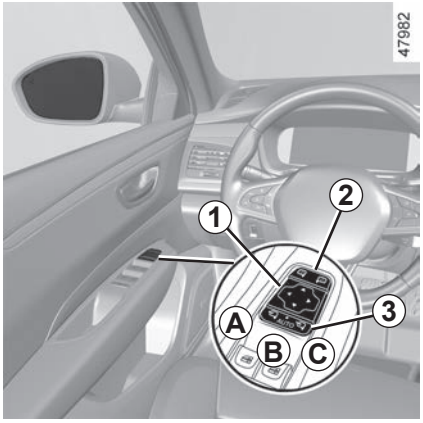
Nota: la asistencia de la dirección depende del modo seleccionado en el menú «MULTI-SENSE» ➥ 3.2.

No mantenga la dirección girada a tope con el vehículo parado.

Con el motor parado o en caso de avería del sistema, sigue siendo posible girar el volante. El esfuerzo que hay que hacer es mayor.

No corte nunca el motor en una bajada ni, en general, cuando circule (supresión de la asistencia).

RETROVISORES (1/3)



Retrovisores exteriores

Reglaje

Seleccione el retrovisor mediante el contactor ***2***, después con el botón ***1***, regúlelo hasta la posición deseada.

Retrovisores térmicos

El deshielo se realiza junto con el de la luneta trasera. ➥ 3.6.

Retrovisores abatibles

El abatido de los retrovisores al bloquear el vehículo es automático (contactor ***3*** en posición ***B***).

En todos los casos, puede forzar el abatido (contactor ***3*** en posición ***C***) o el despliegue (contactor ***3*** en posición ***A***) de los retrovisores.
El modo automático está entonces desactivado. Para activarlo, posicione el contactor ***3*** en ***B***.

Los objetos que se observan en el retrovisor de la puerta están en realidad más cerca de lo que aparentan.

Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

Función de inicio y despedida

Consulte el manual del sistema multimedia para acceder a la función de bienvenida y despedida.

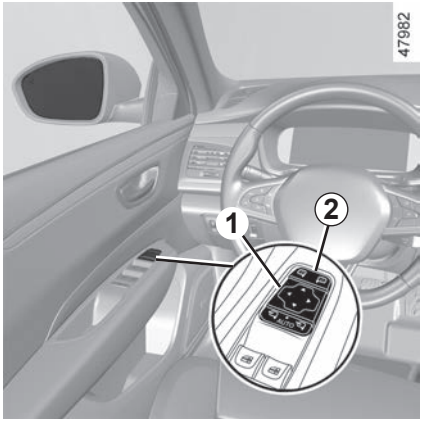
Para activar o desactivar la función, seleccione ON o OFF.

En función de su opción, los retrovisores se desplegarán:

– la siguiente vez que ponga en contacto (función desactivada);

– cuando se desbloquea el vehículo (función activada).

Por razones de seguridad, efectúe estos reglajes con el vehículo parado.



Retrovisores inclinables en marcha atrás

En los vehículos equipados con el asiento del conductor con memorización, puede establecer un ajuste específico para los retrovisores en una maniobra de marcha atrás y memorizar la posición de los mismos.

Con el vehículo parado y la marcha atrás metida, seleccione el retrovisor con el contactor ***2*** y después con el botón ***1*** y ajústelo en la posición deseada.

Memorización de los ajustes

– Regule los retrovisores exteriores (consulte los párrafos anteriores);
– Consulte el manual del sistema multimedia para acceder a la memorización de los ajustes. Guarde los ajustes.

Las posiciones de los retrovisores exteriores en marcha adelante, en marcha atrás y de los asientos delanteros se memorizan de forma simultánea.

Por razones de seguridad, efectúe estos reglajes con el vehículo parado.

Recuperación de la posición memorizada

Consulte el manual del sistema multimedia para acceder a la recuperación de la posición memorizada.

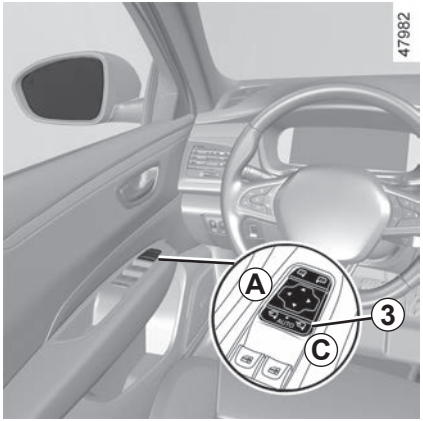
Seleccione «Devolver llamada».

Aparecen las posiciones de los retrovisores exteriores en marcha adelante, marcha atrás y los asientos delanteros.

Vuelta a la posición de conducción

El cambio de la posición de marcha atrás a la posición de marcha adelante se realiza:

– alrededor de 9 segundos después de haber sacado la marcha atrás, con una velocidad inferior a 10 km/h;
– con la marcha adelante puesta, con una velocidad superior a 10 km/h;
– con el motor parado;
– con el contactor ***2*** en posición neutra.



Caso particular:

Si el retrovisor se ha desplegado o plegado manualmente, es posible reinicializarlo a una posición de uso. Para ello, coloque el contactor ***3*** en ***C***. Se oirá un ruido mecánico en el bloque del retrovisor.

Si no es correcto, coloque el contactor ***3*** en ***A*** y, a continuación, coloque el contactor ***3*** en ***C***, hasta que escuche el ruido mecánico del retrovisor.

Retrovisor interior

Es orientable.

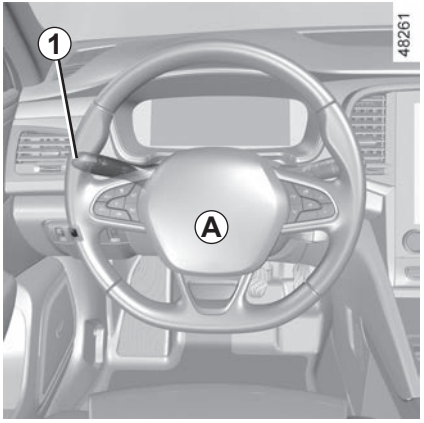
Retrovisor con palanca *4*

En conducción nocturna, para no ser deslumbrado por los faros del vehículo que le sigue, bascule la palanquita ***4*** que está situada detrás del retrovisor.

Retrovisor sin palanca *4*

El retrovisor se oscurece automáticamente cuando le sigue un vehículo con las luces de carretera encendidas o si hay mucha luz.

La información sobre la activación o desactivación airbag del pasajero delantero se muestra en el retrovisor ➥ 1.51.



Bocina

Presione el cojín del volante ***A*** para accionar la bocina.

Ráfagas luminosas

Tire de la manecilla ***1*** hacia usted y después suéltela para obtener ráfagas luminosas.

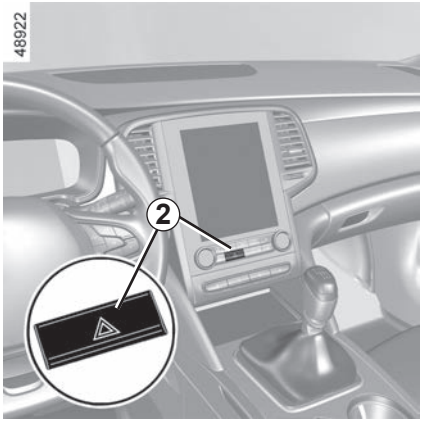
Luces indicadoras de dirección

Accione la manecilla ***1*** en el sentido en el que va a girar el volante.

Modo impulsional

Durante la conducción, las maniobras del volante pueden ser insuficientes para llevar automáticamente la manecilla a su punto de partida.

En ese caso, mantenga brevemente la manecilla ***1*** en la posición intermedia y, después, suéltela. La manecilla vuelve a su punto de partida y la luz indicadora parpadea tres veces.

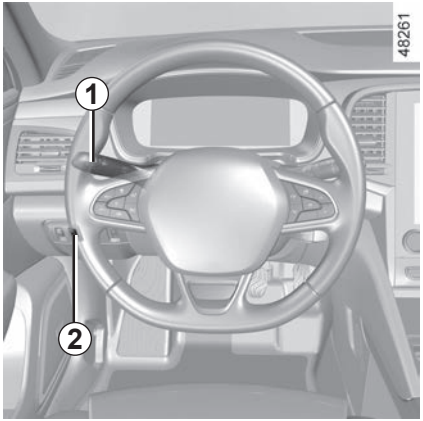


Luces de precaución

Pulse el interruptor ***2***. Este dispositivo acciona simultáneamente las cuatro luces indicadoras de dirección y los repetidores laterales.

Sólo se debe utilizar en caso de peligro, para avisar a los demás conductores de que se ve obligado a detenerse en un sitio inadecuado e incluso prohibido o en condiciones especiales de conducción o de circulación.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN EXTERIOR (1/8)



Luces de posición

Gire el anillo ***4*** hasta que aparezca el símbolo enfrente del número ***3***: Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Las luces de posición deben estar encendidas para que sea posible ajustar la luminosidad del cuadro de instrumentos y el salpicadero girando la moleta ***2***.

Función de encendido de las luces de día

Las luces de día se encienden automáticamente cuando se arranca el motor, sin realizar ninguna acción sobre la manecilla ***1*** y se apagan al apagar el motor.

Luces de cruce

Funcionamiento manual

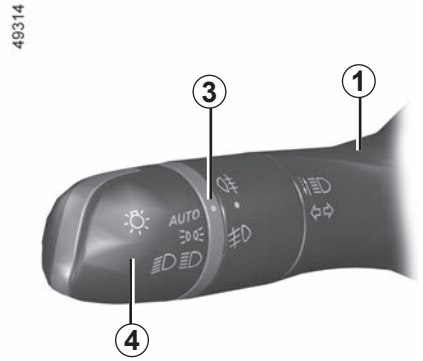
Gire el anillo ***4*** hasta que aparezca el símbolo enfrente del número ***3***: Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Funcionamiento automático

Gire el anillo ***4*** hasta que aparezca el símbolo AUTO enfrente de la marca ***3***: con el motor en marcha, las luces de cruce se encienden o se apagan automáticamente en función de la luminosidad exterior, sin accionar la manecilla ***1***

Según el vehículo, las luces de cruce se encienden automáticamente después de unos barridos de las escobillas del limpiaparabrisas.

Antes de emprender un viaje de noche: compruebe el buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales). ➥ 1.93. En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).



Luces de carretera

Con el motor en marcha y las luces de cruce encendidas, empuje la manecilla ***1***. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Para volver a las luces de cruce, tire de nuevo de la manecilla ***1*** hacia usted.

Durante la desactivación de las luces de carretera, las luces de cruce vuelven a su posición original.

Luces de carretera automáticas:

Según el vehículo, este sistema enciende y apaga automáticamente las luces de carretera. Utiliza una cámara, que se encuentra detrás del retrovisor interior, para detectar los vehículos delanteros y los que vienen en sentido contrario.

El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente**:**
- en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
- con parabrisas o cámara obstruidos;
- cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible u oculta;
- con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
- con sistemas reflectantes;
- ...

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:
- la luminosidad exterior es baja;
- no se ha detectado ningún vehículo o iluminación;
- la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Para activar las luces de carretera automáticas:
- gire el anillo ***4*** hasta que el símbolo **AUTO** esté frente a la marca ***3***;
- empuje la manecilla ***1***.

El testigo aparece en el cuadro de instrumentos.

Luces de carretera automáticas (continuación)

Para desactivar las luces de carretera automáticas:

– gire el anillo ***4*** hasta una posición diferente de **AUTO**;

o

– empuje la manecilla ***1***.

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

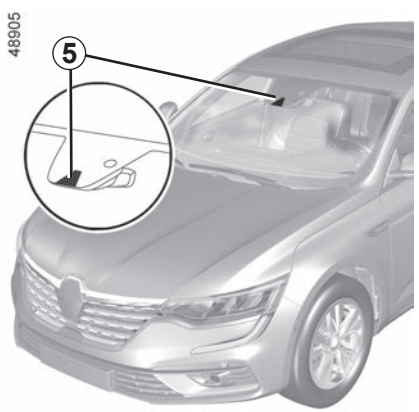
Nota: las luces de carretera se activarán durante la desactivación de las luces de carretera automáticas.

Anomalías de funcionamiento

Cuando aparece el mensaje «Revisar luces automáticas» en el cuadro de instrumentos, el sistema está desactivado. Consulte a un Representante de la marca.

La utilización nocturna de un sistema de navegación portátil en la zona del parabrisas bajo la cámara puede interferir en el funcionamiento del sistema «luces de carretera automáticas» (riesgo de reflejos en el parabrisas).

El sistema «luces de carretera automáticas» no podrá, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor en cuanto a la iluminación del vehículo y su adaptación a las condiciones de iluminación, visibilidad y circulación.

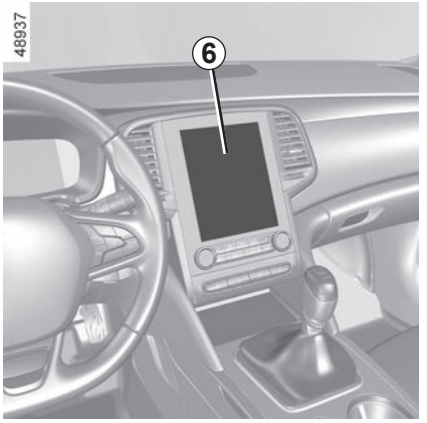


Luces de carretera adaptativas

Según el vehículo, las luces de carretera adaptativas se dividen en varios segmentos verticales independientes. Esta función utiliza una cámara ***5*** situada detrás del retrovisor interior para detectar los vehículos que circulan delante y los que vienen en sentido contrario.

Nota: asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (suciedad, barro, nieve, vaho, etc.).

Cuando se detecta un vehículo, los segmentos que iluminan esta zona se apagan automáticamente para no producir deslumbramiento.



Puesta en servicio

Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *6*

Consulte el manual del equipamiento multimedia para activar o desactivar las luces de carretera adaptativas.

Active o desactive “Luces de carretera adaptativas”.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:
– la luminosidad exterior es baja;
– la velocidad del vehículo es superior al umbral. Consulte las páginas siguientes.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación de las calles, las luces de carretera adaptativas se apagan automáticamente.

El sistema de «luces de carretera adaptativas» no podrá, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor en cuanto a la iluminación del vehículo y su adaptación a las condiciones de iluminación, visibilidad y circulación.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN EXTERIOR (5/8)

Para activar las luces de carretera adaptativas, gire el anillo ***4*** hasta que el símbolo **AUTO *3*** se encuentre frente al punto de referencia.

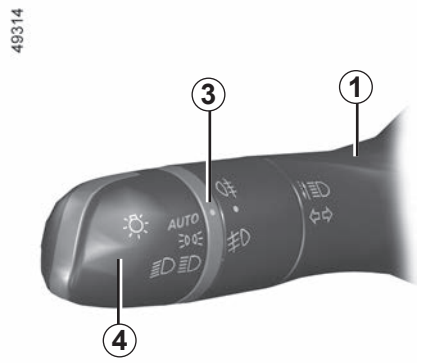
El testigo se encenderá en blanco en el cuadro de instrumentos.

Particularidad

La iluminación de las luces de carretera adaptativas varía según el modo de conducción seleccionado (My Sense/ ECO/Comfort/Deportes). ➥ 3.2. Los umbrales de velocidad para la activación y la desactivación son diferentes:

– En modo My Sense, ECO o Comfort, las luces de carretera adaptativas se encienden si la velocidad del vehículo es superior a unos 40 km/h y se apagan cuando la velocidad es inferior a 20 km/h.
  En estos modos y entre estos umbrales la intensidad de las luces de carretera se adapta a la velocidad del vehículo.
– En modo Sport, las luces de carretera adaptativas se encienden si la velocidad del vehículo es superior a unos 40 km/h y se apagan cuando la velocidad es inferior a 30 km/h.

El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:
– en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
– con parabrisas o cámara obstruidos;
– cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible u oculta;
– con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
– con sistemas reflectantes;
– ...



Apagado de las luces

Las luces se apagarán automáticamente al parar el motor, al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo. En este caso, en el siguiente arranque del motor, las luces se encenderán en base a la posición del anillo ***4***.

Alarma sonora de olvido de luces

Si las luces permanecen encendidas después de detener el motor, sonará una señal acústica al abrir la puerta del conductor para indicarle que las luces han quedado encendidas (para evitar que la batería se descargue).

Anomalías de funcionamiento

Cuando aparece el mensaje «Revisar iluminación» acompañado del testigo , y el testigo parpadea en el cuadro de instrumentos, significa que hay un fallo de iluminación.
Consulte a un Representante de la marca.

Función de inicio y despedida

(según el vehículo)

Cuando la función está activada, las luces de día y las luces de posición traseras se encenderán automáticamente si se detecta la tarjeta o se desbloquea el vehículo.

Se apagan automáticamente:

– aproximadamente un minuto después de su encendido;

– al arrancar el motor, en función de la posición de la manecilla de iluminación;

o

– al bloquear el vehículo.

Luces de bienvenida en las empuñaduras exteriores de las puertas

Con la función activada, las luces situadas en las empuñaduras exteriores de las puertas se encienden automáticamente cuando se detecta la tarjeta, cuando el vehículo se desbloquea o cuando se abre una puerta.

Se apagan automáticamente:

– aproximadamente un minuto después de su encendido;

– al arrancar el motor;

o

– al bloquear el vehículo.

Activación/desactivación de la función

Para activar o desactivar la función de bienvenida externa, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».

Función «iluminación exterior de acompañamiento»

Esta función permite encender momentáneamente las luces de posición y las luces de cruce (por ejemplo, para iluminar la apertura de una puerta de acceso).

Con las luces apagadas y el anillo ***4*** en la posición **AUTO**, tire de la manecilla ***1*** hacia usted: las luces de posición y las luces de cruce se encenderán durante unos 30 segundos junto con los testigos y en el cuadro de instrumentos.

Para prolongar este periodo, puede tirar de la manecilla hasta cuatro veces (duración total limitada a unos dos minutos).

Aparece en el cuadro de instrumentos el mensaje " _ _ _" acompañado del tiempo de encendido para confirmar esta acción. A continuación puede bloquear su vehículo.

Para apagar la iluminación antes de que lo haga automáticamente, gire el anillo ***4*** a una posición cualquiera y después vuelva a ponerlo en la posición **AUTO**.

Luces delanteras de niebla

Gire el anillo central ***7*** de la manecilla ***1*** hasta que aparezca el símbolo enfrente de la marca ***3*** y, a continuación, suéltelo.

Para que funcione, tiene que estar seleccionada la posición de iluminación exterior y entonces se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos.

Luces traseras de niebla

Gire el anillo central ***7*** de la manecilla hasta que aparezca el símbolo enfrente de la marca ***3***, y después suéltelo.

Para que funcione, tiene que estar seleccionada la posición de iluminación exterior y entonces se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos.

No olvide apagar estas luces cuando su uso no sea necesario para no molestar al resto de los usuarios.

En caso de niebla, nieve o transporte de un objeto que sobresale del techo, el encendido automático de las luces no se activa.

El encendido de las luces de niebla está bajo el control del conductor: los testigos del cuadro de instrumentos le informan acerca de su encendido (testigo encendido) o su apagado (testigo apagado).

Apagado

Gire de nuevo el anillo ***7*** para llevar la marca ***3*** frente al símbolo correspondiente a las luces antiniebla que desea apagar. El testigo correspondiente se apaga en el cuadro de instrumentos.
El apagado de la iluminación exterior origina el apagado de las luces antiniebla delantera y trasera.

Luces de curva

(Según el vehículo)
Circulando marcha adelante a una velocidad inferior a aproximadamente 40 km/h, si las luces de cruce están encendidas y se dan unas condiciones determinadas (ángulo del volante, luces indicadoras de dirección activadas, etc.), al tomar una curva se encenderá una de las luces antiniebla delanteras para iluminar el interior de la curva.
Cuando se introduce la marcha atrás con las luces de cruce encendidas, las dos luces antiniebla delanteras se iluminan automáticamente.
Nota: al cambiar de marcha atrás a marcha adelante (p. ej.: durante una maniobra de aparcamiento), las dos luces antiniebla permanecen encendidas hasta que el vehículo supera la velocidad aproximada de 10 km/h.

REGLAJE ELÉCTRICO DE LA ALTURA DE LOS FAROS

Para los vehículos que se encuentren equipados, el mando ***A*** permite corregir la altura de los faros en función de la carga.

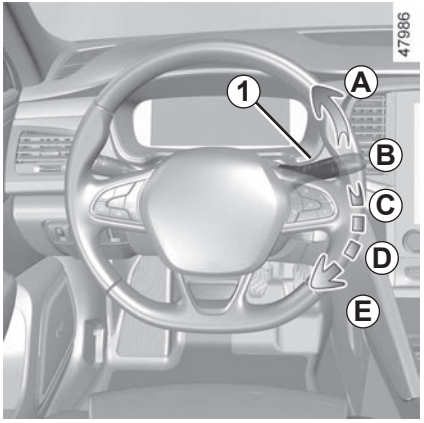
Gire el mando ***A*** hacia abajo para bajar los faros y hacia arriba para subirlos.

Para los vehículos que no están equipados con el mando ***A***, el ajuste de los faros en función de la carga del vehículo es automático.

Ejemplos de posición de reglaje del mando *A* en función de la carga	
0	**Conductor solo o con pasajero en la parte delantera**
1	**Conductor con todos los pasajeros**
3	**Conductor con todos los pasajeros y equipaje (o carga) que alcanza el peso máximo total autorizado (versiones break y cuatro puertas)**
4	**Conductor en solitario con equipaje (o carga) que alcanza el peso máximo total autorizado (versiones break y cuatro puertas)**

El cuadro siguiente proporciona algunos ejemplos. En todos los casos, ajuste el mando ***A*** según la carga del vehículo para poder ver la carretera y no deslumbrar a los conductores que circulen de frente.

LIMPIA-LAVAPARABRISAS (1/5)

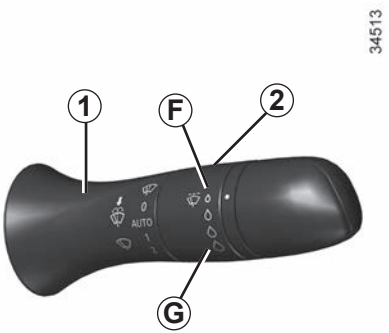


Vehículo equipado con limpiaparabrisas con captador de lluvia

El captador de lluvia está situado en el parabrisas, delante del retrovisor interior.

A **barrido único**
Un impulso breve produce un barrido de los limpias.

B **parado**



C **función de barrido automático**
Con esta posición seleccionada, el sistema detecta la presencia de agua en el parabrisas y activa los barridos a la velocidad adecuada. Se puede modificar el umbral de activación y el tiempo entre los barridos girando el mando ***2***:
– ***F*** : sensibilidad mínima
– ***G*** : sensibilidad máxima
Cuanto mayor es su sensibilidad, más rápido reaccionan los limpiaparabrisas y mayor es la frecuencia de los barridos.

Cuando se activa el barrido automático o se aumenta la sensibilidad, se produce un barrido.

Nota:

– el captador de lluvia tiene únicamente una función de asistencia. En caso de visibilidad reducida, el conductor debe activar manualmente el limpia. Cuando hay niebla o cuando nieva, el barrido automático no es sistemático y permanece bajo su control;

– en caso de temperatura negativa, el barrido automático no se activa al arrancar el vehículo. Se activa automáticamente cuando el vehículo supera un umbral de velocidad (aproximadamente 8 km/h);

– no active el barrido automático con tiempo seco;

– deshiele totalmente el parabrisas antes de activar el barrido automático.

Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

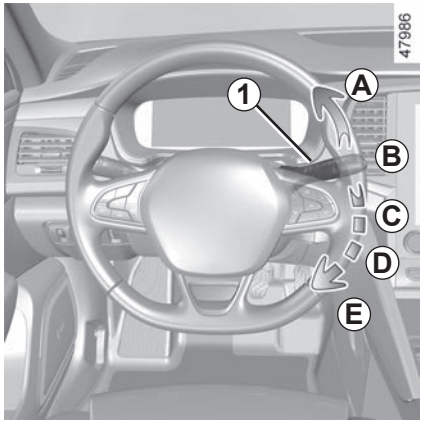
Vigile el estado de las escobillas de los limpia. Su vida útil depende de usted:

– debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
– no use el limpia cuando la luneta esté seca;
– despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En cualquier caso, sustituirla en cuanto empiece a disminuir su eficacia: aproximadamente una vez al año. ➥ 5.33.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

– En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de calentamiento del motor);
– asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.



D **barrido continuo lento**

E **barrido continuo rápido**

Las posiciones ***A*** y ***D*** son accesibles con el contacto puesto. Las posiciones ***C*** y ***E*** son accesibles únicamente con el motor girando.

Anomalías de funcionamiento

En caso de funcionamiento anómalo del barrido automático, el limpia funcionará con barridos intermitentes. Contacte con un Representante de la marca.

El funcionamiento del captador de lluvia puede verse alterado en caso de:

– escobillas del limpiaparabrisas dañadas; una capa de agua o restos dejados por una escobilla en la zona de detección del captador pueden aumentar el tiempo de reacción del barrido automático o aumentar la frecuencia del mismo;
– un parabrisas astillado o con una fisura a la altura del captador, un parabrisas manchado con polvo, suciedad, insectos, hielo, etc. o el uso de ceras de lavado y productos hidrófobos; el limpiaparabrisas será menos sensible o puede que ni siquiera reaccione.

Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.
Cualquier acción en la manecilla ***1*** es prioritaria y anula por ello el automatismo.

Precauciones

– En caso de heladas, compruebe antes de la puesta en marcha que las escobillas del limpia no estén pegadas. Si acciona el limpia con las escobillas bloqueadas por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto las escobillas como el motor del limpia.

– No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar un deterioro prematuro de las escobillas.

Posición especial de barrido delantero (posición de servicio)

Esta posición permite levantar las escobillas para separarlas del parabrisas.

Puede resultar útil para:
– limpiar las escobillas;
– retirar las escobillas del parabrisas con tiempo invernal;
– sustituir las escobillas ➥ 5.33.

Con el contacto puesto y el motor parado, baje por completo la manecilla del limpiaparabrisas hasta la posición ***E*** (barrido rápido continuo). Los limpiaparabrisas se detienen en una posición alejada del capó.

Para devolver las escobillas a su posición original, asegúrese de que estén bien apoyadas en el parabrisas y, a continuación, coloque la manecilla en la posición ***B*** (parada), con el contacto puesto.

Antes de encender el contacto, coloque los limpiaparabrisas en el parabrisas. En caso contrario, puede existir un riesgo de deterioro del capó o del limpiaparabrisas cuando entren en funcionamiento.

Nota:

Cuando los limpiaparabrisas dejen de recibir alimentación, como mínimo un minuto después del bloqueo del vehículo se pueden desplazar las escobillas manualmente. No fuerce el desplazamiento del brazo de la escobilla. De lo contrario, correrá el riesgo de dañar el motor del limpiaparabrisas, los brazos y las escobillas.

Después de la intervención, al volver a colocar las escobillas: asegúrese de que estas estén bien apoyadas en el parabrisas, ponga el contacto y accione el mando de barrido.

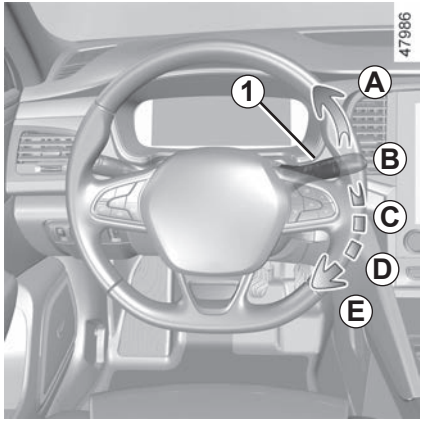
La escobilla del lado del conductor debe estar siempre por encima de la escobilla del pasajero. Si no es así, el limpia efectuará un barrido en cuanto la velocidad del vehículo sea superior a 7 km/h aproximadamente.

En caso de obstáculos en el parabrisas (suciedad, nieve, hielo, etc), limpie el parabrisas (incluida la zona central que está situada detrás del retrovisor interior) y la luneta trasera antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas (existe riesgo de calentamiento del motor).

Si un obstáculo impide el movimiento de una escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo y vuelva a activar el limpia con la manecilla de barrido.

Antes de realizar cualquier acción en el parabrisas (lavado del vehículo, deshielo, limpieza del parabrisas…) lleve la manecilla ***1*** hasta la posición ***B*** (de parada).

Riesgo de lesiones y/o deterioro.



Lavaparabrisas

Con el contacto puesto, tire de la manecilla ***1*** y después suelte.

Una acción breve activa, además del lavacristal, un barrido de los limpias.

Además del lavacristal, una acción prolongada activa tres barridos seguidos de un cuarto barrido pasados unos segundos.

Nota:

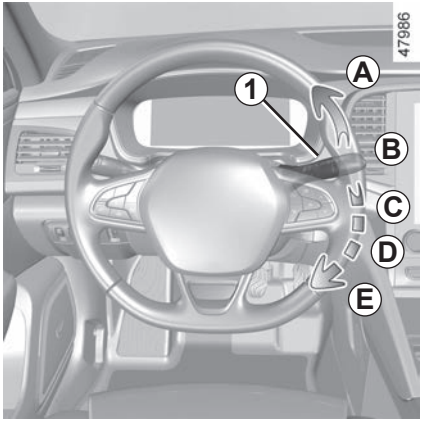
Con temperatura negativa, el líquido del lavaparabrisas puede congelarse en el parabrisas y reducir la visibilidad. Antes de limpiarlo, caliente el parabrisas con el mando de desempañado.

Surtidores calefactantes
(según el vehículo)

Los surtidores se calientan cuando se activa el deshielo de la luneta trasera.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición **B** (parada).

Riesgo de lesiones



Lavafaros

Faros encendidos
En los vehículos que dispongan de esta función, con el motor en marcha, tirar de la manecilla ***1*** hacia usted aproximadamente dos segundos: se activarán los lavafaros y los lavaparabrisas al mismo tiempo.
Los lavafaros también se activan tras tres pulsaciones prolongadas en el mando del lavaparabrisas.

Nota:

Para garantizar un buen funcionamiento del lavafaros durante el invierno, retire la nieve de los embellecedores de los surtidores y deshiele los embellecedores con un aerosol térmico.

Asimismo, se recomienda eliminar periódicamente la suciedad que esté adherida al cristal de los faros.

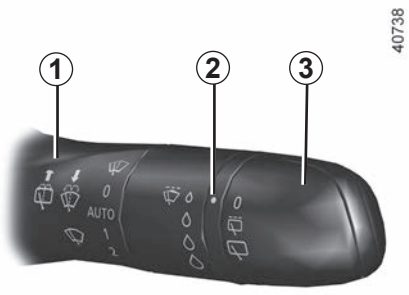
Cuando alcance el nivel mínimo de líquido del lavaparabrisas, el circuito del lavafaros puede descebarse.

Complete el nivel del líquido del lavacristales y después acciónelo, **con el motor girando**, para volver a cebarlo.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición **B** (parada).

Riesgo de lesiones

LIMPIA-LAVALUNETA (1/2)



Limpialuneta

Con el contacto puesto, gire el anillo ***3*** de la manecilla ***1*** hasta que el símbolo quede frente a la marca ***2***

- **parada**
- **barrido intermitente**
  Entre barridos, la escobilla se detendrá durante varios segundos. La frecuencia de barrido varía en función de la velocidad del vehículo;
- **barrido continuo lento**

Para detener el funcionamiento, vuelva a girar el anillo ***3***.

Nota: si lava el vehículo en un tren de lavado, coloque el anillo ***3*** de la manecilla ***1*** en posición de parada para desactivar el barrido automático.
Respete las recomendaciones de uso.

No utilice el brazo del limpia para abrir o cerrar la puerta del maletero.

Antes de cualquier acción en la luneta (lavado del vehículo, deshielo, limpieza...) coloque la manecilla ***1*** en la posición de parada.

Riesgo de lesiones y/o deterioro.

Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpia. Su vida útil depende de usted:

- debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
- no use el limpia cuando la luneta esté seca;
- despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En cualquier caso, sustituirla en cuanto empiece a disminuir su eficacia: aproximadamente una vez al año. ➥ 5.33.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

- En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de calentamiento del motor);
- asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

LIMPIA-LAVALUNETA (2/2)

Activación/desactivación del limpialuneta

Al introducir la marcha atrás se activa el limpiaparabrisas trasero con barrido intermitente (si los limpiaparabrisas delanteros están funcionando). Si su vehículo está equipado con un menú de personalización de los ajustes del vehículo, puede elegir activar o desactivar la función. ➥ 1.77

Para los vehículos no equipados con menú de personalización de los ajustes, pida a una Representante de la marca que desactive la función.

En caso de que existan obstáculos en la luneta (suciedad, nieve, etc.), el limpia intentará barrer todos los obstáculos. Si un obstáculo impide el movimiento de la escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo, espere unos 30 segundos y reactive el limpia con la manecilla de barrido.

Precauciones

– En caso de heladas, compruebe que las escobillas no estén pegadas antes de poner en marcha el limpia. Si acciona el limpia con la escobilla bloqueada por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto la escobilla como el motor del limpia.

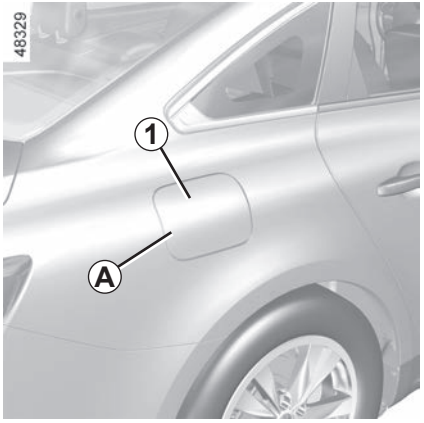
– No accione los limpias con el cristal seco. Esto puede provocar el desgaste o deterioro prematuro de las escobillas.

Limpia/lavaluneta

Con el contacto puesto, empuje la manecilla ***1*** de forma prolongada y suéltela.

Una acción prolongada activa el lavaluneta y tres barridos del limpialuneta, seguidos por un cuarto barrido unos segundos después.

DEPÓSITO DE CARBURANTE (1/3)



Capacidad utilizable del depósito:

– aproximadamente **50 litros** para las versiones de gasolina y las versiones diésel con dos ruedas de dirección;

– aproximadamente **45 litros** para las versiones de diésel con dirección de las cuatro ruedas.

Con el vehículo desbloqueado, para abrir la portezuela ***1***, pulse la zona ***A*** y, a continuación, suéltela. La portezuela ***1*** se entreabre.
La válvula ***2*** está integrada en el conducto de llenado.
Para el llenado, consulte el párrafo «Llenado de carburante».
Para cerrarla, empuje la portezuela con la mano hasta que haga tope.

No presione nunca con los dedos en la válvula ***2***.

No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

Calidad del carburante

Utilice un carburante de calidad respetando las normas vigentes de cada país e **imperativamente** conforme a las indicaciones de la etiqueta situada en la portezuela ***1***. ➥ 6.8.

Versiones diésel

Utilice **imperativamente** gasóleo que responda a las indicaciones que figuran en la etiqueta situada en el interior de la portezuela ***1***.

Versiones gasolina

Utilice **imperativamente** gasolina sin plomo. El índice de octano (RON) debe ser conforme a las indicaciones que figuran en la etiqueta situada en la portezuela ***1***. ➥ 6.8.

DEPÓSITO DE CARBURANTE (2/3)

Llenado de carburante

Con el contacto cortado, introduzca la manguera para empujar la válvula ***2*** y llévela hasta **el tope** antes de activarla para llenar el depósito (riesgo de salpicaduras).

Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

Tras la primera parada automática y hasta terminar el llenado, sólo es posible hacer otras dos paradas como máximo, con el fin de preservar un volumen de expansión.

Al realizar el llenado, asegúrese de que no entre agua. La válvula ***2*** y su contorno deben quedar limpios.

Para repostar carburante, el motor debe estar parado (y no solo en modo de espera en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): debe quitar el contacto ➥ 2.3.

Riesgo de incendio.

Versiones gasolina

El uso de gasolina con plomo estropearía los dispositivos antipolución y podría dar lugar a la pérdida de la garantía.

Para impedir que se pueda poner gasolina con plomo, la boca de llenado del depósito de gasolina lleva un estrechamiento provisto de un sistema de seguridad que **solo debe permitir utilizar mangueras para gasolina sin plomo** (en la gasolinera).

Tipos de carburante que cumplen la normativa europea en virtud de la cual los motores de los vehículos que se venden en Europa son compatibles: consulte el cuadro ➥ 6.8.

No mezcle gasolina (sin plomo o E85) con gasóleo, ni siquiera en mínimas cantidades.

No utilice carburante a base de etanol si su vehículo no es compatible con este tipo de carburante.

No añada reactivos al carburante para evitar el riesgo de que el motor sufra daños ➥ 1.104.

Si desea añadir un aditivo al carburante, utilice un producto homologado por nuestros servicios técnicos.

Consulte a un Representante de la marca

DEPÓSITO DE CARBURANTE (3/3)

Agotamiento del carburante en versiones diésel

Con la tarjeta en el habitáculo, pulse el botón de arranque ***3*** sin acción sobre los pedales. Espere unos minutos antes de arrancar. Así se permite el cebado del circuito de carburante. Si el motor no arranca, repita el procedimiento.

Si el motor no arranca tras varios intentos, póngase en contacto con un Representante de la marca.

Cualquier intervención o modificación en el sistema de alimentación de carburante (cajas electrónicas, cableados, circuito de carburante, inyectores, tapas de protección…) está rigurosamente prohibido debido a los riesgos que puede presentar para su seguridad (excepto al personal cualificado de la Red de la marca).

Olor persistente a carburante

En caso de que apareciera un olor persistente a carburante, deberá:

– detener el vehículo en un lugar que sea compatible con las condiciones de circulación y cortar el contacto;
– activar la señal de precaución y hacer que los ocupantes salgan del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación;
– póngase en contacto con un Representante de la marca.

DEPÓSITO DE REACTIVO (1/4)

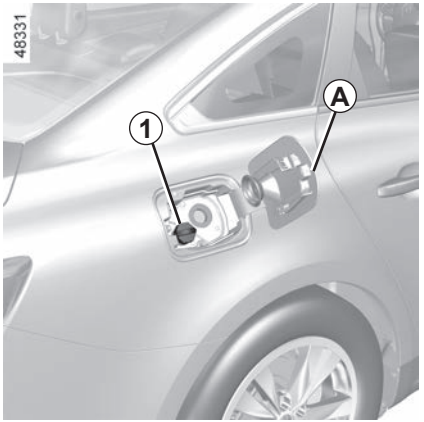
Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre. Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos en vigor puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Principio de funcionamiento

El reactivo está destinado a los motores diésel equipados con el sistema SCR (reducción catalítica selectiva).
La utilización de un reactivo reduce la cantidad de óxidos de nitrógeno en los gases de escape.
El consumo de reactivo en el momento real depende de las condiciones de uso del vehículo, del equipamiento instalado y del estilo de conducción.

Calidad del reactivo

Usar **únicamente reactivos que sean conformes con la norma ISO 22241** y de acuerdo con la marca situada en la tapa del depósito.



Llenado

Capacidad utilizable del depósito: 17 litros aproximadamente.

Con el contacto cortado, abrir la tapa ***A*** y, a continuación, aflojar el tapón ***1***.

Nota: puede escapar un vapor de hidróxido de amonio por la abertura de la tapa cuando la temperatura del depósito sea elevada.

El reactivo no debe entrar en contacto con los ojos ni con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico.

Para repostar carburante, el motor debe estar parado (y no solo en modo de espera en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): debe quitar el contacto ➥ 2.3.

Riesgo de incendio

Si aparece el mensaje «XXX KM bloqueo rellenar AdBlue», llene el depósito de urea y consulte las instrucciones de llenado.

Riesgo de inmovilización del vehículo.

Tapón de llenado: es específico.

Si tiene que sustituirlo, asegúrese de que sea del mismo tipo que el de origen. Consulte a un Representante de la marca No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

DEPÓSITO DE REACTIVO (2/4)

Llenado (continuación)

Puede llenar el depósito en la estación de servicio. Con el contacto cortado, introduzca la manguera hasta **el tope** antes de activar la pistola para llenar el depósito (riesgo de salpicaduras). Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

Tras la primera parada automática y hasta terminar el llenado, solo se pueden realizar otras dos paradas como máximo, para dejar un volumen de expansión en el depósito.

En los demás casos de llenado, es imperativo leer la información que se muestra en el envase de urea (p. ej.: lata o botella).

Precauciones de empleo

Al llenar:

– **manipule la urea con cuidado. Ropa, calzado, elementos de la carrocería, etc., se pueden deteriorar**;

– asegúrese de que no entre agua en el depósito de carburante.

Si rebosa reactivo o contamina la pintura, limpiar la zona afectada rápidamente con gran cantidad de agua fría y un paño suave.

Nota: en caso de que el reactivo cristalice, utilizar una esponja suave.

En condiciones extremas de frío

En tiempo de heladas, debe rellenarse el depósito de reactivo cuando el indicador y el mensaje «Rellenar AdBlue antes de 1200 km» aparezcan en el cuadro de instrumentos.

Casos particulares

El líquido reactivo se congela por debajo de -10 °C aproximadamente.

En estas condiciones, no intentar llenarlo cuando el líquido esté congelado. Si fuera necesario llenar o rellenar el depósito con reactivo (encendido), aparcar el vehículo en un lugar más caliente si es posible, para que el reactivo vuelva a ser líquido. En caso contrario, hacer que un profesional cualificado llene o rellene con líquido reactivo.

Una vez llenado el depósito de reactivo, comprobar que el tapón y la tapa estén cerrados, arrancar el motor y **ESPERAR 10 segundos con el vehículo parado y el motor en marcha** antes de emprender la marcha de nuevo.
Si esta operación no se realiza, el llenado del depósito no se tendrá en cuenta automáticamente hasta después de al menos varias decenas de minutos de circulación.
El mensaje «--- Rellenar AdBlue» y/o los testigos luminosos seguirán apareciendo hasta que el sistema haya registrado el llenado.

Está rigurosamente prohibido realizar tareas en cualquier parte del sistema. Para evitar daños, tan sólo el personal cualificado de la red puede intervenir en el sistema.

DEPÓSITO DE REACTIVO (3/4)

Mantenimiento/autonomía

La información visualizada en el cuadro de instrumentos puede ir acompañada de un pitido.

Luces indicadoras de dirección	Mensaje	Qué hacer
–	“Rellenar AdBlue antes de 2400 km”	Cuando aparece el mensaje al poner el contacto, se cuenta con un **alcance inferior a 2.400 kilómetros.** Rellenar o hacer que un representante de la marca **rellene de reactivo** el depósito.
se enciende.	“Rellenar AdBlue antes de 1200 km”	Cuando aparece el mensaje al poner el contacto, se cuenta con un **alcance de entre 1.200 y 800 kilómetros.** Rellenar o hacer que un representante de la marca **rellene de reactivo** el depósito.
se enciende.	“XXX KM Bloqueo Rellenar AdBlue”	El mensaje aparece al poner el contacto y se repite: – Aproximadamente cada 100 km, se dispone de una **autonomía de entre 800 y 200 km**; – Aproximadamente cada 50 km, se dispone de **una autonomía inferior a 200 km**. En cualquier caso, llenar o hacer que un representante de la marca **llene el depósito de reactivo lo antes posible.**
parpadea.	“0 km Bloqueo Rellenar AdBlue”	**El motor no quiere arrancar.** Para volver a arrancar, hay que llenar el depósito de reactivo personalmente.

DEPÓSITO DE REACTIVO (4/4)

Fallo del sistema

Cuando los testigos se encienden, pueden ir acompañados de un pitido.

Luces indicadoras de dirección	Mensaje	Interpretación
y se encienden.	“Revisar la antipolución” “Revisar calidad del AdBlue” “Revisar inyección AdBlue”	Indica un fallo del sistema. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.
y se encienden.	“XXX KM Bloqueo antipolución”	Indica que hay un fallo del sistema y que en **menos de 800 km será imposible volver a arrancar el vehículo**. Estas advertencias se repiten: – cada 100 km hasta que queden **entre 800 km y 200 km** antes de que el vehículo no se pueda volver a arrancar; – Cada 50 km cuando queden **menos de 200 km** para que el vehículo ya no se pueda arrancar más. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.
y se encienden.	“0 km Bloqueo antipolución”	Indica que **el vehículo no arranca** después de cortar el contacto. Contacte con un Representante de la marca.

Capítulo 2: La conducción

Rodaje 2.2
Arranque y parada del motor 2.3
Función «Stop/Start» 2.6
Particularidades de las versiones de gasolina 2.10
Particularidades de las versiones diésel 2.12
Palanca de velocidades 2.14
Freno de aparcamiento electrónico 2.15
Función “espera automática - AUTOHOLD” 2.19
Consejos de conducción, Eco-conducción 2.20
Consejos de mantenimiento y antipolución 2.26
Medio ambiente 2.27
Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos 2.28
Dispositivos de corrección y de asistencia a la conducción 2.33
Frenado activo de emergencia 2.41
Alerta de salida de carril 2.49
Asistencia para mantenimiento de carril 2.54
Alerta de ángulo muerto 2.60
Alerta de distancia de seguridad 2.67
Reconocimiento de señales de tráfico 2.71
Alerta de detección de fatiga 2.75
Limitador de velocidad 2.77
Regulador de velocidad 2.81
Regulador de velocidad adaptativo 2.86
Ayuda al aparcamiento 2.99
Cámara de marcha atrás 2.105
Advertencia de salida del aparcamiento 2.108
Aparcamiento asistido 2.112
Suspensiones con amortiguación pilotada 2.117
Caja de velocidades automática 2.118
Llamada de emergencia 2.121

RODAJE

Versión gasolina

Hasta **1.000 km**, no sobrepase los 130 km/h en la marcha más elevada o 3.000 a 3.500 r.p.m.

Una vez recorridos unos **3.000 km** podrá obtener del vehículo las máximas prestaciones.

Periodicidad de las revisiones: consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

Versión diésel

Hasta **1500 km,** no sobrepase los 130 km/h en la marcha más elevada o 2500 r/min. Después de dicho kilometraje podrá circular a mayor velocidad, pero sólo a partir de los 6.000 km, aproximadamente, podrá obtener del vehículo las máximas prestaciones.

Durante el período de rodaje, no acelere con brusquedad con el motor frío ni haga girar el motor demasiado deprisa.

Periodicidad de las revisiones: consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

ARRANQUE, PARADA DEL MOTOR (1/3)

Condiciones de arranque del motor

La tarjeta debe estar dentro de la zona de detección ***1***.

Para arrancar:

– vehículos con caja de velocidades automática, en la posición **P**, pise el pedal del freno, pulse el botón ***2*** y, a continuación, suelte el pedal del freno en cuanto arranque el motor;

– en vehículos con caja de velocidades manual, pise el pedal del freno y pulse el botón ***2***; a continuación, suelte el pedal del freno en cuanto arranque el motor. Si está metida una velocidad, pise también el pedal del embrague.

Particularidades

– Si no se aplica una de las condiciones de arranque, aparece el mensaje “Pisar el freno + START” o “Desembragar + START” o “Seleccionar la posición P” en el cuadro de instrumentos;

– en ciertos casos, puede ser necesario manipular el volante, a la vez que se pulsa el botón de arranque ***2***, para ayudar al desbloqueo de la columna de dirección. El mensaje “Girar el volante + START” se lo advierte.

Arranque «manos libres» con el maletero abierto

En este caso, no debe dejar la tarjeta en el maletero para evitar cualquier riesgo de pérdida.

Función accesorios

(puesta bajo contacto)

Una vez dentro del vehículo, dispone de algunas funcionalidades (radio, navegación, barrido...).

Para disponer de otras funciones, con la tarjeta en el habitáculo, pulse el botón ***2*** sin pisar los pedales.

Anomalías de funcionamiento

En algunos casos, la tarjeta manos libres puede no funcionar:

– cuando la pila de la tarjeta se ha agotado, etc.;
– proximidad de un aparato que funciona en la misma frecuencia (pantalla, teléfono móvil, videojuego…);
– vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

El mensaje «Situar tarjeta en zona + START» se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Pulse el pedal del freno o del embrague y sitúe la tarjeta ***3*** (por el lado de los botones) sobre la zona indicada ***4***.

Nota: la zona de colocación ***4*** está localizada en la parte inferior izquierda del compartimento ***A***.

Pulse el botón ***2*** para arrancar el vehículo. El mensaje se apaga.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR (3/3)

Condiciones de parada del motor

El vehículo debe estar parado, con la palanca colocada en **N** o **P** para los vehículos con caja de velocidades automática.

Con la tarjeta en el vehículo, pulse el botón ***2***: el motor se para. La posición de parking **P** se activa automáticamente.

La columna de dirección se bloquea al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo.

Si la tarjeta no está en el habitáculo o si la pila de la tarjeta está descargada, cuando el vehículo esté parado y se intente apagar el motor, el mensaje “Tarjeta ausente pres larga START” aparecerá en el cuadro de instrumentos: pulse el botón ***2*** durante más de dos segundos.

Si la tarjeta ya no está en el habitáculo, asegúrese de que se puede recuperar antes de mantener pulsado el botón. Sin la tarjeta , no podrá arrancar.

Con el motor parado, los accesorios (radio…) utilizados en este momento siguen funcionando durante 10 minutos aproximadamente.

Al abrir la puerta del conductor, los accesorios dejan de funcionar.

No corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo. El hecho de apagar el motor neutraliza las asistencias (frenos, dirección, etc.) y los dispositivos de seguridad pasiva (airbags, pretensores, etc.).

Cuando salga de su vehículo, especialmente si lleva consigo la tarjeta, asegúrese de que el motor se encuentra completamente apagado.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

Estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas, por ejemplo, al arrancar el motor, al accionar equipamientos como los elevalunas o, incluso, al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

FUNCIÓN STOP AND START (1/4)

Este sistema reduce el consumo de carburante y la emisión de gases de efecto invernadero. El sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo. Durante la conducción, el sistema apaga el motor (modo de espera) cuando el vehículo se detiene o se mueve a baja velocidad (atasco, semáforos, etc.), según el vehículo.

Condiciones de puesta en stand-by

El vehículo ha circulado desde la última parada.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– la caja de cambios está en posición **D**, **M**o **N**;

y

– el pedal de freno se mantiene pisado (suficientemente fuerte);

Si el testigo parpadea y el mensaje «Pisar el freno» aparece en el cuadro de instrumentos, significa que el pedal del freno no está pisado suficientemente;

y

– el pedal del acelerador no está pisado;

y

– cuando la velocidad del vehículo es nula durante aproximadamente un segundo o, según el vehículo, cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 5 km/h).

El estado stand-by del motor se mantiene si está seleccionada la posición **P**, o si está seleccionada la posición **N** con el freno de aparcamiento puesto y sin pisar el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– la caja de velocidades está en posición neutra (punto muerto);

si el testigo parpadea y el mensaje «Poner en punto muerto» aparece en el cuadro de instrumentos, significa que es necesario mover la palanca de velocidades a punto muerto.

y

– el pedal de embrague no está pisado;

y

– la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 5 km/h.

Para todos los vehículos:

el testigo aparece fijo en el cuadro de instrumentos para advertir del estado en stand-by del motor.

Los equipamientos del vehículo siguen en funcionamiento, mientras el motor está parado.

Cuando el motor pasa al modo stand-by, dejará de estar operativa la asistencia de la dirección.

En este caso, volverá a estar operativa cuando el motor deje de estar en modo stand-by o la velocidad sea superior a aproximadamente 1 km/h (bajada, pendiente, etc.).

Durante el estado en stand-by del motor, el freno de aparcamiento asistido (según el vehículo) no se activa automáticamente.

No circule con el vehículo cuando el motor esté en stand-by (el testigo está encendido en el cuadro de instrumentos).

Antes de abandonar el vehículo, el motor DEBE pararse completamente (no estar en modo de espera). ➥ 2.3.

FUNCIÓN STOP AND START (2/4)

Impedir la función de stand-by del motor

En ciertas situaciones, como la entrada en un cruce, si el sistema está activado, es posible mantener el motor en marcha para poder efectuar un arranque rápido.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

mantenga el vehículo inmovilizado pisando levemente el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

mantenga pisado el pedal de embrague.

Para repostar carburante, el motor debe estar parado (y no solo en modo de espera en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): debe quitar el contacto ➥ 2.3.

Riesgo de incendio

Salida de stand-by del motor

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– cuando se abre la puerta del conductor;

o

– cuando el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;

o

– con el pedal de freno sin pisar y la posición **D** o **M** seleccionada (según el vehículo);

o

– el pedal del freno está liberado, está seleccionada la posición **N** y el freno de aparcamiento está liberado;

o

– el pedal del freno vuelve a estar pisado en posición de marcha **P** o se ha seleccionado **N** con el freno de aparcamiento aplicado;

o

– está seleccionada la posición **R**;

o

– el pedal del acelerador se mantiene pisado;

o

– en modo manual, la palanca de velocidades se mueve a **+** o **-**.

Función «AUTOHOLD» activada ➥ 2.19, se puede liberar el pedal de freno y mantener el motor en modo de espera.
Para salir del modo de espera del motor, con el pedal del freno libre, pise el pedal del acelerador.

FUNCIÓN STOP AND START (3/4)

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– al abrir la puerta del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– al desabrochar el cinturón del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– la palanca de velocidades en punto muerto y el pedal de embrague pisado ligeramente;

o

– una velocidad metida y el pedal del embrague pisado totalmente.

Particularidad: según el vehículo, si se desactiva el contacto cuando el motor está en modo stand-by, el testigo se visualiza durante unos segundos en el cuadro de instrumentos.

Para los vehículos equipados con una caja de velocidades manual:

puede interrumpir el rearranque si suelta el pedal de embrague demasiado rápido mientras está engranada una marcha.

Estado en stand-by imposible

En algunas condiciones, el motor no puede entrar en estado stand-by, concretamente:

– si la puerta del conductor no está cerrada;

– si el cinturón del conductor no está abrochado;

– con la marcha atrás puesta;

– si el capot del motor no está cerrado;

– la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;

– si la batería no está suficientemente cargada;

– si la diferencia entre la temperatura del interior del vehículo y la que indica la climatización automática es demasiado importante;

– la ayuda al aparcamiento está funcionando;

– la altitud es demasiado elevada;

– la pendiente es demasiado pronunciada para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática;

– la función «Ver claro» está activada ➥ 3.6 ;

– la temperatura del motor es insuficiente;

– el sistema de descontaminación está en proceso de regeneración;

– ...

Aparece el testigo en el cuadro de instrumentos y le advierte de la no disponibilidad del estado en stand-by del motor.

El testigo puede activarse acompañado de la visualización de un mensaje en el cuadro de instrumentos:

– «Optimización de carga de batería» para dar prioridad a la carga de la batería;
– «Priorizando confort térmico» para dar prioridad a la climatización;
– «Priorizando motor en marcha» para dar prioridad a las funciones del motor.

Desactive la función Stop and Start antes de realizar cualquier intervención en el compartimento del motor.

FUNCIÓN STOP AND START (4/4)

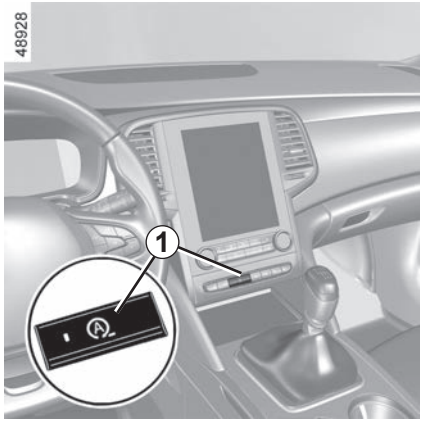
Particularidad de rearranque automático del motor

En algunas condiciones, el motor puede volver a arrancar sin intervención para garantizar su seguridad y comodidad.

Concretamente, puede suceder si:
– la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
– la función «Ver claro» está activada ➥ 3.6 ;
– la batería no está suficientemente cargada;
– la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h (en bajada);
– pisa repetidamente el pedal de freno o necesita el sistema de frenado;
– ...

Aparece el testigo en el cuadro de instrumentos para advertir del estado de arranque automático del motor.

Antes de abandonar el vehículo, el motor DEBE pararse completamente (no estar en modo de espera). ➥ 2.3.



El testigo puede activarse acompañado de la visualización de un mensaje en el cuadro de instrumentos:
– «Optimización de carga de batería» para dar prioridad a la carga de la batería;
– «Priorizando confort térmico» para dar prioridad a la climatización;
– «Priorizando motor en marcha» para dar prioridad a las funciones del motor.

Particularidad: con el motor en stand-by, pulse el interruptor ***1*** para arrancar el motor automáticamente.

Desactivación, activación de la función

Pulse el interruptor ***1*** para desactivar la función. El mensaje «Stop & Start desactivado» aparece en el cuadro de instrumentos y se ilumina el testigo de encendido ***1***.
Si vuelve a pulsarlo, reactivará el sistema. El mensaje «Stop & Start activado» aparece en el cuadro de instrumentos y el contactor ***1*** desaparece.

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se arranca el vehículo pulsando el botón START. ➥ 2.3.

Anomalías de funcionamiento

Cuando aparece el mensaje «Revisar Stop & Start» en el cuadro de instrumentos y el contactor ***1*** está encendido, indica que el sistema está desactivado.
Consulte a un Representante de la marca.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES GASOLINA (1/2)

Ciertas condiciones de funcionamiento de su vehículo, tales como:

– circulación prolongada con el testigo de mínimo carburante encendido;

– utilización de gasolina con plomo;

– utilización de aditivos para lubricantes o carburante no homologados.

O anomalías de funcionamiento tales como:

– sistema de encendido defectuoso o agotado de gasolina o bujía desconectada que se traduce por fallos de encendido y tirones durante la conducción;

– pérdida de potencia,

provocan un calentamiento excesivo del catalizador y, debido a ello, una disminución de la eficacia, **llegando incluso a ocasionar su destrucción así como daños térmicos en el vehículo**.

Si constata las anomalías de funcionamiento anteriores, haga efectuar por un Representante de la marca las reparaciones necesarias lo antes posible.

Haciendo revisar regularmente su vehículo en un Representante de la marca y siguiendo las periodicidades indicadas en el manual de mantenimiento, evitará estos incidentes.

Problema de arranque

Para evitar que se estropee su catalizador, **no insista** tratando de arrancar (utilizando el motor de arranque o empujando o tirando del vehículo) **sin haber identificado y solucionado la causa del fallo.**

En caso contrario, no trate de arrancar el motor y contacte con un Representante de la marca.

No estacione ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan hacer contacto con un sistema de escape caliente.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES GASOLINA (2/2)

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores de gasolina.

Según el vehículo, el testigo que se muestra en el cuadro de instrumentos indica que el filtro se está obstruyendo y requiere limpieza. Para limpiarlo, cuando aparezca el testigo y las condiciones del tráfico y las limitaciones de velocidad lo permitan, circule a una velocidad aproximada de entre 50 km/h y 110 km/h hasta que se apague el testigo.

Después de transcurridos unos 5 a 20 minutos, el testigo debe apagarse.

Nota: el testigo puede apagarse al cabo de 20 minutos si no se satisfacen completamente las condiciones de conducción necesarias para limpiar el filtro.

Una parada del vehículo antes de que se apague el testigo puede llevarle a que tenga que comenzar de nuevo la operación.

Si el filtro se satura, el testigo y, según el vehículo, el testigo aparecerán en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje «Revisar la inyección». En este caso, consulte a un Representante de la marca.

Si el testigo STOP y, según el vehículo, el testigo aparecen, acompañados del mensaje «Riesgo rotura motor», detenga el vehículo, pare el motor y consulte a un Representante de la marca.

El testigo STOP le impone una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DIÉSEL (1/2)

Régimen del motor Diésel

Los motores diésel incorporan un sistema de inyección **que no permite sobrepasar un determinado régimen del motor** cualquiera que sea la velocidad seleccionada.

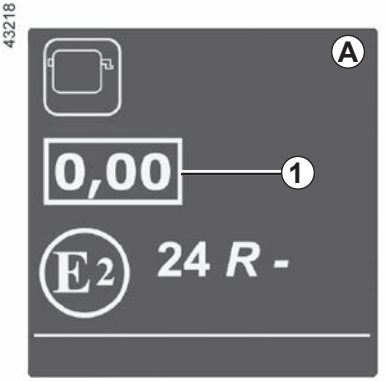
Si el mensaje «Revisar la antipolución» aparece acompañado de los testigos y , consulte rápidamente a un Representante de la marca.

Circulando, según la calidad del carburante utilizado, pueden aparecer excepcionalmente unos humos blancos.

Ello es debido a la limpieza automática del filtro de partículas, y no tiene consecuencias en el comportamiento del vehículo.

Agotado del carburante

Una vez llenado el depósito tras **un vaciado completo de carburante**, debe cebarse el circuito de carburante ➥ 1.101 antes de volver a arrancar el motor.



Etiqueta de opacidad de humos del motor

Encontrará información ***1*** en la etiqueta ***A*** pegada en el compartimento del motor.

1 Emisiones de escape diésel.

Precauciones invernales

Para evitar incidentes cuando hiele:

– procure que la batería esté siempre completamente cargada;

– trate de no dejar nunca que descienda demasiado el nivel de gasóleo del depósito para evitar la condensación de vapor de agua que se acumula en el fondo del depósito.

No estacione ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan hacer contacto con un sistema de escape caliente.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DIÉSEL (2/2)

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores diésel.

Según el vehículo, el testigo que se muestra en el cuadro de instrumentos indica que el filtro se está obstruyendo y requiere limpieza.
Para ello, cuando aparezca el testigo , siga circulando según las condiciones del tráfico y respete el límite de velocidad hasta que se apague el testigo. Si es posible, no permita que el régimen del motor descienda por debajo de 2.000 r.p.m.

El testigo debe apagarse al cabo de 10 a 20 minutos. ➥ 1.61.

La visualización de en el cuadro de instrumentos puede ir acompañada de un aumento en el régimen del motor y el funcionamiento del circuito de refrigeración para limpiar el filtro de partículas.

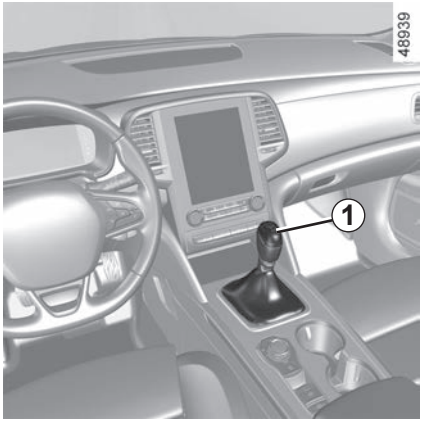
Nota: El testigo puede volver a aparecer si no se cumplen del todo las condiciones de circulación con respecto a la limpieza del filtro. Si el vehículo está parado o si el régimen del motor disminuye por debajo de 2.000 r.p.m. antes de que se apague el testigo, puede que necesite repetir la operación.

Para facilitar la regeneración del filtro de partículas, efectúe una fase de conducción prolongada (al menos 20 minutos) en carreteras principales cada 200 km.

Si el filtro se satura, el testigo y, según el vehículo, el testigo aparecerán en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje «Revisar la inyección». En este caso, consulte a un Representante de la marca.

Si el testigo STOP y, según el vehículo, el testigo aparecen, acompañados del mensaje «Riesgo rotura motor», detenga el vehículo, pare el motor y consulte a un Representante de la marca.

El testigo STOP le impone una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.



Para introducir la marcha atrás

Vehículos con caja de velocidades manual: siga el esquema dibujado en el pomo ***1*** y, según el vehículo, levante el anillo contra el pomo para poder meter la marcha atrás.

Vehículos con caja de velocidades automática: ➥ 2.118.

Las luces de retroceso se encienden al meter la marcha atrás, con el contacto puesto.

Nota: según el vehículo, si las luces de cruce están encendidas, las luces delanteras de niebla se encienden simultáneamente al meter la marcha atrás.

En caso de que choque el bastidor del vehículo al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano) puede dañar el vehículo (ejemplo: deformación de un eje…).

Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

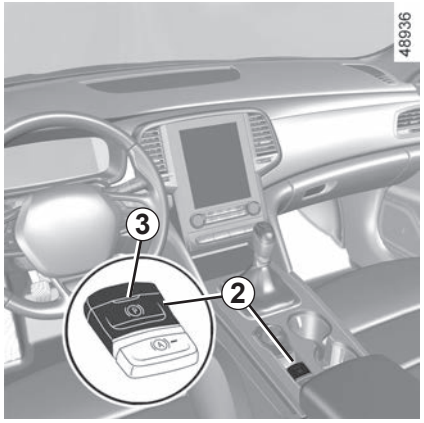
FRENO DE APARCAMIENTO ELECTRÓNICO (1/4)

Operación asistida

Activación del freno de aparcamiento asistido

Con el vehículo parado, el freno de aparcamiento asistido permite inmovilizar el vehículo:

– **pulsando el botón de arranque/ parada del motor *1***;



o

– cuando **el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado**;

o

– cuando **se abre la puerta del conductor**;

o

– para los vehículos equipados con caja de velocidades automática, cuando se selecciona la **posición P.**

En todos los demás casos, por ejemplo cuando **el motor se cala o está en espera debido a Stop and Start** ➥ 2.6, el freno de aparcamiento asistido no se aplica automáticamente. Debe utilizarse, entonces, el modo manual.

En los modelos para algunos países, la función de frenado asistido no está activada. Consulte el apartado «Funcionamiento manual».

La activación del freno de aparcamiento asistido se confirma con la aparición del mensaje “Freno aparcamiento activado” y el encendido del testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos, y con el encendido del testigo ***3*** en el interruptor ***2***.

Después de parar el motor, el testigo ***3*** se apaga unos minutos después de la activación del freno de aparcamiento asistido y el testigo (Ⓟ) se apaga al bloquear el vehículo.

El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Esto se confirma mediante el encendido del testigo ***3*** en el interruptor ***2*** y del testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos, que se apagarán cuando se bloqueen las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

FRENO DE APARCAMIENTO ELECTRÓNICO (2/4)

Operación asistida (continuación)

Nota: en ciertas situaciones (fallo del freno de aparcamiento asistido, desbloqueo manual del freno de aparcamiento, etc.), se oye una señal acústica y el mensaje «Activar el freno de aparcamiento» aparece en el cuadro de instrumentos para avisarle de que el freno de aparcamiento asistido está quitado.

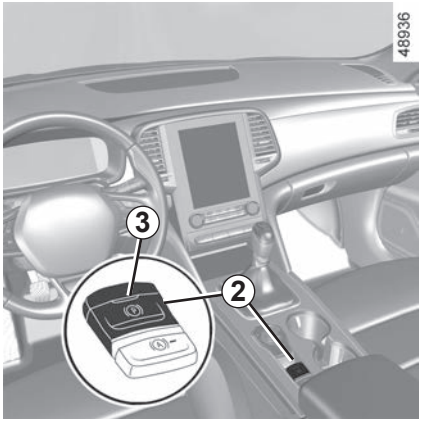
– con el motor girando: al abrir la puerta del conductor;
– con el motor parado (en caso de calado del motor por ejemplo): al abrir una puerta delantera.

En este caso, tire del contactor ***3*** y después suéltelo para activar el freno de aparcamiento asistido.

Liberación asistida del freno de aparcamiento

El freno de aparcamiento se libera:

– una vez que el vehículo comienza a acelerar;



o

– al cambiar desde la posición **P** en vehículos equipados con caja de velocidades automática.

Funcionamiento manual

Puede activar manualmente el freno de aparcamiento asistido.

Aplicación manual del freno de aparcamiento asistido

Tire del interruptor ***2***. El testigo ***3*** y el testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos se encienden.

Liberación manual del freno de aparcamiento asistido

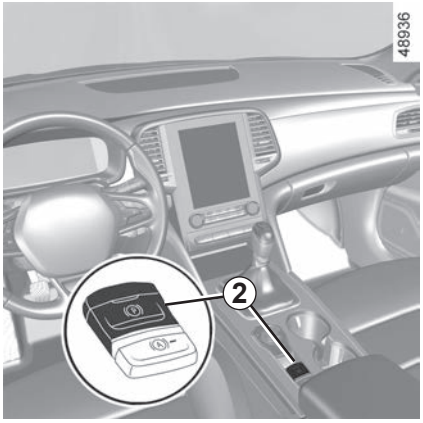
Pulse el interruptor ***1*** sin pisar los pedales para poner el contacto. Pise el pedal del freno y, a continuación, pulse el interruptor ***2***: se apagan el testigo ***3*** integrado en el interruptor y el testigo (Ⓟ) situado en el cuadro de instrumentos.

Parada puntual

Para activar el freno de aparcamiento asistido manualmente (al detenerse en un semáforo en rojo o estando parado con el motor encendido, etc.): tire y suelte el interruptor ***2***. La desactivación es automática cuando vuelve a arrancar el vehículo.

El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Esto se confirma mediante el encendido del testigo ***3*** en el interruptor ***2*** y del testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos, que se apagarán cuando se bloqueen las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

FRENO DE APARCAMIENTO ELECTRÓNICO (3/4)



Casos particulares

Para estacionar en una rampa o con un remolque, por ejemplo, tire del interruptor ***2*** durante unos segundos para obtener el frenado máximo.

Para estacionar con el freno de aparcamiento asistido aflojado (riesgo de hielo por ejemplo):

– meta cualquier marcha o seleccione la posición **P**: las ruedas motrices serán bloqueadas mecánicamente por el eje de transmisión;

– pare el motor presionando el botón de arranque/parada del motor ***1***;

– desabroche el cinturón de seguridad del conductor;

– abra la puerta del conductor;

– suelte manualmente el freno de aparcamiento asistido (consulte el apartado “Liberación manual del freno de aparcamiento asistido” en la página anterior).

FRENO DE APARCAMIENTO ELECTRÓNICO (4/4)

En caso de visualización del mensaje «Avería eléctrica PELIGRO» o «Comprobar batería», accione manualmente el freno de aparcamiento asistido tirando del contactor ***2*** (o coloque la palanca de velocidades en la posición **P** en el caso de cajas de velocidades automáticas) antes de parar el motor.

Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Contacte con un Representante de la marca.

La ausencia de respuesta visual o sonora indica un fallo del cuadro de instrumentos. Esto le impone una parada inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

Versiones con caja de velocidades automática

Con la puerta del conductor abierta o mal cerrada y el motor girando, por razones de seguridad, se desactiva el desbloqueo automático (para evitar que el vehículo circule solo, sin conductor). El mensaje “Desactivar manualmente” aparece en el cuadro de instrumentos cuando el conductor pisa el pedal del acelerador.

No abandone nunca su vehículo sin mover la palanca de selección a la posición **P** y apagar el motor. De hecho, con el vehículo parado, el motor girando y con una velocidad metida, el vehículo puede ponerse en movimiento si se acelera.

Riesgo de accidente.

Anomalías de funcionamiento

– En caso de anomalía, el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado del mensaje “Revisar freno de aparcamiento” y, en algunos casos, del testigo (Ⓟ).
Consulte a un Representante de la marca rápidamente.

– En caso de que falle el freno de aparcamiento electrónico, el testigo STOP se enciende acompañado del mensaje “Avería sistema de frenado”, de una señal acústica y, en algunos casos, del testigo (Ⓟ).
Esto impone una parada inmediata y compatible con la circulación.

Entonces es imperativo inmovilizar el vehículo metiendo la primera (cajas de velocidades mecánicas) o la posición **P** (caja de velocidades automática). Si la pendiente lo justifica, ponga un calce al vehículo.

FUNCIÓN «AUTOHOLD»

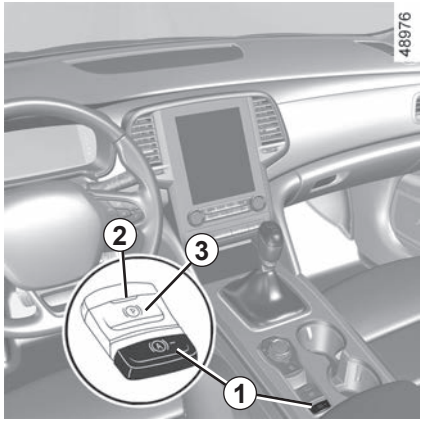
Vehículo parado (por ejemplo, en un semáforo en rojo, una intersección, un atasco, etc.), la función asegura la fuerza de frenado, incluso cuando el conductor suelta el pedal del freno.
La fuerza de frenado se libera en cuanto el conductor acelera lo suficiente con una marcha metida.

Activación

Pulse el interruptor ***1***.
El testigo del interruptor ***1*** se enciende para confirmar que la función está activada.

Desactivación

Presione el pedal del freno y el interruptor ***1*** al mismo tiempo.
El testigo del interruptor ***1*** se apaga para confirmar que la función está desactivada.
Si se mantiene la fuerza de frenado, el freno de aparcamiento se activa automáticamente cuando:
– el conductor sale del vehículo;
o
– el vehículo queda inmovilizado durante más de tres minutos aproximadamente.



Condiciones de mantenimiento de la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:
– que el cinturón de seguridad esté abrochado;
y
– que el freno de aparcamiento asistido esté suelto;
y
– que el vehículo no esté parado en una pendiente muy pronunciada.

El testigo (A) del cuadro de instrumentos confirma la fuerza de frenado mantenida.

Condiciones para interrumpir la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:
– que el conductor acelere lo bastante con una marcha metida;
o
– que el conductor desactive la función.

El testigo (A) se enciende en el cuadro de instrumentos.

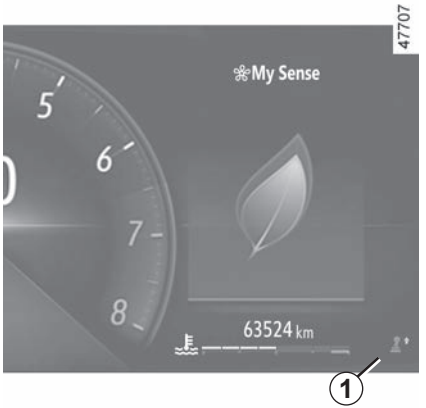
Tras cada arranque, la función continúa el modo que estaba activo antes de la última parada.

El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Esto se confirma mediante el encendido del testigo ***2*** en el interruptor ***3*** y del testigo (P) en el cuadro de instrumentos, que se apagarán cuando se bloqueen las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN, ECO-CONDUCCIÓN (1/6)

El consumo de carburante está homologado conforme a un método estándar y reglamentario. Idéntico para todos los constructores, permite comparar los vehículos entre sí. El consumo en uso real depende de las condiciones de uso del vehículo, de los equipamientos y del estilo de conducción. Para optimizar el consumo, consulte los consejos indicados a continuación.

Según el vehículos, usted dispone de diferentes funciones que le pueden ayudar a reducir su consumo de carburante:
– la función conducción a vela;
– indicador de cambio de velocidad;
– el indicador de estilo de conducción;
– indicador de aceleración ECO;
– el balance del trayecto y los ecoconsejos de la pantalla multifunción;
– modo ECO;
– la función Stop and Start ➥ 2.6.



Función conducción a vela

Dependiendo del vehículo, para los vehículos equipados con caja de velocidades automática, en las fases de desaceleración (con el pie totalmente separado del pedal del acelerador), el cambio a rueda libre (posición neutra en caja de velocidades automática) reduce el freno motor y le permite avanzar más sin acelerar para ahorrar carburante.

El testigo aparece en el cuadro de instrumentos:
– en gris cuando el vehículo no está en modo de conducción a vela;
– en verde o blanco, según el vehículo, cuando el vehículo está en modo de conducción a vela (punto muerto automático).

Nota: la función conducción a vela está inhabilitada en modo «Sport» ➥ 3.2.

En el cuadro de instrumentos

La visualización de la información puede organizarse y personalizarse en función del estilo de personalización del cuadro de instrumentos, que se selecciona en la pantalla multifunción.

Indicador de cambio de velocidad *1*

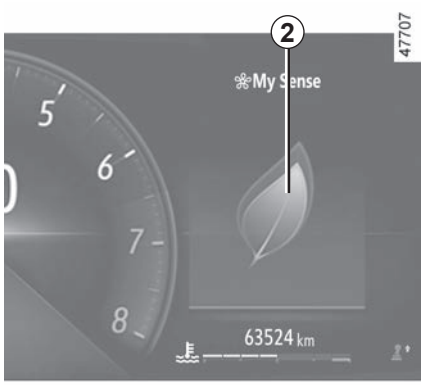
Según el vehículo, a fin de optimizar el consumo, un testigo en el cuadro de instrumentos le indica el mejor momento para subir o bajar de velocidad.

meta la marcha superior;

meta la marcha inferior.

Si sigue regularmente este indicador, bajará el consumo de carburante del vehículo.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN, ECO-CONDUCCIÓN (2/6)



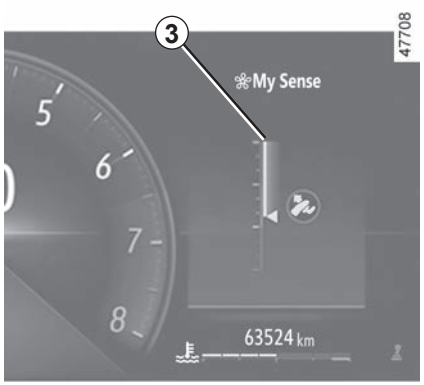
Indicador del estilo de conducción *2*

Le informa en tiempo real del estilo de conducción adoptado. Esta advertencia se efectúa con el indicador ***2***.

Cuantas más hojas tenga el indicador ***2***, más suave y económica será su conducción.

Si sigue regularmente este indicador, bajará el consumo del vehículo.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

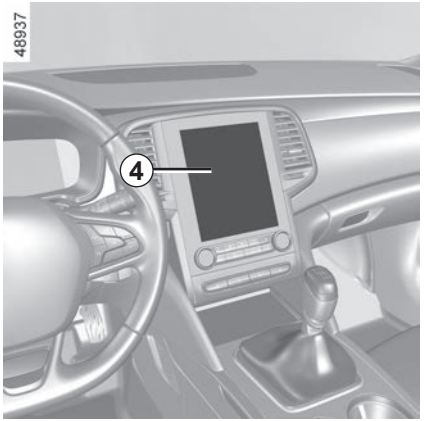


Indicador de aceleración Eco ***3***

Esto le informa en tiempo real de si está acelerando de forma moderada o intensa.

Esto se muestra junto con el testigo ***3***:
– verde: la aceleración es moderada y correcta;
– blanco: la aceleración es demasiado alta;
– gris: la aceleración es elevada.

Nota: no es posible visualizar simultáneamente el indicador de estilo de conducción ***2*** y el indicador de aceleración Eco ***3***.



En la pantalla multimedia

Balance del trayecto

Al apagar el motor, aparecerá en pantalla ***4*** «Balance del trayecto», donde podrá consultar la información relacionada con el último trayecto.

Indica:
– la puntuación general;
– la evolución de la puntuación;
– distancia sin consumo de carburante.

Se muestra una nota global del 0 a 100 que le permitirá evaluar su comportamiento como eco-conductor. Cuanto más alta sea la nota, más bajo será el consumo de carburante.
Se dan ecoconsejos para mejorar su rendimiento.

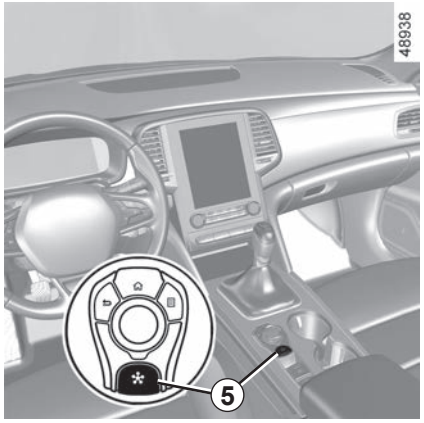
La memorización de sus trayectos preferidos le permitirá comparar sus comportamientos entre sí, y con los de otros usuarios del vehículo.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Modo ECO

El modo ECO es una función que optimiza el consumo de carburante. Influye en ciertas operaciones de conducción (aceleración, cambio de marchas, regulador de velocidad, desaceleración, etc.).

La limitación de la aceleración permite una conducción urbana y periurbana de bajo consumo.



Activación de la función

Según el vehículo, se puede activar la función:

– mediante el mando central ***5*** ➥ 3.2;

– desde la pantalla multimedia (consulte el manual del sistema multimedia).

Se muestra el testigo ECO en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación.

Circulando, es posible abandonar temporalmente el modo ECO para recuperar el rendimiento del motor.

Para ello, pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador.

El modo ECO se volverá a activar cuando suelte el pedal del acelerador.

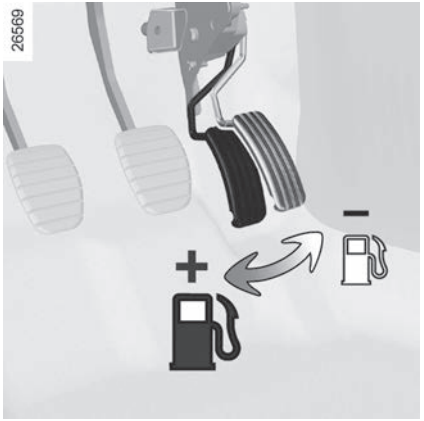
Desactivación de la función

Según el vehículo, se puede desactivar la función:

– mediante el mando central ***5*** ➥ 3.2;

– desde la pantalla multimedia (consulte el manual del sistema multimedia).

El testigo ECO se apaga en el cuadro de instrumentos para confirmar la desactivación.



Consejos de conducción y ECO ecoconducción

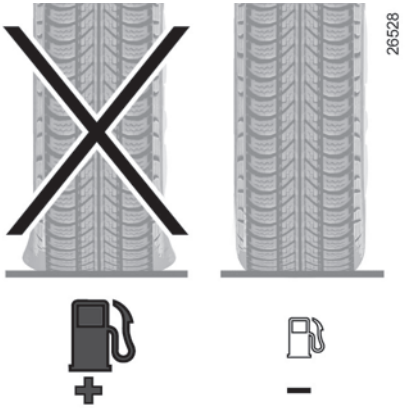
Comportamiento

– Mejor que calentar el motor con el vehículo parado es hacerlo conduciendo suavemente hasta alcanzar la temperatura normal.
– La velocidad cuesta cara.
– La conducción dinámica con aceleraciones y desaceleraciones importantes y frecuentes resulta cara en cuanto a carburante, por lo que no compensa el tiempo ahorrado.
– No apure el régimen del motor en las marchas intermedias.
Utilice siempre la relación de marcha más elevada posible.
– Evite las aceleraciones bruscas.
– Frene lo menos posible. Si aprecia con suficiente antelación las curvas o los obstáculos bastará con que levante el pie.
– En las subidas, no trate de mantener la velocidad y no acelere más de lo que requeriría sobre terreno llano: conserve el pie sobre el acelerador, preferentemente en la misma posición.
– El doble embrague y el golpe de acelerador antes de parar el motor son innecesarios en los vehículos modernos.
– Intemperie, carreteras inundadas:

No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Molestias al conducir
En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.
Los pedales pueden quedarse atascados.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN, ECO-CONDUCCIÓN (6/6)



Neumáticos

– Una presión insuficiente aumenta el consumo.
– Ajuste la presión de inflado de los neumáticos para velocidades más altas o la presión recomendada para optimizar el consumo de carburante ECO, que se indica en el canto de la puerta del conductor. ➥ 4.14.
– El uso de neumáticos no preconizados puede aumentar el consumo.

Consejos de utilización

– Dé prioridad al modo ECO.
– La electricidad «es petróleo», apague todo aparato eléctrico cuyo uso no sea verdaderamente útil. **Pero** (seguridad ante todo), encienda las luces en cuanto la visibilidad lo exija (ver y ser visto).
– Utilice preferentemente los aireadores. Si circula con los cristales abiertos a 100 km/h, aumenta un 4 % el consumo de carburante.
– Evite el llenado de carburante hasta el borde, esto evita que haya desbordamiento.

– **En los vehículos equipados con aire acondicionado,** es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante su utilización. Para los vehículos equipados con un acondicionador de aire sin modo automático, detenga el sistema cuando ya no lo necesite.

Consejos para reducir el consumo y así contribuir a preservar el medio ambiente:

Si el vehículo permanece estacionado cuando hace mucho calor o a pleno sol, piense en ventilar durante unos minutos para eliminar el aire caliente antes de arrancar.
– No conserve el portaequipajes si está vacío.
– Para el transporte de objetos voluminosos es mejor utilizar un remolque.
– Para circular con caravana, piense en utilizar un deflector homologado y no se olvide de regularlo.
– Evite la utilización «puerta a puerta» (trayectos cortos con largas paradas) en los que el motor nunca alcanza la temperatura ideal.

Su vehículo respeta los criterios de reciclaje y de valorización de los vehículos fuera de uso, que entró en vigor en 2015.

Por ello, algunas piezas de su vehículo han sido concebidas para su reciclaje posterior.

Estas piezas son fácilmente desmontables para poder ser recuperadas y vueltas a tratar en las plantas de reciclaje.

Además, por su concepción, reglajes de origen y moderado consumo, su vehículo cumple los reglamentos antipolución en vigor. Participa activamente en la reducción de emisión de gases contaminantes y en el ahorro de energía. Ahora bien, el nivel de emisión de gases contaminantes y el consumo de su vehículo depende también de usted. Controle el correcto mantenimiento y la correcta utilización.

Conservación

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos antipolución puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Además, la sustitución de las piezas del motor, del sistema de alimentación y del escape, por otras piezas distintas a las de origen preconizadas por el constructor modifica la conformidad de su vehículo con respecto a los reglamentos antipolución.

Haga que un Representante de la marca efectúe los reglajes y controles de su vehículo, conforme a las instrucciones contenidas en el programa de mantenimiento: dispone de todos los medios materiales que permiten garantizar los reglajes de origen de su vehículo.

Reglajes del motor

– **Bujías:** las condiciones óptimas de consumo, rendimiento y prestaciones imponen que se respeten rigurosamente las especificaciones establecidas por nuestros Servicios Técnicos.
En caso de sustitución de las bujías, emplee las marcas, tipos y separaciones especificados para su motor. Para ello consulte a un Representante de la marca.

– **Encendido y ralentí:** no requieren ningún ajuste.

– **Filtro de aire y filtro de carburante:** un cartucho sucio disminuye el rendimiento. Es necesario sustituirlo.

Control de los gases de escape

El sistema de control de los gases de escape permite detectar las anomalías de funcionamiento en el dispositivo de depolución del vehículo.
Estas anomalías pueden provocar emisiones de sustancias nocivas o daños mecánicos.

Este testigo en el cuadro de instrumentos indica los eventuales fallos del sistema:
Se enciende al poner el contacto y después se apaga al arrancar el motor.
– Si se enciende de forma continua, consulte lo antes posible a un Representante de la marca;
– si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que desaparezca la intermitencia. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.

➥ 1.104

MEDIO AMBIENTE

Su vehículo ha sido concebido con la voluntad de respetar **el medio ambiente** a lo largo de su vida, tanto en la fabricación como en la utilización y hasta finalizar la vida del vehículo.

Fabricación

Su vehículo está fabricado en una planta industrial que lleva a cabo una actuación de progreso en materia de reducción del impacto medioambiental para los vecinos de la zona y la naturaleza (reducción del consumo de agua y de energía, contaminación visual y acústica, emisiones a la atmósfera y residuos acuosos, selección y valorización de los residuos).

Emisiones

El vehículo se ha diseñado para emitir menos gases de efecto invernadero (CO_2) durante su uso y, por lo tanto, para consumir menos (por ejemplo, 140 g/km equivalen a 5,3 l/100 km para un vehículo diésel).

Además, los vehículos están equipados con sistemas anticontaminación como el catalizador, la sonda lambda, el filtro de carbón activo (este último impide que salgan a la atmósfera los vapores de gasolina que provienen del depósito)...

En algunos vehículos diésel, este sistema viene completado por un filtro de partículas que permite reducir las emisiones de partículas de hollín.

Contribuya usted también a respetar el medio ambiente.

– Las piezas gastadas y sustituidas durante el mantenimiento corriente de su vehículo (batería, filtro de aceite, filtro de aire, pilas…) y las latas de aceite (vacías o llenas de aceite usado) deben depositarse en los organismos especializados.

– Al finalizar la vida del vehículo, éste deberá entregarse en los centros autorizados donde se encargarán de su reciclaje.

– En cualquier caso, respete las leyes locales.

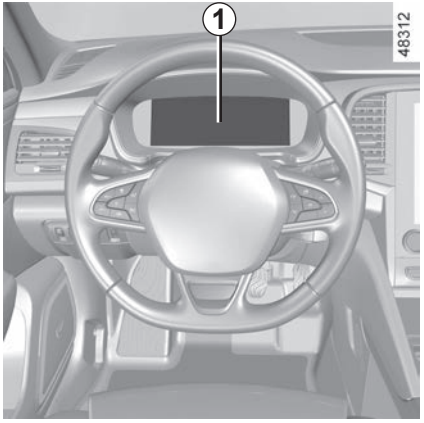
Reciclaje

El 85% de su vehículo se puede reciclar y se puede valorizar el 95 %.

Para alcanzar estos objetivos, muchas piezas han sido concebidas para poder ser recicladas. Las arquitecturas y los materiales han sido especialmente estudiados para facilitar el desmontaje de estos componentes y su tratamiento en centros específicos.

Con el objetivo de preservar los recursos de las materias primas, este vehículo en particular incorpora numerosas piezas de materias plásticas recicladas o materiales renovables (materiales vegetales o animales tales como algodón o lana respectivamente).

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (1/5)



Si el vehículo está equipado, este sistema vigila la presión de inflado de los neumáticos.

Principio de funcionamiento

Cada rueda (salvo la rueda de repuesto) contiene un captador en la válvula de inflado que mide periódicamente la presión del neumático.

El sistema muestra en el cuadro de instrumentos ***1*** las presiones actuales y avisa al conductor en caso de presión insuficiente.

Reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos

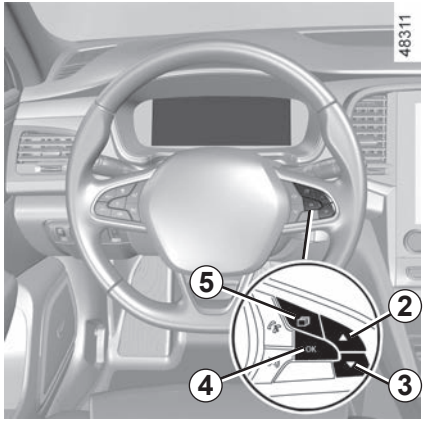
Debe realizarse:
– cuando la presión de referencia de los neumáticos tenga que modificarse para adaptarse a las condiciones de uso (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.);
– tras una permutación de rueda (aunque se desaconseja esta práctica);
– tras un cambio de rueda.

Debe hacerse siempre tras verificar en frío las presiones de inflado de los cuatro neumáticos.

Las presiones de inflado deben adecuarse al uso habitual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.).

Si el vehículo dispone de sistema de navegación, el procedimiento de reinicialización también se puede realizar utilizando la pantalla multimedia: consulte el manual del sistema multimedia.

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (2/5)



Procedimiento de reinicialización

Encendido, **vehículo parado:**

– presione el interruptor ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña “Vehículo” ;
– pulse brevemente el botón ***2*** o ***3*** para llegar a la página «Presión de los neumáticos»;
– presione de manera prolongada (aproximadamente tres segundos) el mando ***4*** para comenzar la inicialización. La intermitencia de los neumáticos seguida de los mensajes «Ref. presión en curso» y, a continuación, «Localización neum. en curso» indica que la solicitud de reinicialización al valor de referencia de la presión de inflado de los neumáticos se ha aceptado.

La reinicialización puede llevar varios minutos de conducción.

Si la reinicialización es seguida por trayectos cortos, puede aparecer el mensaje «Localización neum. en curso» tras varios arranques seguidos.

Nota: el valor de la presión de referencia no puede ser menor al recomendado e indicado en el canto de la puerta.

Por su seguridad, el testigo STOP le impone una parada obligatoria e inmediata, compatible con las condiciones de circulación.

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (3/5)

El cuadro siguiente muestra los posibles mensajes relacionados con el procedimiento de reinicialización de la presión de inflado de los neumáticos.

Etapas	Información en pantalla (según el vehículo)	Mensajes	Interpretaciones
1		Presión de neum. inic. pulsac lar	Con el contacto puesto y el vehículo parado, comience la reinicialización de la presión de los cuatro neumáticos manteniendo pulsado el botón ***4*** OK.
2		Aprendizaje presión en curso	Los símbolos "---" que figuran delante de cada rueda parpadearán para indicar que el sistema ha registrado la reinicialización de la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas.
3		Localización neum. en curso	Los símbolos "---" que figuran delante de cada rueda permanecerán encendidos. Este sistema reinicializa la presión de los cuatro neumáticos. Ya puede circular. Puede que el mensaje siga visualizado en trayectos cortos. **Nota:** durante la reinicialización, la vigilancia de la presión de los neumáticos permanece en funcionamiento.
4			Se muestra el valor de la presión de los cuatro neumáticos: el procedimiento de reinicialización se ha completado satisfactoriamente.

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (4/5)

Reajuste de la presión de los neumáticos

Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor). En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos en frío, habrá que aumentar las presiones recomendadas de 0,2 a 0,3 bares (3 PSI).

Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.

Rueda de seguridad

La rueda de repuesto, si el vehículo dispone de ella, no tiene captador.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

La función no interviene sustituyendo al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto, una vez al mes.

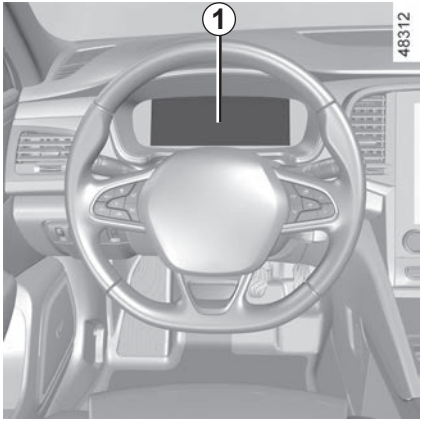
Sustitución ruedas/ neumáticos

Este sistema requiere equipamientos específicos (llantas, neumáticos, embellecedores...). ➥ 5.13.

Consulte a un Representante de la marca para sustituir los neumáticos y para conocer los accesorios disponibles y compatibles con el sistema y disponibles en la red de la marca: la utilización de cualquier otro accesorio podría afectar al correcto funcionamiento del sistema.

Cambio de rueda

el sistema puede requerir varios minutos, en función de la circulación, para tener en cuenta las posiciones de las ruedas y las presiones, compruebe la presión de los neumáticos después de realizar cualquier intervención.



Aerosoles reparaneumáticos y kit de inflado

Debido a la especificidad de las válvulas, utilice solamente los dispositivos homologados por la red de la marca. ➥ 5.5.

Anomalías de inflado de los neumáticos

El cuadro de la página siguiente enumera los mensajes de advertencia que aparecen en el cuadro de instrumentos ***1*** cuando el sistema detecta una anomalía de inflado de los neumáticos.

SISTEMA DE VIGILANCIA DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (5/5)

La información que se muestra en el cuadro de instrumentos señala cualquier posible anomalía de inflado de los neumáticos (por ejemplo, neumático desinflado o pinchado). Por su seguridad, el testigo STOP le impone una parada obligatoria e inmediata, compatible con las condiciones de circulación.

Luces indicadoras de dirección	Mensajes	Información en pantalla (según el vehículo)	Interpretaciones
	Ajustar presión neumáticos		La rueda y el valor de asociado de la presión se muestran en amarillo. Esto indica que se ha detectado el sub-inflado de algún neumático. Verifique y ajuste la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicialice el sistema.
	Pinchazo		La rueda y el valor de asociado de la presión se muestran en rojo. Esto indica que el neumático de dicha rueda está pinchado o muy desinflado. Ajuste la presión de los cuatro neumáticos en frío y reinicialice el sistema si el neumático está desinflado. Sustituya o haga sustituir el neumático si está pinchado.
	Revisar sensores de neumáticos		Deja de visualizarse una rueda. Esto indica que al menos una de las ruedas no está equipada con un captador (por ejemplo, la rueda de repuesto) o que el captador está defectuoso. Consulte a un Representante de la marca
	Fallo localiz. neumáticos		Esto indica que el sistema no ha podido determinar la presión de cada neumático. La razón de este hecho puede ser el uso de un captador no preconizado por la marca. El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos permanece en funcionamiento.

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN (1/8)

Según el vehículo, pueden estar compuestos:

- **sistema antibloqueo de frenos (ABS);**
- **control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado;**
- **de la asistencia al frenado de emergencia;**
- **antipatinado avanzado;**
- **de la asistencia de conducción con un remolque;**
- **ayuda al arranque en cuesta;**
- **ruedas traseras directrices.**

En las páginas siguientes se describen otros sistemas de ayuda a la conducción.

Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de conducción crítica para adaptar el comportamiento del vehículo a la voluntad de conducción.

Las funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No amplían los límites del vehículo y no deben incitar a ir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

ABS (antibloqueo de ruedas)

En una frenada intensiva, el ABS permite evitar el bloqueo de las ruedas y por lo tanto controlar la distancia hasta que se para el vehículo y conservar el control del mismo.

En estas condiciones, son posibles las maniobras para evitar un obstáculo contorneándolo y frenando al mismo tiempo. Además, este sistema permite optimizar las distancias de parada, sobre todo en suelo poco adherente (suelo mojado...).
Cada activación del dispositivo se manifiesta por un temblor del pedal de freno. El ABS no permite en ningún caso aumentar las prestaciones «físicas» ligadas a la adherencia de los neumáticos con respecto al suelo. Por tanto, las reglas de prudencia deben ser **imperativamente** respetadas (distancias entre los vehículos...).

En caso de emergencia, se recomienda aplicar una **presión fuerte y continua** sobre el pedal del freno. No es necesario accionar el pedal en pisadas sucesivas (bombeo). El ABS modulará el esfuerzo aplicado en el sistema de frenado.

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN (2/8)

Anomalías de funcionamiento:

– y encendidos en el cuadro de instrumentos y acompañados de los mensajes «Revisar el ABS», «Revisar sistema de frenado» y «Revisar el ESC»: indican que el ABS, el ESC y la asistencia al frenado de urgencia están desactivados. **El frenado siempre está asegurado**;

– , , y STOP encendidos en el cuadro de instrumentos y con el mensaje «Avería sistema de frenado» : **indica una anomalía de los dispositivos de frenado.**

En ambos casos consulte a un Representante de la marca.

El testigo STOP le impone, para su seguridad, una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

El frenado está parcialmente asegurado. Ahora bien, **es peligroso frenar bruscamente** lo que le impone una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Contacte con un Representante de la marca.

Control dinámico de conducción ESC con control de subvirado y sistema antipatinado

Control dinámico de la conducción ESC

Este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en las situaciones «críticas» de conducción (evitación de un obstáculo, pérdida de adherencia en una curva…).

Principio de funcionamiento

Un captador en el volante permite conocer la trayectoria de conducción deseada por el conductor.

Otros captadores repartidos por el vehículo miden su trayectoria real.

El sistema compara los deseos del conductor con la trayectoria real del vehículo y corrige esta última, si es necesario, actuando en el frenado de algunas ruedas y / o en la potencia del motor; en caso de activación del sistema, el testigo parpadea en el cuadro de instrumentos.

Control de subvirado

Este sistema optimiza la acción del ESC en el caso de un fuerte subvirado (pérdida de adherencia del tren delantero).

Sistema antipatinado

Este sistema ayuda a limitar el patinado de las ruedas motrices y a controlar el vehículo en las situaciones de arranque, de aceleración o de desaceleración.

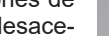
Principio de funcionamiento

A través de los captadores de las ruedas, el sistema mide y compara, en cada instante, la velocidad de las ruedas motrices y detecta su embalamiento. Si una rueda tiende a patinar, el sistema la frena hasta que la motricidad vuelva a ser compatible con el nivel de adherencia bajo la rueda.

El sistema actúa también sobre el régimen del motor según la adherencia disponible bajo las ruedas, independientemente de la acción ejercida en el pedal del acelerador.

Nota: En ciertas situaciones (conducción sobre suelos muy blandos, nieve, barro, etc. o conducción llevando ruedas con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinado.

Anomalías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el mensaje «Revisar el ESC», el testigo  y el testigo aparecen en el cuadro de instrumentos.
En este caso, el ESC y el sistema antipatinado están desactivados. Contacte con un Representante de la marca.

Asistencia al frenado de emergencia

Se trata de un sistema complementario al ABS que ayuda a reducir las distancias de parada del vehículo.

Principio de funcionamiento

El sistema permite detectar una situación de frenado de urgencia. En este caso, la asistencia al frenado desarrolla instantáneamente su potencia máxima y puede activar la regulación del ABS.

La frenada ABS se mantiene mientras el pedal del freno está pisado.

Las luces de freno se encienden

Según el vehículo, éstas pueden encenderse en caso de fuerte desaceleración.

Anticipación del frenado

Según el vehículo, cuando suelta rápidamente el pedal del acelerador, el sistema anticipa el frenado para disminuir las distancias de parada.

Casos particulares

En caso de utilizar el regulador de velocidad:

– si utiliza el pedal del acelerador, cuando suelte el pedal el sistema puede activarse;
– si no utiliza el pedal del acelerador, el sistema no se activará.

Anomalías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el mensaje «Revisar sistema de frenado» aparece en el cuadro de instrumentos acompañado del testigo .

Consulte a un Representante de la marca.

Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de conducción crítica para adaptar el comportamiento del vehículo a la voluntad de conducción.

Las funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No amplían los límites del vehículo y no deben incitar a ir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Antipatinado avanzado (control de adherencia)

Si el vehículo dispone de control de adherencia, este permite facilitar el control del vehículo en carreteras en condiciones de adherencia reducida (suelo blando, etc.).

Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de conducción crítica para adaptar el comportamiento del vehículo a la voluntad de conducción.

Las funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No amplían los límites del vehículo y no deben incitar a ir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Activación, desactivación del sistema

Para activar o desactivar la función en la pantalla multimedia, consulte el manual del sistema multimedia y seleccione el modo:

« Auto **»**

El mensaje “Antipatinado avanzado Auto.” se iluminará durante unos 15 segundos en el cuadro de instrumentos.

Esta posición permite el uso óptimo en condiciones de carretera normales (seca, húmeda, poca nieve, etc.).

« Expert **»**

Esta posición permite un uso óptimo en condiciones de suelo blando (barro, arena, hojas secas, etc.). El modo Expert utiliza el sistema de frenado permitiendo al conductor controlar el par motor para mejorar la conducción.

El sistema cambia automáticamente al modo «Auto» al superar aproximadamente la velocidad de 40 km/h y se muestra el mensaje «Antipatinado avanzado Auto.» en el cuadro de instrumentos durante unos 15 segundos.

Nota: El modo predeterminado del sistema es el modo “Auto".

Neumáticos

Si tiene necesidad de sustituirlos, debe montar en su vehículo únicamente unos neumáticos de marca, dimensión, tipo y estructura idénticos.

Éstos deben: ser idénticos a los de origen o corresponder a los preconizados por un Representante de la marca.

Asistencia a la conducción con un remolque

Según el vehículo, este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en caso de utilizarse con un remolque.

Detecta las oscilaciones provocadas por la tracción de un remolque en algunas condiciones particulares de conducción.

Condiciones de funcionamiento

– El enganche debe ser homologado por un representante de la marca;

– el cableado debe ser homologado por un Representante de la marca;

– el enganche debe estar conectado al vehículo.

Principio de funcionamiento

La función estabiliza el vehículo mediante:

– un frenado asimétrico de las ruedas delanteras para reducir las oscilaciones provocadas por el remolque;

– un frenado de las cuatro ruedas y una limitación del par motor para reducir la velocidad del vehículo hasta detener las oscilaciones.

El testigo parpadea en el cuadro de instrumentos para informarle.

Cuando el cableado de enganche está ocupado, pero sin un remolque (portabicicletas, portaequipajes con iluminación, etc.), la función puede actuar en condiciones especiales de circulación de tipo rodamiento.

Riesgo de desaceleración del vehículo.

Ayuda al arranque en cuesta

Este sistema le ayuda al arrancar en una pendiente, dependiendo del grado de inclinación de la calzada. Impide que el vehículo caiga hacia atrás interviniendo en el apriete automático de los frenos, cuando el conductor levanta el pie del pedal de freno para activar el acelerador.

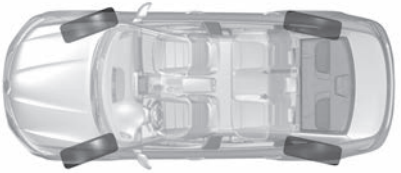
Funcionamiento del sistema

Funciona sólo cuando la palanca de velocidades está en una posición distinta al punto muerto (posición distinta a **N** o **P** en las cajas de velocidades automáticas) y cuando el vehículo está completamente parado (con el freno pisado)
El sistema retiene el vehículo durante unos **dos segundos**. A continuación, los frenos se aflojan (el vehículo actúa en función del tipo de pendiente).

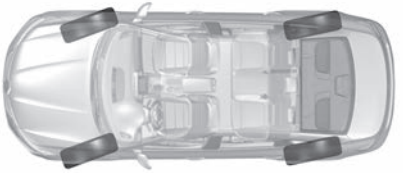
El sistema de ayuda al arranque en cuesta no siempre puede impedir que el vehículo retroceda (pendientes muy marcadas…).
En cualquier caso, el conductor puede pisar el pedal de freno e impedir de esta forma que el vehículo caiga.
La ayuda al arranque en cuesta no debe utilizarse en caso de parada prolongada: para ello utilice el pedal de freno.
Esta función no está ideada para inmovilizar permanentemente el vehículo.
Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.
El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o con poca adherencia.

Existe peligro de lesiones graves.

Ⓐ



Ⓑ



Ruedas traseras directrices

Para los vehículos que se encuentren equipados, este sistema permite, con el vehículo circulando, orientar las ruedas traseras en función de las condiciones de conducción:

– a bajas velocidades, el sistema favorece la maniobrabilidad;
– a velocidades altas, el sistema optimiza la estabilidad.

Al circular a velocidad lenta, las ruedas traseras se orientan en el sentido inverso a las ruedas delanteras (figura ***A***) para mejorar la manejabilidad del vehículo. Esto es interesante en caso de circulación urbana, en carretera sinuosa, en maniobras en un parking...

Si se circula a una velocidad superior, las ruedas traseras se orientan en el mismo sentido que las ruedas delanteras (figura ***B***) con el fin de optimizar la estabilidad del vehículo. Esto resulta útil al cambiar de carril, al tomar una curva...

Nota: La configuración del sistema (agilidad, etc.) depende del modo seleccionado en el menú «MULTI-SENSE». ➥ 3.2.

Anomalías de funcionamiento

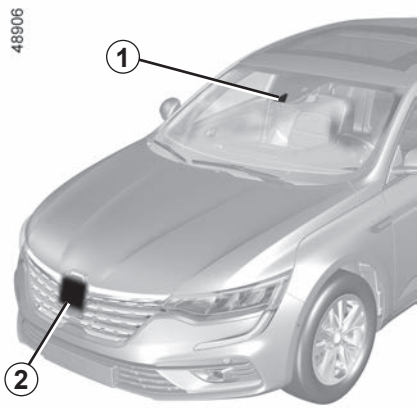
– Si el testigo acompañado del mensaje «Revisar la dirección» aparece en el cuadro de instrumentos: consulte a un Representante de la marca.
– Si el testigo STOP y el mensaje «Avería de la dirección» se visualizan en el cuadro de instrumentos, **indica un fallo del sistema.**

STOP le impone una parada imperativa e inmediata, compatible con las condiciones de circulación. Contacte con un Representante de la marca.

En caso de que choque el bastidor del vehículo (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano) se puede dañar el vehículo (deformación de un eje).

Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

FRENADO ACTIVO DE EMERGENCIA (1/8)



A partir de la información procedente del radar ***2*** y de la cámara ***1***, el sistema determina la distancia que le separa del vehículo de delante y de cualquier peatón que haya a su alrededor.

El sistema informa al conductor en caso de riesgo de choque frontal para permitir las maniobras de emergencia adecuadas (pisar el pedal de freno o girar el volante).

Dependiendo de la reacción del conductor, el sistema puede ayudar con el frenado para limitar daños o impedir un choque.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruido (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula delantera, etc.), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Este sistema puede aplicar un frenado máximo al vehículo hasta que quede completamente parado, si es necesario.

Por razones de seguridad, lleve siempre el cinturón abrochado cuando se encuentre en su vehículo y asegúrese de se ha colocado todo el equipaje correctamente para que ningún objeto salga despedido y golpee a los ocupantes.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

FRENADO ACTIVO DE EMERGENCIA (2/8)

Operación

Reconocimiento de los vehículos

Circulando, en caso de riesgo de colisión con el vehículo que se encuentra delante, el sistema:

– **advertencia del riesgo de colisión:** cuando la velocidad del vehículo esté comprendida entre aproximadamente 7 km/h y 120 km h, se mostrará el mensaje “Frene” en rojo en el cuadro de instrumentos ***3*** acompañado de una señal acústica.
Si el conductor pisa el pedal de freno y el sistema sigue detectando riesgo de colisión, la fuerza de frenado se acentúa.

– **posible activación del frenado:** cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 120 km/h, si el conductor no reacciona después de la advertencia y la colisión es inminente.

3

Si el vehículo se parase como consecuencia de un frenado activo de emergencia, el conductor debe mantener el vehículo parado pisando el pedal de freno.

Nota: si el conductor utiliza los mandos del vehículo (volante, pedales, etc.) el sistema puede retrasar algunas operaciones o no activarse.

Particularidades de las advertencias

Dependiendo de la velocidad, la advertencia y el frenado pueden activarse simultáneamente.

Particularidades de los vehículos parados

Se detecta un vehículo parado con el vehículo circulando a una velocidad entre aproximadamente 7 y 80 km/h. El sistema no está activo y no emite ninguna advertencia para los vehículos parados cuando se sobrepasa una velocidad de aproximadamente 80 km/h.

En caso de maniobra de emergencia, puede detener el frenado en cualquier momento:
– con una presión rápida sobre el pedal del acelerador;
o
– con un golpe de volante en una maniobra de esquiva.

FRENADO ACTIVO DE EMERGENCIA (3/8)

Detección de los peatones y los ciclistas
(según el vehículo)

Cuando existe el riesgo de colisión con un ciclista o un peatón mientras el vehículo está en movimiento, el sistema:

– **advertencia del riesgo de colisión:** cuando la velocidad del vehículo esté comprendida entre 7 km/h y 80 km h, se mostrará el mensaje "Frene" en rojo en el cuadro de instrumentos ***3*** acompañado de una advertencia acústica.
Si el conductor pisa el pedal de freno y el sistema sigue detectando riesgo de colisión, la fuerza de frenado se acentúa.

– **activación del frenado:** si el conductor no reacciona después de la advertencia y la colisión es inminente.

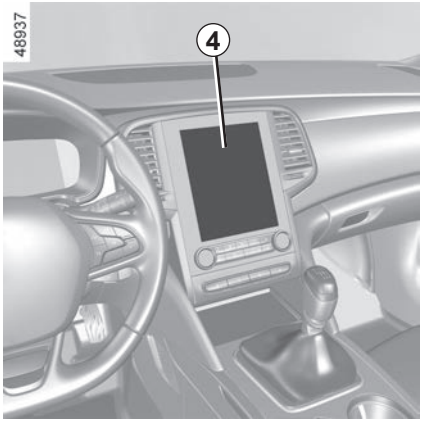
Si el vehículo se parase como consecuencia de un frenado activo de emergencia, el conductor debe mantener el vehículo parado pisando el pedal de freno.

Nota: si el conductor utiliza los mandos del vehículo (volante, pedales, etc.) el sistema puede retrasar algunas operaciones o no activarse.

Particularidades de las advertencias

Dependiendo de la velocidad, la advertencia y el frenado pueden activarse simultáneamente.

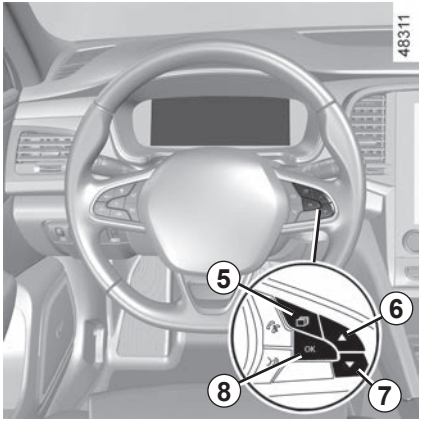
En caso de maniobra de emergencia, puede detener el frenado en cualquier momento:
– con una presión rápida sobre el pedal del acelerador;
o
– con un golpe de volante en una maniobra de esquiva.



Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *4*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».



Activación/desactivación del sistema desde el menú de ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «AYUDA CONDUCCIÓN». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «Frenado activo» y el botón ***8*** **OK**.

Pulse de nuevo el botón ***8*** **OK** para activar o desactivar la función:

☑ función activada

☐ función desactivada

Tras la desactivación del sistema, el testigo

o, según el vehículo, el testigo

se ilumina en el cuadro de instrumentos.

El sistema se reactiva cada vez que se ponga el contacto del vehículo.

FRENADO ACTIVO DE EMERGENCIA (5/8)

Temporalmente no disponible

Si el sistema detecta un fallo temporal, el testigo

o, según el vehículo, el testigo

se enciende en el cuadro de instrumentos.

Las posibles causas son:

– el sistema está temporalmente cegado (deslumbramiento por el sol o por las luces de otros vehículos, malas condiciones meteorológicas, etc.). El sistema estará operativo de nuevo cuando haya una mejor visibilidad.

– el sistema se interrumpe temporalmente (por ejemplo, el parabrisas o el paragolpes delantero o trasero están ocultos por suciedad, barro, nieve, vaho, etc.). En este caso, aparque el vehículo y apague el motor. Limpie el parabrisas y el paragolpes delantero. Al volver a arrancar el motor, el testigo de advertencia y el mensaje se apagarán.

Si no es así, puede deberse a otra causa; póngase en contacto con un representante de la marca.

Anomalías de funcionamiento

y

o, según el tipo de vehículo, el testigo

encendido en el cuadro de instrumentos indica que el sistema ha detectado un fallo de funcionamiento. Consulte a un Representante de la marca

Frenado activo de urgencia

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de que el conductor controla el vehículo (acción sobre el volante, pedales etc.).

El sistema no se puede activar:
– cuando la palanca de velocidades está en punto muerto;
– cuando el freno de aparcamiento está activado;
– cuando se ha activado el control dinámico de la conducción (ESC).

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparaciones, sustituciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

FRENADO ACTIVO DE EMERGENCIA (7/8)

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:
– un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
– malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– poco contraste entre el objeto (vehículo, peatón, etc.) y los alrededores (por ejemplo peatón vestido de blanco situado en una zona de nieve, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– obstrucción del parabrisas o de la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Limitación del funcionamiento del sistema
– cada vez que se arranca el vehículo, el sistema realiza una calibración según el entorno del vehículo y puede quedar inactivo durante un período de aproximadamente dos a cinco minutos;
– un vehículo que circule en sentido contrario no activará ninguna alerta ni afectará al funcionamiento del sistema;
– las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema;
– puede que el sistema no reaccione ante vehículos de volumen reducido como motos con la misma eficacia que con los demás vehículos;
– puede que el sistema no funcione correctamente cuando la superficie de la carretera sea deslizante (lluvia, nieve, hielo, etc.);
– para garantizar el funcionamiento correcto, el sistema tiene que poder distinguir el contorno completo del peatón. Por lo que el sistema no puede detectar:
  – peatones en la oscuridad o en condiciones de iluminación deficiente;
  – peatones parcialmente visibles:
  – peatones por debajo de los 80 cm aproximadamente;
  – peatones que transporten objetos voluminosos;
  – ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

FRENADO ACTIVO DE EMERGENCIA (8/8)

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– las luces de freno no funcionan;

– la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);

– la parte delantera del vehículo ha sido dañada (impacto, arañazo en el radar, etc.);

– el vehículo está siendo remolcado (avería);

– el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);

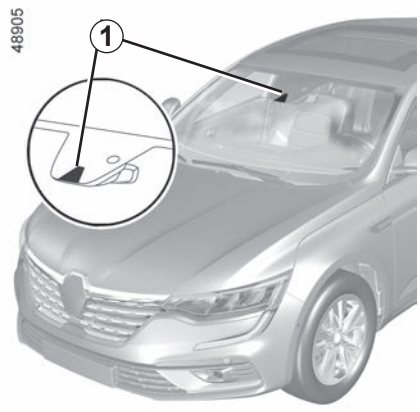
– no circula por una carretera asfaltada.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un proveedor autorizado.

Interrupción de la función

Puede interrumpir la función de frenado activo de emergencia en cualquier momento pisando brevemente el pedal del acelerador o girando el volante en una maniobra evasiva.

ALERTA DE SALIDA DE CARRIL (1/5)



Utilizando la información de la cámara ***1***, la función avisa al conductor cuando se cruza una línea continua o discontinua o al acercarse a la carretera (separador, dispositivo de seguridad, pavimento, terraplén, etc.) sin las luces indicadoras de dirección activadas.

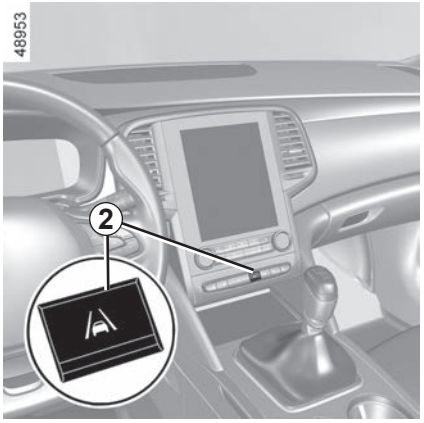
Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

La función de alerta de salida de vía no corrige la trayectoria del vehículo.

ALERTA DE SALIDA DE CARRIL (2/5)



Activación y desactivación

Para activar la función, pulse el interruptor ***2*** tantas veces como sea necesario para seleccionar «Alerta de salida de carril» en el cuadro de instrumentos. El mensaje «Alerta salida de carril activa» y el testigo « » aparecen en el cuadro de instrumentos.

Para desactivar la función, pulse el interruptor ***2*** tantas veces como sea necesario para seleccionar «Alerta salida de vía desactivada» (o, según el vehículo «Mantenim. carril desactivado») en el cuadro de instrumentos. El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Funcionamiento

Cuando la función está activada, el testigo y las líneas izquierda y derecha ***3*** se muestran en color gris en el cuadro de instrumentos.

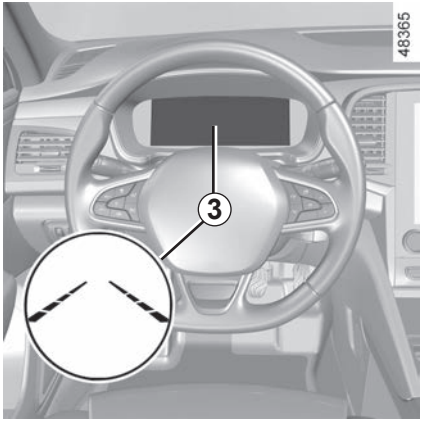
La función está lista para avisar si:

– la velocidad es entre aproximadamente 70 y 180 km/h;

y

– el testigo y los indicadores de línea izquierda/derecha ***3*** son de color blanco.

La función de advertencia se activa si el vehículo cruza una línea o se acerca a una carretera (separador, barrera, pavimento, terraplén, etc.).



La función avisa al conductor:

– mediante una vibración en el volante;

y

– el testigo y el indicador ***3*** de la línea cruzada se vuelven rojos.

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa el modo guardado la última vez que se paró el motor.

ALERTA DE SALIDA DE CARRIL (3/5)

Temporalmente no disponible

– Cruce muy rápido de una línea;

– circulación continua sobre una línea;

– cuatro segundos aproximadamente después de cambiar de carril;

– curvas cerradas;

– visibilidad afectada;

– activación de una de las luces indicadoras de dirección;

– fuerte aceleración;

– ...

Cuando la función no está disponible, el testigo y los indicadores izquierdo/derecho se vuelven grises en el cuadro de instrumentos.

Condiciones de inhibición del sistema

El sistema no se puede activar cuando:

– con la marcha atrás puesta;

– el campo de visión de la cámara esté obstruido;

– se enciende el testigo STOP.

El testigo y los indicadores de línea izquierda/derecha se vuelven grises en el cuadro de instrumentos.

Ajustes

A través de la pantalla multimedia

Para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia ***4***, consulte el manual del sistema multimedia:

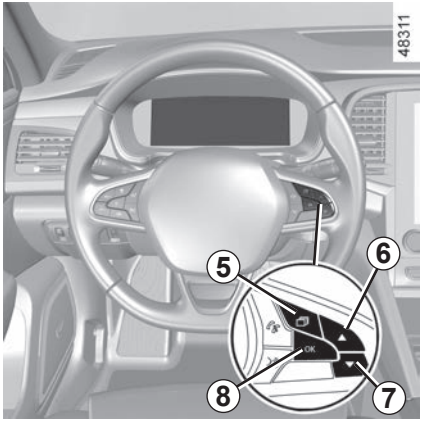
– «Intens. de vibración»: ajuste el nivel de vibración del volante;

– «Aviso»: ajuste el nivel de sensibilidad de detección de líneas. Para ello, seleccione:

  – «Late»: línea detectada al cruzarla;

  – «Normal»: línea detectada al aproximarse;

  – «Early»: línea detectada al estar cerca.



Ajustes (continuación)

A través del menú de personalización de los ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «AYUDA CONDUCCIÓN». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– pulse varias veces el mando ***6*** o ***7*** para acceder al menú «Salida de carril vibración» o «Salida de carril sensibilidad». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– desplácese repetidas veces pulsando el mando ***6*** o ***7*** para modificar el ajuste. Presione el botón ***8*** **OK**.

Anomalías de funcionamiento

En caso de un funcionamiento inadecuado, los indicadores de línea izquierdo y derecho (y según el estilo de pantalla, el testigo) desaparecen o permanecen en gris en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, van acompañados del mensaje «Revisar cámara delantera» o del testigo en el cuadro de instrumentos.
Consulte a un Representante de la marca

ALERTA DE SALIDA DE LA VÍA (5/5)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

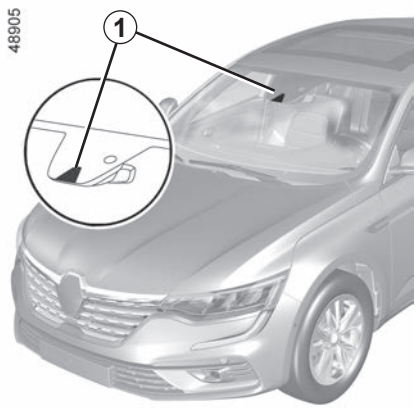
El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:
– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.).
– un entorno complejo (túnel, etc.);
– malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– las marcas de carretera son irregulares o difíciles de distinguir (p. ej.: están parcialmente borradas, hay excesivo espaciado entre ellas, la calzada está deformada...);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con curvas o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
– circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

ASISTENCIA PARA MANTENIMIENTO DE CARRIL (1/6)



Utilizando la información de la cámara ***1***, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo cuando se cruza una línea continua o discontinua, o al acercarse a borde de la carretera (mediana, barrera, talud, terraplén, etc.) sin que se activen las luces indicadoras de dirección (intermitentes).

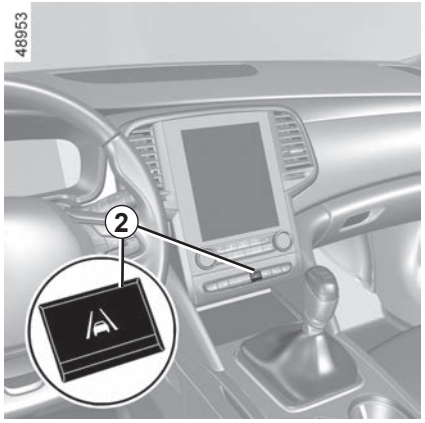
Cuando lo desee, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

ASISTENCIA PARA MANTENIMIENTO DE CARRIL (2/6)



Activación y desactivación

Para activar la función, pulse el interruptor ***2*** tantas veces como sea necesario para seleccionar “Asistencia mantenimiento de carril” en el cuadro de instrumentos.

El mensaje «Mantenim. carril activado» y el testigo « » aparecen en el cuadro de instrumentos.

Cuando se activa la Asistencia para mantenimiento de carril, la función “Alerta de salida de carril” se activa automáticamente. ➥ 2.49.

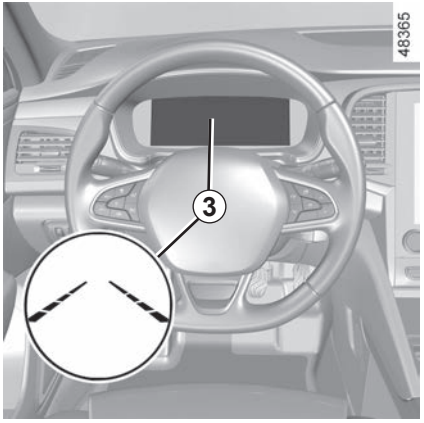
Para desactivar la función, pulse el botón ***2*** tantas veces como sea necesario para seleccionar “Conservar carril desactivado” en el cuadro de instrumentos.

El testigo se apaga en el cuadro de instrumentos.

Nota: la desactivación de la función “Asistencia para mantenimiento de carril” provoca la desactivación de la función “Alerta de salida del carril”.

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa el modo guardado la última vez que se paró el motor.

ASISTENCIA PARA MANTENIMIENTO DE CARRIL (3/6)



Funcionamiento

Cuando la función está activada, el testigo y las líneas izquierda y derecha ***3*** se muestran en color gris en el cuadro de instrumentos.

La función está lista para el funcionamiento cuando la velocidad del vehículo está comprendida entre aproximadamente 70 y 180 km/h y si el testigo y los indicadores de línea derecha e izquierda ***3*** aparecen en color blanco.

La función se activa si el vehículo cruza una línea o si el vehículo se acerca al borde de la carretera (mediana, barrera, talud, terraplén, etc.) sin que se activen las luces indicadoras de dirección.

En estos casos:

– la función activa una acción en el sistema de dirección del vehículo para corregir la trayectoria del vehículo;

– el testigo y el indicador ***3*** del lado de la línea traspasada se vuelve amarillo en el cuadro de instrumentos.

Nota: en caso de curvas, la función autoriza a acortar levemente las curvas.

Si la acción correctiva del sistema de dirección no es suficiente, el testigo y el indicador ***3*** del lado de la línea atravesada cambian a rojo en el cuadro de instrumentos, acompañados de una vibración del volante.

caso particular

Al utilizar la función:

– Si el sistema ya no detecta la acción del conductor sobre el volante, el testigo aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos, acompañado del mensaje «Mantener manos sobre el volante» y una señal acústica.

La advertencia acústica se emite junto con el testigo y el mensaje hasta que el conductor toma el control;

– Si el sistema está activo durante mucho tiempo, se emite una advertencia acústica junto con el parpadeo de los indicadores laterales ***3*** en el lado del vehículo correspondiente hasta que el conductor toma el control.

Puede interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante.

ASISTENCIA PARA MANTENIMIENTO DE CARRIL (4/6)

Temporalmente no disponible

– Cruce muy rápido de una línea;
– circulación continua sobre una línea;
– cuatro segundos aproximadamente después de cambiar de carril;
– curvas cerradas;
– visibilidad afectada;
– activación de una de las luces indicadoras de dirección;
– fuerte aceleración;
– frenado de emergencia;
– ...

Si la función no está disponible, el testigo y los testigos de corrección izquierdos/derechos ***3*** aparecen en gris en el cuadro de instrumentos.

Condiciones de inhibición del sistema

El sistema no se puede activar cuando:
– con la marcha atrás puesta;
– el campo de visión de la cámara esté obstruido;
– se enciende el testigo STOP.

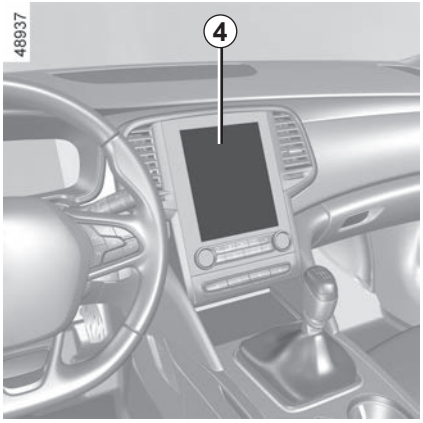
El testigo y los testigos de línea izquierda/derecha aparecen en gris en el cuadro de instrumentos.

Ajustes

A través de la pantalla multimedia

Para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia ***4***, consulte el manual del sistema multimedia:

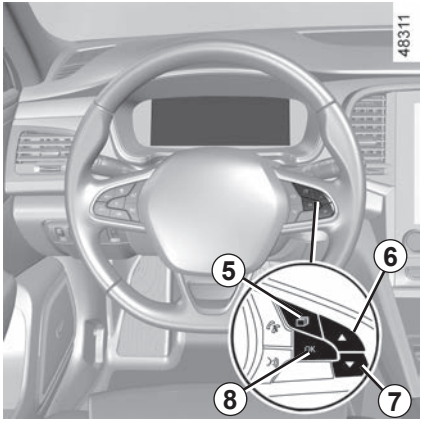
– «Intens. de vibración»: ajuste el nivel de vibración del volante;



– «Aviso»: ajuste el nivel de sensibilidad de detección de líneas. Para ello, seleccione:
  – «Late»: línea detectada al cruzarla;
  – «Normal»: línea detectada al aproximarse;
  – «Early»: línea detectada al estar cerca.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

ASISTENCIA PARA MANTENIMIENTO DE CARRIL (5/6)



Ajustes (continuación)

A través del menú de personalización de los ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***5*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «AYUDA CONDUCCIÓN». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– pulse el control ***6*** o ***7*** sucesivamente para llegar al menú «Mantenim. carril sensibilidad». Pulse el botón ***8*** **OK**;

– desplácese repetidas veces pulsando el mando ***6*** o ***7*** para modificar el ajuste. Presione el botón ***8*** **OK**.

Anomalías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, aparece el testigo en el cuadro de instrumentos acompañado del mensaje «Revisar cámara delantera».

Consulte a un Representante de la marca

ASISTENCIA PARA MANTENIMIENTO DE CARRIL (6/6)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:
– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.).
– un entorno complejo (túnel, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– las marcas de carretera son irregulares o difíciles de distinguir (p. ej.: están parcialmente borradas, hay excesivo espaciado entre ellas, la calzada está deformada...);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con curvas o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
– circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

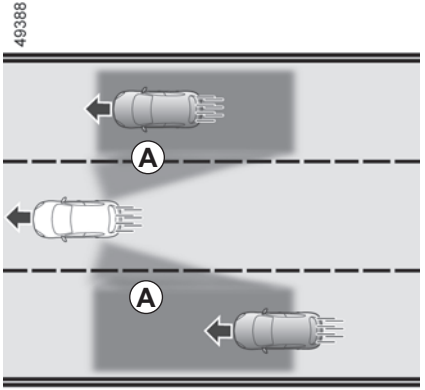
En este caso, la “Asistencia para mantenimiento de vía” puede reaccionar de manera incorrecta o no reaccionar.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:
– la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);
– la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplanning, grava, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– el parabrisas está agrietado o deformado (no realizar la reparación en esa zona del parabrisas, deje que lo cambie un proveedor autorizado);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana;
– el vehículo entra en una zona con muchas marcas en la carretera (una zona con obras viales, etc.).

ALERTA DE ÁNGULO MUERTO (1/7)



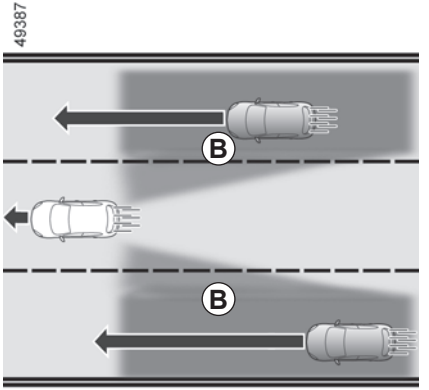
A partir de la información procedente de los captadores instalados en cada lado del paragolpes trasero (zona ***C***), la función avisa al conductor:

– cuando otro vehículo aparece en la zona de detección ***A***;

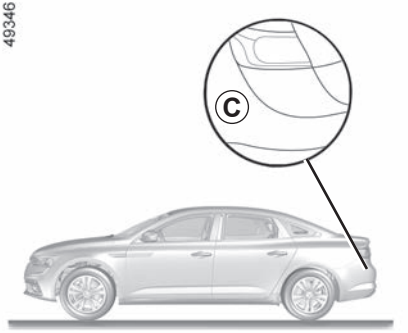
o bien

– cuando hay riesgo de colisión con un vehículo que se encuentre en la zona ***B***, circulando más rápido que usted.

La función le avisa cuando su vehículo circula a una velocidad superior a 15 km/h aproximadamente.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

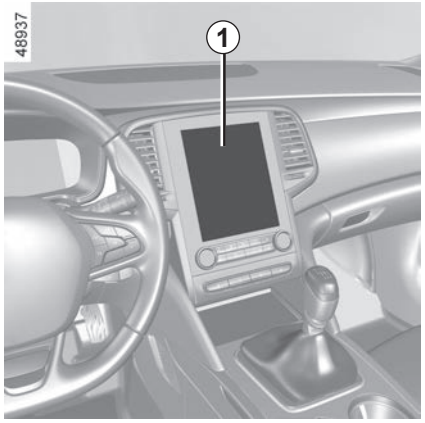


Particularidad

Asegúrese de que la zona del radar ***C*** no quede oculta (pegatinas, barro, nieve, etc.).

Cuando uno de los radares esté oculto, aparecerá el mensaje “Radares lat. sin visibilidad” en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los captadores.

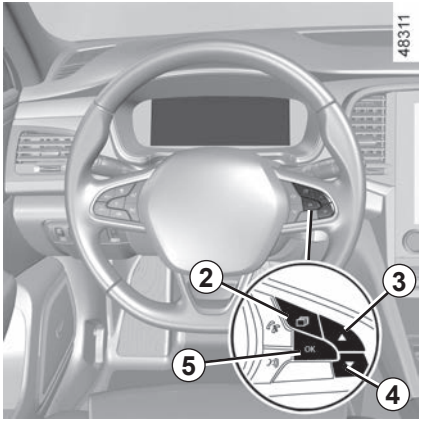
ALERTA DE ÁNGULO MUERTO (2/7)



Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *1*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».



Activación/desactivación del sistema desde el menú de personalización y ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***2*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;

– pulse el control ***3*** o ***4*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes». Pulse el botón ***5*** **OK**;

– pulse el control ***3*** o ***4*** sucesivamente para llegar al menú “AYUDA CONDUCCIÓN”. Pulse el botón ***5*** **OK**;

– pulse el control ***3*** o ***4*** sucesivamente para llegar al menú «Alerta de ángulo muerto» y pulse el botón ***5*** **OK**;

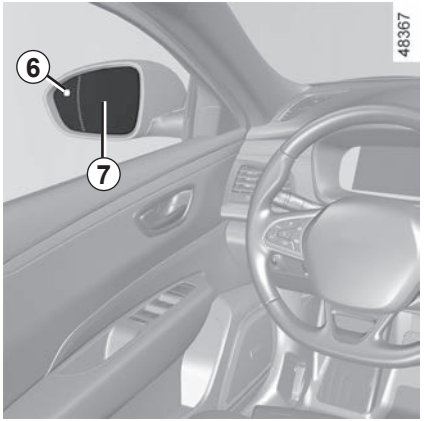
– pulse de nuevo el botón ***5*** **OK** para activar o desactivar la función:

☑ función activada

☐ función desactivada

La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si conduce por un carril estrecho, la función podría avisarle si se detecta un vehículo más allá del carril más cercano al suyo.

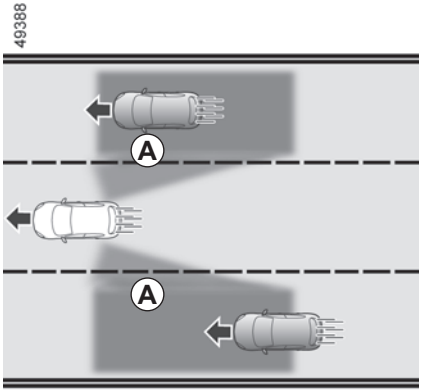
ALERTA DE ÁNGULO MUERTO (3/7)



Indicador *6*

El indicador ***6*** está situado en cada uno de los retrovisores ***7***.

Nota: limpie periódicamente los retrovisores ***7*** para ver los indicadores ***6*** correctamente.

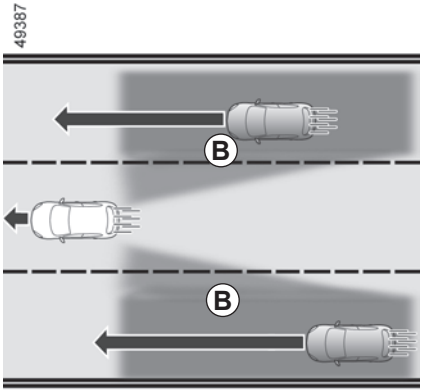


Funcionamiento

La función le avisa cuando la velocidad de su vehículo es superior a aproximadamente 15 km/h:

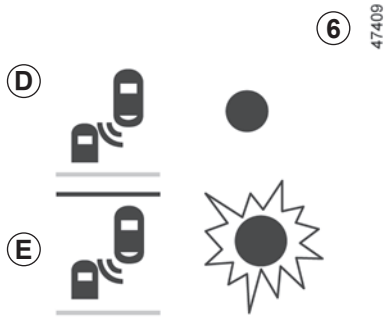
– cuando hay un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto ***A*** y se desplaza en el mismo sentido que su vehículo;
– cuando se acerca rápidamente un vehículo por detrás en un carril contiguo dentro del alcance de la zona de detección ***B***.

Si adelanta a otro vehículo, el indicador ***6*** solo se encenderá si ese vehículo permanece durante un período de tiempo lo suficientemente largo en la zona de ángulo muerto ***A*** de su vehículo.



La función no avisa al conductor si los otros vehículos no están en movimiento.

ALERTA DE ÁNGULO MUERTO (4/7)



Visualización *D*

Primera advertencia: **indicador de dirección (intermitente) no activado**, el testigo ***6*** indica que se ha detectado un vehículo en la zona de ángulo oculto o un vehículo se acerca rápidamente por detrás en un carril adyacente.

Visualización *E*

Indicador de dirección (intermitente) activado, el testigo ***6*** parpadea cuando la función detecta un vehículo en la zona de alerta de ángulo muerto o un vehículo que se acerca rápidamente por detrás al lado al que usted va a girar el volante. Si se desactiva el indicador de dirección, se pasa a la primera advertencia (visualización ***D***).

Casos en los que no funciona

– Al circular por una carretera de curvas cerradas;

– en marcha atrás.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, el mensaje “Alerta remolque áng.muerto off” que aparece en el cuadro de instrumentos le informa de que la función no es operativa. Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.

Al arrancar el motor, el sistema adopta el último estado guardado antes de que se cortara el contacto (consulte las páginas anteriores).

ALERTA DE ÁNGULO MUERTO (5/7)

Anomalías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje “Revisar radares laterales” en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca

Debido a la presencia de captadores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

– La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si conduce por un carril ancho, el sistema puede no detectar un vehículo dentro del ángulo muerto.

– En caso de exposición a fuertes ondas electromagnéticas (debajo de líneas de alta tensión...) o a condiciones meteorológicas muy adversas (fuerte lluvia, nieve, ...), el sistema puede verse afectado momentáneamente. Permanezca alerta a las condiciones de circulación.

Riesgo de accidente.

ALERTA DE ÁNGULO MUERTO (6/7)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, puede modificarse el alineamiento del radar, por lo que su funcionamiento se vería afectado. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los radares (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– entorno complejo (puentes metálicos, túneles, carreteras con obstáculos en el borde, etc.);

– malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.).

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un proveedor autorizado.

ADVERTENCIA DE ÁNGULO MUERTO (7/7)

Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del radar debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).

– En una curva, los radares podrían dejar de detectar temporalmente los vehículos de los carriles adyacentes.

– La función le avisa tarde cuando otros dos vehículos se acercan por detrás, circulan en paralelo por los carriles adyacentes (conducción por una carretera de 3 carriles) y a una velocidad mucho mayor que la de su vehículo.

– El sistema podría no avisarle cuando exista una gran diferencia de velocidad con respecto a los otros vehículos.

– Si el vehículo está siendo adelantado por un vehículo largo (p. ej.: vehículo con artículos pesados que adelanta a una velocidad similar al suyo), puede que el sistema interrumpa la advertencia antes del final de la maniobra.

– El vehículo circula por una carretera sinuosa.

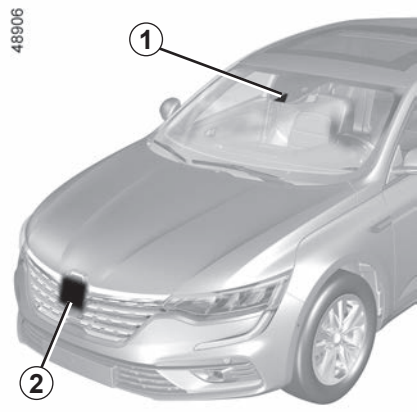
Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– la zona de radar ha sido dañada (paragolpes trasero);

– el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

ALERTA DE DISTANCIA DE SEGURIDAD (1/4)



Gracias a la información del radar ***2*** y cámara ***1***, esta función advierte al conductor del intervalo de tiempo que le separa del vehículo que le precede, para respetar la distancia de seguridad entre ambos.

La función se activa cuando el vehículo circula a una velocidad de entre 30 y 200 km/h aproximadamente.

Ubicación de la cámara *1*

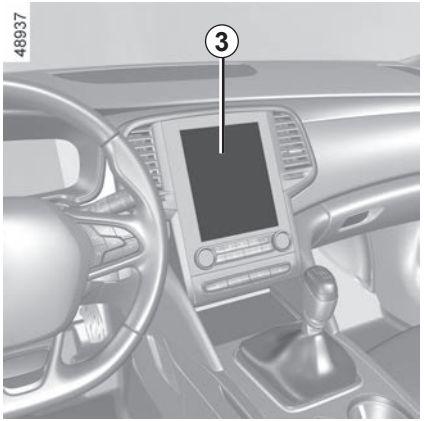
Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

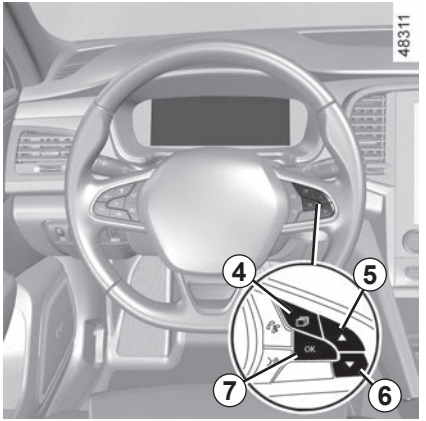
ALERTA DE DISTANCIA DE SEGURIDAD (2/4)



Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *3*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».



Activación/desactivación del sistema desde el menú de personalización y ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***4*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;

– pulse el control ***5*** o ***6*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes». Pulse el botón ***7*** **OK**;

– pulse el control ***5*** o ***6*** sucesivamente para llegar al menú «AYUDA CONDUCCIÓN». Pulse el botón ***7*** **OK**;

– pulse el control ***5*** o ***6*** sucesivamente para llegar al menú «Control distanci». Pulse el botón ***7*** **OK**;

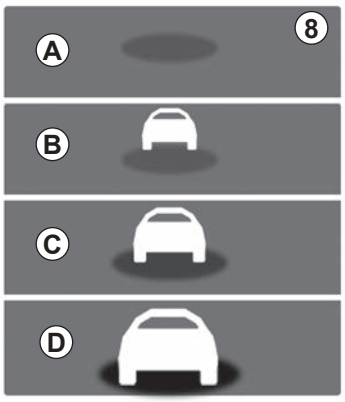
– Pulse de nuevo el botón ***7*** **OK** para activar o desactivar la función:

☑ función activada

☐ función desactivada

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa el modo guardado la última vez que se paró el motor.

ALERTA DE DISTANCIAS DE SEGURIDAD (3/4)



Funcionamiento

Con la función activada, el indicador ***8*** aparece en el cuadro de instrumentos e informa al conductor de la distancia entre su vehículo y el de delante.

– ***A*** (gris): función no operativa;

– ***A*** (verde): ningún vehículo detectado;

– ***B*** (verde): el intervalo de tiempo es mayor o igual a 2 segundos aproximadamente (distancia entre los dos vehículos adaptada a su velocidad);

– ***C*** (naranja): el intervalo de tiempo está comprendido entre 1 y 2 segundos aproximadamente (distancia entre los dos vehículos pequeña);

– ***D*** (rojo): el intervalo de tiempo es menor o igual a 1 segundo aproximadamente (distancia entre los dos vehículos muy pequeña).

Si el intervalo entre los dos vehículos es inferior a aproximadamente 0,5 segundos, el indicador ***8*** y la pantalla ***D*** parpadearán en rojo en el cuadro de instrumentos junto con «-.- s».

En algunas condiciones, no se muestra el intervalo de tiempo:

– en una curva;

– al cambiar de carril;

– si el vehículo situado delante está lo bastante lejos o fuera del alcance del radar o cámara.

La medición se visualiza a título informativo: el sistema no realiza ninguna acción en el vehículo.

Esta función no se ha concebido para utilizarse en un contexto urbano ni de conducción dinámica (curvas, aceleraciones, frenadas bruscas, etc.), sino en condiciones de circulación estables.

Esta función no actúa en el sistema de frenado.

Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas o el paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

ALERTA DE DISTANCIAS DE SEGURIDAD (4/4)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas o el paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

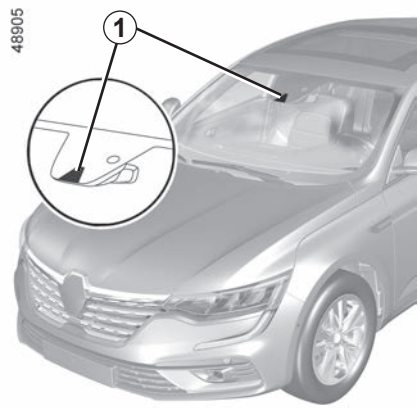
El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

– obstrucción del parabrisas o de la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
– malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, vehículo blanco en un lugar cubierto de nieve, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.).

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

DETECCIÓN DE PANELES DE SEÑALIZACIÓN (1/4)



El sistema detecta las señales de limitación de velocidad situadas en el arcén y muestra la limitación de velocidad en el cuadro de instrumentos.

Utiliza principalmente la información procedente de la cámara ***1*** fijada en el parabrisas, detrás del retrovisor.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

En vehículos equipados con ello, el sistema también utiliza la información del sistema de navegación.

Si el limitador de velocidad está activo, puede adaptar la consigna de limitación a la velocidad mostrada por el sistema.

En caso de rebasar la velocidad limitada, la pantalla se modifica para avisar al conductor.

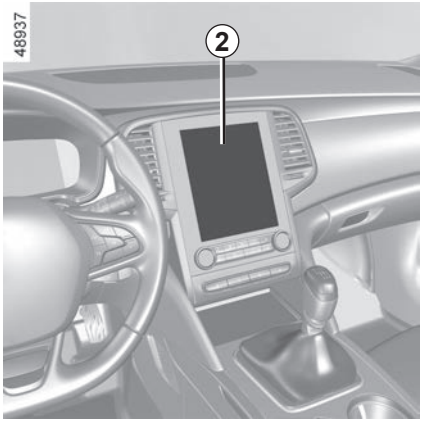
En vehículos equipados con sistema de navegación, si el vehículo circula en un país con unidades de velocidad distintas a las del vehículo, el sistema muestra la señal de limitación de velocidad en la unidad del país, así como la conversión de la limitación de velocidad, en el cuadro de instrumentos del vehículo.

Para los países que reducen la limitación de velocidad en caso de lluvia en determinados tipos de carretera y en vehículos equipados con sistema de navegación, el sistema puede modificar la velocidad limitada tras varios segundos de funcionamiento del limpiaparabrisas.

Situaciones especiales

El sistema no tiene en cuenta las limitaciones excepcionales, como los días con restricciones por alta contaminación.

DETECCIÓN DE PANELES DE SEÑALIZACIÓN (2/4)

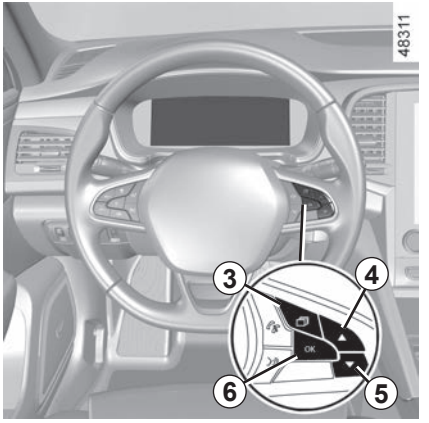


Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *2*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».

Con la función activada, dependiendo de la normativa local, se puede activar la opción «Indicación de área de riesgo». El sistema le avisará de la distancia que le separa de esta zona y de cuándo circula en dicha zona.



Activación/desactivación del sistema desde el menú de personalización y ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***3*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;
– pulse el control ***4*** o ***5*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes» y pulse el botón ***6*** **OK**;
– pulse el control ***4*** o ***5*** sucesivamente para llegar al menú «AYUDA CONDUCCIÓN» y pulse el botón ***6*** **OK**;
– pulse el control ***4*** o ***5*** sucesivamente para llegar al menú «Alerta de veloc.» y pulse el botón ***6*** **OK**;
– pulse de nuevo el botón ***6*** **OK** para activar o desactivar la función:

☑ función activada

☐ función desactivada

DETECCIÓN DE PANELES DE SEÑALIZACIÓN (3/4)

Operación

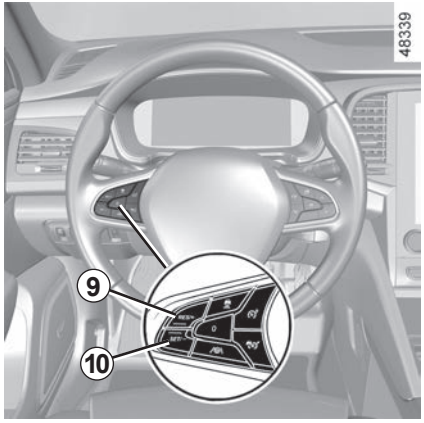
Testigos

La función muestra los siguientes indicadores:

7 Señales de límite de velocidad.

8 Señalización adicional (inicio o final de zona de prohibición de adelantamiento, límite de velocidad en carretera resbaladiza, la velocidad en caso de caravana, límite de velocidad con longitud de tramo de aplicación, etc.).

Si se sobrepasa el límite de velocidad, parpadea el círculo alrededor de la señal (testigo ***7***) junto con una señal sonora para advertir al conductor.



Variación de la velocidad limitada

Si la velocidad de consigna del limitador es diferente del valor de la velocidad detectada, efectúe una pulsación prolongada de los siguientes botones:

– ***9*** (RES/+) para aumentar la velocidad de consigna hasta la velocidad detectada;
– ***10*** (SET/-) para disminuir la velocidad de consigna hasta la velocidad detectada.

DETECCIÓN DE PANELES DE SEÑALIZACIÓN (4/4)

Anomalías de funcionamiento

Puede que el sistema no detecte la limitación de velocidad si:

– el parabrisas no está limpio;

– la cámara está deslumbrada por el sol;

– la visibilidad es insuficiente (noche, niebla, etc.);

– las señales son ilegibles (nieve, etc.) o están tapadas (por otro vehículo o por árboles);

– la información emitida por el sistema de navegación no está actualizada.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema detecta las señales de limitación de velocidad y no detecta las demás señales (por ejemplo, entrada/salida en/desde zonas urbanas, etc.).

Es posible que el sistema no detecte todas las señales de límite de velocidad o las interprete incorrectamente.

El conductor no debe ignorar las señales que no detecta el sistema y debe dar prioridad al cumplimiento de las señales e indicaciones del código de circulación.

En caso de mala visibilidad (niebla, nieve, hielo, etc.), es posible que el sistema no indique al conductor la limitación adecuada.

El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

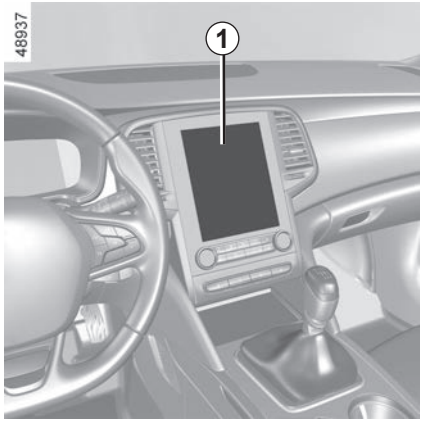
ALERTA DE DETECCIÓN DE FATIGA (1/2)

La alerta de detección de fatiga es una función muy útil en carreteras monótonas (autovías, autopistas, etc.).

Esta función analiza el comportamiento del conductor y tiene en cuenta las incidencias para informarle de riesgos de fatiga tales como:
– movimiento del volante;
– acciones del conductor sobre otros dispositivos (indicadores, lavaparabrisas, etc.);
– tiempo de conducción transcurrido sin detenerse;
– ...

Esta función es una ayuda suplementaria de conducción en caso de riesgo de fatiga. La función no interviene sustituyendo al conductor.

Por tanto, esta función no podrá sustituir en ningún caso la vigilancia ni la responsabilidad del conductor mientras conduce.



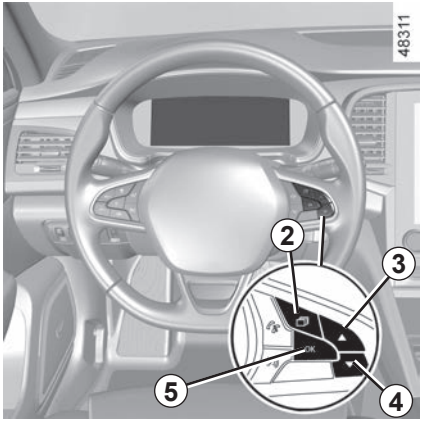
Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *1*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».

Al arrancar el motor, el sistema recupera el último estado seleccionado antes de quitar el contacto.

ALERTA DE DETECCIÓN DE FATIGA (2/2)



Activación/desactivación del sistema desde el menú de personalización y ajustes del vehículo

– Con el vehículo parado, pulse el botón ***2*** tantas veces como sea necesario para acceder a la pestaña «Vehículo»;

– pulse el control ***3*** o ***4*** sucesivamente para llegar al menú «Ajustes». Pulse el botón ***5*** **OK**;

– pulse el control ***3*** o ***4*** sucesivamente para llegar al menú «AYUDA CONDUCCIÓN». Pulse el botón ***5*** **OK**;

– pulse el control ***3*** o ***4*** sucesivamente para llegar al menú «Alerta de detección de fatiga» y el botón ***5*** **OK**.

Pulse de nuevo el contactor ***5*** **OK** para activar o desactivar la función:

☑ función activada

☐ función desactivada

Funcionamiento

La función está lista para avisar si:

– la velocidad de vehículo es aproximadamente superior a los 60 km/h;

y

– Desde la supresión de la alerta anterior, han pasado unos 15 minutos.

La función activa una alerta si el sistema detecta signos reiterados de fatiga en el conductor en el volante.

Cuando se detecte un riesgo de fatiga, aparecerá el mensaje «Alerta fatiga hacer una pausa» en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

Pulse el botón ***5*** **OK** para eliminar el aviso.

Se recomienda detenerse lo antes posible para un descanso.

Observación:

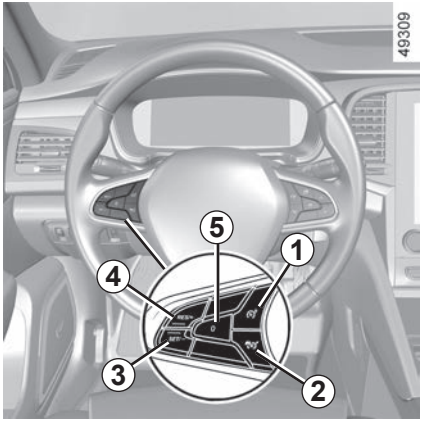
– Si el aviso no se borra al pulsar el botón ***5*** **OK**, se repetirá la señal acústica;

– la función puede interpretar determinados estilos de conducción como señal de fatiga (conducción deportiva, conducción incorrecta, etc.) o circulación por una carretera con firme en mal estado.

Anomalías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje «Alerta control de fatiga» en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

LIMITADOR DE VELOCIDAD (1/4)



El limitador de velocidad es una función que le ayuda a no rebasar una velocidad de circulación que usted haya elegido, llamada **velocidad limitada**.

Mandos

1 Interruptor On/Off del limitador de velocidad.

2 Interruptor On/Off del regulador de velocidad.

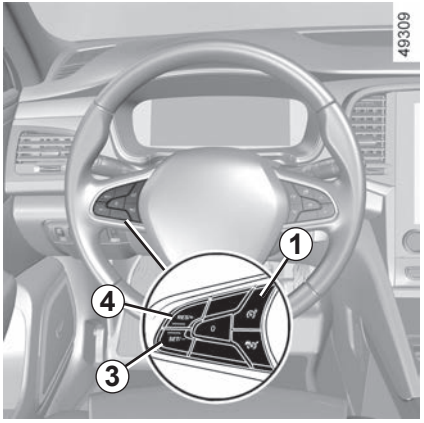
3 Activación del limitador de velocidad y reducción de la velocidad (SET/-).

4 Activación del limitador de velocidad y aumento de la velocidad o recuperación de la velocidad límite memorizada (RES/+).

5 Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad limitada) (0).

Puede enlazar el limitador de velocidad a la función «Reconocimiento de señales de tráfico». ➥ 2.71.

LIMITADOR DE VELOCIDAD (2/4)



Conducción

Cuando se ha ajustado una velocidad limitada pero no se ha alcanzado aún, la conducción es similar a la de un vehículo no equipado con limitador de velocidad.

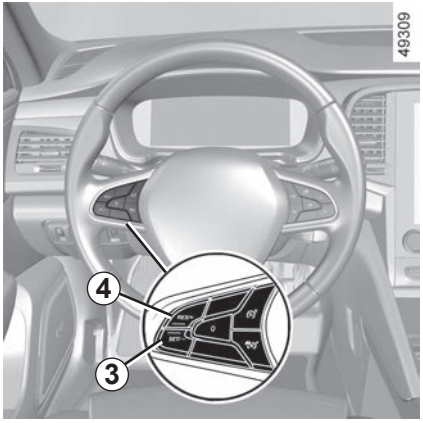
Desde el momento en que alcance la velocidad registrada, ninguna acción en el pedal del acelerador permitirá superar la velocidad programada salvo en caso necesario (véase el apartado «Superación de la velocidad limitada»).

Puesta en servicio

Pulse el interruptor ***1***. El testigo ***6*** aparece en gris. El mensaje «Limitador activado» se enciende en el cuadro de instrumentos junto con guiones para indicar que la función limitadora de velocidad está operativa, en espera para registrar una velocidad limitada.

Para guardar la velocidad actual, pulse los botones ***4*** (RES/+) o ***3*** (SET/-): la velocidad limitada reemplaza los guiones y, según el vehículo, el testigo ***6*** aparece en blanco.

La velocidad mínima registrada será de 30 km/h.



Variación de la velocidad limitada

Puede hacer variar la velocidad limitada actuando (mediante presiones sucesivas o mediante una presión continua) en:

– el contactor ***4*** (RES/+) para aumentar la velocidad;
– el contactor ***3*** (SET/-) para disminuir la velocidad.

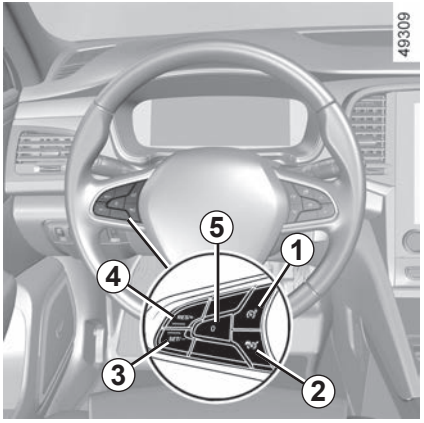
Superación de la velocidad limitada

En cualquier momento se puede superar la velocidad limitada. Para ello, pise el pedal del acelerador **con decisión y a fondo** (venciendo el punto duro).
Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad limitada parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos. A continuación, suelte el pedal del acelerador: la función limitador de velocidad volverá a actuar una vez alcanzada una velocidad inferior a la memorizada.

Si el limitador de velocidad no está disponible (tras varias tentativas de activación), consulte a un representante de la marca.

Imposibilidad para la función de mantener la velocidad limitada

Al bajar por una pendiente pronunciada, puede que el sistema no mantenga el límite de velocidad: la velocidad limitada parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos y se escucha una señal acústica de manera intermitente para informarle al respecto.

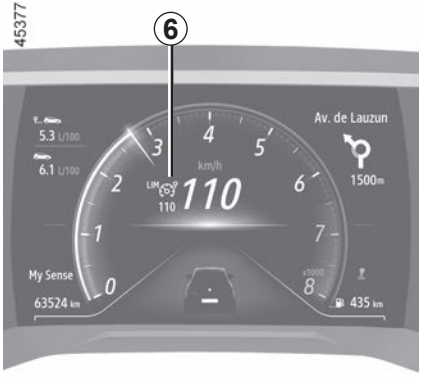


Puesta en espera de la función

La función limitador de velocidad quedará en stand-by cuando usted pulse el contactor ***5*** (0). La velocidad limitada se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad limitada

Si se ha memorizado una velocidad, se la puede recuperar pulsando el contactor ***4***.



Cuando el limitador está puesto en espera, al pulsar el contactor ***3*** se reactiva la función sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

Cese de la función

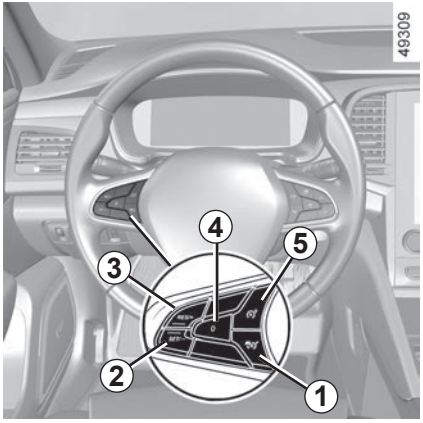
La función limitador de velocidad queda interrumpida:

– al presionar el contactor ***1***. En este caso, no hay velocidad memorizada;

– al presionar el contactor ***2***. En este caso, se selecciona el regulador de velocidad y se memoriza la velocidad.

El testigo ***6*** desaparece en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función ya no está activa.

REGULADOR DE VELOCIDAD (1/5)



El regulador de velocidad es una función que le ayuda a mantener la velocidad de circulación en el valor constante que elija, denominada **velocidad de regulación**.

Esta velocidad de regulación se puede regular en todo momento a partir de 30 km/h.

Mandos

1 Interruptor On/Off del regulador de velocidad.

2 Contactor para activar y disminuir la velocidad de regulación (SET/-).

3 Interruptor para activar y aumentar la velocidad de regulación o recuperar la velocidad de regulación memorizada (RES/+).

4 Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (0).

5 Interruptor On/Off del limitador de velocidad.

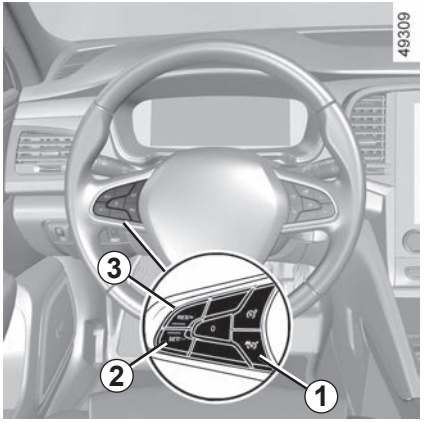
Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. La función no interviene sustituyendo al conductor.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir el respeto debido a las limitaciones de velocidad, ni a la vigilancia (manténgase alerta para poder frenar en cualquier circunstancia), ni la responsabilidad del conductor.

El regulador de velocidad no debe utilizarse cuando la circulación es densa, en carretera sinuosa o pavimento deslizante (hielo, aquaplanning, gravillonado) ni cuando las condiciones meteorológicas son desfavorables (niebla, lluvia, viento lateral…).

Riesgo de accidente.

REGULADOR DE VELOCIDAD (2/5)



Puesta en servicio

Actúe en el contactor ***1***.

El testigo ***6*** aparece en gris.

El mensaje «Regulador activado» aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función regulador está en funcionamiento y en espera para memorizar una velocidad de regulación.

Regulación de la velocidad

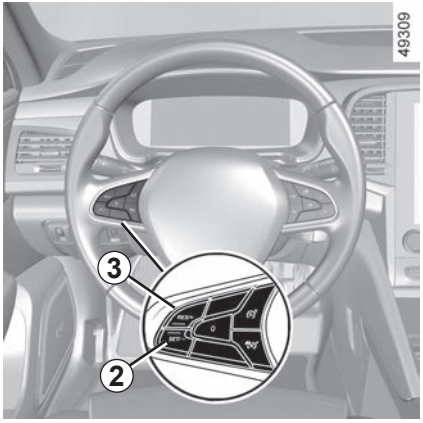
Aunque el vehículo se mueva con una velocidad estabilizada superior a 30 km/h aproximadamente, presione el contactor ***2*** (SET/-) o ***3*** (RES/+): la función se activa y la velocidad actual se tiene en cuenta.
La velocidad de regulación sustituye a los guiones. Se confirma la regulación cuando la velocidad memorizada y el testigo aparecen en verde ***6***.

Si trata de activar la función por debajo de 30 km/h, aparecerá el mensaje «Veloc. no válida» y la función permanecerá inactiva.

Conducción

Cuando se registra una velocidad de regulación y la regulación está activada, se puede levantar el pie del pedal del acelerador.

Atención: tiene que mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.



Variación de la velocidad de regulación

Puede usted hacer variar la velocidad de regulación actuando por presiones sucesivas en:

– el contactor ***2*** (SET/-) para reducir la velocidad;
– el contactor ***3*** (RES/+) para aumentar la velocidad.

Nota: mantenga pulsado uno de los contactores para modificar la velocidad con incrementos sucesivos.

Superación de la velocidad regulada

En todo momento, se puede superar la velocidad de regulación pisando el pedal del acelerador. Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad de regulación parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos.

A continuación, suelte el pedal del acelerador: después de unos segundos, el vehículo retoma automáticamente la velocidad de regulación inicial.

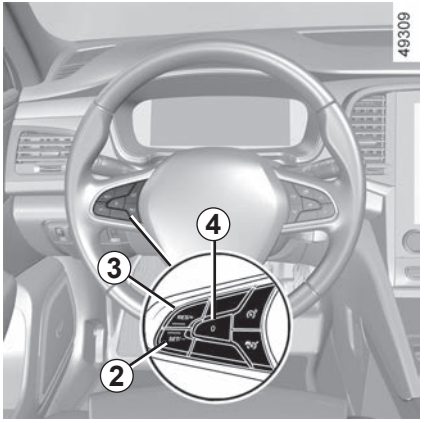
Imposibilidad para la función de mantener la velocidad de regulación

Al bajar por una pendiente pronunciada, es posible que el sistema no pueda mantener la velocidad de regulación: la velocidad memorizada parpadeará en rojo en el cuadro de instrumentos y se escuchará una señal acústica de manera intermitente para informarle al respecto.

Si el regulador de velocidad ya no está disponible (tras varias tentativas para activarla), consulte a un representante de la marca.

Regulador de velocidad manteniendo la velocidad de regulación durante el cambio de marcha:

esta función se puede utilizar para mantener la velocidad de consigna del regulador antes y después de un cambio de marcha, sin acción alguna por parte del conductor.



Puesta en espera de la función

La función se pone en stand-by cuando actúa en:

– el interruptor ***4*** (0);

– el pedal del freno;

– el pedal de embrague pisado o la posición neutra seleccionada durante un período prolongado de tiempo en vehículos equipados con una caja de velocidades manual;

– cambio a la posición neutral en vehículos equipados con una caja de velocidades automática.

El regulador de velocidad se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad de regulación

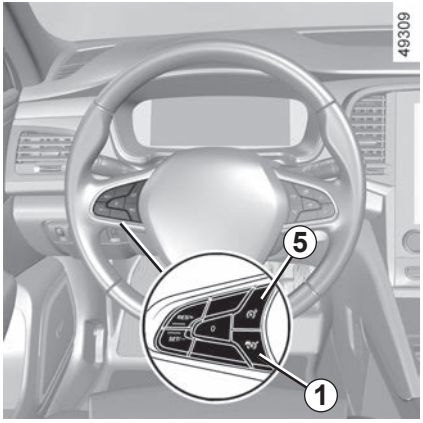
Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas…). Pulse el contactor ***3*** (RES/+) si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

Cuando la velocidad queda memorizada, se confirma la activación del regulador de velocidad mostrando en verde la velocidad de regulación y, según el vehículo, se enciende el testigo ***6***.

Nota: si la velocidad anteriormente guardada es mucho más elevada que la velocidad actual, el vehículo acelerará con fuerza hasta alcanzar este umbral.

Cuando el regulador de velocidad no está activo, una pulsación en el contactor ***2*** (SET/-) vuelve a activar la función regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

REGULADOR DE VELOCIDAD (5/5)



Cese de la función

La función del regulador de velocidad queda interrumpida:

– al presionar el contactor ***1***. En ese caso, ya no se memoriza la velocidad;

– al presionar el contactor ***5***. En este caso, se selecciona el limitador de velocidad y esta no se memoriza.

El testigo ***6*** desaparece en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función ya no está activa.

La interrupción o el cese de la función regulador de velocidad no provoca una disminución rápida de la velocidad: hay que frenar pisando el pedal del freno.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (1/13)

Según la información obtenida de un radar o una cámara, la función Regulador de velocidad adaptativo (o la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go en vehículos equipados con caja de velocidades automática) ofrece la posibilidad de mantener una velocidad seleccionada (denominada velocidad de regulación) al tiempo que se mantiene la distancia de seguridad con el vehículo situado delante en el mismo carril.

En vehículos equipados con caja de velocidades automática, si el vehículo que circula delante se detiene, la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede aplicar los frenos del vehículo hasta su detención completa antes de permitir que se ponga en movimiento.

El sistema controla la aceleración y la desaceleración de su vehículo mediante el motor y el sistema de frenado.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 150 m. Este valor puede variar dependiendo de las condiciones de circulación (relieve del suelo, condiciones meteorológicas, etc.).

Según sean las condiciones de la carretera (tráfico, meteorología, etc.), la función Regulador de velocidad adaptativo puede activarse:

– de 0 km/h a 170 km/h para vehículos equipados con una caja de velocidades automática;
– de 30 km/h) a 170 km/h para vehículos equipados con una caja de velocidades manual.

La función se indica mediante el símbolo .

Nota:

– el conductor debe tener en cuenta el límite de velocidad máximo y las distancias de seguridad normativas del país por el que conduce;
– el regulador de velocidad adaptativo puede frenar el vehículo hasta un tercio de su capacidad de frenado. En función de la situación, el conductor puede tener que frenar más.

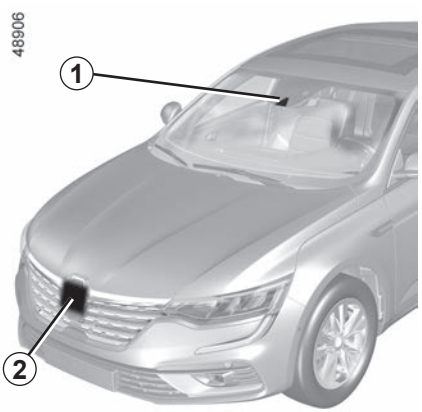
El regulador de velocidad adaptativo no activa el frenado de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. La función no interviene sustituyendo al conductor.

Por lo tanto, en ningún caso puede reemplazar la responsabilidad del conductor de respetar los límites de velocidad y distancias de seguridad, y de estar atento (el conductor debe estar siempre preparado para frenar).

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo. El conductor debe adaptar en todo momento su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación. El regulador de velocidad adaptativo solo debe utilizarse en autopistas (o carreteras de varios carriles con barrera de separación). El regulador de velocidad no debe utilizarse cuando el tráfico es denso, en carreteras sinuosas o con pavimento deslizante (hielo, aquaplanning, gravilla) ni cuando las condiciones meteorológicas son desfavorables (niebla, lluvia, rachas de viento lateral, etc.). **Riesgo de accidente.**

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (2/13)

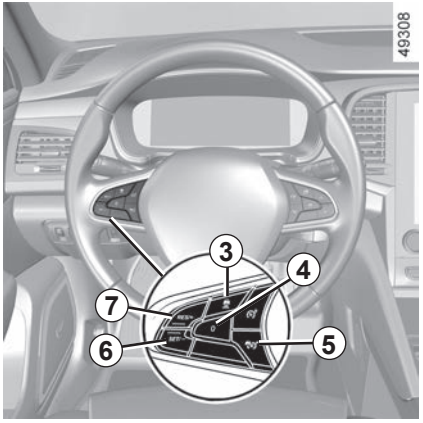


Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).



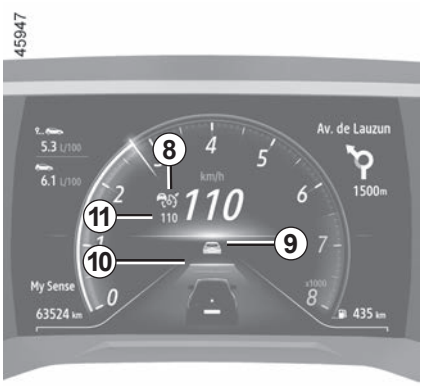
Mandos

3 Ajustes de la distancia de seguridad

4 Activación de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (0).

5 Interruptor de marcha/parada principal del regulador de velocidad adaptativo .

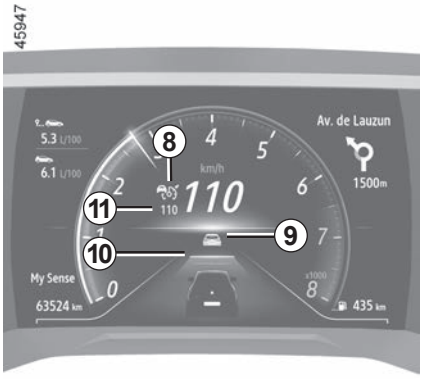
Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.



6 Interruptor de activación, memorización y reducción de la velocidad de regulación (SET/-).

7 Interruptor para activar y aumentar la velocidad de regulación o recuperar la velocidad de regulación memorizada (RES/+).

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (3/13)



Información en pantalla

8 Testigo del regulador de velocidad adaptativo.

9 Vehículo de delante.

10 Distancia de seguridad memorizada

11 Velocidad de regulación memorizada.

Importante: deberá mantener los pies cerca de los pedales en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

Puesta en servicio

Pulse el interruptor ***5***.

El testigo se muestra en gris y el cuadro de instrumentos muestra el mensaje «Regulador Adapt. ON» acompañado de una serie de guiones que indican que la función del regulador de velocidad está activada y a la espera de que se almacene una velocidad de regulación.

Esta función no se puede activar cuando:

– está puesto el freno de aparcamiento;
– ya está activada la función Ayuda al aparcamiento ➥ 2.15.

Se visualiza el mensaje «Regulador Adapt. no disponible» en el cuadro de instrumentos.

Activación de la regulación de la velocidad

Cuando el vehículo esté parado (vehículos equipados con caja de velocidades automática) o cuando el vehículo se desplace a velocidad constante (todos los vehículos), presione el interruptor ***6*** (SET/-) o ***7*** (RES/+) para activar la función y memorizar la velocidad actual. La velocidad de regulación mínima es de 30 km/h.

La velocidad de regulación ***11*** sustituye a los guiones y la regulación de la velocidad se confirma al aparecer la velocidad de regulación en verde y el testigo .

Si intenta activar la función cuando la velocidad del vehículo es superior a 170 km/h o inferior a 30 km/h para los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, se muestra el mensaje «Veloc. no válida» y la función no se activa.

Cuando una velocidad de regulación es memorizada y la regulación está activada, ya puede levantar el pie del pedal del acelerador.

Particularidades de los vehículos con caja de velocidades automática:
Si la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 30 km/h, la velocidad de regulación se establecerá automáticamente en 30 km/h. El vehículo acelerará hasta que alcance la velocidad de regulación memorizada.

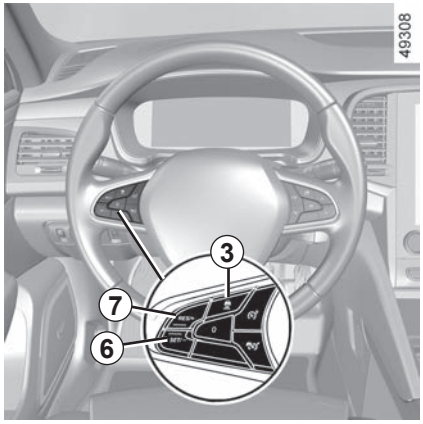
Activación del control de la distancia de seguridad

En cuanto se activa el regulador de velocidad, el cuadro de instrumentos muestra la distancia de seguridad por defecto ***10*** en color verde. La distancia de seguridad por defecto equivale a aproximadamente dos segundos (consulte las páginas siguientes).

Si el sistema detecta un vehículo en su carril, en el cuadro de instrumentos se muestra la silueta de un vehículo ***9*** encima del indicador de distancia ***10***.

El vehículo adapta su velocidad a la del vehículo que hay delante y frena si es necesario (las luces de freno se encienden) con el fin de mantener la distancia indicada en el cuadro de instrumentos.

Nota: El tamaño de la silueta ***9*** varía según la distancia que le separa del vehículo que le precede. Cuanto mayor sea la silueta, más cerca estará del vehículo de delante.

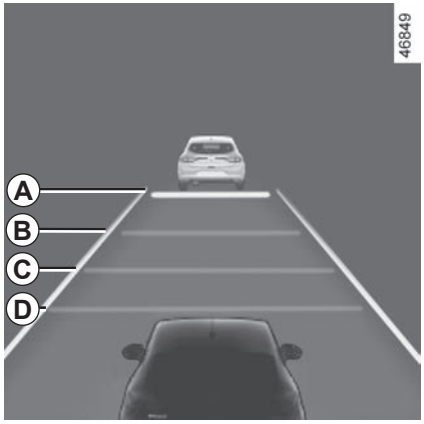


Ajuste de la velocidad de regulación

Puede cambiar la velocidad pulsando repetidamente (poca variación) o de forma prolongada (mucha variación) el contactor ***6*** o ***7***:

– use el interruptor «SET/-» ***6*** para reducir la velocidad;

– use el interruptor «RES/+» ***7*** para aumentar la velocidad.



Ajuste de la distancia de seguimiento

Puede cambiar la distancia de seguridad con el vehículo de delante en cualquier momento pulsando el interruptor ***3*** repetidamente.

El indicador de distancia horizontal del cuadro de instrumentos indica las diferentes distancias de seguridad disponibles:

– indicador de distancia ***A***: distancia larga (equivale a aproximadamente 2,4 segundos);

Ajuste de la distancia de seguridad (continuación)

– indicador de distancia ***B***: distancia intermedia 2 (equivale a aproximadamente 2 segundos);

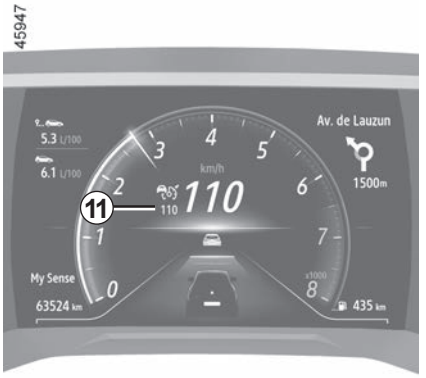
– indicador de distancia ***C***: distancia intermedia 1 (equivale a aproximadamente 1,6 segundos);

– indicador de distancia ***D***: distancia corta (equivale a aproximadamente 1,2 segundos).

El indicador de la distancia seleccionada se muestra en verde en el cuadro de instrumentos. Los demás indicadores permanecen de color gris.

Nota: La distancia debe ajustarse según el nivel de tráfico, la legislación local y las condiciones meteorológicas.

La distancia de seguridad se ajusta por defecto en el indicador de distancia ***B***.



Superación de la velocidad regulada

Se puede exceder la velocidad de regulación en cualquier momento pisando el pedal del acelerador.

Cuando se rebasa, la velocidad de regulación ***11*** se muestra en color rojo.

El indicador de distancia parpadea si la distancia existente entre su vehículo y el vehículo precedente es inferior a la distancia de seguridad seleccionada: la función “Control de distancia de seguridad” deja de estar activa.

A continuación, suelte el pedal del acelerador: el regulador de velocidad y el control de distancia de seguridad reanudarán automáticamente las instrucciones de velocidad y distancia que haya seleccionado previamente.

Maniobra de adelantamiento

Si desea adelantar al vehículo de delante, active el intermitente para cancelar temporalmente el control de distancia de seguridad, de forma que pueda alcanzar una velocidad de aceleración suficiente para completar el adelantamiento.

Parada y arranque en vehículos equipados con caja de velocidades automática

Si el vehículo que le precede reduce la velocidad, el sistema adapta su velocidad hasta parar por completo, si es necesario (p. ej., con tráfico denso). El vehículo se detiene a unos pocos metros del vehículo de delante. La función Stop and Start puede poner el motor en espera ➥ 2.6.

Cuando el vehículo precedente reanude la marcha:

– si la parada no supera los tres segundos, el vehículo se pone en marcha automáticamente sin acción alguna por parte del conductor;
– si la parada supera los tres segundos, deberá pisar el pedal del acelerador o pulsar el botón ***7*** (RES/+) para que el vehículo vuelva a ponerse en marcha. El cuadro de instrumentos muestra el mensaje de confirmación «Pulsar RES/+ o acelerar».

Si la parada supera los tres minutos aproximadamente, se aplicará automáticamente el freno de aparcamiento asistido y la función Stop and Go se desactiva la función Regulador de velocidad adaptativo. El testigo desaparece para confirmar que la función se ha desactivado.

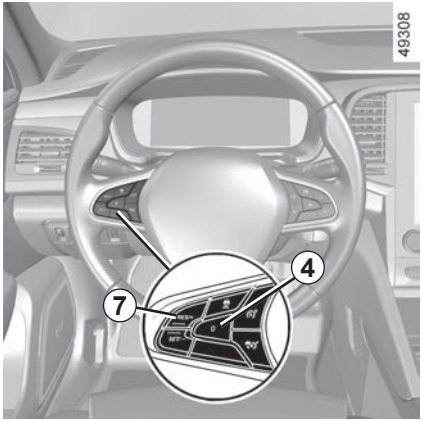
Activación de la función

Puede poner la función en espera si:

– se pulsa el interruptor ***4*** (0);
– pisa el pedal del freno con el vehículo en movimiento.

El sistema desactiva la función si:

– selecciona en la caja de velocidades automática las posiciones **P** o **N**;
– introduce la marcha atrás;
– se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
– se abre una de las puertas;
– se pulsa el botón de arranque/parada del motor;
– la pendiente es demasiado pronunciada;
– la velocidad del vehículo supera los 180 km/h;
– se activan determinadas ayudas a la conducción y dispositivos de corrección (frenado activo de emergencia, ABS, ESC, etc.);
– pisa el pedal de embrague o mantiene el punto muerto durante un período prolongado de tiempo en vehículos equipados con una caja de velocidades manual.



En cualquier circunstancia, para confirmar la puesta en espera, el cuadro de instrumentos muestra los testigos en color gris y aparece el mensaje «ACC desconectado».

La puesta en espera o la desactivación de la función Regulador de velocidad adaptativo no provoca una reducción rápida de la velocidad: debe frenar pisando el pedal de freno si es necesario.

Salida del modo de espera

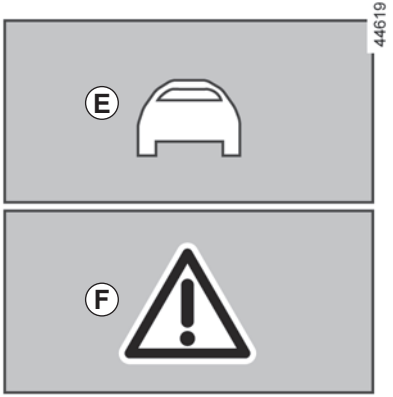
Según la velocidad de regulación almacenada

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas…). Pulse el interruptor ***7*** (RES/+) en el rango de velocidades confirmadas.
Al recuperar la velocidad memorizada, la activación del regulador se confirma con la aparición en verde de la velocidad de regulación.

Nota: si la velocidad memorizada es superior a la velocidad actual, el vehículo acelerará hasta alcanzar dicha velocidad.

Según la velocidad actual

Cuando el regulador de velocidad no está activo, una pulsación en el interruptor ***6*** (SET/-) vuelve a activar la función regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.



Advertencias para «Tomar el control del vehículo»

Puede que, en determinadas situaciones (p. ej.: aproximación a un vehículo mucho más lento, cambio rápido de carril del vehículo de delante, etc.), **el sistema no tenga tiempo de reaccionar.**

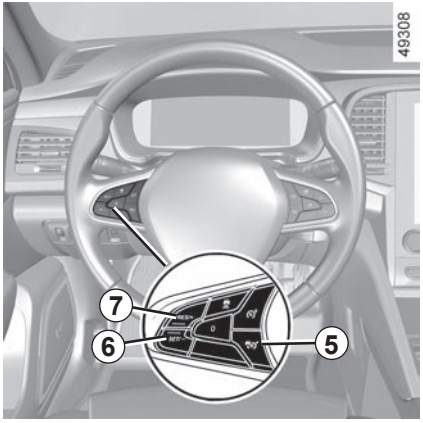
Según la situación, el sistema emite un pitido asociado a:

– la alerta naranja ***E***, si la situación requiere la atención del conductor;

o

– la alerta roja ***F*** acompañada del mensaje «Frene», si la situación requiere la atención inmediata del conductor.

En cualquier situación, reaccione en consecuencia y realice las maniobras adecuadas.



Apagado de la función

La función Regulador de velocidad adaptativo se desactiva al presionar el interruptor ***6***.

El testigo desaparece en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función ya no está activa.

Indisponibilidad temporal

El radar es capaz de reconocer los vehículos que hay delante de su vehículo. El sistema no puede funcionar correctamente si la zona de detección del radar está tapada o si se interrumpe la señal.

Si la zona de detección del radar está oculta o se altera la señal del radar, el cuadro de instrumentos muestra el mensaje «Radar delantero sin visibilidad» y la función Regulador de velocidad adaptativo se interrumpe. El testigo verde desaparece para confirmar que la función se ha desactivado automáticamente.

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Las condiciones de determinadas zonas geográficas pueden entorpecer el funcionamiento; por ejemplo:

– zonas áridas, túneles, puentes largos o carreteras poco usadas sin líneas, sin señales o con árboles en las proximidades;

– una zona militar o aeropuerto.

Debe abandonar dichas zonas para que pueda funcionar correctamente.

En todos los casos, si el mensaje no se borra tras volver a arrancar el motor, consulte a un Representante de la marca.

Anomalías de funcionamiento

Si se detecta un fallo de funcionamiento en la función Regulador de velocidad adaptativo, el cuadro de instrumentos muestra el mensaje «Revisar el regulador» y se desactiva la función.

Si se detecta un fallo de funcionamiento en uno o varios elementos del sistema, la función Regulador de velocidad adaptativo se interrumpe.

El cuadro de instrumentos muestra el testigo acompañado de uno de los mensajes siguientes, según la anomalía de funcionamiento:

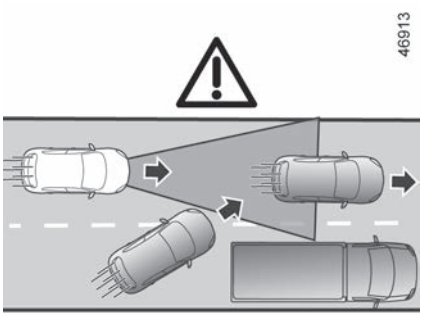
– «Revisar cámara delantera»;

– «Revisar radar delantero»;

– «Revisar cámara/radar»;

– «Revisar vehículo».

Consulte a un Representante de la marca



Ⓖ

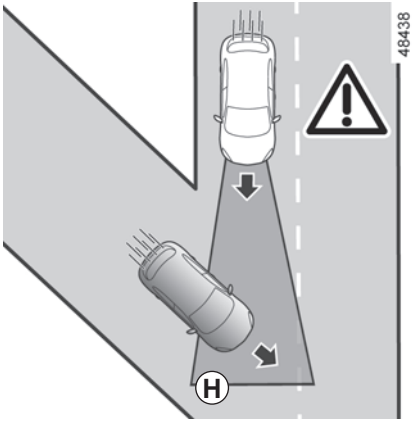
Limitaciones del funcionamiento del sistema

Reconocimiento de vehículos

El sistema reconoce solo los vehículos (coches, camiones, motos) que circulan en la misma dirección y sentido que su vehículo.

El sistema solo reconocerá los vehículos que cambien al mismo carril (ej.: ***G***) una vez que entren en las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema podría activar un frenado brusco o diferido.



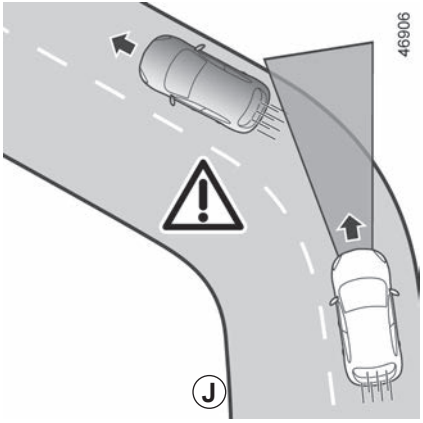
Ⓗ

El sistema no puede reconocer:

– vehículos que llegan a intersecciones: vía de acceso (p. ej. ***H***), etc.;

– los vehículos que circulen por el lado incorrecto de la carretera o que se aproximen a usted marcha atrás.

El regulador de velocidad adaptativo solo debe utilizarse en autopistas (o carreteras de varios carriles con barrera de separación).



Ⓙ

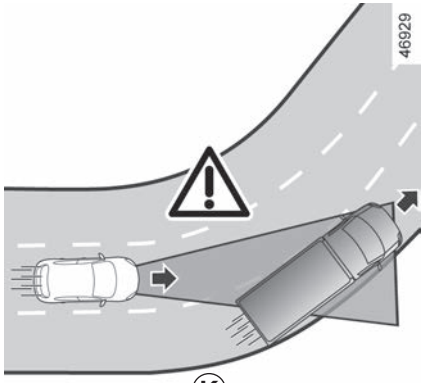
Reconocimiento en las curvas

Al entrar en una curva o giro, es posible que el radar o la cámara no puedan reconocer el vehículo precedente temporalmente (ej.: ***J***).

El sistema podría activar una aceleración.

Al salir de una curva, el reconocimiento por parte del sistema del vehículo precedente podría alterarse o retrasarse.

El sistema podría activar un frenado brusco o diferido.



Ⓚ

Reconocimiento de vehículos en carriles adyacentes

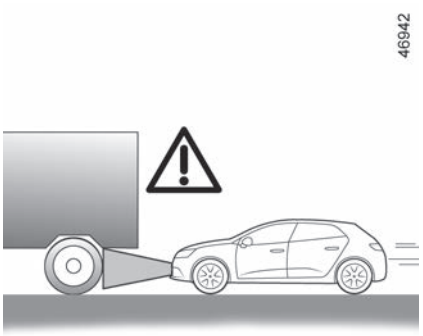
El sistema podría reconocer los vehículos que circulen por un carril adyacente cuando:

– se aproxime a una curva (ej.: ***K***);

– circule por una carretera con carriles estrechos;

– la velocidad del vehículo del carril adyacente sea más lenta y uno de estos vehículos se encuentre demasiado cerca del otro carril.

El sistema podría activar equivocadamente una desaceleración o un frenado del vehículo.



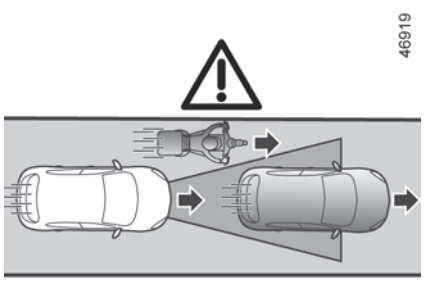
Ⓛ

Vehículos ocultos debido a variaciones de relieve del suelo

El sistema no reconocerá los vehículos ocultos debido a variaciones en el relieve del suelo ni aquellos situados fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar al circular en subida o bajada.

Vehículos fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema reaccionará tarde o no reaccionará en absoluto si los vehículos detectados están fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar, especialmente en los siguientes casos:



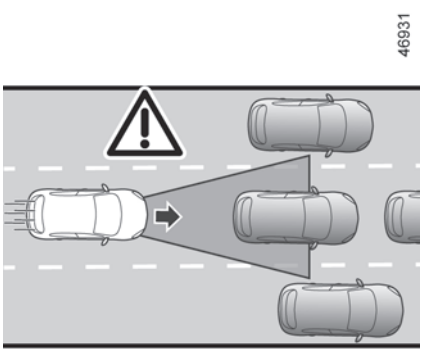
Ⓜ

– vehículos que transportan objetos largos que sobrepasen las dimensiones máximas;

– longitud real de los vehículos altos (ej.: ***L***) fuera de la zona de detección del radar (vehículo que remolca un equipo agrícola, maquinaria de construcción, etc.);

– vehículos que no están lo suficientemente centrados en el carril;

– vehículos estrechos muy próximos (ej.: ***M***).



Ⓝ

Vehículos parados o en movimiento lento

Cuando la velocidad es superior a 50 km/h aproximadamente, **el sistema no detecta**:

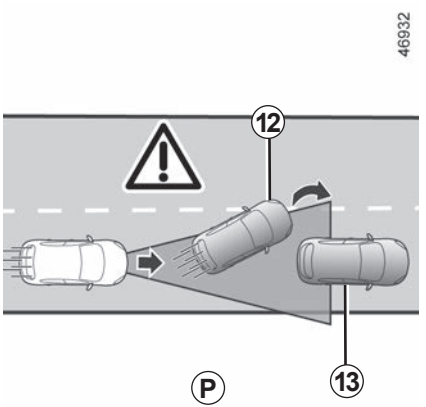
– vehículos parados (ej.: ***N***);

– vehículos en movimiento muy lento.

Cuando la velocidad es inferior a 50 km/h aproximadamente, **el sistema podría no reaccionar o reaccionar muy tarde** a:

– vehículos parados (ej.: ***N***);

– vehículos en movimiento muy lento;

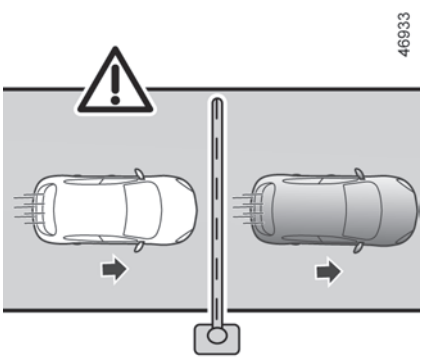


Ⓟ

– vehículos situados delante ***12*** que, al cambiar de carril, revelen un vehículo parado ***13*** (ej.: ***P***).

Debe estar siempre preparado para asumir el control del vehículo cuando se aproxime a vehículos parados o en movimiento muy lento (ej.: ***N***).

El regulador de velocidad adaptativo no activa el frenado de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.



Ⓠ

No detección de obstáculos fijos y objetos de pequeño tamaño

El sistema no puede reconocer:

– peatones, bicicletas, motocicletas, etc.;

– animales;

– obstáculos fijos (barreras de peaje, muros, etc.) (ej.: ***Q***).

El sistema no tiene en cuenta tales objetos. Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (12/13)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. En ningún caso puede sustituir la responsabilidad del conductor de respetar las limitaciones de velocidad y distancias de seguridad, y de estar atento.
El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.
El conductor debe adaptar siempre su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación, con independencia de las indicaciones del sistema.

A excepción de las líneas que delimitan los carriles, el sistema no reconoce los indicadores de tráfico (semáforos, señales, pasos de peatones, etc.). Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.
El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.
El regulador de velocidad adaptativo solo debe utilizarse en autopistas (o carreteras de varios carriles con barrera de separación).

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
– Las intervenciones en la zona próxima al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:
– el vehículo circula por una carretera sinuosa;
– el vehículo está siendo remolcado (avería);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana;
– el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
– el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
– el vehículo está circulando en sentido ascendente o descendente por una pendiente muy pronunciada;
– hay poca visibilidad (sol deslumbrante, niebla, etc.);
– el vehículo circula por una superficie de calzada deslizante (lluvia, nieve, gravilla, etc.);
– las condiciones meteorológicas son adversas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
– la zona del radar se ha dañado (impactos, etc.);
– se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
– el parabrisas está agrietado o deformado.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (13/13)

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– el parabrisas o paragolpes queda oculto en la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, condensación, placa de la matrícula, etc.);

– un entorno complejo (túnel, etc.);

– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo negro, etc.);

– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);

– poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, vehículo blanco en un lugar cubierto de nieve, etc.);

– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);

– carretera estrecha, sinuosa o con curvas (curvas cerradas, etc.);

– un vehículo más lento con una gran diferencia de velocidad;

– uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En estos casos, el sistema puede intervenir de forma incorrecta.

Existe el riesgo de aceleración o de frenado no deseados.

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.

AYUDA AL APARCAMIENTO (1/6)

Principio de funcionamiento

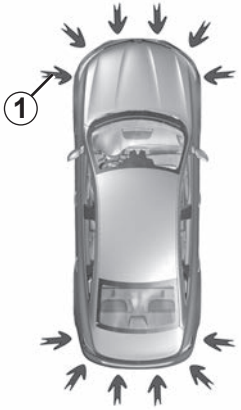
Los detectores de ultrasonidos instalados en el paragolpes trasero y, según el vehículo, en el paragolpes delantero, “miden” la distancia entre el vehículo y un obstáculo.

Esta medida se traduce en unas señales acústicas cuya frecuencia aumenta con la aproximación al obstáculo, hasta convertirse en un sonido continuo cuando el obstáculo se encuentra a unos 20 o 30 centímetros del vehículo.

El sistema detecta obstáculos situados delante, detrás y a los laterales del vehículo.

El sistema de ayuda al aparcamiento sólo se activa cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente.

La función no tiene en cuenta los sistemas de remolque o de transporte de carga no reconocidos por el sistema.



Ubicación de los sensores ultrasónicos *1*

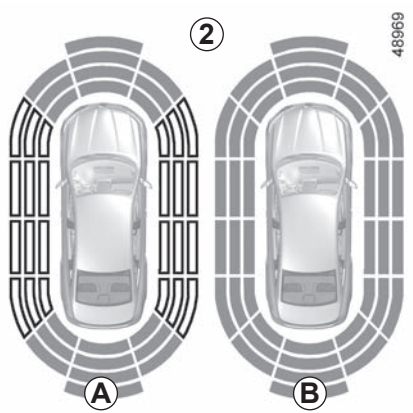
Asegúrese de que los sensores ultrasónicos indicados por las flechas ***1*** no estén obstaculizados (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula, etc.), golpeados, modificados (incluida la pintura) u ocultos por algún accesorio instalado en la parte trasera y/o, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales del vehículo.

Esta función es una ayuda suplementaria que indica, mediante señales sonoras, la distancia entre el vehículo y un obstáculo al dar marcha atrás.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras de marcha atrás.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

AYUDA AL APARCAMIENTO (2/6)



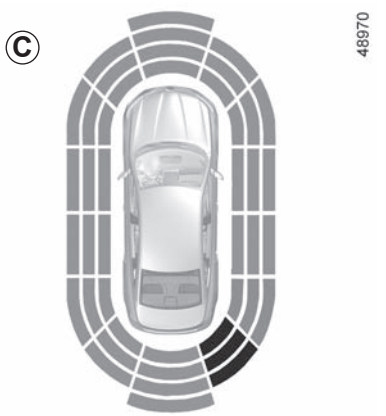
Nota: la pantalla ***2*** permite visualizar el entorno del vehículo como complemento de las señales acústicas.

Es necesario recorrer varios metros para que se active la detección lateral.

Cuando todas las zonas tienen un fondo gris, se vigila todo el contorno del vehículo:

– ***A***: análisis del entorno del vehículo en curso;

– ***B***: análisis del entorno del vehículo realizado.



Funcionamiento

Se detecta la mayoría de los objetos que se encuentran cerca de la zona delantera, trasera y los laterales del vehículo.

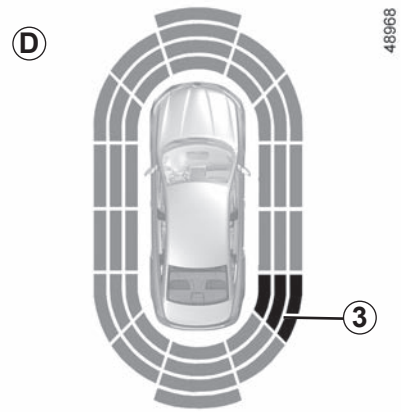
Según la distancia a la que esté el obstáculo, la frecuencia de la señal acústica aumentará al acercarse, hasta convertirse en una señal continua a unos 20 cm de distancia en el caso de obstáculos en los laterales y unos 30 cm en caso de obstáculos en las zonas delantera o trasera. Las zonas verde, naranja (o amarillo según el vehículo) y roja aparecen en la pantalla ***C***.

Nota: en caso de modificación de la trayectoria durante una maniobra, es posible que el riesgo de colisión con un obstáculo se indique con retraso.

Si el bastidor del vehículo sufre un choque al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje).

Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

AYUDA AL APARCAMIENTO (3/6)



Detección de obstáculos en el lateral

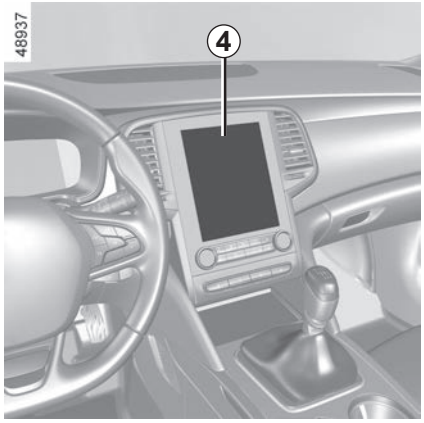
Según la orientación de las ruedas, el sistema determina la trayectoria del vehículo y le advierte del riesgo de colisión o de no colisión con un obstáculo ***3*** situado en el lateral del vehículo.

Cuando se detecta un obstáculo situado en el lateral:

– si existe riesgo de colisión, las señales acústicas aumentan su frecuencia a medida que se aproxima al obstáculo, hasta convertirse en continuas. Las zonas verdes, naranjas y rojas se visualizan en la pantalla ***D***;

– si no existe riesgo de colisión, no se emitirá ninguna señal al aproximarse a un obstáculo. Las zonas verdes, naranjas y rojas se mostrarán con rayas en la pantalla ***D***.

Nota: en caso de modificación de la trayectoria durante una maniobra, es posible que el riesgo de colisión con un obstáculo se indique con retraso.



Activación/desactivación

Para activar o desactivar las diversas zonas que cubren los detectores de ultrasonidos desde la pantalla multimedia ***4***, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».

Si el bastidor del vehículo sufre un choque al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje).

Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Reglajes

Según el vehículo, con el motor en marcha, se pueden ajustar algunos parámetros desde la pantalla multimedia ***4***. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Volumen de la ayuda al aparcamiento

Ajuste el volumen de la ayuda al aparcamiento pulsando **+** o **-**.

Sonido del sistema
Permite escoger el sonido del sistema.

Desactivación del sonido del sistema
Active o desactive el sonido de la ayuda al aparcamiento.

Nota: si desactiva el sonido, no recibirá avisos mediante señales acústicas cuando se acerque a un obstáculo.

Cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 10 km/h, algunas fuentes de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.) pueden activar las señales acústicas de la ayuda al aparcamiento.

Desactivación manual de la ayuda al aparcamiento

Debe desactivar la función si:

– si tiene instalado un dispositivo portador o de remolque no reconocido por el sistema delante de los detectores de ultrasonidos;

– en caso de daños en los captadores de ultrasonidos.

Desactivación automática de la ayuda al aparcamiento

El sistema se desactiva:

– cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 10 km/h;

– según el vehículo, cuando el vehículo está parado más de cinco segundos aproximadamente y se detecta un obstáculo (por ejemplo, en caso de atasco, etc.);

– cuando esté en punto muerto con una caja de velocidades manual, o en la posición **N** o **P** con una caja de velocidades automática.

– cuando se detecte una anomalía de funcionamiento.

Nota: si el vehículo está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema, sólo se desactiva la función Ayuda al aparcamiento trasero.

Anomalías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, se escucha una señal acústica cada vez que se mete la marcha atrás durante aproximadamente 3 segundos acompañada del mensaje “Revisar ayudas al aparcamiento” en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca

Si el bastidor del vehículo sufre un choque al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje).

Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

AYUDA AL APARCAMIENTO (5/6)

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, la alineación de los sensores puede modificarse y su funcionamiento puede verse afectado. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, granizo, capa fina de hielo, etc.);

– en caso de exposición a ondas electromagnéticas de alta intensidad (debajo de líneas de alta tensión, etc.);

– algunos tipos de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.);

– instalación de un gancho o una bola de remolque no compatible;

– ...

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

AYUDA AL APARCAMIENTO (6/6)

Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del entorno de los sensores debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.

– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).

– Es posible que el sistema no detecte objetos que estén demasiado cerca del vehículo.

– El sistema podría no avisarle cuando exista una gran diferencia de velocidad con respecto a objetos o los demás vehículos.

– Durante un cambio de trayectoria en una maniobra, puede que el sistema notifique obstáculos con retraso.

– Cuando el vehículo lleve un remolque, el sistema de ayuda al aparcamiento trasero debe desactivarse.

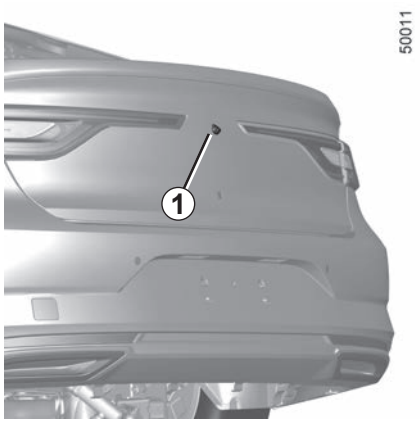
Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– la zona del entorno de los sensores ha sufrido daños;

– el vehículo está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema (bola, gancho, adaptador, etc.).

CÁMARA DE MARCHA ATRÁS (1/3)



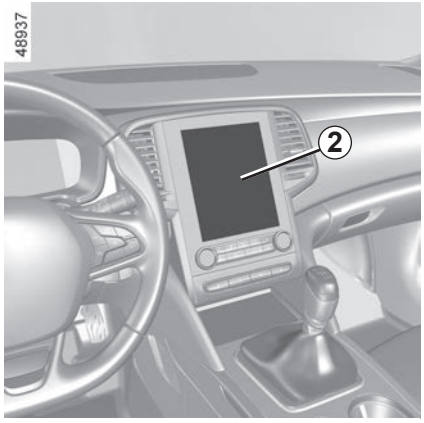
Funcionamiento

Al meter la marcha atrás, la cámara ***1*** situada en la puerta del maletero o, según el vehículo, en el portón, transmite una vista del entorno trasero del vehículo a la pantalla multifunción ***2*** acompañada de una o dos líneas auxiliares fijas o móviles ***3*** y ***4***.

Este sistema se utiliza en principio en base a las líneas auxiliares (móviles para la trayectoria y fijas para la distancia). Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.

Particularidad

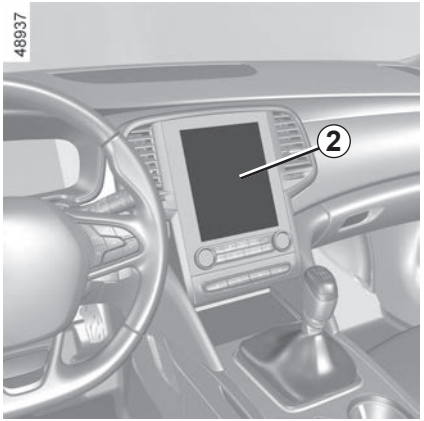
Compruebe que la cámara no quede oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).



Esta función es una ayuda adicional. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

CÁMARA DE MARCHA ATRÁS (2/3)

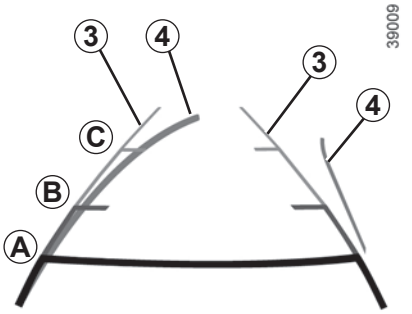


Líneas auxiliares fijas *3*

Las líneas auxiliares fijas tienen varios colores ***A***, ***B*** y ***C*** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

– ***A*** (rojo) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
– ***B*** (amarillo) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
– ***C*** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

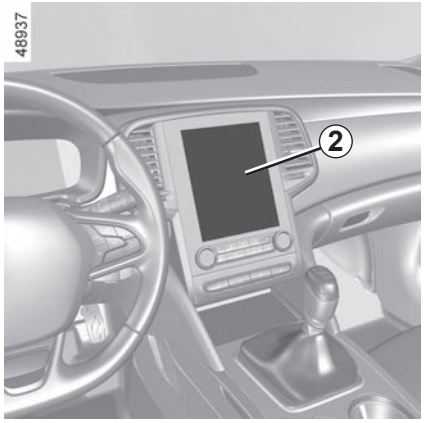
Estas líneas auxiliares permanecen fijas e indican la trayectoria del vehículo si las ruedas están alineadas con el vehículo.



Líneas auxiliares móviles *4*

Aparece en azul en la pantalla multimedia ***2***. Indican la trayectoria del vehículo basada en la posición del volante.

CÁMARA DE MARCHA ATRÁS (3/3)



Activación y desactivación de la cámara de marcha atrás

Para activar o desactivar la función desde la pantalla multimedia ***2***, consulte el manual del sistema multimedia.

Active o desactive la cámara de marcha atrás y confirme su elección.

También puede ajustar los parámetros de la imagen de la cámara (luminosidad, contraste, etc.).

La pantalla representa una imagen invertida como en un retrovisor.

Los marcos son una representación proyectada en la plataforma. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.

Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

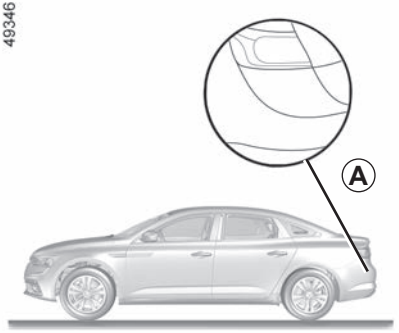
En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol…), la visión de la cámara puede verse alterada.

Cuando el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje «Maletero abierto» y desaparece la pantalla de la cámara.

Esta función es una ayuda adicional. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

ADVERTENCIA DE SALIDA DEL APARCAMIENTO (1/4)



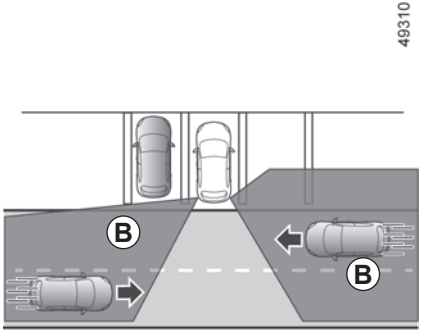
Con la información obtenida por los radares instalados a cada lado del paragolpes trasero (zona ***A***), el sistema advierte al conductor cuando otro vehículo aparece en la zona de detección ***B***.

La función se activa si:

– la marcha atrás está engranada;

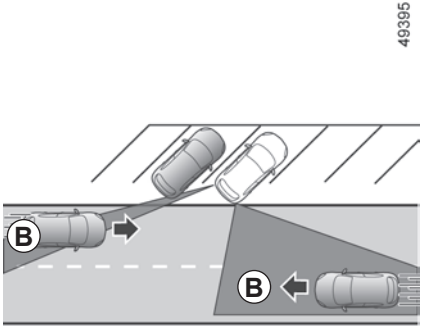
y

– el vehículo está parado o circula a baja velocidad.



La capacidad de detección del sistema depende del entorno del vehículo (objetos estáticos, etc.), del estado del paragolpes, etc.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

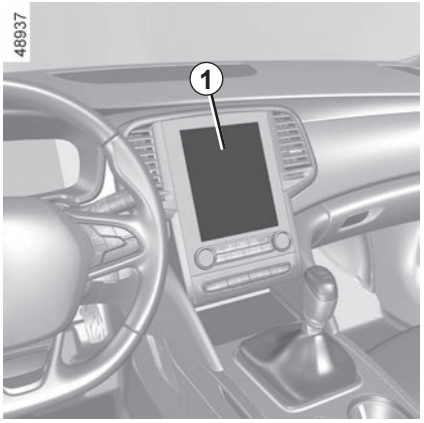


Particularidad

Asegúrese de que la zona del radar ***A*** no quede oculta (pegatinas, barro, nieve, etc.).

Cuando uno de los radares esté oculto, aparecerá el mensaje «Radares lat. sin visibilidad» en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los captadores.

ADVERTENCIA DE SALIDA DEL APARCAMIENTO (2/4)



Activación/desactivación desde la pantalla multimedia *1*

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

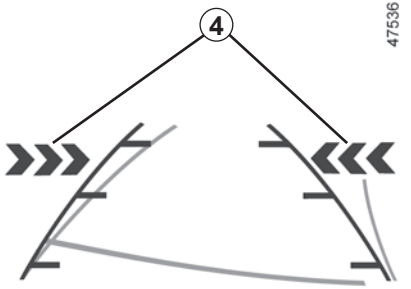
Seleccione «ON» o «OFF».

Funcionamiento

La función avisa cuando hay un vehículo en la zona ***B*** y se acerca a su vehículo.

Los indicadores ***2*** se encienden en los retrovisores exteriores ***3*** de ambos lados.

Nota: limpie periódicamente los retrovisores ***3*** para ver los indicadores ***2*** correctamente.



Los indicadores ***4*** de la pantalla multimedia le muestran en qué lado se ha detectado el vehículo que se acerca.

Nota: limpie la cámara con regularidad para que no quede oculta.

Los indicadores ***2*** y ***4*** van acompañados de una señal acústica cuando su vehículo da marcha atrás.

ADVERTENCIA DE SALIDA DEL APARCAMIENTO (3/4)

Anomalías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje “Revisar radares laterales” en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca

Debido a la presencia de captadores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

En caso de exposición a fuertes ondas electromagnéticas (debajo de líneas de alta tensión...) o a condiciones meteorológicas muy adversas (fuerte lluvia, nieve, ...), el sistema puede verse afectado momentáneamente. Permanezca alerta a las condiciones de circulación.

Riesgo de accidente.

ADVERTENCIA DE SALIDA DEL APARCAMIENTO (4/4)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de que se produzca un impacto, la posición de los radares podría cambiar, lo cual afectaría a la función. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
– Cualquier intervención en la zona donde se encuentran los radares (reparación, sustitución, trabajo de carrocería, etc.) deberá realizarla un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– la zona del radar ***A*** se ha dañado (paragolpes trasero);
– el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– un entorno complejo (aparcamiento subterráneo, estructuras de acero, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.).

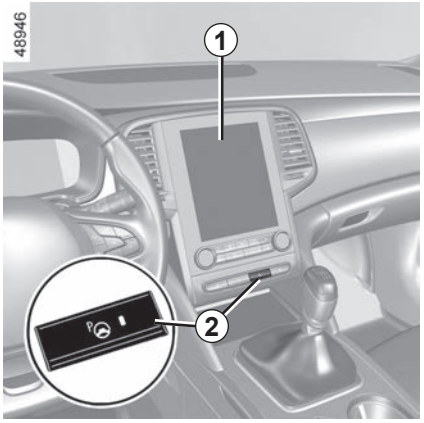
Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
– Puede que el sistema no detecte los obstáculos de menor tamaño (motos, bicicletas, peatones, etc.) que se acerquen al vehículo.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

APARCAMIENTO ASISTIDO (1/5)



Con unos detectores de ultrasonidos, indicados por las flechas ***3*** instaladas en los paragolpes del vehículo, esta función ayuda a encontrar espacios de aparcamiento accesibles y ayuda en la maniobra de aparcamiento.

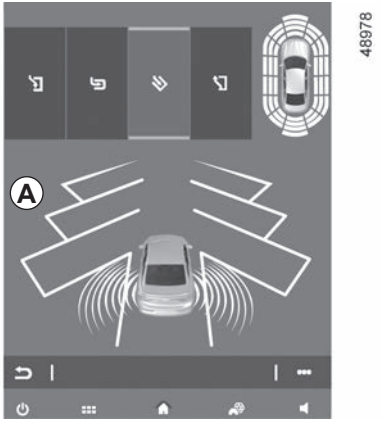
Retire las manos del volante, usted solo controla:

– el pedal del acelerador;

– el pedal del freno;

– la palanca de velocidades.

En cualquier momento, puede recuperar el control accionando el volante.

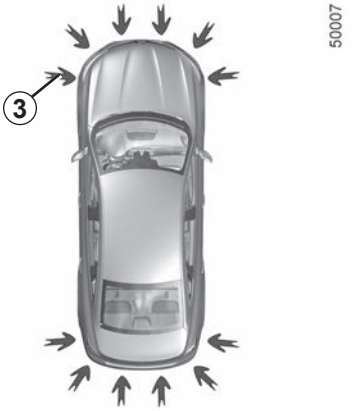


Puesta en servicio

Con el vehículo parado o circulando a menos de 30 km/h aproximadamente:

– presione el contactor ***2***. El testigo del contactor ***2*** se enciende y aparece ***A*** en la pantalla multimedia ***1***.

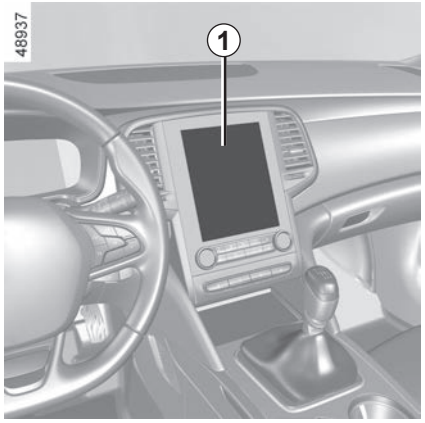
– ajuste los indicadores de dirección del lado del vehículo donde desea aparcar.



Particularidades

Asegúrese de que los captadores ultrasónicos indicados por las flechas ***3*** no estén obstaculizados (por suciedad, barro, nieve colocación/fijación de la placa de matrícula), golpeados, modificados (incluida la pintura) u ocultos por algún accesorio instalado en la parte delantera o trasera del vehículo.

APARCAMIENTO ASISTIDO (2/5)



Elección de la maniobra

El sistema puede realizar cuatro tipos de maniobras:
– estacionamiento del vehículo en una plaza en línea;
– estacionamiento del vehículo en una plaza en batería;
– estacionamiento del vehículo en una plaza en diagonal;
– salida del estacionamiento del vehículo en una plaza en línea.

Desde la pantalla multimedia ***1***, seleccione la maniobra para llevar a cabo.

Nota: al arrancar el vehículo o tras realizar una maniobra de aparcamiento en línea con la ayuda del sistema, la maniobra propuesta por defecto por el sistema es la ayuda de salida de una plaza de aparcamiento en línea. En los demás casos, la maniobra por defecto puede configurarse en la pantalla multimedia ***1***. Para obtener más información, consulte el manual multimedia.

El arranque del sistema está acompañado de la activación de la ayuda al aparcamiento y, en los vehículos equipados, la cámara de marcha atrás, para ayudar al conductor a visualizar la maniobra. ➥ 2.99, ➥ 2.105.

Funcionamiento

Estacionamiento

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h, el sistema busca plazas de estacionamiento disponibles al lado del vehículo elegido por el conductor.

Nota: si hay plazas disponibles en el otro lado del vehículo, coloque los indicadores de dirección en el sentido contrario para permitir buscar espacios al sistema.

Cuando se detecta una plaza, esta aparece en la pantalla multimedia, indicada con una letra «**P**» minúscula. Circule lentamente, con las luces indicadoras de dirección activadas en el lado en el que el espacio esté disponible, hasta que aparezca el mensaje «Stop» y se escuche una señal acústica.

APARCAMIENTO ASISTIDO (3/5)

La plaza aparecerá entonces indicada en la pantalla multimedia con una letra «P» mayúscula.

– Detenga el vehículo;

– meta la marcha atrás.

Se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

– Suelte el volante;

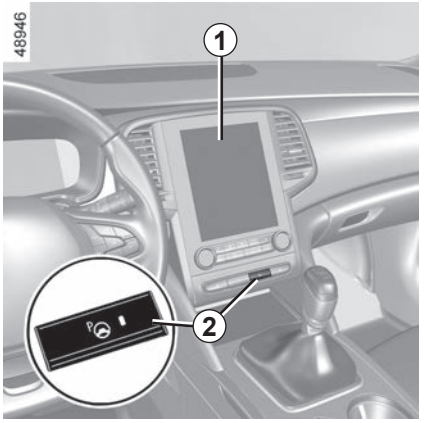
– siga las instrucciones que aparecen en la pantalla multifunción ***1***.

Su velocidad no debe superar los 7 km/h aproximadamente.

El apagado del testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica le advierte del final de la maniobra.

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir el la vigilancia y la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor siempre debe estar listo para frenar).



Salida del estacionamiento de una plaza en línea

– Presione brevemente el interruptor ***2***;
– Seleccione el modo «Salida de plaza en línea»;
– active los indicadores de dirección del lado hacia el que desea sacar el vehículo;
– mantenga pulsado el interruptor ***2*** (aprox. dos segundos).

Se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

– Suelte el volante;

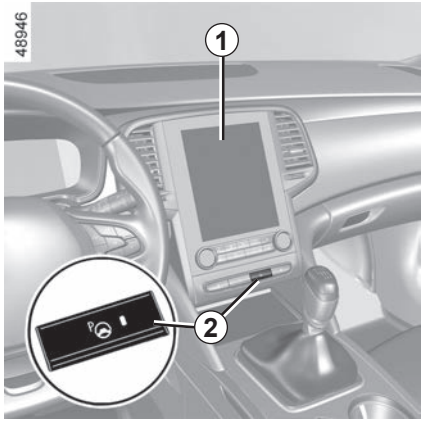
– realice maniobras en la parte delantera y trasera siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla multimedia ***1*** y usando las alertas del sistema de control de aparcamiento a distancia.

Su velocidad no debe superar los 7 km/h aproximadamente.

Una vez que el vehículo está en posición para salir del aparcamiento, el testigo desaparece del cuadro de instrumentos y aparecen una señal sonora y un mensaje en la pantalla multimedia ***1*** para confirmar que la maniobra se ha completado.

Durante las maniobras, el volante de dirección puede girar con rapidez: no coloque las manos en el interior y asegúrese de que no atrape nada en su interior.

APARCAMIENTO ASISTIDO (4/5)



Suspensión/continuación de la maniobra

La maniobra se suspende en los siguientes casos:

– si coge el volante;

– el vehículo está parado durante mucho tiempo;

– si un obstáculo en la trayectoria impide el fin de la maniobra;

– el motor se detiene;

– se abre una puerta o el maletero.

El testigo del interruptor ***2*** se apaga, el testigo desaparece del cuadro de instrumentos y una señal sonora confirma que se ha suspendido la maniobra. El motivo de la interrupción de la maniobra aparecerá en la pantalla multimedia ***1***.

Asegúrese:

– de haber soltado el volante;

y

– de que todas las puertas y el maletero estén cerrados;

y

– de que no haya ningún obstáculo en la trayectoria;

y

– de que el motor esté en marcha.

Si el testigo del contactor ***2*** parpadea, esto indica que el sistema vuelve a estar disponible para reanudar la maniobra.

Para reanudar la maniobra, mantenga pulsado el contactor ***2***. El testigo del interruptor ***2*** aparece y el testigo se muestra en el cuadro de instrumentos.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla multimedia ***1***.

Anulación de la maniobra

La maniobra se cancela en los siguientes casos:

– si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h;

– al pulsar el contactor ***2***;

– si ha realizado más de 10 movimientos adelante/atrás en una maniobra;

– si los captadores de ayuda al aparcamiento están sucios u obstruidos;

– si las ruedas del vehículo han patinado;

– se ha suspendido la maniobra durante mucho tiempo.

El testigo del interruptor ***2*** se apaga, el testigo desaparece del cuadro de instrumentos y una señal sonora confirma que se ha cancelado la maniobra. El motivo de la cancelación de la maniobra aparecerá en la pantalla multimedia ***1***.

APARCAMIENTO ASISTIDO (5/5)

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. Asegúrese de que la maniobra siga las normas de circulación vigentes en las vías recorridas.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, un equipo de remolque, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de los sensores puede modificarse y su funcionamiento puede verse afectado. Consulte con un Representante de la marca para desactivar la función.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones de la guarnición exterior, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

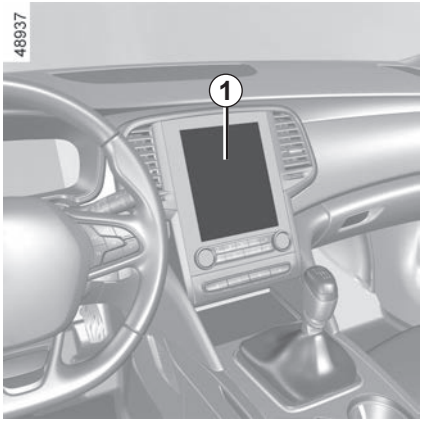
Ciertas condiciones pueden interrumpir o impedir el funcionamiento del sistema, como malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.).
En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un proveedor autorizado.

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

Limitaciones del funcionamiento del sistema

– Es posible que el sistema no detecte objetos situados en los ángulos muertos de los captadores.
– Realice siempre una revisión visual para comprobar que la plaza de aparcamiento propuesta por el sistema siga disponible y no presente obstáculos.
– El sistema no debe utilizarse cuando lleve un remolque o cuando haya un sistema de transporte de remolque o de carga en el vehículo o en vehículos circundantes.

SUSPENSIONES DE AMORTIGUACIÓN CONTROLADA



La suspensión de amortiguación controlada permite adaptar automáticamente la suspensión a las condiciones de conducción y a su estilo de conducción.

Selección del modo predefinido

Desde el menú de la pantalla multimedia ***1***, puede elegir un modo de conducción predefinido.

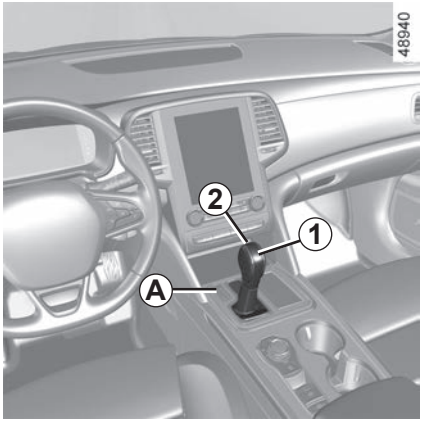
La configuración de la suspensión depende del modo seleccionado en el menú MULTI-SENSE ➥ 3.2.

Anomalías de funcionamiento

Si se produce algún fallo, el sistema cambia automáticamente al modo Neutral MULTI-SENSE.

Si aparece el mensaje «Revisar amortig pilotada» en el cuadro de instrumentos, consulte a un representante de la marca.

CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA (1/3)



Palanca de selección *1*

P: aparcamiento

R: marcha atrás

N: punto muerto

D: modo automático

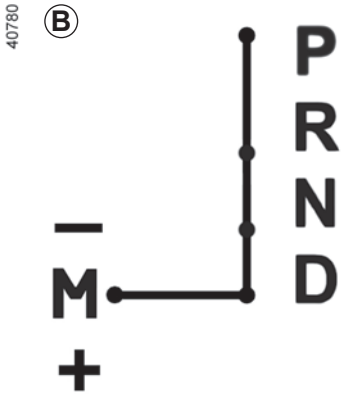
M: modo manual

+: marchas superiores

–: marchas inferiores

La marcha seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos ***B*** y en la pantalla ***A***.

Nota: pulse el botón ***2*** para pasar de la posición **D** o **N** a **R** o **P**.



Operación

Con la palanca de velocidades ***1*** en la posición **P**, arranque el motor.

Para abandonar la posición **P**, es imperativo pisar el pedal de freno antes de presionar el botón de desbloqueo ***2***.

Con el freno pisado (el testigo de la pantalla se apaga), abandone la posición **P**.

El paso de la palanca a la posición D o R debe hacerse exclusivamente con el vehículo parado, el freno pisado, el pedal del acelerador libre y el motor en marcha.

Conducción en modo automático

Ponga la palanca ***1*** en posición **D**.

En la mayoría de las condiciones de circulación, no necesitará mover más la palanca: las velocidades cambiarán solas, en el momento preciso y al régimen del motor convenido, ya que el «automatismo» tiene en cuenta la carga del vehículo, el perfil de la carretera y el estilo de conducción elegido.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligeramente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

Ello permitirá, dependiendo de las posibilidades del motor, la reducción de la caja automática a la marcha óptima.

CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA (2/3)

Conducción en modo manual

Lleve la palanca de selección ***1*** a la posición **D** y, a continuación, lleve la palanca hacia la izquierda hasta la posición **M**.

Impulsiones sucesivas en la palanca permiten cambiar de velocidad manualmente:

– para pasar a una marcha inferior, dé unas impulsiones hacia delante;
– para pasar a una marcha superior, dé unas impulsiones hacia atrás.

La relación de la velocidad metida aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Casos particulares

En ciertas condiciones de conducción (que dan como resultado, por ejemplo, protección del motor, activación del programa de control dinámico de conducción: ESC etc.) el sistema automático puede imponer la marcha.

Igualmente, para evitar «falsas maniobras», el cambio de marcha puede ser rechazado por «el automatismo»: en este caso la visualización de la relación parpadea unos segundos para avisarle.

Compruebe que el testigo **P** en el cuadro de instrumentos se activa antes de abandonar el vehículo.

Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Situaciones excepcionales

– **Si el perfil de la carretera y su sinuosidad** no le permiten mantenerse en modo automático (ej.: en montaña), le aconsejamos pasar al modo manual. Se trata de evitar los cambios sucesivos de marcha requeridos por el «automatismo» en subidas, y obtener un freno motor en caso de descensos prolongados.
– **Con tiempo muy frío**, para evitar que el motor se cale, espere unos instantes antes de abandonar la posición **P** o **N** y poner la palanca en **D** o **R**.

En subidas, para permanecer con el vehículo parado, no deje el pie en el acelerador.

Riesgo de sobrecalentamiento de la caja de velocidades automática.

CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA (3/3)

Estacionamiento del vehículo

Una vez inmovilizado el vehículo, manteniendo el freno pisado, sitúe la palanca en posición **P**: la caja de velocidades se queda en punto muerto y las ruedas motrices son bloqueadas mecánicamente por la transmisión.

Asegúrese de que el freno de aparcamiento asistido esté puesto.

Por razones de seguridad, no corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

Si el bastidor del vehículo sufre un choque al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje).

Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Frecuencia de mantenimiento

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o póngase en contacto con un representante de la marca para comprobar si la caja de velocidades automática requiere mantenimiento programado.

Si no requiere mantenimiento, no hay que completar el nivel de aceite.

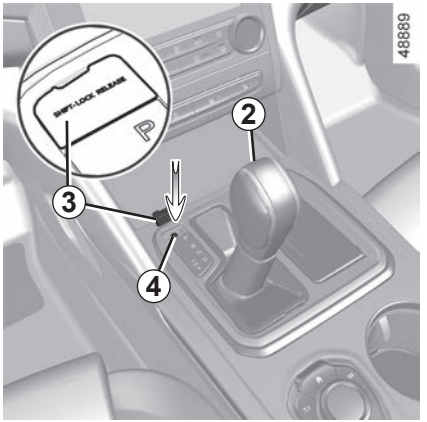
Anomalías de funcionamiento

– **en circulación**, si aparece el mensaje «REVISAR LA CAJA DE CAMBIOS» en el cuadro de instrumentos, indica que se ha producido un fallo.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

– **circulando,** si aparece el mensaje «Alta temperatura en la caja cambios» en el cuadro de instrumentos, pare lo antes posible para dejar que la caja de velocidades se enfríe y desaparezca el mensaje;

– **Solución de problemas de un vehículo con caja de velocidades automática,** ➥ 5.35.



Al poner el vehículo en marcha, si la palanca se queda bloqueada en **P** aunque se pise el pedal de freno, existe la posibilidad de liberarla manualmente. Para ello, suelte la trampilla ***3***, pase una herramienta (varilla rígida) por el orificio ***4*** y pulse simultáneamente el botón ***2*** para desbloquear la palanca.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.

LLAMADA DE EMERGENCIA (1/3)

Si el vehículo está equipado con él, el sistema de llamada de emergencia permite llamar a los servicios de urgencia (gratuitamente) de manera automática o manual en caso de accidente o enfermedad, con el fin de reducir el tiempo necesario para llegar al lugar.

Si utiliza la función de llamada de emergencia para informar de un accidente del que ha sido testigo, deberá detenerse en un lugar adecuado para permitir que los servicios de urgencia localicen la situación de su vehículo y, por consiguiente, la del accidente notificado.

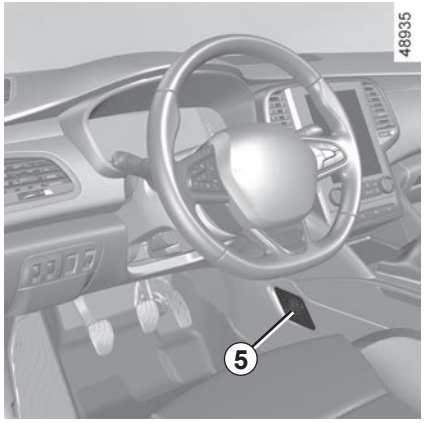
En todos los casos, cumpla la legislación local.

Utilice la llamada de emergencia solo en caso de urgencia, si se ve implicado en, o es testigo de, un accidente o si se siente mal.

En caso de accidente, si las condiciones de tráfico y la ubicación lo permiten, manténgase cerca del vehículo para poder dar respuesta rápida a las preguntas del centro de llamadas si es necesario.

1 Testigo de funcionamiento del sistema:
- verde: operativo (red disponible);
- apagado: no operativo (red no disponible);
- rojo: en funcionamiento fallo;
- verde intermitente: llamada en curso.

2 Testigo de modo automático.
3 Botón SOS.
4 Micrófono.
5 Altavoz.



La llamada se realiza siempre de la siguiente manera:

- se contacta con los servicios de urgencia;
- enviar datos relacionados con el incidente (placa de identificación del vehículo, hora local de la llamada, últimas posiciones, dirección del vehículo);
- comunicación vocal con los servicios de urgencia;
- en caso de que fuera necesario, se llama a los servicios de asistencia.

La llamada de emergencia dispone de dos modos:

- modo automático;
- modo manual.

LLAMADA DE EMERGENCIA (2/3)

Modo Automático

Si el testigo de modo automático ***2*** aparece en verde, significa que el sistema automático está activado.

En caso de producirse un accidente que haya requerido la activación del equipo de protección (pretensores de los cinturones de seguridad, airbag, etc.), se inicia automáticamente la llamada de emergencia.

Modo Manual

La llamada de emergencia se realiza del modo siguiente:

– manteniendo pulsado el botón ***3*** durante más de tres segundos;

o

– pulsando el botón ***3*** cinco veces en el transcurso de diez segundos.

En caso de accionamiento accidental, es posible cancelar la llamada pulsando el botón ***3*** durante unos dos segundos antes de producirse la conexión de la llamada con el centro de llamadas.

Una vez establecida una llamada, solamente el centro de llamadas puede finalizarla.

Modo de prueba
(según la legislación local)

El modo de prueba está reservado exclusivamente para que los representantes de la marca puedan comprobar si la función de llamada de emergencia funciona correctamente.

Para activar el modo de prueba:

– pulse brevemente el botón ***3*** tres veces;

– espere unos 15 segundos;

– pulse brevemente el botón ***3*** tres veces.

La salida del modo de prueba es automática.

LLAMADA DE EMERGENCIA (3/3)

Anomalías de funcionamiento

En algunos casos, puede que la llamada de emergencia no funcione (p. ej., batería descargada).

Si el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el testigo ***1*** se enciende en rojo durante más de 30 minutos. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

El sistema funciona con una batería propia La vida útil de la batería es de cuatro años aproximadamente (el testigo ***1*** se ilumina en rojo para informarle cuando esté cerca de su fin de vida).
Consulte a un Representante de la marca.

Para garantizar su seguridad y el funcionamiento correcto del sistema, cualquiera de las operaciones efectuadas en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas por un profesional especializado.

Se corre el riesgo de sufrir choques eléctricos.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.

Sin la función de llamada de emergencia, no es posible el seguimiento del sistema y, por lo tanto, la vigilancia continua. Las datos se borran de forma automática y continua, y el sistema registra únicamente las tres últimas posiciones del vehículo.

Según la legislación local, los datos solo se envían en caso de una llamada de emergencia. Los datos enviados al centro de llamadas se tratan según las leyes de protección de datos personales aplicables en el país donde se localiza su posición. El sistema registra los datos históricos de la actividad durante 13 horas solamente.

El propietario del vehículo tiene derecho de acceso a sus datos. Se puede solicitar que los datos se corrijan, eliminen o bloqueen.

Capítulo 3: Su confort

MULTI-SENSE 3.2
Aireadores 3.4
Climatización automática 3.6
Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización 3.21
Funciones calidad del aire exterior y desodorización 3.23
Tomas multimedia 3.24
Elevalunas eléctricos 3.26
Techo solar eléctrico 3.28
Iluminación interior 3.31
Parasol 3.33
Compartimentos del habitáculo 3.34
Toma para accesorios 3.38
Cenicero 3.38
Encendedor 3.38
Reposacabezas - asientos traseros 3.39
Banqueta trasera 3.40
Maletero 3.42
Portón motorizado 3.47
Cubre-equipajes 3.52
Red de sujeción de equipajes 3.54
Distribución del maletero 3.56
Transporte de objetos en el maletero 3.60
Transporte de objetos: sistema de remolcado 3.61
Barras de techo 3.62

MULTI-SENSE (1/2)

El sistema MULTI-SENSE permite elegir entre tres modos de conducción que se pueden usar para controlar la conducción, la iluminación de ambiente, el confort y el sonido del motor (según el vehículo):
– los modos Eco, Sport y Comfort (según el vehículo) están preconfigurados y se pueden personalizar parcialmente (iluminación de ambiente, etc.);
– el modo My Sense es personalizable.

Los modos de conducción actúan sobre:
– la asistencia de dirección;
– control dinámico de conducción;
– la respuesta del motor y de la caja de velocidades.

Actúan sobre:
– la iluminación del habitáculo y del cuadro de instrumentos;
– información mostrada en la pantalla multimedia y, según el modo seleccionado, en el cuadro de instrumentos;
– según el vehículo, el sonido del motor.

ModoSport

Este modo autoriza una mayor respuesta del motor y de la caja de velocidades. La dirección es más dura.

Modo Eco

El modo Eco se centra en el ahorro de energía. La dirección es suave y la gestión del motor y de la caja de velocidades permite reducir el consumo ➥ 2.20.

En todos los modos, se puede cambiar el color de la iluminación de ambiente y restablecer la configuración predeterminada. El estilo del cuadro de instrumentos solo se puede modificar con el modo My Sense.

ModoMy Sense

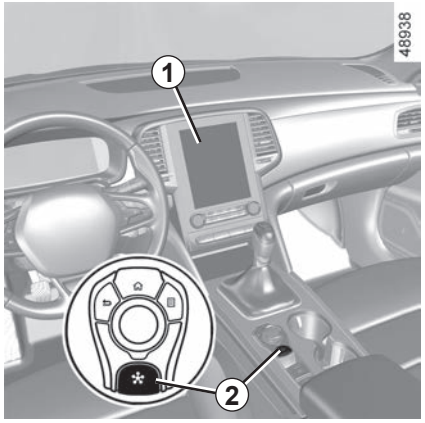
Con los parámetros del vehículo estándar por defecto, este modo permite configurar manualmente la conducción, la iluminación ambiental, el confort y el sonido del motor (según el vehículo).

Modo Comfort

(según el vehículo)
Este modo fomenta la suavidad de la dirección y la suspensión. El ambiente interior es silencioso. Dependiendo del vehículo, se activa la función de masaje del asiento del conductor.

Los ajustes del motor son específicos de cada uno de los modos de conducción y no se pueden personalizar.

MULTI-SENSE (2/2)



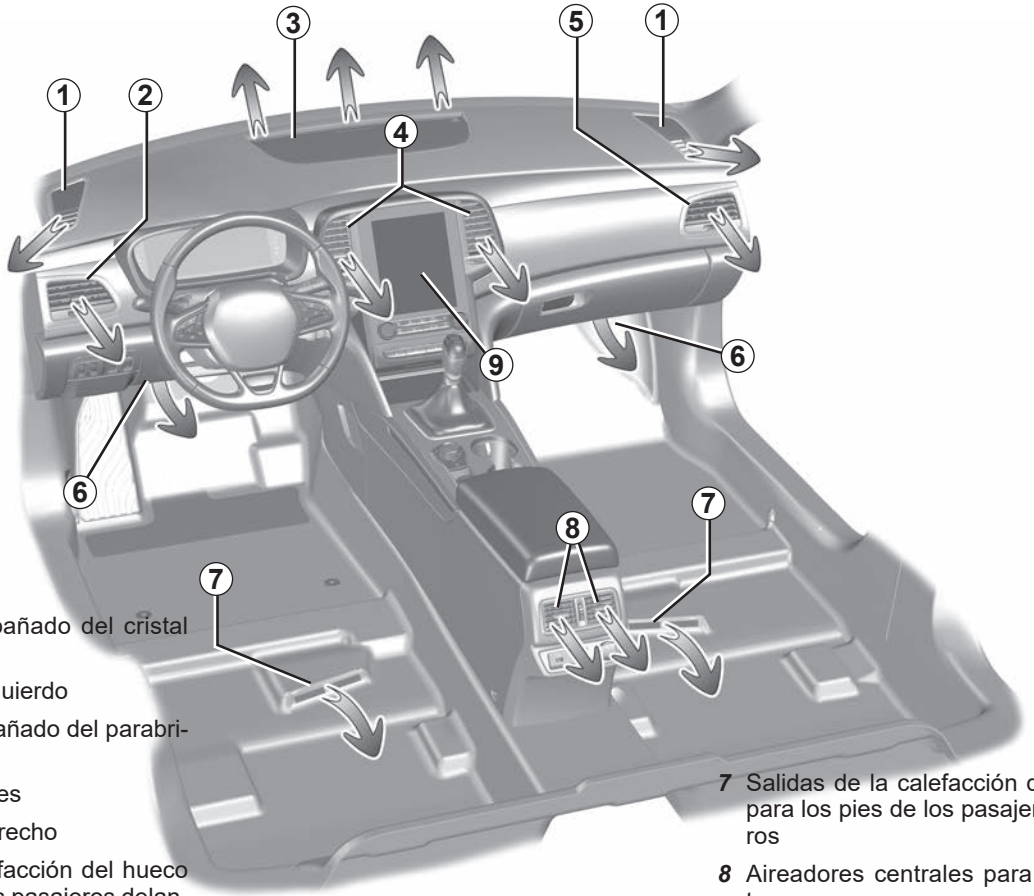
Acceso al menú

Puede acceder a MULTI-SENSE, según el vehículo:
– desde la pantalla multimedia ***1***;
– con el contactor ***2***.

Para obtener más información, consulte el manual multimedia.

Después de apagar el motor, el vehículo siempre volverá a arrancar en modo My Sense.

AIREADORES: salidas de aire (1/2)



1 Bocas de desempañado del cristal lateral

2 Aireador lateral izquierdo

3 Bocas de desempañado del parabrisas.

4 Aireadores centrales

5 Aireador lateral derecho

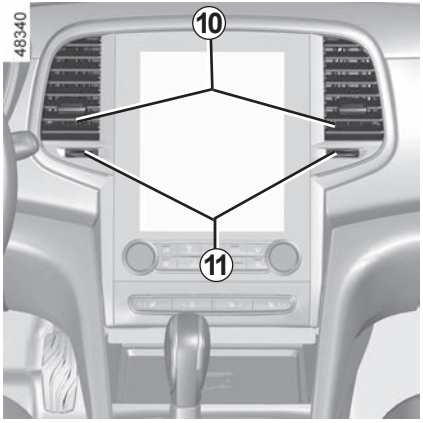
6 Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros delanteros

7 Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros traseros

8 Aireadores centrales para asientos traseros

9 pantalla multimedia

AIREADORES: salidas de aire (2/2)



Plazas delanteras

Orientación

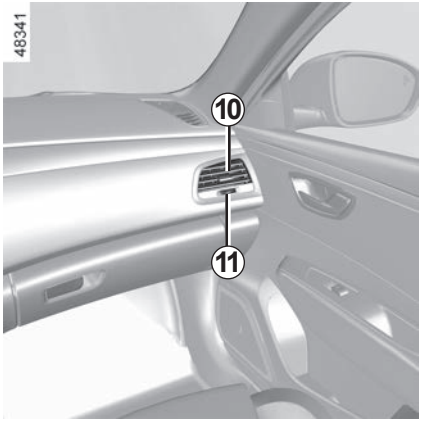
Orientación derecha/izquierda

Mueva el cursor ***10***.

Orientación arriba/abajo

Mueva el cursor ***10***.

> No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo…).
>
> **Existe un riesgo de deterioro o de incendio.**



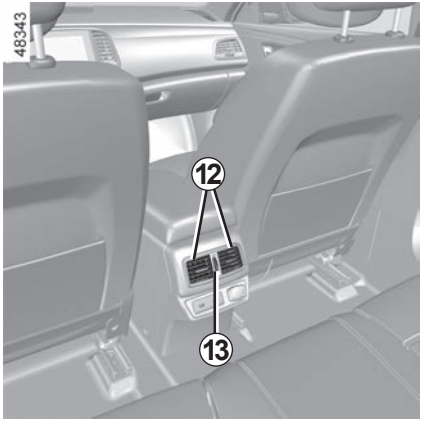
Caudal

Gire el mando de control ***11***:

hacia : flujo de aire máximo;

hacia : cerrado.

Contra los malos olores en su vehículo, utilice únicamente sistemas diseñados para ello. Consulte a un Representante de la marca.



Plazas traseras

Orientación derecha/izquierda

Gire las lengüetas ***12***.

Orientación arriba/abajo

Gire las lengüetas ***12***.

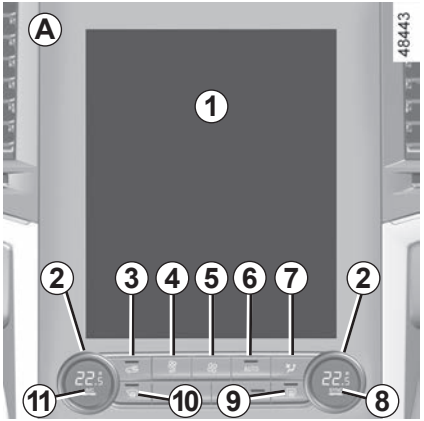
Caudal

Gire la moleta ***13***.

Hacia arriba: apertura máxima

Hacia abajo: cierre

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos A (1/5)



Mandos *A*

Para acceder a los ajustes de la climatización automática desde la pantalla multimedia ***1***, consulte el manual del sistema multimedia.

La presencia de los mandos descritos a continuación depende de la versión del vehículo.

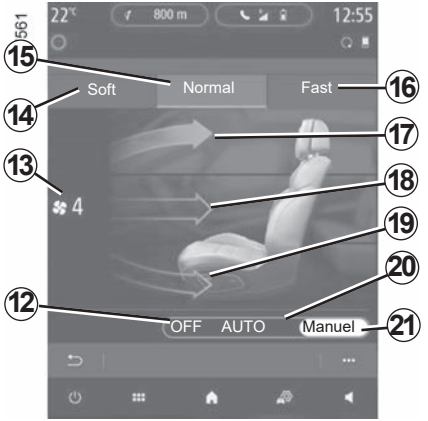
2 Ajuste de la temperatura de los lados izquierdo y derecho.

3 Reciclaje del aire.

4 Reducción de la velocidad de ventilación hasta la parada del sistema.

5 Puesta en marcha del ventilador y aumento de la velocidad del ventilador.

6 Modo automático.



7 Acceso directo para volver a la página de climatización.

8 SYNC Función «Sincronización».

9 Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

10 Función “Ver claro”.

11 Aire acondicionado.

12 Modo OFF del aire acondicionado.

13 Visualización de la velocidad de ventilación.

14, Programas ***15*** y ***16*** en modo automático.

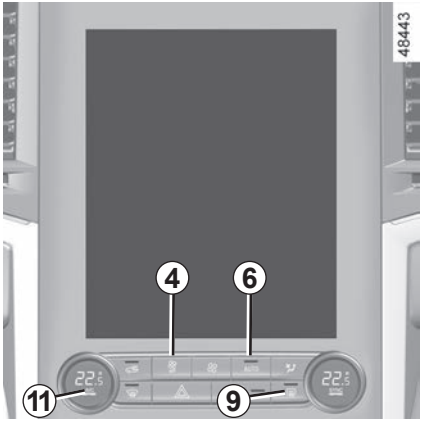
17,***18*** y ***19*** reparto del aire en el habitáculo.

20 Modo Auto del aire acondicionado.

21 Modo Manual del aire acondicionado.

Algunas teclas disponen de un testigo que indica el estado de la función.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos A (2/5)



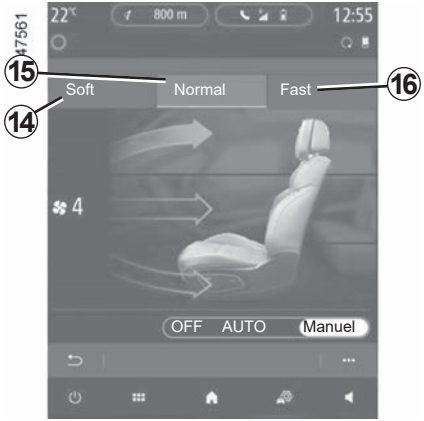
Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

Pulse la tecla ***11*** para:

– active el aire acondicionado manualmente (el testigo integrado en el mando ***11*** se enciende);

– desactive el aire acondicionado manualmente (el testigo integrado en el mando ***11*** se apaga);

Nota: en modo automático, el sistema gestiona el arranque o la parada del aire acondicionado de acuerdo con las condiciones climáticas en el exterior del vehículo.



Parada del sistema

Pulse el interruptor ***4*** varias veces para detener el sistema.

Deshielo-desempañado de la luneta trasera

Pulse el interruptor ***9***. El testigo integrado se enciende. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de esta función, pulse de nuevo el interruptor ***9***. En su defecto, el desempañado se para automáticamente.

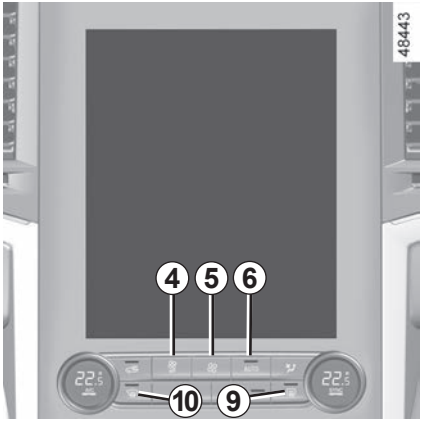
Utilice preferentemente uno de los programas automáticos NORMAL, SOFT o FAST.

En modo automático (el testigo ***6*** se enciende), todas las funciones del aire acondicionado están controladas por el sistema.

Puede salir del programa seleccionado o del modo automático presionando el interruptor ***4*** o ***5*** en cualquier punto. El testigo del interruptor ***6*** se apaga.

Para volver al modo automático, pulse uno de los programas (**NORMAL *15***, **SOFT *14*** o **FAST *16***) o el interruptor ***6***.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos A (3/5)

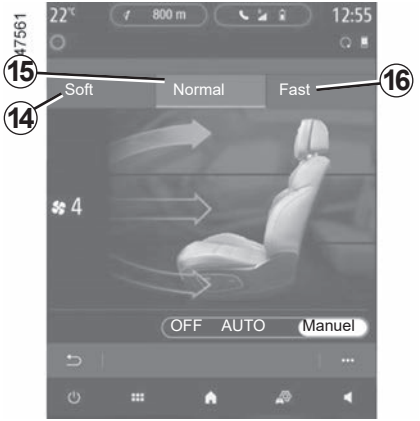


Función «ver claro»

Esta función permite el deshielo y el desempañado rápidos del parabrisas, de la luneta trasera y de los cristales laterales delanteros.

Activa el funcionamiento automático del aire acondicionado y del desempañado y deshielo de la luneta trasera y, según el vehículo, del desempañado y deshielo del parabrisas y de los retrovisores exteriores.

Pulse el interruptor ***10***. El testigo integrado se enciende.



Pulse la tecla ***9*** para apagar la función de la luneta trasera térmica. El testigo integrado se apaga.

Para cambiar la velocidad de ventilación: pulse los interruptores ***4*** o ***5***.

Para salir de esta función,

pulse una de las siguientes opciones:

– el interruptor ***6***;

– el interruptor ***10*** de nuevo;

– una de las teclas ***14***, ***15*** o ***16***.

Modo automático

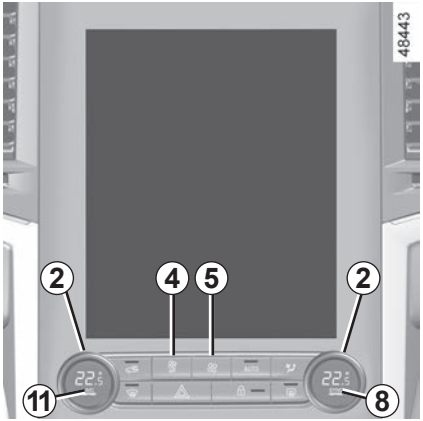
La climatización automática es un sistema que garantiza (exceptuando los casos de utilización extrema) el confort ambiental del habitáculo y el mantenimiento de un buen nivel de visibilidad a la vez que se optimiza el consumo.
El sistema actúa en la velocidad de ventilación, el reparto de aire, el reciclaje de aire, la puesta en marcha o la parada del acondicionador de aire y la temperatura del aire.

En modo automático, hay tres programas disponibles:

NORMAL : se puede usar para mantener niveles de confort óptimos independientemente de las condiciones climáticas del exterior Pulse el interruptor ***6*** o la tecla ***15***.

SOFT: alcanza el nivel de confort deseado de manera más suave y silenciosa. Pulse el botón ***14***.

FAST: aumenta el caudal del aire en el habitáculo. Este modo se recomienda en particular para optimizar el confort en las plazas traseras. Pulse el botón ***16***.

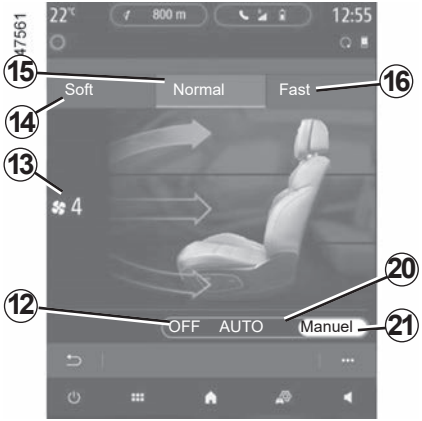


Ajuste de la velocidad de ventilación

En modo automático, el sistema controla la velocidad de ventilación más apropiada para alcanzar y mantener el nivel de confort deseado.

Puede ajustar la velocidad del ventilador en cualquier punto presionando los interruptores ***4*** o ***5*** (el sistema vuelve al modo Manual).

Nota: la configuración de la climatización depende del modo seleccionado en el menú MULTI-SENSE ➥ 3.2.



Reglaje de la temperatura

Presione los interruptores ***2*** para ajustar el lado del pasajero independientemente del lado del conductor.

SYNC Función

Para sincronizar el lado del pasajero y el lado del conductor, presione el botón ***8***.

Puede variar la temperatura presionando el mando ***2*** (lado del conductor).

Para desactivar la función, vuelva a presionar el botón ***8*** o use el mando ***2*** para ajustar el lado derecho por separado del lado izquierdo.

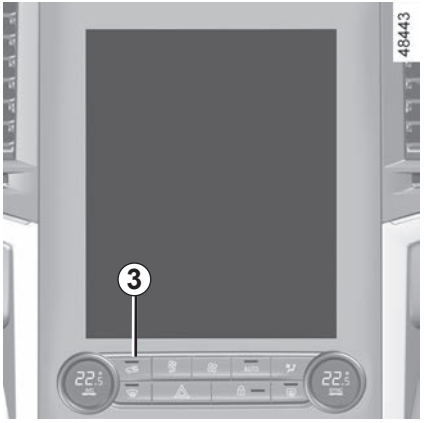
El testigo del botón ***2*** se apaga.

Nota: La configuración de la climatización depende del modo seleccionado en el menú MULTI-SENSE ➥ 3.2.

Los valores de la temperatura visualizados señalan un nivel de confort.

Al arrancar el vehículo, el hecho de aumentar o disminuir el valor visualizado no permite en ningún caso alcanzar más rápido el nivel de confort. El sistema siempre optimiza el descenso o la subida de temperatura (la ventilación no se activa instantáneamente en la velocidad máxima: aumenta progresivamente) esto puede durar desde unos segundos hasta varios minutos.

En general y salvo impedimento particular, los aireadores del salpicadero deben permanecer constantemente abiertos.



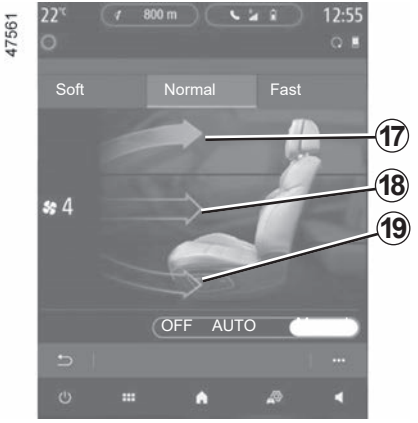
Modificación del reparto del aire en el habitáculo

Presione las teclas táctiles ***17***, ***18*** y ***19*** para seleccionar el modo de distribución de aire deseado (se muestra el modo de caudal de aire seleccionado).

17 El caudal de aire se dirige principalmente hacia las bocas de desempañado del parabrisas y las bocas de desempañado laterales delanteras.

18 Todo el caudal de aire se dirige principalmente hacia los aireadores del tablero de mandos.

19 El caudal de aire se dirige principalmente hacia los pies de los ocupantes.



Nota:

– el modo de caudal de aire ***17*** se puede combinar con el modo de caudal de aire ***18*** o ***19***;

– el modo de caudal de aire ***18*** se puede combinar con el modo de caudal de aire ***19***.

Reciclaje del aire

Esta función es gestionada automáticamente, pero puede también activarla manualmente.

Ajuste del habitáculo

Presione el

Nota:

– durante el reciclaje, el aire se toma del habitáculo y se recicla sin admisión de aire exterior;

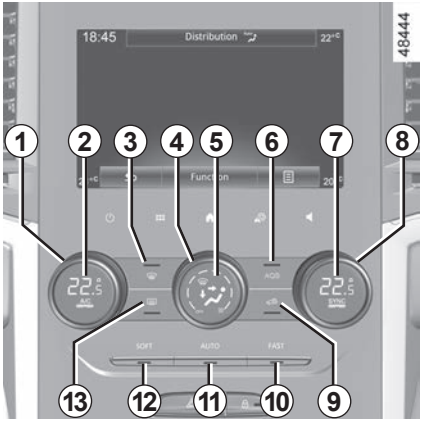
– el reciclaje de aire permite aislarle del ambiente exterior (circulación en zonas contaminadas, etc.) y enfriar la temperatura del habitáculo más rápidamente.

Utilización manual

Pulse el interruptor ***3***. Se enciende ***3*** un testigo integrado en el interruptor.
La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.
Por lo tanto, se aconseja volver al modo automático pulsando de nuevo el interruptor ***3*** cuando el reciclaje del aire ya no sea necesario.
Para salir de esta función, pulse de nuevo ***3*** el interruptor.

El desempañado/deshielo permanece en todos los casos prioritario sobre el reciclaje del aire.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mando B (1/5)



Los mandos

(según el vehículo)

1 Reglaje de la temperatura del aire del lado del conductor

2 Aire acondicionado.

3 Función «Ver claro».

4 Reglaje de la velocidad de ventilación.

5 Reparto del aire en el habitáculo.

6 Calidad del aire exterior.

7 **SYNC** Función «Sincronización».

8 Reglaje de la temperatura del aire del lado del pasajero.

9 Reciclaje del aire.

10 Modo automático «**FAST**».

11 Modo automático «**AUTO**».

12 Modo automático «**SOFT**».

13 Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

Cualquier acción con un botón que no sea **AUTO** activa la desactivación del modo automático.

Modo automático

La climatización automática es un sistema que garantiza (exceptuando los casos de utilización extrema) el confort ambiental del habitáculo y el mantenimiento de un buen nivel de visibilidad a la vez que se optimiza el consumo. El sistema actúa en la velocidad de ventilación, el reparto de aire, el reciclaje de aire, la puesta en marcha o la parada del acondicionador de aire y la temperatura del aire.

Este modo se compone de tres programas a elegir:

AUTO: permite alcanzar y mantener un nivel de confort óptimo independientemente de las condiciones externas. Pulse el botón ***11***.

SOFT: alcanza el nivel de confort deseado de manera más suave y silenciosa. Pulse el botón ***12***.

FAST: aumenta el caudal del aire en el habitáculo. Este modo se recomienda en particular para optimizar el confort en las plazas traseras. Pulse el botón ***10***.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mando B (2/5)

Ajuste de la velocidad de ventilación

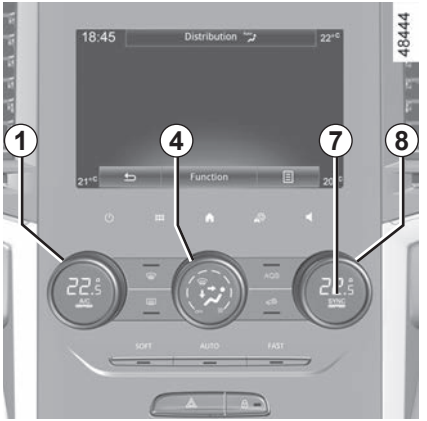
En modo automático, el sistema controla la velocidad de ventilación más apropiada para alcanzar y mantener el confort.

Puede siempre ajustar la velocidad de ventilación girando el mando ***4*** para aumentar o disminuir la velocidad de ventilación.

Reglaje de la temperatura del aire

Gire el mando ***1*** o el mando ***8*** según la temperatura deseada.

Cuanto más girado esté el botón hacia la derecha, más alta será la temperatura.



SYNC Función

Presione el botón ***7*** para permitir una temperatura uniforme del habitáculo. El testigo del botón ***7*** se encenderá.

Para desactivar la función, vuelva a presionar el botón ***7*** o use el mando ***8*** para ajustar por separado el lado derecho y el lado izquierdo.
El testigo del botón ***7*** se apaga.

Nota: La configuración de la climatización depende del modo seleccionado en el menú MULTI-SENSE ➥ 3.2.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mando B (3/5)

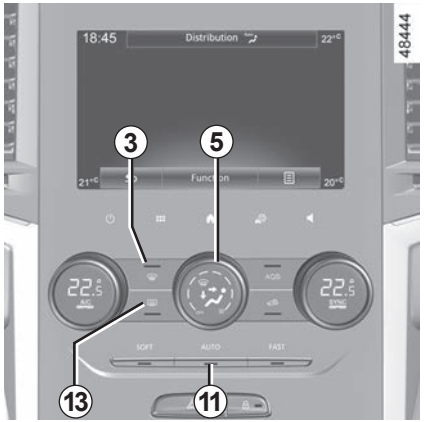
Función «ver claro»

Pulse el botón ***3***: el testigo integrado se enciende.

Esta función permite un deshielo y un desempañado rápido del parabrisas y de la luneta, de los cristales laterales delanteros y de los retrovisores exteriores (según el vehículo). Impone la puesta en marcha automática del acondicionador de aire y del deshielo de la luneta trasera.

Pulse la tecla ***13*** para parar el funcionamiento de la luneta térmica, el testigo integrado se apaga.

Para salir de esta función, pulse la tecla ***3*** o ***11***.



Modificación del reparto del aire en el habitáculo

Presione el mando ***5*** tantas veces como sea necesario para seleccionar el modo de distribución del aire en el habitáculo. Se visualiza ***5*** para indicar el modo de distribución seleccionado.

El caudal de aire es dirigido hacia las bocas de desempañado del parabrisas y las bocas de desempañado de los cristales laterales delanteros.

El caudal de aire se reparte entre las bocas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las bocas de desempañado del parabrisas y los pies de los ocupantes.

El caudal de aire es dirigido hacia los aireadores del tablero de mandos, hacia los pies de los ocupantes de las plazas delanteras y, según el vehículo, de los ocupantes de los asientos de la segunda fila.

Todo el caudal de aire se dirige principalmente hacia los aireadores del tablero de mandos.

El caudal de aire se dirige principalmente hacia los pies de los ocupantes.

Algunas teclas disponen de un testigo de funcionamiento que indica el estado de la función.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mando B (4/5)

Deshielo-desempañado de la luneta trasera

Pulse el botón ***13***: el testigo integrado se enciende. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de esta función, pulse de nuevo la tecla ***13***. En su defecto, el desempañado se para automáticamente.

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

En modo automático, el sistema controla la puesta en marcha o la parada del aire acondicionado en función de las condiciones climatológicas exteriores.

Pulse el botón ***2*** para desactivar el aire acondicionado. El testigo integrado se apaga.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mando B (5/5)

Reciclaje del aire

Esta función se gestiona automáticamente, pero puede activarla manualmente. En este caso, el testigo integrado en el botón ***9*** confirma la puesta en marcha.➥ 3.2

Utilización manual

Pulse el botón ***9***: el testigo integrado se enciende.

La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.

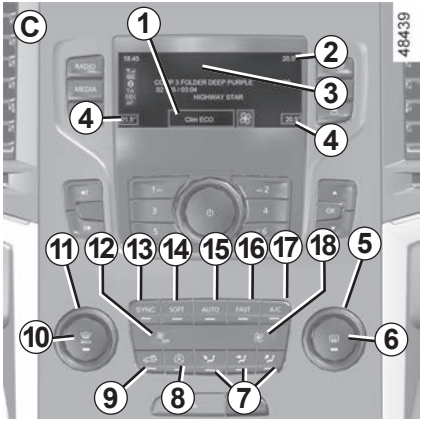
Por lo tanto, se aconseja volver al modo automático pulsando de nuevo el botón ***9*** cuando el reciclaje del aire ya no sea necesario.

Parada del sistema

Gire el mando ***4*** hasta la posición «**OFF**» para detener el sistema. Para arrancarlo de nuevo, vuelva a girar el mando ***4*** para ajustar la velocidad de ventilación o pulse el botón ***11***.

El desempañado/deshielo permanece en todos los casos prioritario sobre el reciclaje del aire.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos C (1/5)



Mandos *C*

5 y ajuste de la temperatura de los lados izquierdo y derecho ***11***.

6 Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores.

7 Reparto del aire en el habitáculo.

8 Función «reciclaje automático».

9 Reciclaje del aire.

Función «Ver claro» ***10***.

Velocidades de ventilación ***12*** y 1***8***.

13SYNC Función «Sincronización».

Modos automáticos ***14***, 1***5*** y 1***6***.

17 Aire acondicionado.

Intermitentes

Los testigos siguientes aparecen en la pantalla ***3***:

1 Modo activo, velocidad de ventilación y distribución del aire en el habitáculo (pantalla temporal tras presionar los controles asociados).

2 Temperatura exterior del aire.

4 Temperatura del aire, izquierda y derecha.

Algunas teclas disponen de un testigo que indica el estado de la función.

Modo automático

La climatización automática es un sistema que garantiza (exceptuando los casos de utilización extrema) el confort ambiental del habitáculo y el mantenimiento de un buen nivel de visibilidad a la vez que se optimiza el consumo. El sistema actúa en la velocidad de ventilación, el reparto de aire, el reciclaje de aire, la puesta en marcha o la parada del acondicionador de aire y la temperatura del aire.

Este modo se compone de tres programas a elegir:

AUTO: se puede usar para mantener niveles de confort óptimos independientemente de las condiciones climáticas del exterior Presione el contactor ***15***.

SOFT: alcanza el nivel de confort deseado de manera más suave y silenciosa. Presione el botón ***14***.

FAST: aumenta el caudal del aire en el habitáculo. Este modo se recomienda en particular para optimizar el confort en las plazas traseras. Presione el botón ***16***.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos C (2/5)

Ajuste de la velocidad de ventilación

En modo automático, el sistema controla la velocidad de ventilación más apropiada para alcanzar y mantener el confort.

Puede ajustar la velocidad de ventilación presionando los interruptores ***12*** o ***18*** en cualquier momento.

Reglaje de la temperatura

Existen dos tipos de ajustes:
– ajuste la configuración del lado del pasajero y del lado del conductor de forma independiente;
– ajuste sincronizado del lado del pasajero y del lado del conductor (función SYNC).

Ajuste del habitáculo
Accione los mandos ***5*** y ***11***
para ajustar el lado derecho y el lado izquierdo de forma independiente.

SYNC Función

Para sincronizar el lado del pasajero y el lado del conductor, presione el botón ***8***.

Puede variar la temperatura presionando el mando ***2*** (lado del conductor).

Para desactivar la función, vuelva a presionar el botón ***13*** o gire el mando ***5*** para ajustar el lado derecho por separado del lado izquierdo.

Nota: La configuración de la climatización depende del modo seleccionado en el menú MULTI-SENSE ➥ 3.2.

Los valores de la temperatura visualizados señalan un nivel de confort.

Al arrancar el vehículo, el hecho de aumentar o disminuir el valor visualizado no permite en ningún caso alcanzar más rápido el nivel de confort. El sistema siempre optimiza el descenso o la subida de temperatura (la ventilación no se activa instantáneamente en la velocidad máxima: aumenta progresivamente) esto puede durar desde unos segundos hasta varios minutos.

En general y salvo impedimento particular, los aireadores del salpicadero deben permanecer constantemente abiertos.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos C (3/5)

Función «ver claro»

Esta función permite un deshielo y un desempañado rápido del parabrisas y de la luneta, de los cristales laterales delanteros y de los retrovisores exteriores (según el vehículo). Impone la puesta en marcha automática del acondicionador de aire, del deshielo de la luneta trasera y, según el vehículo, del deshielo eléctrico del parabrisas.

Pulse el botón ***10*** y el testigo integrado se enciende.

Pulse la tecla ***6*** para parar el funcionamiento de la luneta térmica, el testigo integrado se apaga.

Para cambiar la velocidad de ventilación: presione los botones ***12*** o ***18***.

Para salir de esta función, puede usted pulsar:

– de nuevo el botón ***10***;

– uno de los botones ***14***, ***15*** o ***16***.

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

Pulse el botón ***17*** para:

– activar el aire acondicionado (el testigo de la zona ***1*** se enciende).

– desactivar voluntariamente el aire acondicionado (se apaga el testigo en la zona ***1***).

Nota: en modo automático, el sistema gestiona el arranque o la parada del aire acondicionado de acuerdo con las condiciones climáticas en el exterior del vehículo.

Parada del sistema

Presione el interruptor ***12*** hasta que aparezca el mensaje OFF en la zona ***1***.

Utilice preferentemente uno de los programas automáticos AUTO, SOFT o FAST.

En modo automático (el testigo del interruptor ***14***, ***15*** o ***16*** se enciende), el sistema controla todas las funciones del aire acondicionado.

Puede salir del programa seleccionado o del modo automático en cualquier momento presionando el interruptor ***12*** o ***18***. El testigo del interruptor ***14***, ***15*** o ***16*** se apaga.

Para volver al modo automático, pulse uno de los programas **AUTO** ***15***, **SOFT** ***14*** o **FAST** ***16***.

Deshielo-desempañado de la luneta trasera

Pulse el botón ***6*** y el testigo integrado se enciende. Esta función permite un desempañado rápido de la luneta y de los retrovisores térmicos (para los vehículos que estén equipados con esta función).

Para salir de esta función, pulse de nuevo la tecla ***6***. En su defecto, el desempañado se para automáticamente.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA: Mandos C (5/5)

Modificación del reparto del aire en el habitáculo

Pulse las teclas ***7*** para elegir los repartos buscados (se enciende un testigo en la zona ***1***):

El caudal de aire se dirige principalmente hacia las bocas de desempañado del parabrisas y las bocas de desempañado laterales delanteras.

Todo el caudal de aire se dirige principalmente hacia los aireadores del salpicadero.

El caudal de aire es dirigido principalmente hacia los pies de los ocupantes.

Reciclaje del aire

Esta función es gestionada automáticamente, pero puede también activarla manualmente.

Nota:

– durante el reciclaje, el aire se toma del habitáculo y se recicla sin admisión de aire exterior;

– el reciclaje de aire permite aislarle del ambiente exterior (circulación en zonas contaminadas, etc.) y enfriar la temperatura del habitáculo más rápidamente.

Uso automático

Pulse la tecla ***8*** (se enciende un testigo en la zona ***1***).

El desempañado/deshielo permanece en todos los casos prioritario sobre el reciclaje del aire.

Utilización manual

Presione una vez el interruptor ***9*** para forzar el reciclaje de aire.

La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.

Se aconseja volver al modo automático pulsando de nuevo el interruptor ***8*** o ***9*** cuando el reciclaje del aire deje de ser necesario.

Para salir de esta función, presione de nuevo el interruptor ***8*** o ***9***.

CLIMATIZACIÓN: información y consejos de utilización (1/2)

Consejos de utilización

En algunos casos, (aire acondicionado parado, reciclaje de aire activado, velocidad de ventilación nula o débil, etc.) se puede constatar la aparición de vaho en los cristales y el parabrisas del vehículo.

En caso de vaho, utilice la función **«ver claro»** para eliminarlo y después utilice preferentemente el aire acondicionado en modo automático para evitar que se forme.

No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo...).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Consumo

Es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante la utilización del acondicionador de aire.

Para los vehículos equipados con aire acondicionado sin modo automático, detenga el sistema cuando ya no lo necesite.

Consejos para minimizar el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

Circule con los aireadores abiertos y con los cristales cerrados.

Si el vehículo permanece estacionado cuando hace mucho calor o a pleno sol, piense en ventilar durante unos minutos para eliminar el aire caliente antes de arrancar.

Conservación

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo para conocer las periodicidades de control.

Utilice el sistema de climatización con regularidad, incluso en tiempo frío, haciéndolo funcionar al menos una vez al mes durante un tiempo aproximado de 5 minutos.

Anomalías de funcionamiento

En general, en caso de anomalía de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

– **Escasa eficacia en lo que respecta al deshielo, desempañado o aire acondicionado.**
Esto puede deberse a la suciedad del cartucho del filtro del habitáculo.

– **No hay producción de aire frío**.
Verifique el buen posicionamiento de los mandos y el correcto estado de los fusibles. Si no, detenga el sistema.

Presencia de agua debajo del vehículo

Tras una utilización prolongada del aire acondicionado, es normal constatar la presencia de agua procedente de la condensación debajo del vehículo.

No abra el circuito de fluido frigorígeno. Es peligroso para los ojos y para la piel.

CLIMATIZACIÓN: información y consejos de utilización (2/2)

El circuito de fluido refrigerante (algunos de cuyos componentes están sellados herméticamente) puede contener gases fluorados de efecto invernadero.

Según el vehículo, encontrará la siguiente información en la etiqueta ***A*** pegada dentro el compartimiento del motor.

La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta ***A*** dependen del vehículo.

No abra el circuito de fluido refrigerante. Es peligroso para los ojos y para la piel.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3

Tipo de fluido frigorígeno

Tipo de aceite en el circuito de climatización

Producto inflamable

Consultar el manual de utilización

Conservación

x,xxx kg	Cantidad de fluido frigorígeno presente en el vehículo.
GWP xxxxx	Potencial de calentamiento global (GWP) (equivalente a CO2).
CO2 eq x,xx t	Cantidad en peso y en equivalente a CO2.

FUNCIÓN CALIDAD DEL AIRE EXTERIOR Y DESODORIZACIÓN

Con la climatización funcionando, en la pantalla multimedia ***A***, seleccione «Vehículo» y, a continuación, «Calidad del aire».

Calidad del aire exterior

Se muestra la calidad del aire en el vehículo a través de un texto explicativo y una animación en la pantalla multimedia.

Función desodorización

Permite reducir los malos olores que haya en el habitáculo.

Ciclo de desodorización

Esta función ayuda a disminuir más rápidamente malos olores en el habitáculo.

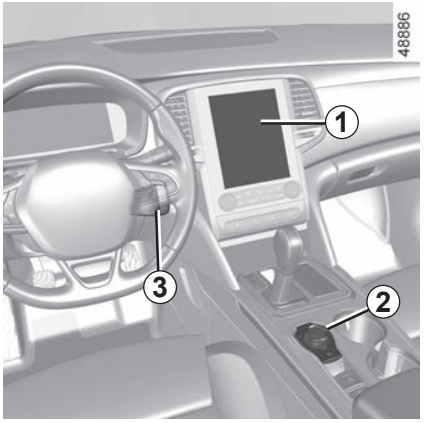
Pulse «ON» u «OFF» para activar o desactivar esta función.

Nota:

La función está temporizada. Se detiene automáticamente después de unos minutos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

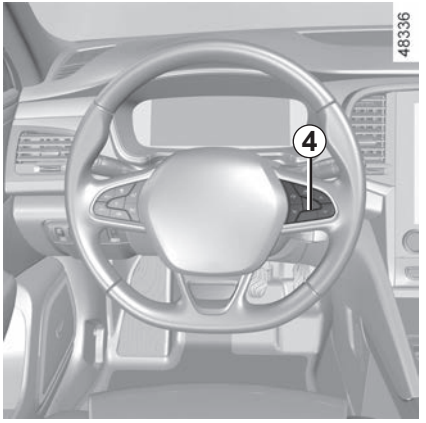
EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA (1/2)



Sistemas multimedia

1 Pantalla multimedia;
2 Mando central;
3 Mandos bajo el volante;
4 Mandos en el volante;
5 Micrófono.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

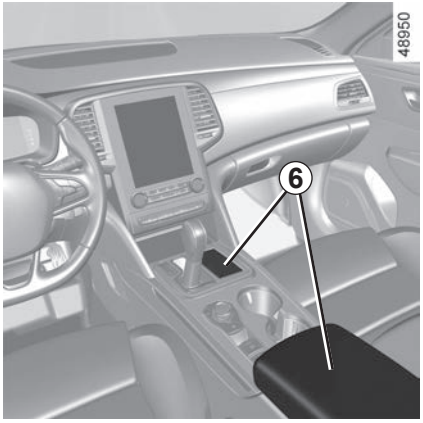


Mando integrado teléfono manos libres

Para los vehículos que están equipados con esta función, utilice los mandos del volante ***4***.

Utilización del teléfono

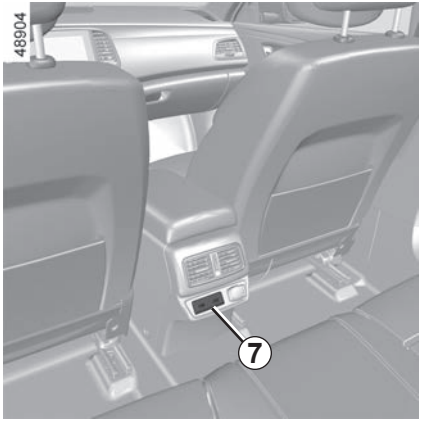
Les recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.



Tomas multimedia *6*

Puede utilizar las tomas USB para acceder al contenido multimedia de los dispositivos que conecte y para la actualización del sistema.

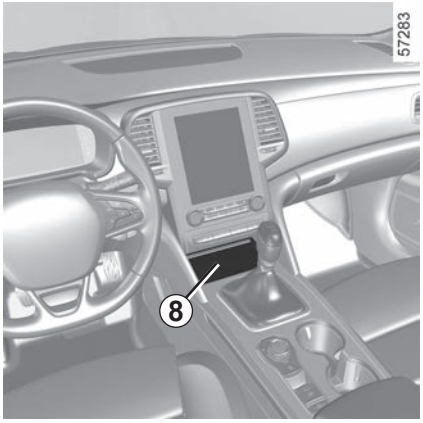
Las distintas fuentes se pueden seleccionar en la pantalla multimedia y desde los mandos de la columna de dirección.



Tomas multimedia *7*

Los puertos USB también permiten recargar accesorios que hayan sido homologados por los Servicios técnicos de la marca con una potencia nominal máxima de 12 vatios por toma (5 voltios).

La toma Jack le permite escuchar audio con un cable auxiliar.



Cargador inalámbrico *8*

➥ 3.34

Conecte solo accesorios que tengan una potencia máxima de 12 vatios.

Riesgo de incendio.

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS (1/2)

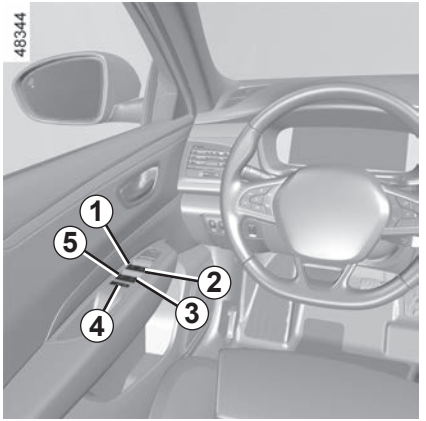
Estos sistemas funcionan:

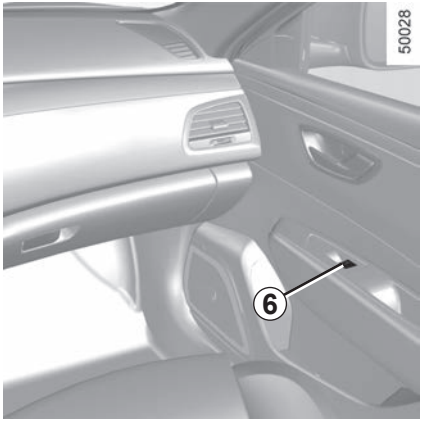
– con el motor en marcha;

– después de cortar el contacto hasta la apertura de una puerta delantera (limitado a unos 12 minutos);

– con el motor parado, las puertas delanteras cerradas, después de pulsar el botón de arranque.

Pulse o tire del contactor de uno de los cristales para bajarlo o subirlo hasta la altura deseada. Los cristales traseros no descienden completamente.





En la plaza del conductor actúe en el contactor:

1 para el lado del conductor;

2 para el lado del pasajero delantero;

3 y ***5*** para los pasajeros traseros.

En las plazas de los pasajeros actúe en el contactor ***6***.

Seguridad de los ocupantes de las plazas traseras

El conductor puede desactivar el funcionamiento de los elevalunas traseros pulsando el interruptor ***4***. Se visualiza un mensaje de confirmación en el cuadro de instrumentos.

Responsabilidad del conductor

No abandone nunca el vehículo con la tarjeta «manos libres» en su interior ni deje dentro del vehículo a un niño, a un adulto que no sea autosuficiente o a un animal, aunque solo sea un rato. Éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas. En caso de aplastar una parte del cuerpo, invierta inmediatamente el recorrido del cristal pulsando el interruptor concernido.

Existe peligro de lesiones graves.

Evite colocar un objeto apoyado en un cristal entreabierto: se pueden dañar los elevalunas.

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS (2/2)

Modo impulsional

Este modo se añade al funcionamiento de los elevalunas eléctricos, descritos anteriormente.

Pulse o tire brevemente hasta el tope del contactor de un cristal: el cristal se sube o se baja completamente. Una acción sobre el contactor detiene el funcionamiento del cristal.

Imposible hacer funcionar el elevalunas eléctrico impulsional

El elevalunas eléctrico impulsional está equipado con protección térmica: si presiona el interruptor del elevalunas más de dieciséis veces consecutivas, entra en modo de protección (bloqueo del cristal).

Puede:
– utilizar el interruptor del elevalunas eléctrico de forma breve y con intervalos de aproximadamente 30 segundos;
– con el motor en marcha, el cristal se desbloqueará después de aproximadamente 20 minutos de inactividad del interruptor del elevalunas eléctrico.

Nota: Si el cristal detecta resistencia durante el cierre (por ejemplo, rama de árbol, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.

Cierre a distancia de los cristales

(Vehículos equipados con cuatro elevalunas eléctricos impulsionales).

Cuando las puertas se bloquean desde el exterior, si pulsa **dos veces el botón de bloqueo de la puerta del conductor** o si pulsa **dos veces el botón de bloqueo de la tarjeta en modo manos libres**, todos los cristales (y el techo solar, según el vehículo) se cerrarán automáticamente.

Se recomienda accionar el sistema solo si el usuario ve perfectamente el vehículo y comprueba que no hay nadie en el interior.

Anomalías de funcionamiento

En caso de que el cierre de un cristal no funcione, el sistema vuelve al modo normal: tire tantas veces como sea necesario del interruptor concernido hasta el cierre completo del cristal, mantenga pulsado el interruptor (siempre en el lado de cierre) durante aproximadamente un segundo y, a continuación, baje y suba completamente el cristal para reinicializar el sistema.

Si es necesario, consulte a un Representante de la marca.

Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.

Existe peligro de lesiones graves.

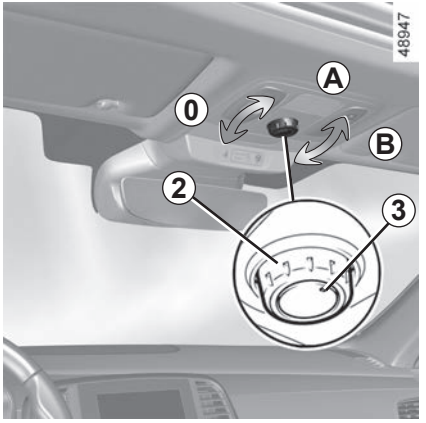
TECHO SOLAR ELÉCTRICO (1/3)

Para deslizar la cortina *1*

Con el contacto puesto:

– **Apertura completa:** mueva la marca ***3*** en el botón ***2*** hasta la posición ***A***. Las marcas intermedias corresponden a las tres posiciones de apertura progresiva de la cortina quitasol;

– **cierre:** ponga la marca ***3*** del botón ***2*** en la posición ***0*.**



Para hacer deslizar el techo solar

Con el contacto puesto:

– **para abrir:** mueva la marca ***3*** en el botón ***2*** hasta la posición ***B***, dependiendo de la distancia de apertura requerida. Los puntos intermedios corresponden a las cinco posiciones de apertura progresiva;

– **cierre:** ponga la marca ***3*** del botón ***2*** en la posición ***A***.

Pasar directamente de la posición ***0*** a la posición ***B*** implica la apertura simultánea de la cortina y del techo.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, un adulto no autónomo o a un animal, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastamiento, invierta inmediatamente el recorrido girando del todo el botón ***2*** completamente a la derecha (posición ***B***).

Existe peligro de lesiones graves.

TECHO SOLAR ELÉCTRICO (2/3)

Particularidades

Una presión en el botón ***2*** permite colocar automáticamente la cortina en función de la apertura del techo solar.

Una presión en el botón ***2***, con el techo y la cortina en la misma posición de apertura, permite una apertura completa de la cortina.

Cierre a distancia del techo solar

(según el vehículo)

Si pulsa **dos veces el botón de bloqueo de la puerta del conductor** o si pulsa **dos veces el botón de bloqueo de la tarjeta en modo manos libres**, todos los cristales (y el techo solar, según el vehículo) se cerrarán automáticamente.

Se recomienda accionar el sistema solo si el usuario ve perfectamente el vehículo y comprueba que no hay nadie en el interior.

Particularidades

Su vehículo está equipado con la función limitador de esfuerzo: si el techo solar detecta resistencia durante el cierre (rama de un árbol, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.

Tras un cierre a distancia del techo solar, una presión en el botón ***2*** permite de volver a la posición seleccionada antes del cierre.

Precauciones de utilización

– **Vehículo con barras de techo cargadas.**

  En general, cuando el techo está cargado, se desaconseja manipular el techo solar.

  Antes de manipular el techo solar, compruebe los objetos y/o accesorios (portabicicletas, cofre de techo...) montados en las barras de techo: deben estar bien colocados y amarrados y su volumen no debe impedir el buen funcionamiento del techo solar.

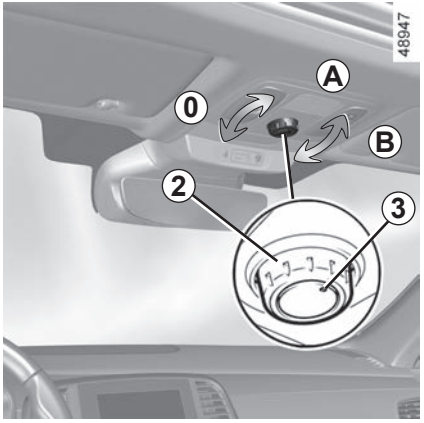
  Consulte a un Representante de la marca para conocer las adaptaciones posibles;

– **compruebe** que el techo solar está bien cerrado cuando deje aparcado el vehículo;

– **limpie** la junta cada tres meses con productos seleccionados por nuestros Servicios Técnicos;

– **no abra** el techo solar inmediatamente después de circular bajo la lluvia o de haber lavado su vehículo.

TECHO SOLAR ELÉCTRICO (3/3)



Anomalías de funcionamiento

– Si el techo solar no se puede volver a cerrar, gire el contactor ***2*** a la posición ***B*** para abrir el techo y, a continuación, gire el contactor ***2*** a la posición ***0*** hasta el cierre total del techo.

– Si la cortina no se puede volver a cerrar, gire el contactor ***2*** a la posición ***A*** para abrir la cortina y, a continuación, gire el contactor ***2*** a la posición ***0*** hasta el cierre total de la cortina.

Si el bloqueo persiste, mantenga pulsado el contactor ***2*** hasta el cierre total.

Consulte a un Representante de la marca.

Al cerrar el techo solar, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.

Existe peligro de lesiones graves.

Atención, durante esta manipulación, la función limitador de esfuerzo del techo solar está desactivada. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, un adulto no autónomo o a un animal, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastamiento, invierta inmediatamente el recorrido girando del todo el botón ***2*** completamente a la derecha (posición ***B***).

Existe peligro de lesiones graves.

ILUMINACIÓN INTERIOR (1/2)

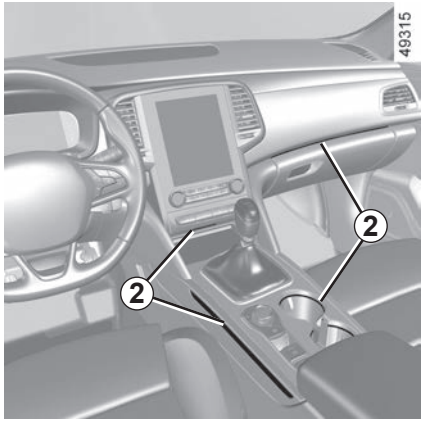
Focos de lectura

Si pulsa el interruptor ***1***, obtendrá:

– una iluminación permanente;

– un apagado inmediato.

El desbloqueo y la apertura de las puertas o del maletero implican la iluminación temporizada de los focos de lectura y de los iluminadores.



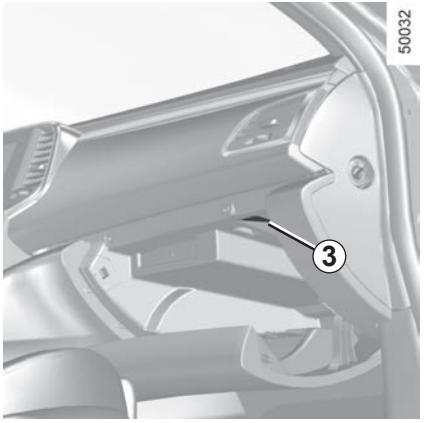
Iluminación de ambiente *2*

Nota: En vehículos equipados con un sistema multimedia, desde la pantalla multimedia (➥ 1.77) puede:

– desactivar y activar la iluminación de los plafones al abrir las puertas del habitáculo o el maletero;

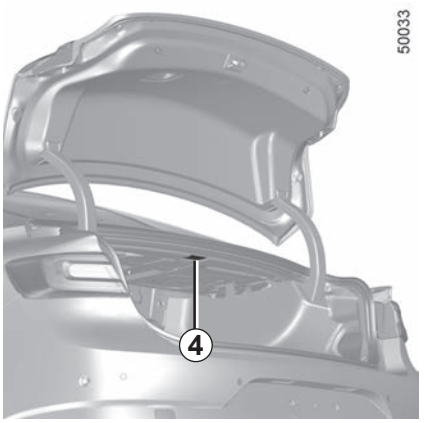
– según el vehículo: puede desactivar/activar, cambiar el color (ocho opciones posibles) y la luminosidad de la iluminación de ambiente.

ILUMINACIÓN INTERIOR (2/2)



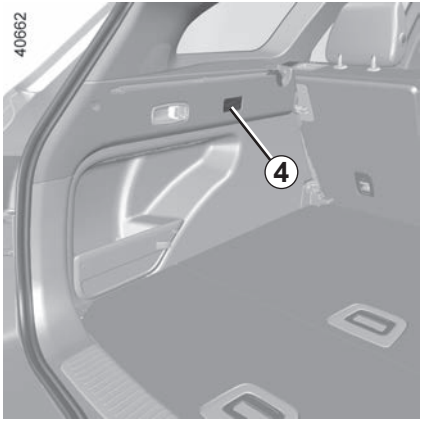
Iluminadores de guantera

El iluminador ***3*** se enciende al abrir la portezuela.

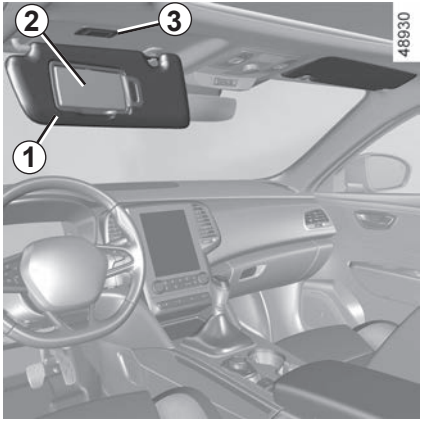


Iluminadores del maletero

La luz ***4*** se enciende al abrir el maletero.



ESTORES QUITASOL



Quitasol delantero

Baje el quitasol ***1*** contra el parabrisas o suéltelo y apóyelo contra el cristal lateral.

Espejo de cortesía

Levante la tapa ***2***.

La iluminación ***3*** es automática.

Circulando, debe cerrar la tapa del espejo de cortesía.

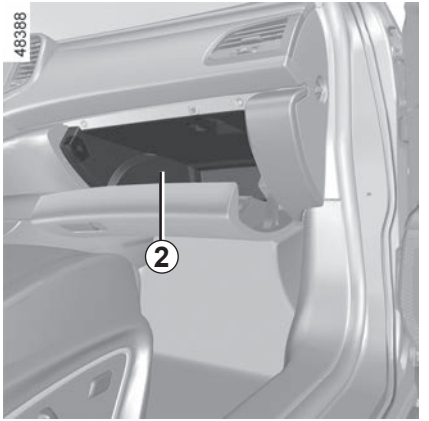
Riesgo de lesiones

COMPARTIMENTO, ACONDICIONAMIENTOS DEL HABITÁCULO (1/4)

Guardaobjetos de puertas *1*

Permite guardar una botella.

No debe dejarse ningún objeto por el suelo (plaza delantera del conductor): en caso de frenazo brusco, los objetos pueden deslizarse bajo los pedales e impedir su utilización.



Guantera *2*

Para abrir la guantera, tire de su empuñadura. Tiene capacidad para documentos de formato A4. Según el vehículo, está ventilado y refrigerado.

Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los portaobjetos «abiertos» que pueda ser proyectado contra los ocupantes en una curva o en caso de frenada brusca.

Portavasos *3*

Puede albergar un cenicero portátil, latas de bebidas, etc.

Al tomar una curva, al acelerar o frenar, tenga cuidado de que el líquido contenido en el recipiente depositado en el portabotellines no se desborde.

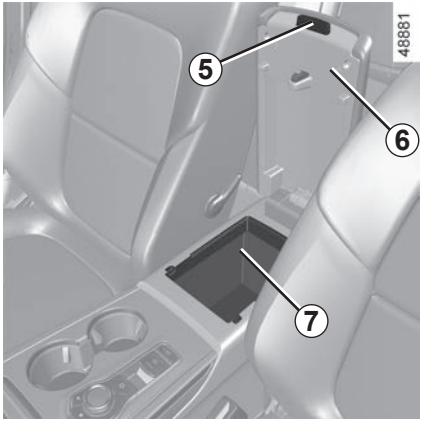
Riesgo de quemaduras y/o de derrame si el líquido está caliente.

Compartimento de la consola central/zona de carga por inducción *4*

Si desea más información sobre la zona de carga por inducción, consulte el manual del equipamiento multimedia.

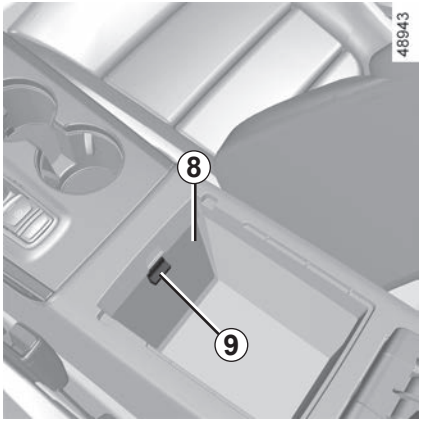
Es fundamental no dejar objetos (tarjeta de puesta en marcha, memoria USB, tarjeta SD, tarjeta de crédito, joyas, llaves, monedas, etc.) en la zona de carga por inducción ***4*** durante la carga del teléfono. Retire todas las tarjetas magnéticas o tarjetas de crédito de la funda antes de colocar el teléfono en la zona de carga de inducción ***4***.

Los objetos que se dejen en la zona de carga de inducción ***4*** podrían sobrecalentarse. Le aconsejamos colocarlos en las zonas previstas para ello (compartimento, sujeción elástica en el parasol, etc.).



Compartimento *7*

Presione el mando ***5*** y levante el apoyabrazos ***6***.



Compartimento *8*

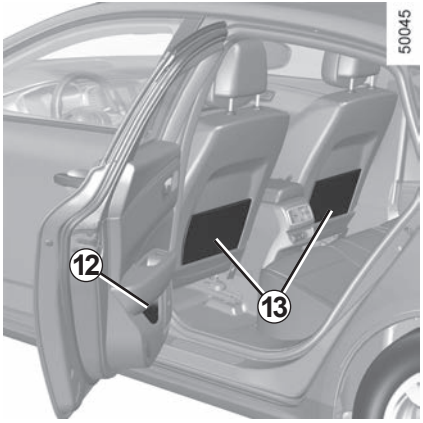
Con el reposabrazos ***6*** levantado, según el vehículo, pulse el botón ***9*** para acceder al compartimento ***8***.

Empuñadura de sujeción *10*

Sirve para sujetarse mientras se circula.

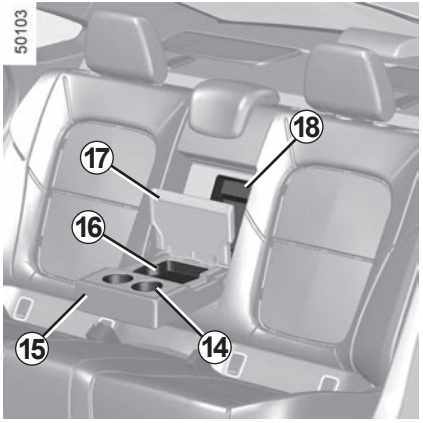
No la utilice para subir a bordo del vehículo o para bajarse de él.

Ganchos portatrajes *11*



Compartimento en la puertas traseras *12*

Bolsas compartimento en los asientos delanteros *13*



Reposabrazos central trasero *15*

Posavasos *14*

Baje el reposabrazos central trasero ***15***.

Compartimento en el reposabrazos trasero *16*

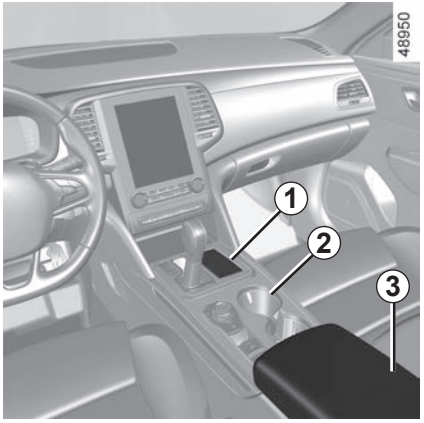
Baje el reposabrazos central trasero y levante la tapa ***17***.

Caja para esquís *18*

Si desea transportar objetos largos (esquís…) en el maletero, baje el reposabrazos ***15***, presione la tapa ***18*** y bájela hacia atrás.

No coloque objetos, sobre todo objetos pesados o duros, encima de la bandeja. En caso de frenazo brusco o de accidente, pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los portaobjetos «abiertos», de tal forma que pueda ser proyectado contra los ocupantes, en caso de curva o de frenada brusca.

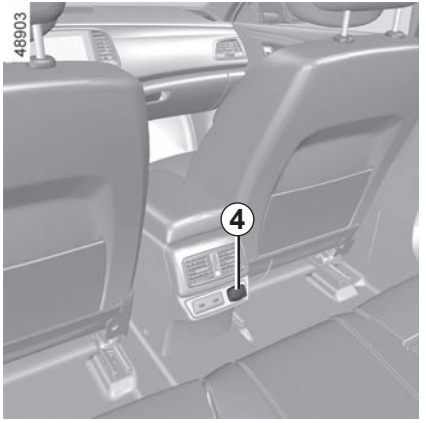


Emplazamiento del cenicero *2*

Encendedor

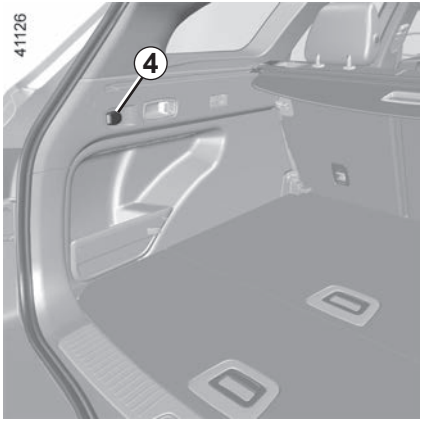
Con el contacto puesto, empuje la tapa ***1*** o suba el apoyabrazos ***3*** para utilizar el encendedor, según el vehículo. Tire de él. Una vez utilizado, vuelva a colocarlo sin empujar a fondo.

Si su vehículo no está equipado de encendedor ni de cenicero, los puede conseguir en un Representante de la marca.



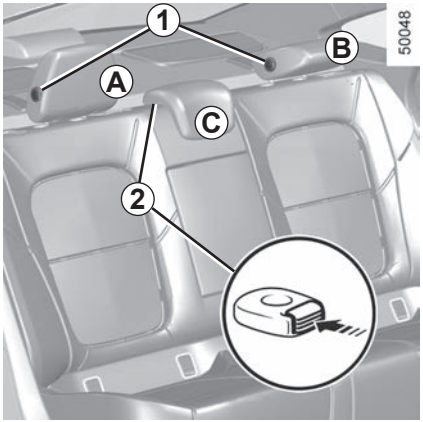
Toma para accesorios

Puede utilizar el encendedor o una de las tomas ***4***. Se han habilitado para conectar accesorios homologados por los Servicios técnicos de la marca.



Conecte solamente accesorios que tengan una potencia máxima de 120 W (12 V).
Cuando se utilicen varias tomas de accesorios al mismo tiempo, la energía total de los accesorios conectados no debe superar los 180 W.
Hay riesgo de incendio.

APOYACABEZAS TRASERO



Posición de utilización *A*

Suba el reposacabezas al máximo para utilizarlo en la posición alta. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Posición de guardado *B*

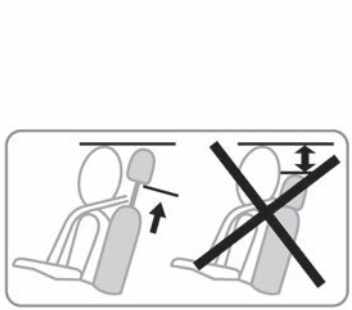
Pulse el botón ***1*** y baje completamente el reposacabezas.

La posición del reposacabezas completamente bajado es una posición de guardado. No debe utilizarse cuando está sentado un pasajero.

Posición de guardado del apoyacabezas del asiento central *C*

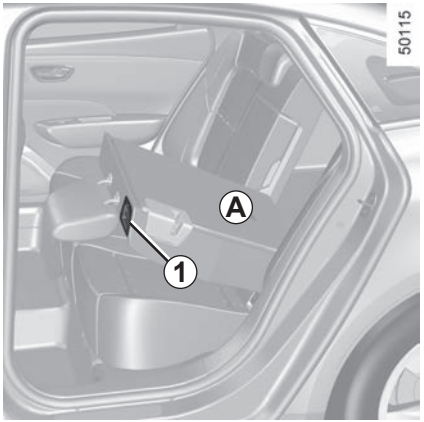
Presione la lengüeta ***2*** y baje completamente el reposacabezas.

La posición del reposacabezas completamente bajado es una posición de guardado. No debe utilizarse cuando está sentado un pasajero.



El apoyacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación. La parte alta del apoyacabezas debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza.

BANQUETA TRASERA (1/2)



Para abatir manualmente los respaldos

Vigile que los asientos delanteros estén suficientemente avanzados.

Coloque los reposacabezas laterales en la posición alta. En el caso de un piso plano, extraiga completamente el reposacabezas central.

Tire del mando ***1*** y baje el respaldo ***A***.

Por razones de seguridad, efectúe estos reglajes con el vehículo parado.

Antes de abatir un asiento trasero lateral:

– en las versiones de 4 puertas, **abrochar el cinturón** del asiento correspondiente en el cajetín apropiado;

– en las versiones break, **no abrochar el cinturón** en el asiento correspondiente.

Esto evitará que el cinturón de seguridad quede atrapado cuando el asiento vuelva a su sitio.

En todos los casos, compruebe que los cinturones funcionan correctamente.

La configuración como banqueta de dos plazas, con el respaldo pequeño ***A*** abatido impide usar la plaza del asiento central teniendo en cuenta que no es posible abrocharse el cinturón (cajetines del cinturón inaccesibles).

Para subir el respaldo

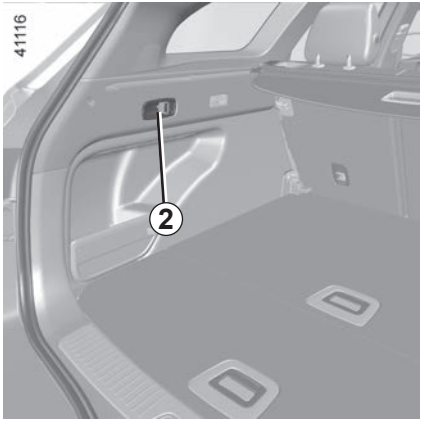
Para subir el respaldo, proceda en el sentido inverso.

Suba el respaldo y fíjelo contra su soporte.

Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.
En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no estorban el bloqueo del respaldo.
Preste atención para que los cinturones queden bien colocados.
Vuelva a colocar los apoyacabezas.

Al manipular los asientos traseros, asegúrese de que no haya nada que estorbe en los anclajes (parte del cuerpo, animales, piedrecillas, trapos, juguetes…).

BANQUETA TRASERA (2/2)



Para abatir automáticamente los respaldos (posición piso plano)

Vigile que los asientos delanteros estén suficientemente avanzados.

Suba los reposacabezas laterales hasta la posición alta y extraiga completamente el reposacabezas central.

Desde el maletero, tirando del mando **2**, puede desbloquear automáticamente los respaldos de la banqueta trasera para obtener un piso plano.

Condiciones de utilización

– con el vehículo parado;
– puerta del maletero abierta;
– cinturones traseros desbloqueados.

Anomalías de funcionamiento

Si se cumplen todas las condiciones de uso y no se produce el abatimiento, póngase en contacto con un Representante de la marca.

Al manipular los asientos traseros, asegúrese de que no haya nada que estorbe en los anclajes (parte del cuerpo, animales, piedrecillas, trapos, juguetes…).

MALETERO: versión de 4 puertas (1/3)

Según el vehículo, existen diferentes formas de activar la puerta del maletero:

– a través del control de la puerta del maletero exterior;

– mediante la función «manos libres».

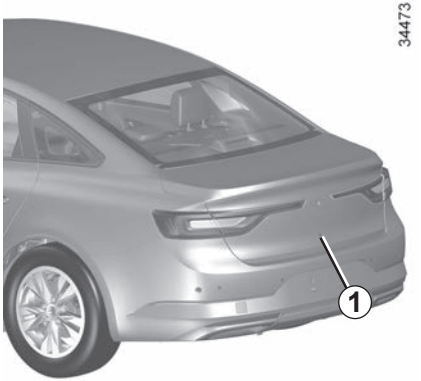
Durante la apertura/cierre de la puerta del maletero, vigile que no haya nada que obstaculice la maniobra.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deben hacerse siempre con el vehículo parado.

Riesgo de lesiones.

Al abrir o cerrar la puerta del maletero, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Riesgo de lesiones.



A través del control de la puerta del maletero exterior

Para abrir

Con las puertas bloqueadas, pulse el botón ***1***. La puerta del maletero se abre por completo y automáticamente.

Nota: antes de abrir la puerta del maletero, compruebe que el espacio circundante es suficiente para permitir el funcionamiento de la puerta del maletero.

Para cerrar

Baje la puerta del maletero ayudándose, en primer lugar, de la empuñadura interior.

Mediante la función «manos libres»

La función manos libres permite el acceso al maletero cuando se tienen las manos ocupadas.
Asegúrese de que la tarjeta se encuentre a 1 metro aproximadamente de la zona central del paragolpes trasero del vehículo (zona ***B***). Con el contacto cortado, permanezca aproximadamente a 45 cm del paragolpes trasero del vehículo y mueva su pie hacia adelante y hacia atrás en la zona ***A***.

El sensor detecta la proximidad y alejamiento del pie y activa la apertura de la puerta del maletero.

No deje el pie en el aire. Realice el movimiento sin detenerse y sin tocar el paragolpes trasero.

Desactive la función «manos libres» antes de:

– limpiar el vehículo en un túnel de lavado;

– lavar el vehículo a mano;

– manipular el sistema de remolcado;

– ...

Riesgo de apertura accidental del maletero con la posibilidad de producir lesiones.

Activación/desactivación de la función «manos libres»

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.
Seleccione «ON» o «OFF».

Particularidades de utilización de la función «manos libres»

– La función manos libres ya no estará disponible tras varios días de inactividad del vehículo o transcurridos unos 15 minutos desde el desbloqueo del vehículo. Para reactivarla, utilice el botón de desbloqueo de la tarjeta.

– La función manos libres solo está disponible si el vehículo está detenido y el motor parado (y no en stand-by con la función Stop and Start).

– Puede que la función «Manos libres» no funcione si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado o se encuentra en una zona con gran radiación electromagnética.

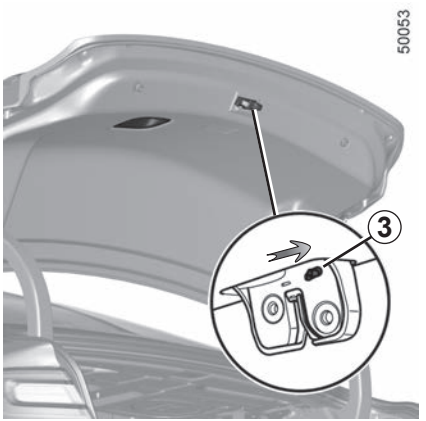
MALETERO: versión de 4 puertas (3/3)

Precauciones de utilización

– Antes de abrir la puerta del maletero, asegúrese de que existe suficiente espacio circundante para permitir su despliegue. De lo contrario, detenga el movimiento de la puerta del maletero antes de que haga contacto.

– El sistema puede tener dificultades temporales si uno de los sensores integrados en la parte trasera del parachoques está obstruido (suciedad, barro, nieve, sal, etc.). Limpie los captadores. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Nota: En condiciones climatológicas muy frías, es posible que no funcione la apertura automática si las juntas de la puerta del maletero estuviesen congeladas.



Apertura manual desde el interior

En caso de imposibilidad para desbloquear el maletero, se puede hacer manualmente desde el interior:

– acceda al maletero basculando el respaldo o los respaldos de la banqueta trasera;

– deslice la pestaña ***3*** hacia la derecha;

– empuje la puerta del maletero para abrirla.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deben hacerse siempre con el vehículo parado.

Riesgo de lesiones.

Al abrir o cerrar la puerta del maletero, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Riesgo de lesiones.

MALETERO: versiones break (1/2)

Apertura / cierre

Para abrir

Con las puertas desbloqueadas, pulse el botón ***1*** y levante la puerta del maletero.

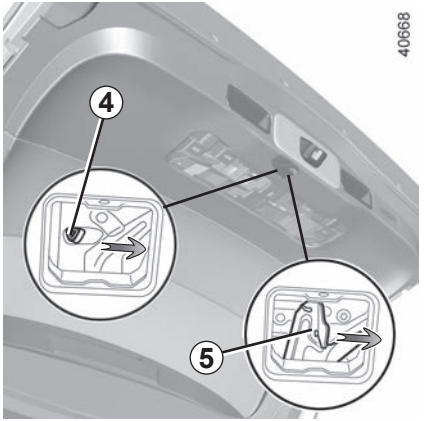
Para cerrar

Baje la puerta del maletero con la empuñadura interior ***2***.

Particularidad de los vehículos equipados con un portón motorizado

➥ 3.47

La fijación de un dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) apoyados en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.



Apertura manual desde el interior

En caso de imposibilidad para desbloquear el maletero, se puede hacer manualmente desde el interior:

– acceda al maletero basculando el respaldo o los respaldos de la banqueta trasera;
– Suelte los embellecedores en ***3***:
– Deslice la pestaña ***4*** hacia la derecha o, según el vehículo, la pestaña ***5***;
– empuje la puerta del maletero para abrirla.

PORTÓN MOTORIZADO (1/5)

Si el vehículo está equipado con esta función, el portón se bloquea y desbloquea al mismo tiempo que las puertas.

Según el vehículo, dispone de diferentes modos para maniobrar la puerta del maletero:

– mediante la tarjeta telemando;

– mediante los mandos situado en el portón;

– mediante el mando situado en el salpicadero;

– mediante la función «manos libres».

La fijación de un dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) apoyados en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

Condiciones de utilización

– Inmovilice el vehículo.

– En caso de que haya hielo o nieve que pueda impedir la apertura del portón, retire el hielo o nieve para liberar el portón.

– En caso de que se descargue o se cambie la batería, el portón debe cerrarse (de forma manual si fuera necesario) para recuperar su motorización.

Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Riesgo de lesiones.

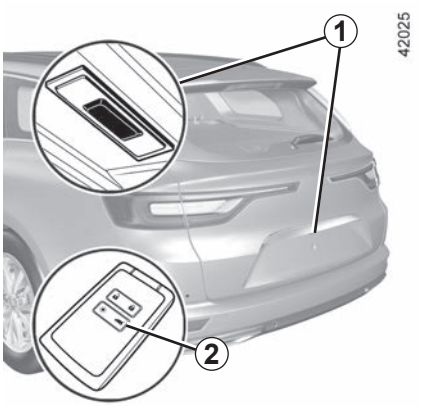
Apertura/cierre

La activación de la apertura o el cierre del portón motorizado pulsando el mando del cuadro de mandos o con la tarjeta se indica mediante **tres señales sonoras**, justo antes de que el portón empiece a moverse.

Durante la apertura/cierre del portón, vigile que no haya nada que obstaculice la maniobra.

Para evitar que se dañe el sistema del portón si ya está en movimiento, no fuerce el portón manualmente para que se abra o se cierre.

PORTÓN MOTORIZADO (2/5)



Mediante el mando exterior de apertura del portón

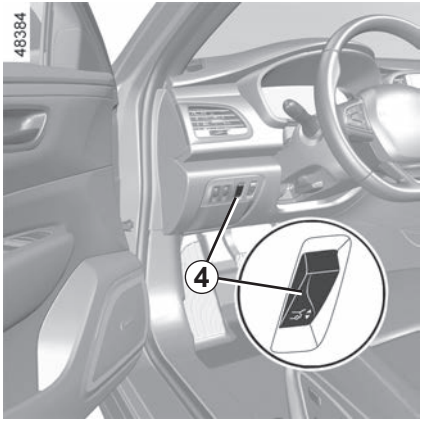
Pulse el mando ***1***.

mediante la tarjeta telemando

Con el contacto cortado, mantenga pulsado el botón ***2*** de la tarjeta.

Mediante del mando interior de cierre del portón

Pulse el mando ***3***.



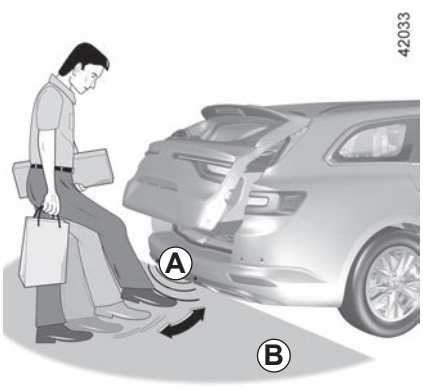
Mediante el mando situado en el salpicadero

Pulse el interruptor ***4***.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deben hacerse siempre con el vehículo parado.

Riesgo de lesiones.

PORTÓN MOTORIZADO (3/5)



Mediante la función «manos libres»

La función «manos libres» permite acceder al maletero o volver a cerrarlo con las manos ocupadas.
Asegúrese de que la tarjeta se encuentre a 1 metro aproximadamente de la zona central del paragolpes trasero del vehículo (zona ***B***). Con el contacto cortado, permanezca aproximadamente a 45 cm del paragolpes trasero del vehículo y mueva su pie hacia adelante y hacia atrás en la zona ***A***.

El captador detecta el acercamiento y alejamiento del pie y activa la apertura o el cierre del portón.

No deje el pie en el aire. Realice el movimiento sin detenerse y sin tocar el paragolpes trasero.

Nota: con el portón abierto, tras detectar una orden de cierre, el cierre tarda unos 3 segundos en activarse (se oye una señal acústica una vez por segundo).

Activación/desactivación de la función «manos libres»

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione «ON» o «OFF».

Particularidades de utilización de la función «manos libres»

– la función «manos libres» deja de estar disponible tras varios días de inactividad del vehículo o transcurridos unos 15 minutos desde el desbloqueo del vehículo. Para reactivarla, utilice el botón de desbloqueo de la tarjeta.

– la función manos libres solo está disponible cuando el vehículo está detenido y el motor parado (no en modo de espera con la función Stop and start).

– Puede que la función “Manos libres” no funcione si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado o se encuentra en una zona con gran radiación electromagnética.

Parada de la maniobra del portón

El movimiento del portón motorizado puede detenerse en cualquier momento realizando una pulsación corta en uno de los mandos. Dependiendo de la posición de apertura, la trampilla del portón se puede seguir abriendo manualmente.

Si el portón está quieto en la posición intermedia, la siguiente presión hará que el portón se mueva en sentido contrario a cuando lo dejó quieto.

Modo manual

Con el portón parado, es posible moverlo de forma manual.

No obstante, puede reanudar la maniobra automáticamente y en cualquier momento pulsando uno de los mandos.

Detección de obstáculos

Cuando el cristal del portón encuentra un obstáculo (presencia de un objeto o de una persona) estando en movimiento, se detiene. Dependiendo de la posición de apertura, la trampilla del portón se puede seguir abriendo manualmente.

Pulse un mando de apertura o cierre del portón para reanudar el movimiento del portón en el mismo sentido de antes de detectar el obstáculo.

La detección de obstáculos es solo una ayuda a la apertura y cierre del portón; en ningún caso sustituye la vigilancia o la responsabilidad del usuario.

Limitación del ángulo de apertura del portón

Puede regular la altura máxima de apertura del portón. Se detendrá sistemáticamente en la posición elegida:

– abra el portón hasta una posición intermedia;
– ajuste manualmente el portón hasta la posición elegida;
– pulse el mando ***3*** del portón motorizado durante más de 3 segundos para memorizar dicha posición.
Oirá dos señales acústicas para avisarle de que su acción se ha tenido en cuenta.

PORTÓN MOTORIZADO (5/5)

Precauciones de utilización

– Antes de realizar una apertura/cierre del portón, asegúrese de que el espacio circundante sea suficiente para permitir el despliegue del portón. En caso contrario, detenga el movimiento del portón con el mando exterior del mismo y manténgalo en su posición con la mano (el portón se puede seguir abriendo manualmente).

– Si el portón está en movimiento y se arranca el motor, el movimiento se detiene unos segundos y, a continuación, se reanuda.

– Limite las paradas manuales repetidas durante el movimiento automático del portón (riesgo de dañar el sistema del portón).

– El sistema puede tener dificultades temporales si uno de los sensores integrados en la parte trasera del parachoques está obstruido (suciedad, barro, nieve, sal, etc.). Limpie los captadores. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Anomalías de funcionamiento

Si acciona el portón motorizado de forma continua durante un minuto (encadenamiento de aperturas y cierres), este se bloquea para evitar un sobrecalentamiento y el funcionamiento vuelve a la normalidad transcurrido un minuto.

El portón motorizado no funciona si la batería está poco cargada. En ese caso, accione el portón motorizado con el motor encendido.

Desactive la función «manos libres» antes de:
– limpiar el vehículo en un túnel de lavado;
– lavar el vehículo a mano;
– manipular el sistema de remolcado;
– ...

Riesgo de apertura o cierre accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

Nota: En condiciones climatológicas muy frías, es posible que no funcione la apertura automática si las juntas de la puerta del maletero estuviesen congeladas.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No deje nunca a un niño, un adulto que no sea autosuficiente o un animal dentro del vehículo o en la parte trasera del portón, aunque sea por un momento.

De hecho, podrían correr peligro o poner en riesgo a otras personas si se arrancar el motor y se activa el equipamiento, por ejemplo los elevalunas y el portón motorizado, o se bloquean las puertas.

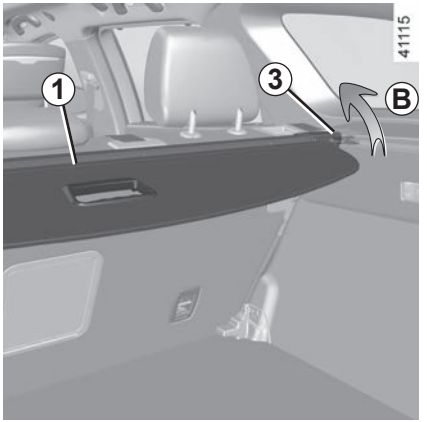
EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

CUBREEQUIPAJES (1/2)

Para enrollar la parte flexible del cubreequipajes *1*

Presione la empuñadura ***2*** para soltar los peones de sus puntos de fijación situados en ambos lados del maletero.

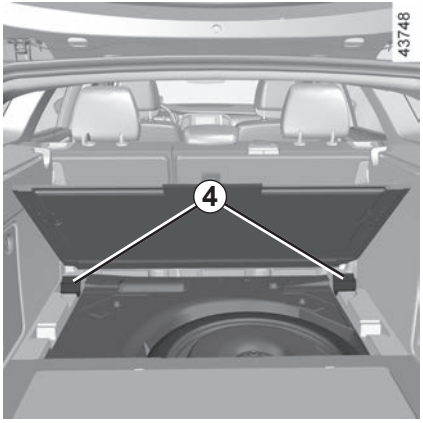
Acompañe el movimiento del cubre-equipajes medio recorrido y, a continuación, presione en la empuñadura ***2*** para finalizar el devanado.



Extracción/colocación de la tapa de separación del equipaje *1*

Deslice el botón ***3*** y levante el lado derecho (movimiento ***B***) del enrollador al mismo tiempo.
A continuación, levante el lado izquierdo del enrollador y extraiga el conjunto.
Para la colocación del cubre-equipajes, efectúe estas operaciones en orden inverso.

CUBREEQUIPAJES (2/2)



Guardar el cubreequipajes *1*

Es posible guardar el cubreequipajes ***1*** bajo el piso móvil.

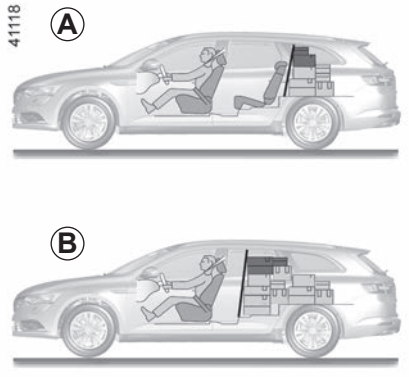
Para ello, inserte los extremos del cubreequipajes ***1*** en los alojamientos ***4*** situados en ambos lados para que la empuñadura ***2*** sea visible y quede mirando hacia la parte trasera del vehículo.

Nota: el cubreequipajes ***1*** sólo se puede guardar con el piso móvil en posición inclinada. No guarde el cubreequipajes ***1*** en los alojamientos ***4*** cuando el piso móvil se utilice en cualquier otra posición. ➥ 3.56

Vehículos equipados con cubreequipajes

No coloque objetos pesados o duros sobre el cubreequipajes. En caso de frenazo brusco o de accidente, pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

RED DE SEPARACIÓN DEL EQUIPAJE (1/2)



Según el vehículo, se emplea en caso de transportar animales o equipajes para aislarlos de la zona de los pasajeros.

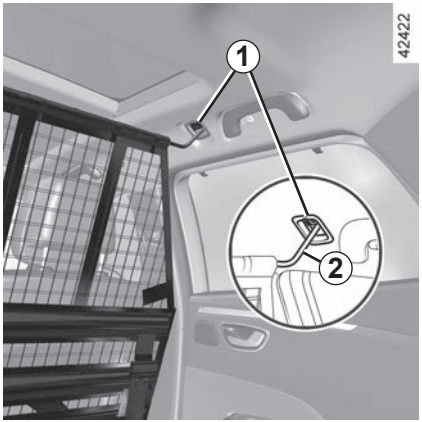
Se puede instalar:

– detrás de los asientos traseros ***A***;

– detrás de los asientos delanteros ***B***.

La red de separación de equipajes se ha previsto para sujetar un peso máximo de 10 kg.

Riesgo de lesiones

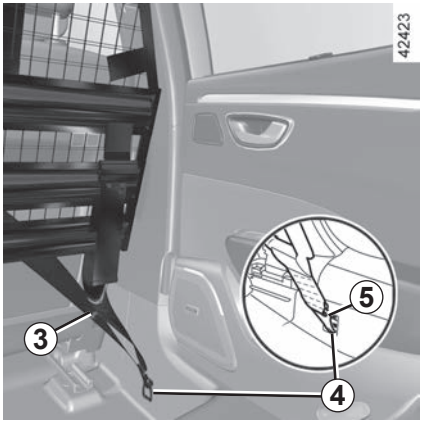


Colocación de la red de separación detrás de los asientos delanteros

En el interior del vehículo, en ambos lados:

– levante la tapa ***1*** para acceder a los puntos de anclaje que sirven de fijación superior de la red;

– introduzca la varilla superior de la red ***2*** en los puntos de anclaje;

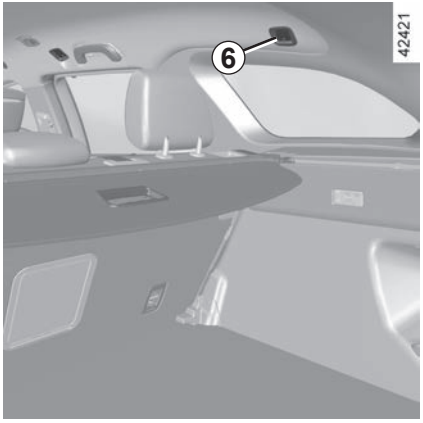


– fije los dos ganchos ***5*** de las cintas de red ***3*** en los puntos de anclaje ***4*** situados bajo la moqueta;

– ajuste la cinta ***3*** de la red de forma que quede bien tensada.

No instale la red de separación de equipajes, en esta posición, cuando un pasajero ocupe un asiento trasero.

RED DE SEPARACIÓN DEL EQUIPAJE (2/2)

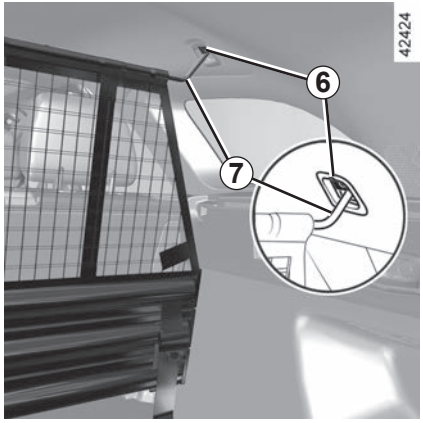


Colocación de la red de separación detrás de los asientos traseros

En el interior del vehículo, en ambos lados:

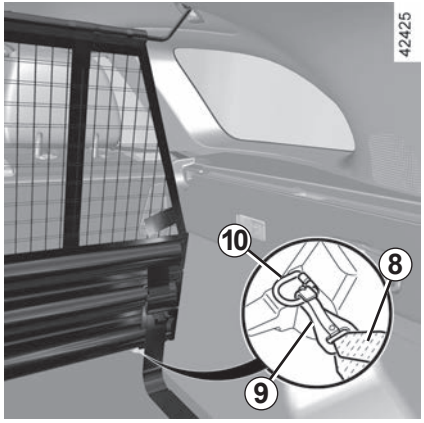
– levante la tapa ***6*** para acceder al raíl que hace las veces de fijación superior de la red;

– introduzca la varilla superior ***7*** de la red en el raíl;

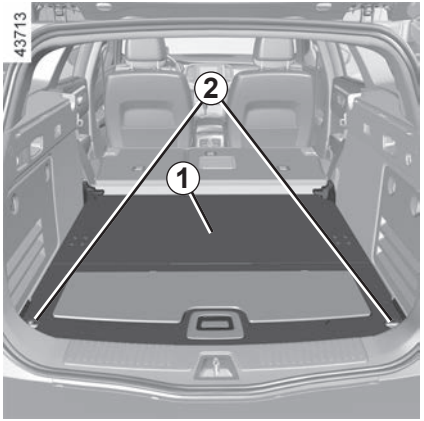


– fije el gancho ***9*** de la cinta de la red en los anclajes ***10***;

– ajuste la cinta ***8*** de la red de manera que se mantenga bien tensada; Los respaldos no deben tocar la red de separación.



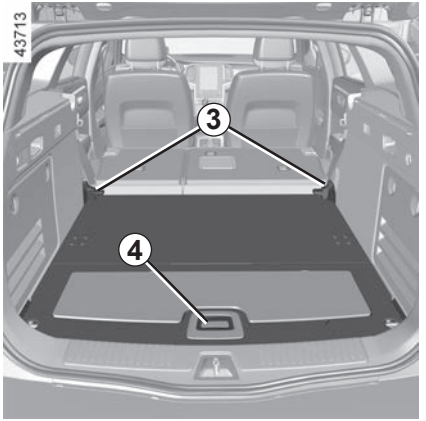
DISTRIBUCIÓN DEL MALETERO (1/4)



Suelo móvil *1*

Posición inclinada

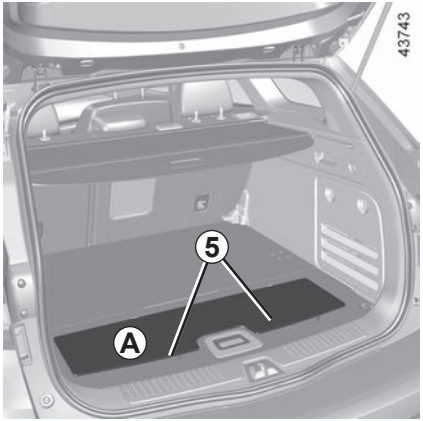
Gire un cuarto de vuelta los botones de bloqueo ***2*** en los extremos del piso móvil ***1***. Levante el piso utilizando la empuñadura ***4*** y colóquelo sobre los espolones ***3***. Vuelva a colocar el piso móvil ***1*** e inmovilice los botones de bloqueo ***2*** en sus emplazamientos.



Nota: en posición inclinada, puede guardar el cubreequipajes en un compartimento situado debajo del piso móvil. ➥ 3.52

Peso máximo sobre el piso móvil en posición inclinada: 80 kg repartidos uniformemente.

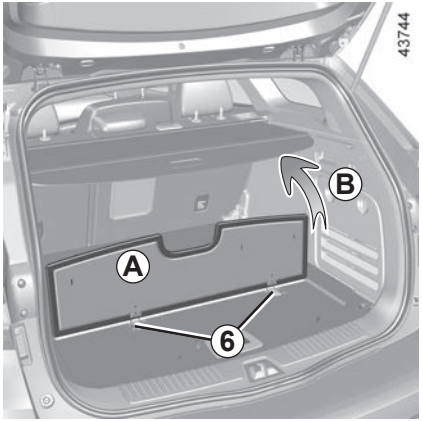
DISTRIBUCIÓN DEL MALETERO (2/4)



Posición intermedia

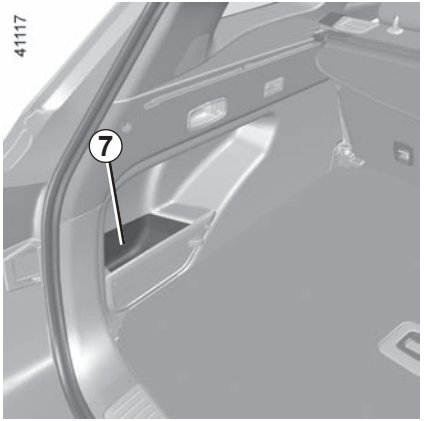
El maletero se puede dividir en dos espacios distintos.

Levante la sección ***A*** con ayuda de las tomas situadas en la zona ***5*** para hacerla bascular hacia atrás hasta la posición vertical (movimiento ***B***). Se mantiene en su lugar mediante las bisagras ***6***.



Para devolver la parte ***A*** a la posición de piso, repita la operación en orden inverso.

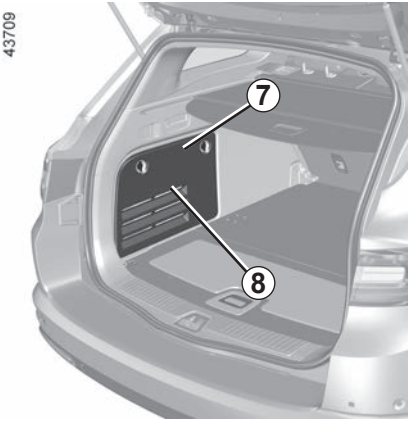
DISTRIBUCIÓN DEL MALETERO (3/4)



Compartimento *7*

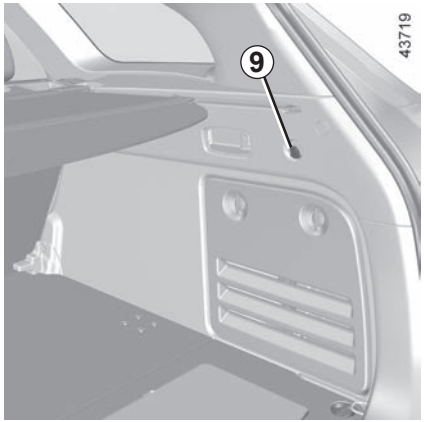
(según el vehículo)

Si está instalada, abra la tapa ***8*** para acceder al compartimento ***7***.



Si el vehículo está equipado con un altavoz, está situado detrás de la tapa ***8*** en el compartimento ***7***.

DISTRIBUCIÓN DEL MALETERO (4/4)



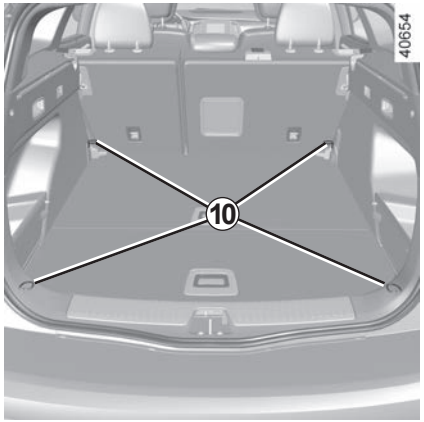
Ganchos para bolsas *9*

Peso máximo: 5 kg.

Ganchos de amarre

Puntos de fijación ***10***.

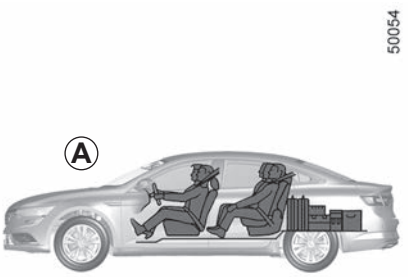
Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que los más pesados estén apoyados contra el respaldo de la banqueta trasera.



Si su vehículo no está equipado con ganchos, puede adquirirlos en un Representante de la marca.

Coloque siempre los objetos más pesados directamente sobre el suelo. Utilice, si el vehículo está equipado, los puntos de amarre ***10*** situados en el suelo del maletero. La carga debe colocarse de tal forma que ningún objeto pueda proyectarse hacia delante en caso de frenazo brusco. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.

TRANSPORTE DE OBJETOS EN EL MALETERO

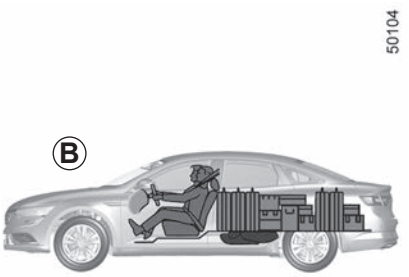


Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que su zona más voluminosa esté apoyada contra:

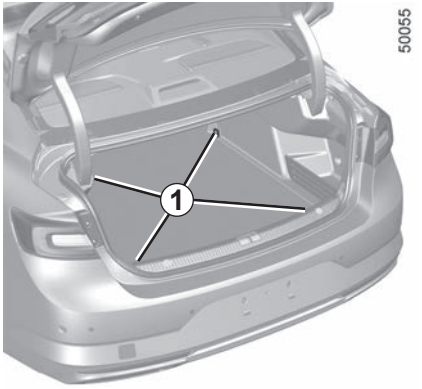
– el respaldo de la banqueta trasera, en el caso de llevar cargas usuales (ejemplo ***A***).

– Los respaldos de los asientos delanteros con los respaldos de los asientos traseros abatidos, el piso móvil en posición de piso plano (caso ***B***).

Si debe poner objetos con el respaldo abatido, es imperativo retirar los apoyacabezas antes de abatir el respaldo de tal forma que el respaldo quede situado lo más pegado posible contra la banqueta.



Coloque siempre los objetos más pesados directamente sobre el piso. Utilice, si el vehículo está equipado, los puntos de amarre ***1*** situados en el piso del maletero. La carga debe colocarse de tal forma que ningún objeto pueda proyectarse hacia delante en caso de frenazo brusco. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.

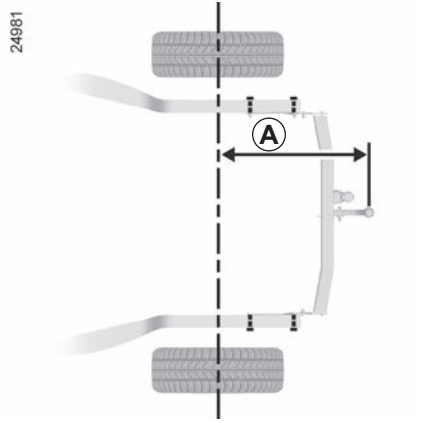


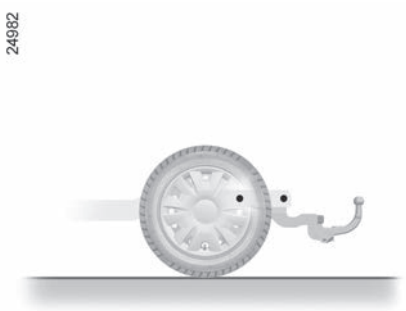
Ganchos de amarre

Los ganchos ***1*** situados en cada esquina del maletero permiten sujetar la carga.

Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que los más pesados estén apoyados contra el respaldo del asiento trasero.

TRANSPORTE DE OBJETOS: sistema de remolcado





A: 1.205 mm **máx.** (versión 4 puertas).

A: 1.222 mm **máx.** (versión Estate).

Carga admitida sobre la bola de remolque, peso máximo remolcado permitido con freno o sin freno ➥ 6.11

Elección y montaje del sistema de remolcado

Peso máximo del sistema de remolcado: 38 kg

Para el montaje y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipamiento.

Se aconseja guardar este manual con el resto de documentos del vehículo.

Los dispositivos de remolcado no deben ocultar ningún elemento de iluminación ni la placa de matrícula cuando no se utilicen. Los dispositivos de remolcado (bola, enganche, etc...) que pueden desmontarse sin herramientas y los objetos retráctiles se deben retirar o cambiar de posición cuando no se utilicen.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Acceso a los puntos de fijación

Abra las puertas, retire las tapas ***1*** con un útil (destornillador plano) para acceder a los puntos de fijación.

Cuando las barras de techo originales homologadas por nuestros servicios técnicos se suministran con tornillos, sólo se deben utilizar dichos tornillos para fijarlas en el vehículo.

Versión break

Para los vehículos equipados de barras de techo de origen, las barras de techo van fijas y no deben desmontarse. Para cambiarlas, consulte a un Representante de la marca.

Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a su Representante de la marca.

Para el montaje de las barras y las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipo.

Se aconseja guardar este manual con el resto de documentos del vehículo.

Carga admitida en el portaequipajes del techo ➥ 6.11.

Precauciones de utilización

Manipulación de la puerta del maletero

Antes de manipular la puerta del maletero, compruebe los objetos y/o accesorios (portabicicletas, cofre de techo...) montados en las barras de techo: deben estar bien colocados y amarrados, y su volumen no debe impedir el buen funcionamiento de la puerta del maletero.

La fijación de un dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) apoyados en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

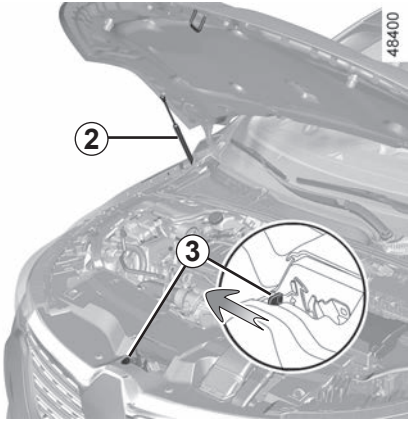
Capítulo 4: Conservación

Capó Motor 4.2
Nivel de aceite del motor: generalidades 4.4
Nivel de aceite del motor: añadido, llenado, cambio de aceite del motor 4.6
Niveles: 4.9
líquido de refrigeración del motor. 4.9
líquido de frenos. 4.10
depósito del lavacristales/lavafaros 4.11
Filtros. 4.11
Batería. 4.12
Presión de los neumáticos 4.14
Mantenimiento de la carrocería. 4.16
Mantenimiento de los guarnecidos interiores 4.19

CAPÓ DEL MOTOR (1/2)

Para abrirlo, tire de la manecilla ***1***, situada en el lado izquierdo del salpicadero.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3.



Desbloqueo de seguridad del capot

– Levante ligeramente el capó;

– empuje la pestaña ***3*** hacia la izquierda (sin levantar el capó) para desbloquear el mecanismo de seguridad;

– **a continuación,** levante el capó.

Nota: es posible que el desbloqueo de seguridad no tenga lugar si levanta el capó y mueve la pestaña ***3*** simultáneamente.

Apertura del capot

Levante el capó y acompáñelo, quedará sujeto por los gatos ***2***.

Evite apoyarse en el capot del motor: hay riesgo de que el capot se cierre involuntariamente.

En las intervenciones bajo el capot del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones

CAPÓ DEL MOTOR (2/2)

Cierre del capot

Antes de cerrarlo, verifique que no ha olvidado nada en el compartimento motor.

Para cerrar el capot, agarre el capot por el centro y sitúelo a 30 cm de distancia de la posición de cerrado; finalmente suéltelo. Se bloqueará por sí mismo por efecto de su peso.

Tras una intervención en el compartimiento del motor, asegúrese de que no se haya dejado nada olvidado (paño, herramientas…).
Estos objetos podrían dañar el motor o provocar un incendio.

Asegúrese de que el capot queda bien bloqueado.

Compruebe que nada estorbe el sistema de bloqueo (gravilla, trapo…).

Si ha sufrido un choque, aunque sea leve, contra la calandra o el capot, diríjase a un Representante de la marca lo antes posible para que revise el sistema de cierre del capot.

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR: generalidades (1/2)

Un motor consume normalmente aceite para el engrase y la refrigeración de las piezas en movimiento y es normal, a veces, añadir aceite entre dos cambios.

No obstante, si tras el período de rodaje, las aportaciones fueran superiores a 0,5 litros cada 1.000 km, consulte a un Representante de la marca.

Periodicidad: verifique periódicamente el nivel de aceite y, en todo caso, antes de emprender un viaje largo, so pena de correr el riesgo de deteriorar el motor.

Lectura del nivel de aceite

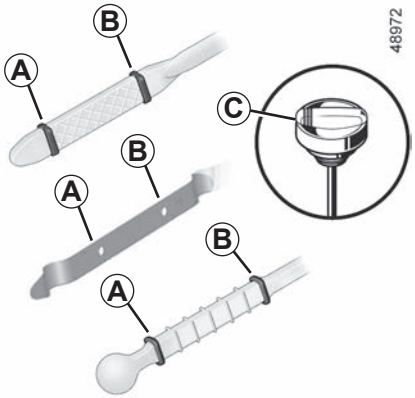
La lectura debe hacerse sobre un suelo horizontal y tras una parada prolongada del motor.

Para conocer el nivel de aceite exacto y asegurarse de que el nivel máximo no se supera (riesgo de daños en el motor), es imperativo utilizar la varilla. Consulte las páginas siguientes.

La pantalla en el cuadro de instrumentos alerta únicamente cuando el nivel de aceite está al mínimo.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3.

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR: generalidades (2/2)



– Saque la varilla y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusas;
– introduzca la varilla hasta el tope (para los vehículos equipados con «tapón-medidor» ***C***, apriete completamente el tapón);
– saque la varilla de nuevo;
– lea el nivel: no debe descender nunca por debajo del «mini» ***A*** ni sobrepasar el «maxi» ***B***.

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el tapón-varilla.

Llenado de aceite del motor

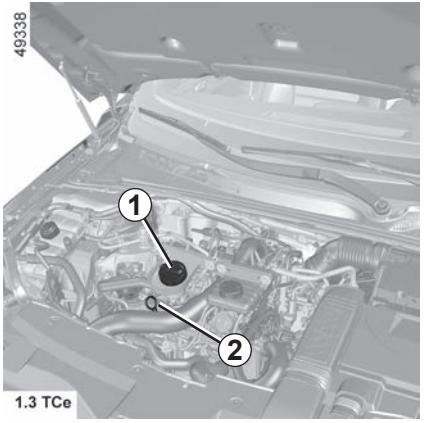
Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio

Superación del nivel máximo del aceite del motor

No se debe superar en ningún caso el nivel máximo de llenado ***B***: existe el riesgo de que el motor y el sistema anticontaminación sufran daños.
Si se supera el nivel máximo, **no arranque su vehículo** y contacte con un representante de la marca.

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR: añadido, llenado, cambio de aceite del motor (1/3)



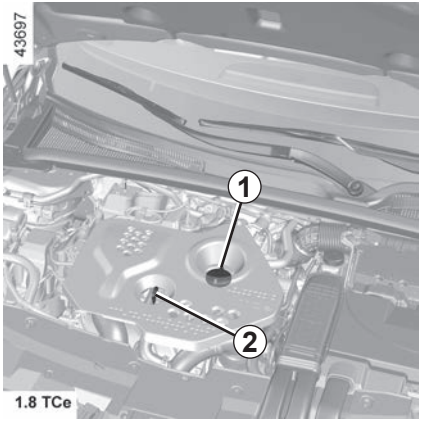
Añadido/llenado

El vehículo debe estar situado sobre un suelo horizontal, con el motor parado y frío (por ejemplo: antes de realizar el primer arranque del día).

– Afloje el tapón ***1***;

– restablezca el nivel (para su información, la capacidad entre el «MINI» y el «MAXI» de la varilla ***2*** está comprendida entre 1,5 y 2 litros en función del motor);

No supere el nivel **«**Max**»** y no olvide volver a colocar el tapón ***1*** y la varilla ***2***.



– espere unos 20 minutos para permitir que escurra el aceite;

– compruebe el nivel de aceite mediante la varilla ***2*** (como se ha explicado anteriormente).

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el tapón-varilla.

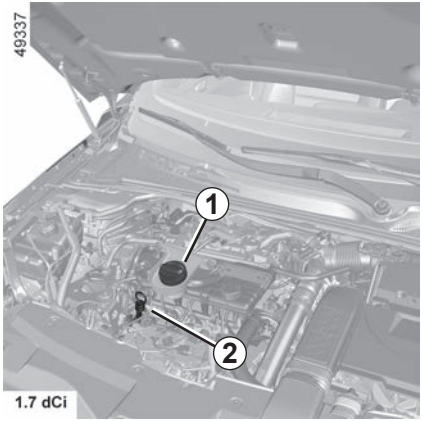
Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3.

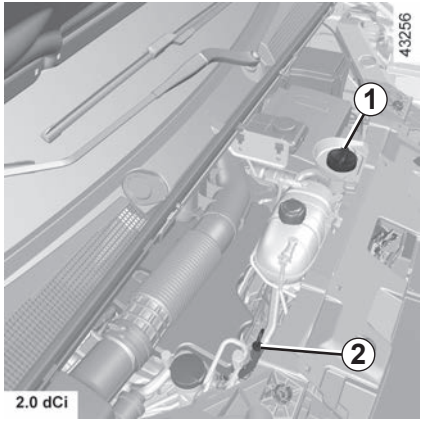
Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR: añadido, llenado, cambio de aceite del motor (2/3)





No supere el nivel «Max» y no olvide volver a colocar el tapón ***1*** y la varilla ***2***.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3.

Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR: añadido, llenado, cambio de aceite del motor (3/3)

Cambio de aceite del motor

Periodicidad: consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

Capacidad del cambio de aceite

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o consulte a un representante de la marca.
Compruebe siempre el nivel de aceite del motor con la varilla, como se ha explicado anteriormente (no debe quedar nunca por debajo del nivel «MINI» ni por encima del nivel «MAXI» indicados en la varilla).

Superación del nivel máximo del aceite del motor

No se debe superar en ningún caso el nivel máximo de llenado: existe el riesgo de que el motor y el sistema anticontaminación sufran daños.
Si se supera el nivel «MAXI», **no arranque el vehículo** y póngase en contacto con un representante de la marca.

Calidad del aceite motor

Consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

En las intervenciones bajo el capot del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones

En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

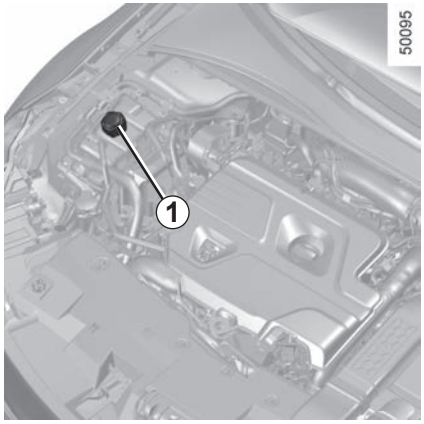
Llenado y/o control del nivel de aceite: cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor.

No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.

Riesgo de incendio.

No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

Cambio de aceite del motor: si cambia el aceite con el motor caliente, tenga cuidado ya que existen riesgos de quemaduras debidas a la caída del aceite.



Líquido de refrigeración

Con el motor apagado y el vehículo en un suelo horizontal, el nivel **en frío** debe situarse entre las marcas «MINI» y «MAXI» del depósito de líquido de refrigeración ***1***.

Complete este nivel **en frío** antes de que llegue a la marca «MINI».

Periodicidad del control de nivel

Verifique regularmente el nivel del líquido de refrigeración (el motor puede sufrir graves deterioros por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario añadir, utilice exclusivamente los productos homologados por los Servicios Técnicos que le aseguran:

– una protección anticongelante;

– una protección anticorrosión del circuito de refrigeración.

En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.

No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor está caliente.

Hay riesgo de quemaduras.

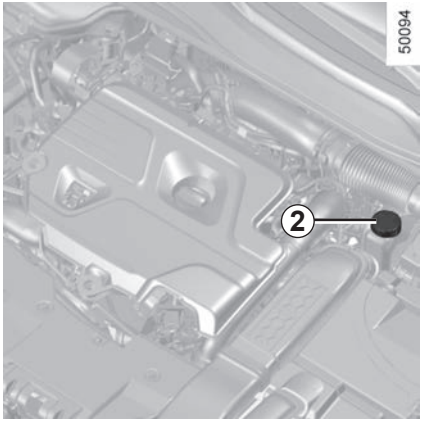
Periodicidad de sustitución

Consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3.



Líquido de frenos

Debe controlarse a menudo y, en todo caso, cada vez que note cualquier diferencia, por pequeña que sea, de la eficacia del frenado.

El nivel debe controlarse con el motor apagado y con el vehículo en un suelo horizontal.

Nivel *2*

El nivel desciende normalmente al mismo tiempo que se desgastan las pastillas, pero no debe descender nunca por debajo de la cota de alerta **«MINI»**.

Si desea comprobar por sí mismo el estado de los discos y de los tambores, consulte el documento que explica el método de control. Encontrará este documento en la red de la marca o en la página web del constructor.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones

Llenado

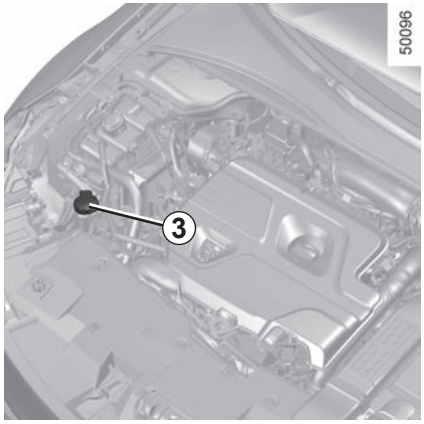
Toda intervención en el circuito hidráulico debe originar la sustitución del líquido por un especialista.

Utilice obligatoriamente un líquido homologado por nuestros Servicios Técnicos (y obtenido de un recipiente sellado).

Periodicidad de sustitución

Consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3.



Depósito del lavacristales/lavafaros

Llenado

Con el motor parado, abra el tapón ***3*** y rellene hasta que se vea el líquido, cierre el tapón.

Nota: compruebe regularmente el nivel del depósito añadiendo líquido antes de realizar un trayecto.

Líquido

Producto lavaparabrisas. En invierno, utilice un producto anticongelante. Utilice los productos recomendados por un Representante de la marca.

Nota: No utilice agua pura (riesgo de deterioro de la bomba de cebado, depósitos de cal en la bomba y los surtidores).

Surtidores

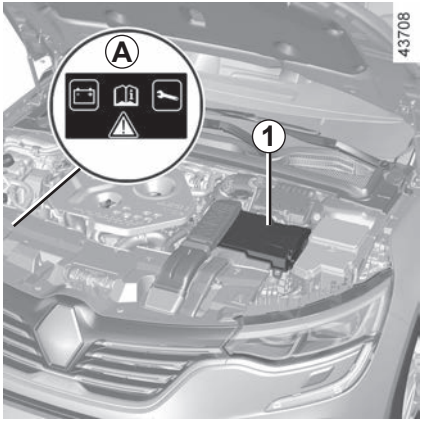
Para regular la altura de los surtidores del lavacristales del parabrisas, consulte a un Representante de la marca.

Filtros

La sustitución de los elementos filtrantes (filtro de aire, filtro de habitáculo, filtro de gasóleo…) se ha previsto en las operaciones de mantenimiento del vehículo.

Periodicidad de la sustitución de los elementos filtrantes: consulte el manual de mantenimiento del vehículo.

BATERÍA (1/2)



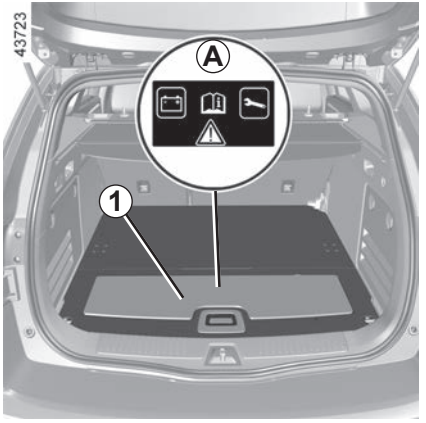
Según el vehículo, la batería ***1*** está situada en el compartimento del motor o debajo del piso del maletero.

La batería ***1*** no necesita mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido.**

Etiqueta *A*

Respete las indicaciones que figuran en la etiqueta ***A***.

No debe realizar ninguna intervención en la batería.



Según el vehículo, un sistema comprueba continuamente el estado de carga de la batería. Si disminuye, aparece el mensaje «Batería descargada arrancar motor» en el cuadro de instrumentos. En este caso, arranque el motor y el mensaje del cuadro de instrumentos desaparecerá.

El estado de carga de la batería puede disminuir sobre todo si utiliza el vehículo:

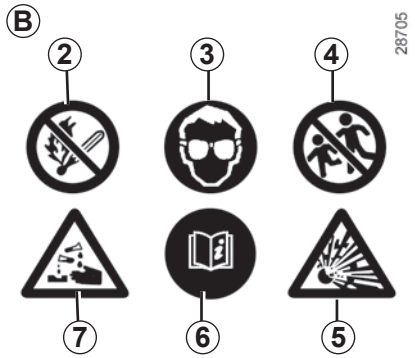
– en pequeños recorridos;
– en circulación urbana;
– cuando la temperatura desciende;
– después de una utilización prolongada de elementos consumidores (radio, etc.) con el motor parado.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones

BATERÍA (2/2)



Etiqueta *B*

Respete las indicaciones que se encuentran en la batería:
– ***2*** prohibido fumar y acercar llamas;
– **3** protección obligatoria de la vista;
– ***4*** mantener alejados de los niños;
– ***5*** materiales explosivos;
– ***6*** consultar el manual;
– ***7*** materiales corrosivos.

Sustitución de la batería

Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.

Se corre el riesgo de sufrir choques eléctricos.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

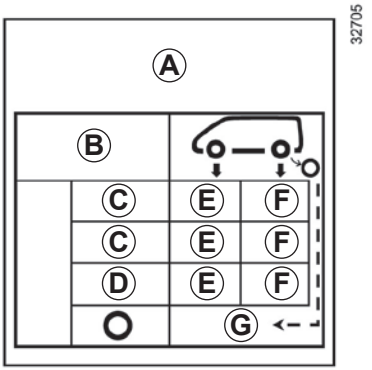
Contacte con un Representante de la marca.

PRESIONES DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS (1/2)

Etiqueta *A*

Para leerla, abra la puerta del conductor.
Las presiones de inflado deben verificarse con los neumáticos fríos.

En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos **fríos,** es preciso aumentar las presiones indicadas de **0,2** a **0,3** bares (o **3 PSI**). **Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.**



B: dimensión de los neumáticos que equipan el vehículo.

C: velocidad de circulación prevista.

D : presión preconizada para optimizar el consumo de carburante.

Nota: el confort de circulación puede verse alterado.

E: presión de inflado de los neumáticos delanteros.

F: presión de inflado de los neumáticos traseros.

G: presión de inflado de la rueda de repuesto.

Vehículo equipado con un sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos

En caso de producirse un sub-inflado (pinchazo, sub-inflado, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos. ➥ 2.28.

Vehículo utilizado a plena carga (Peso Máximo Autorizado en Carga) y con remolque.

La velocidad máxima debe limitarse a **100 km/h** y la presión de los neumáticos aumentarse en **0,2 bares** ➥ 6.11**.**

Riesgo de reventón de los neumáticos.

PRESIONES DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS (2/2)

Seguridad de los neumáticos y montaje de cadenas: ➥ 5.13 para conocer las condiciones de mantenimiento y las condiciones de montaje de las cadenas en las diferentes versiones del vehículo.

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe colocar únicamente unos neumáticos de marca, dimensión, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben: o tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales, como mínimo, a las de los neumáticos originales, o que se correspondan con los recomendados por un Representante de la marca.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

MANTENIMIENTO DE LA CARROCERÍA (1/3)

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el exterior del vehículo periódicamente.

Su vehículo disfruta de técnicas anticorrosión avanzadas. Aunque varios factores ambientales pueden afectarle.

Agentes atmosféricos corrosivos
- Contaminación atmosférica (en ciudades y zonas industriales);
- salinidad de la atmósfera (zonas marítimas, sobre todo en tiempo cálido),
- condiciones climáticas estacionales e higrométricas (sal esparcida en la calzada durante el invierno, agua para la limpieza de calles, etc.).

Incidentes de circulación

Acciones abrasivas
Polvo atmosférico, arena, barro, gravillas proyectadas por otros vehículos...

Es preciso tomar unas precauciones mínimas para garantizar su seguridad ante estos riesgos.

Lo que hay que hacer

Lave frecuentemente su vehículo, con el **motor parado**, con los jabones seleccionados por nuestros servicios técnicos (nunca con productos abrasivos). Aclare con un chorro de agua abundante:
- la resina que cae de los árboles o la contaminación industrial;
- el barro, que forma amalgamas húmedas en los pasos de rueda y en los bajos de la carrocería;
- **los excrementos de los pájaros**, que producen una reacción química con la pintura, lo que provoca **una acción descolorante rápida, que puede incluso llegar a desconchar la pintura;**
  Es **obligatorio** lavar inmediatamente el vehículo para eliminar estas manchas, ya que después es imposible hacerlas desaparecer con un lustrado;
- la sal, sobre todo en los pasos de rueda y los bajos de la carrocería, después de circular por regiones donde se han esparcido productos químicos.

Retire con regularidad los restos vegetales (resina, hojas, etc.) del vehículo.

Respete las leyes locales en lo que concierne al lavado de los vehículos (ej.: no lavar su vehículo en la vía pública).

Para evitar que se dañe la pintura, respete la separación entre vehículos cuando circule por carreteras con gravilla.

Repare, o haga que se reparen tan pronto como sea posible, las partes deterioradas de la pintura para evitar la propagación de la corrosión.

No olvide las visitas periódicas, en caso de que su vehículo se beneficie de la garantía anticorrosión. Consulte el manual de mantenimiento.

En caso de que haya sido necesario limpiar los elementos mecánicos, bisagras, etc.; es obligatorio protegerlos de nuevo pulverizando con productos homologados por nuestros Servicios técnicos.

Hemos seleccionado productos especiales para el mantenimiento que encontrará en las tiendas de la marca.

MANTENIMIENTO DE LA CARROCERÍA (2/3)

Lo que no hay que hacer

Lavar el vehículo a pleno sol o cuando hiele.

Rascar el barro o la suciedad sin empaparlos previamente.

Dejar que se acumule la suciedad exterior.

Dejar que el óxido se extienda a partir de desconchones accidentales.

Quitar las manchas utilizando disolventes no recomendados por nuestros Servicios Técnicos que puedan afectar a la pintura.

Viajar en condiciones de nieve y barro sin lavar el vehículo y, particularmente, los pasos de rueda y los bajos de la carrocería.

Desengrasar o limpiar con aparatos de limpieza de alta presión o pulverizando productos no homologados por nuestros Servicios Técnicos:

– elementos mecánicos (p. ej.: compartimento del motor);

– las ruedas (p. ej. componentes del sistema de frenado, como los estribos de freno);

– bajos;

– piezas con bisagras (p. ej.: interior de las puertas);

– plásticos exteriores pintados (p. ej.: paragolpes).

Podría provocar oxidaciones o dar lugar a un mal funcionamiento.

Particularidad de los vehículos con pintura mate

Este tipo de pintura requiere tomar ciertas precauciones.

Lo que hay que hacer

Lave el vehículo a mano con agua abundante y con ayuda de un paño o esponja suave, etc.

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos con base de cera (lustrado).
Frotar de manera intensiva.
Limpiar el vehículo en un túnel de lavado.
Pegar adhesivos en la pintura (riesgo de marcas).

Lavar el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión.

Limpieza del vehículo por un túnel de lavado.

Coloque la manecilla del limpiaparabrisas en la posición de parada («Park»➥ 1.94). Verifique la fijación de los accesorios exteriores, faros adicionales y retrovisores, y asegúrese de que las escobillas de los limpiaparabrisas queden perfectamente sujetas con cinta adhesiva.

Quite el látigo de antena de la radio si el vehículo está equipado.

Recuerde retirar el adhesivo y colocar la antena una vez terminado el lavado.

Limpieza de faros, captadores y cámaras

Emplee un paño suave o de algodón.
Si esto no es suficiente, humedezca el paño con agua jabonosa y enjuague siempre con un paño suave o de algodón.
Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

No utilice productos de limpieza de alta presión a base de alcohol o utensilios (p. ej.: una espátula).

MANTENIMIENTO DE LOS TAPIZADOS INTERIORES (1/2)

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el interior del vehículo periódicamente.

Las manchas deben tratarse siempre rápidamente.

Sea cual sea el origen de la mancha, emplee **agua jabonosa** fría (eventualmente templada) **a base de jabón natural**.

Está prohibido utilizar detergentes (lavavajillas, detergentes en polvo o a base de alcohol, etc.).

Emplee un paño suave.

Aclare y absorba el excedente.

Pantalla multimedia

El mantenimiento de la pantalla podría depender del tipo de equipamiento multimedia. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Cristales de instrumentos

(ej.: cuadro de instrumentos, reloj, visualizador de temperatura exterior, etc.)

Emplee un paño suave o de algodón.
Si no fuera suficiente, emplee un paño suave (o de algodón) ligeramente empapado en agua jabonosa y después aclare con otro paño suave o de algodón humedecido.
Termine por limpiar **cuidadosamente** con un paño seco y suave.

No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Cinturones de seguridad

Deben mantenerse limpios.
Emplee los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos (boutiques de la marca) o bien agua jabonosa templada con una esponja y seque con un paño seco.
El empleo de detergentes o tintes para la limpieza está prohibido.

Tapicería (asientos, revestimiento de las puertas, etc.)

Aspire **periódicamente** la tapicería.

Manchas líquidas

Utilice agua jabonosa.

Absorba o presione ligeramente (sin frotar nunca) con ayuda de un paño suave; aclare y absorba el agua sobrante.

Mancha sólida o pastosa

Retire **inmediatamente** y con cuidado la materia sólida o pastosa con una espátula (yendo desde los bordes hacia el centro, para no extender la mancha). Limpie la mancha como se indica en el caso de líquidos.

En el caso especial de caramelos o chicles

Coloque un hielo sobre la mancha para endurecerla y, a continuación, proceda como se indica en el caso de las manchas sólidas.

Consulte con el Representante de la marca si alguno de los consejos de mantenimiento del interior o su resultado no fueran satisfactorios.

MANTENIMIENTO DE LOS TAPIZADOS INTERIORES (2/2)

Desmontaje y montaje de los equipamientos móviles originales del vehículo

Si tiene que retirar alguno de los equipamientos móviles para limpiar el habitáculo (por ejemplo, las alfombrillas), vuelva a colocarlos después en el lado correcto (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe ir en el lado del conductor) y sujételos con los elementos suministrados con el equipamiento (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe sujetarse siempre con ayuda de los elementos de sujeción preinstalados).

Con el vehículo detenido, compruebe siempre que nada obstaculizará la conducción (ningún obstáculo que impida presionar los pedales, enganche del pie en la alfombrilla, etc.).

Lo que no hay que hacer

Colocar objetos como ambientadores, difusores de perfume, etc. a la altura de los aireadores puesto que podrían dañar el guarnecido del salpicadero.

Utilizar un aparato de limpieza de alta presión o de pulverización en el interior del habitáculo:

si no se toman precauciones, podría verse perjudicado, entre otras cosas, el buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos presentes en el vehículo.

Capítulo 5: Consejos prácticos

Pinchazo, rueda de repuesto 5.2
Kit de inflado de neumáticos 5.5
Herramientas, embellecedor 5.9
Cambio de rueda 5.11
Neumáticos (seguridad neumáticos, ruedas, utilización invernal) 5.13
Faros delanteros (sustitución de las lámparas) 5.16
Luces traseras (sustitución de las lámparas) 5.17
Repetidores laterales (sustitución de las lámparas) 5.18
Iluminación interior: sustitución de las lámparas 5.20
Fusibles 5.23
Batería 5.26
Tarjeta: pila 5.30
Accesorios 5.32
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución 5.33
Remolcado 5.35
Anomalías de funcionamiento 5.37

PINCHAZO, RUEDA DE REPUESTO (1/3)

En caso de pinchazo

Según el vehículo, usted dispone de un Kit de inflado de los neumáticos o de una rueda de repuesto (consulte las páginas las siguientes).

Particularidad

La función «sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos» no controla la rueda de repuesto (la rueda sustituida por la rueda de repuesto desaparece de la pantalla del cuadro de instrumentos) ➥ 2.28.

En caso de estacionar en el arcén de la vía, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

Desactive la función «manos libres» antes de lavar el vehículo manualmente o manipular la rueda de repuesto o el sistema de remolque.

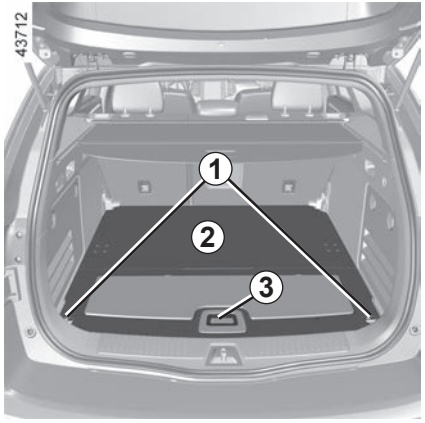
Riesgo de apertura o cierre accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

Si la rueda de repuesto se ha conservado durante varios años, haga que su taller la verifique y compruebe si reúne las condiciones adecuadas para ser utilizada sin peligro.

Vehículos equipados con una rueda de repuesto de medida inferior a la de las otras cuatro ruedas:

– Nunca monte más de una rueda de repuesto en un mismo vehículo.
– La rueda pinchada es más ancha que la rueda de repuesto por lo que disminuye la distancia del vehículo respecto al suelo.
– Sustituya lo antes posible la rueda de repuesto por una rueda de la misma dimensión que la de origen.
– Durante la utilización, que debe ser temporal, la velocidad circulando no debe superar la velocidad indicada en la etiqueta situada en la rueda.
– El montaje de esta rueda puede modificar el comportamiento habitual de su vehículo. Evite las aceleraciones bruscas y reduzca su velocidad en curvas.
– Si debe utilizar cadenas de nieve, monte la rueda de repuesto en el eje trasero y compruebe las presiones de inflado.

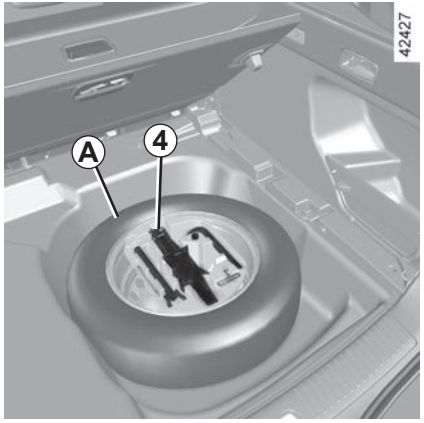
PINCHAZO, RUEDA DE REPUESTO (2/3)



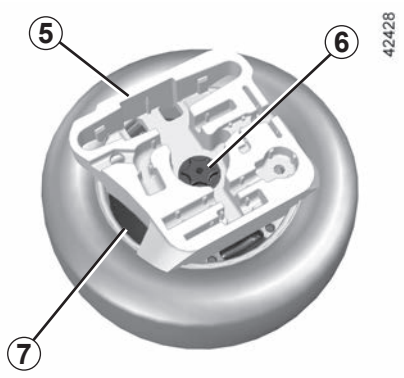
Rueda de repuesto *A*

Se encuentra en el maletero.

Saque y vuelva a conectar el altavoz ***7*** correctamente y manipúlelo con cuidado. El uso despreocupado puede perjudicar el buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos del altavoz.



Para acceder a ella:
- abra el maletero;
- gire un cuarto de vuelta los botones de bloqueo ***1*** en los extremos del piso móvil ***2***;
- levante el piso móvil ***2*** utilizando la empuñadura ***3***;
- desenrosque en sentido contrario al de las agujas del reloj la fijación central ***6*** que se encuentra, según el vehículo, debajo del gato ***4***;
- retire el kit de herramientas ***5***;
- retire la rueda de repuesto.

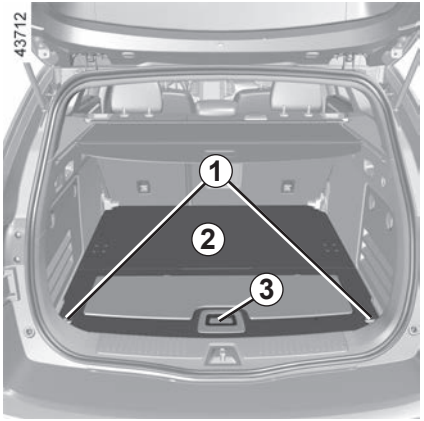


Vehículo equipado con un altavoz

Para acceder a ella:
- abra el maletero;
- gire un cuarto de vuelta los botones de bloqueo ***1*** en los extremos del piso móvil ***2***;
- levante el piso móvil ***2*** utilizando la empuñadura ***3***;
- desenrosque en sentido contrario al de las agujas del reloj la fijación central ***6*** que se encuentra, según el vehículo, debajo del gato ***4***;
- retire el kit de herramientas ***5***;
- desconecte el cable de alimentación del altavoz ***7***;
- retire el altavoz;
- retire la rueda de repuesto.

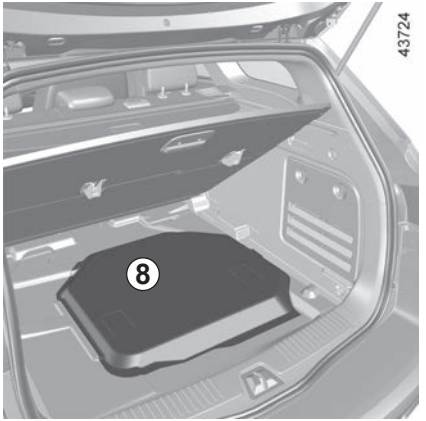
Se recomienda no cambiar y volver a conectar el altavoz si se pincha un neumático: el altavoz puede sufrir daños.

PINCHAZO, RUEDA DE REPUESTO (3/3)



Rueda de repuesto *B*

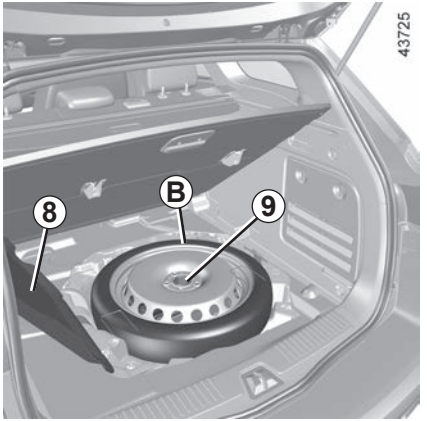
Se encuentra en el maletero.



Para acceder a ella:

– abra el maletero;

– gire un cuarto de vuelta los botones de bloqueo ***1*** en los extremos del piso móvil ***2***;



– levante el piso móvil ***2*** utilizando la empuñadura ***3***;

– levante la tapa ***8*** y pliéguela en el lateral;

– desatornille la fijación central ***9*** en sentido contrario al de las agujas del reloj;

– saque la rueda de repuesto;

– atornille la fijación central ***9*** en el sentido de las agujas del reloj;

– vuelva a colocar el piso móvil ***2*** e inmovilice los botones de bloqueo ***1*** en sus emplazamientos.

La rueda pinchada es más ancha que la rueda de repuesto; por ello, cuando coloque la rueda pinchada donde estaba la rueda de repuesto se reducirá la distancia del vehículo respecto al suelo. Para evitar que se dañe el vehículo, circule con prudencia por las bandas elevadas y al bajar de un bordillo. Durante la utilización, que debe ser temporal, la velocidad circulando no debe superar la velocidad indicada en la etiqueta situada en la rueda. Sustituya lo antes posible la rueda de repuesto por una rueda de la misma dimensión que la de origen.

KIT DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS (1/4)

El kit repara los neumáticos dañados en la banda de rodadura ***A*** por objetos de menos de 4 milímetros. No repara todos los tipos de pinchazos como los cortes de más de 4 milímetros, los cortes en el flanco ***B*** del neumático…

Compruebe también que la llanta esté en buen estado.

No retire el cuerpo extraño que originó el pinchazo si éste sigue en el neumático.

No utilice el kit de inflado si el neumático está deteriorado como consecuencia de circular con un neumático pinchado.

Controle por tanto detenidamente los flancos de los neumáticos antes de intervenir.

Asimismo, circular con unos neumáticos desinflados, o incluso totalmente desinflados (o pinchados) puede afectar a la seguridad e impedir la reparación.

Esta reparación es temporal.

Un neumático que haya sufrido un pinchazo deber ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista en el plazo más breve posible.

Para la sustitución de un neumático reparado mediante este kit, usted deberá avisar al especialista.

Circulando, se puede notar una vibración debida a la presencia del producto en el neumático.

El kit está homologado únicamente para inflar los neumáticos del vehículo equipado de origen con este kit.

En ningún caso, deberá servir para inflar los neumáticos de otro vehículo, o cualquier otro objeto inflable (flotador, barco…).

Evite las proyecciones sobre la piel al manipular la botella que contiene el producto de reparación. Si aún así salieran algunas gotas, aclare abundantemente con agua.

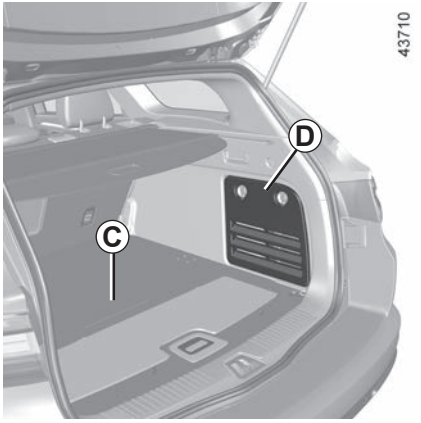
No deje el kit de reparación al alcance de los niños.

No se deshaga de la botella vacía en cualquier lugar. Entréguela a su Representante de la marca o a un organismo encargado de su recogida.

La botella tiene un tiempo de vida limitado que viene indicado en su etiqueta. Compruebe la fecha de caducidad.

Acuda a un Representante de la marca para sustituir el tubo de inflado y la botella de producto de reparación.

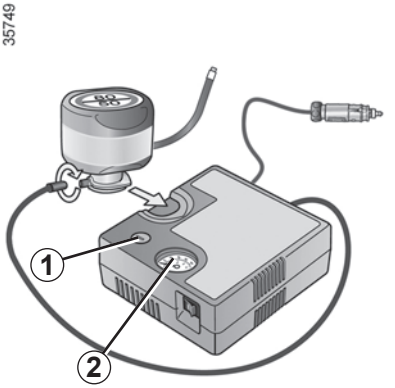
KIT DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS (2/4)



En caso de pinchazo, utilice el kit situado (según el vehículo) debajo del suelo del maletero ***C*** o en el compartimento ***D*** del lado derecho. ➥ 3.56.

Vehículo equipado con un sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos

En caso de producirse un sub-inflado (pinchazo, sub-inflado, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos. ➥ 2.28.



Con el motor encendido y el freno de aparcamiento puesto:

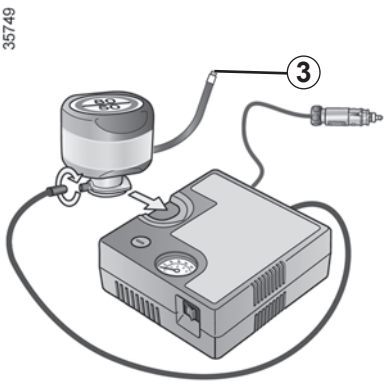
– Desconecte los accesorios de las tomas de accesorios del vehículo;
– **consulte la información sobre el compresor del kit de inflado** situado en el maletero del vehículo y siga las instrucciones;
– infle el neumático a la presión recomendada ➥ 4.14;
– pasados **15** minutos como máximo, detenga el inflado para leer la presión (en el manómetro ***2***).

Nota: mientras la botella se vacía (aproximadamente 30 segundos), el manómetro ***2*** indicará brevemente una presión de hasta **6** bares y, a continuación, la presión descenderá.
– Ajuste la presión: para aumentarla, siga inflando con el kit. Para reducirla, pulse el botón ***1***.

Antes de utilizar el kit, estacione el vehículo para estar suficientemente alejado de la zona de circulación, active la señal de precaución y ponga el freno de aparcamiento, haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación.

En caso de estacionar en el arcén de la vía, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

KIT DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS (3/4)



Si no se alcanza una presión mínima de 1,8 bares después de 15 minutos, la reparación no es posible, no circule y llame a un Representante de la marca.

en caso de frenazo brusco, los objetos pueden deslizarse bajo los pedales e impedir su utilización.

Una vez que el neumático esté inflado correctamente, retire el kit, desenrosque lentamente la boca de inflado del recipiente ***3*** para evitar salpicaduras del producto y guarde el recipiente en un envase de plástico para evitar fugas del producto.

– Pegue la etiqueta de preconización de conducción (situada debajo de la botella) en un lugar del salpicadero que el conductor pueda ver.

– Recoja el kit.

– Una vez concluido el primer inflado, el neumático seguirá perdiendo aire: es necesario circular para taponar el orificio.

– Arranque sin esperar y circule a una velocidad de entre 20 y 60 km/h para que el producto quede repartido de forma uniforme en el neumático; después de circular durante 3 kilómetros, deténgase y compruebe la presión.

– Si la presión es superior a 1,3 bares pero inferior a la presión aconsejada (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor), ajústela. Si no, contacte con un representante de la marca: no se puede reparar el neumático.

KIT DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS (4/4)

Precaución de utilización del kit

El kit no debe funcionar durante más de 15 minutos consecutivos.

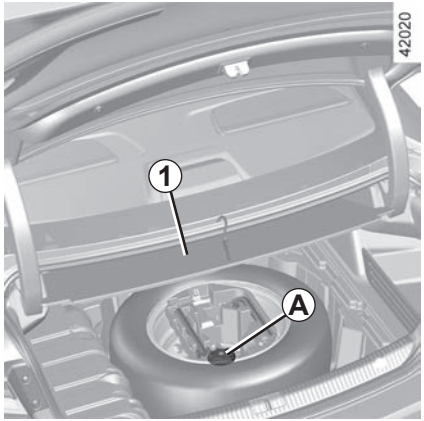
La botella deberá sustituirse tras su primer uso, aun cuando quede líquido dentro.

Tras una reparación realizada con el kit, no hay que recorrer más de 200 km. Además, reduzca la velocidad y no sobrepase en ningún caso los 80 km/h. Para recordar estas indicaciones, pegue la etiqueta prevista para ello en un emplazamiento del tablero de mandos que pueda ver.
Según el país o la legislación local, un neumático reparado con el kit de inflado de los neumáticos deberá ser sustituido.

Atención, un tapón de válvula ausente o mal enroscado puede afectar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión.

Compruebe siempre que los tapones de las válvulas sean idénticos a los de origen y que estén apretados a fondo.

HERRAMIENTAS, EMBELLECEDOR (1/2)



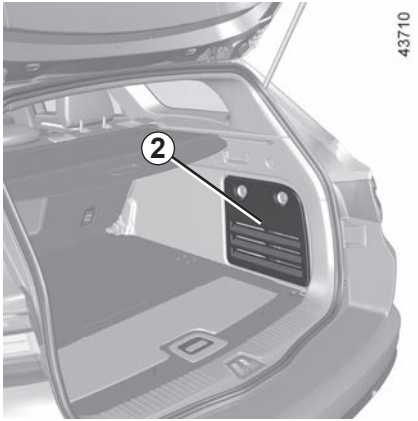
Portaobjetos del bloque de herramientas

La presencia de las herramientas depende del vehículo.

Según el vehículo, los útiles están situados en el hueco practicado en el maletero debajo de la moqueta ***1*** o en el compartimento ***2***.

Para acceder a las herramientas situadas en el hueco practicado en el maletero debajo de la moqueta ***1***, empuje la fijación ***A*** hacia delante para desbloquear la tapa.

Levante la tapa y sáquelas.



Llave de la rueda *3*

Permite apretar o aflojar los tornillos de la rueda y el anillo de remolcado ***6***.

Gato *4*

Pliéguelo correctamente antes de ponerlo en su alojamiento (compruebe que queda bien colocada la manivela ***5***).

Anilla de remolcado *6*

➥ 5.35

Llave del embellecedor *7*

Permite soltar los embellecedores de la rueda.

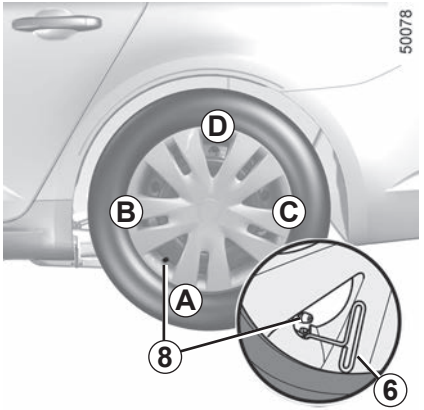
Herramienta para la tapa del punto de remolcado *8*

Esta herramienta se utiliza para abrir la tapa del punto de remolcado ➥ 5.35.

No deje nunca las herramientas de cualquier manera en el vehículo: riesgo de que salgan proyectadas en caso de frenado. Tras su uso, controle que las herramientas estén en su soporte y correctamente colocadas en su alojamiento: riesgo de lesiones.

Si el kit viene con tornillos, utilice estos tornillos, y solo estos, para la rueda de repuesto: consulte la etiqueta situada en la propia rueda.

El gato está destinado al cambio de las ruedas. En ningún caso debe emplearse para efectuar una reparación o para meterse debajo del vehículo.



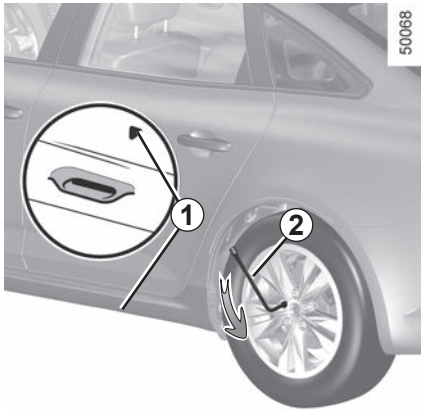
Embellecedor

Extráigalo mediante la llave del embellecedor ***6*** introduciendo el gancho en la apertura practicada cerca de la válvula ***8*** (para fijar el clip metálico).

Para colocarlo, oriéntelo respecto a la válvula ***8***. Introduzca los ganchos de fijación comenzando por el lado de la válvula ***A***, siguiendo por ***B*** y ***C***, y finalizando por el lado opuesto a la válvula ***D***.

Nota: si utiliza un tornillo antirrobo ➥ 5.11

CAMBIO DE RUEDA (1/2)



Active la señal de precaución.

Estacione el vehículo en un lugar apartado de la circulación sobre un suelo horizontal, no deslizante y resistente.

Ponga el freno de parking e introduzca una velocidad (primera o marcha atrás, o en la posición **P** para las cajas de velocidades automáticas).
Haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación.

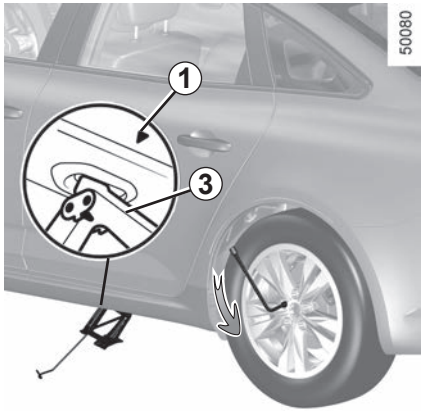
Vehículos equipados del gato y de la llave de la rueda

Si es necesario, retire el embellecedor.

Desbloquee los tornillos de la rueda mediante la llave de la rueda ***2***. apoyándose encima de ella y no tirando hacia arriba

Presente el gato ***3*** horizontalmente; la cabeza del gato debe estar situada **imperativamente** a la altura del refuerzo de chapa más cercano a la rueda implicada, señalado por una flecha ***1***.

En caso de estacionar en el arcén de la vía, debe advertir al resto de conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.



Comience a atornillar el gato con la mano hasta situar convenientemente su base (ligeramente metida bajo el vehículo).

Dé unas vueltas de manivela hasta despegar la rueda del suelo.

CAMBIO DE RUEDA (2/2)

Quite los tornillos y retire la rueda.

Coloque la rueda de repuesto en el eje central y hágala girar hasta que los orificios de fijación de la rueda coincidan con los del eje.

Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, utilice estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto. Apriete los tornillos asegurándose de que la rueda está correctamente encajada en su buje y desenrosque el gato.

Con la rueda en el suelo, apriete con fuerza los tornillos y ajuste el apriete y la presión de inflado de la rueda de repuesto lo antes posible.

Vehículo equipado con un sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos

En caso de producirse un sub-inflado (pinchazo, sub-inflado, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos. ➥ 2.28.

Tornillos antirrobo

Si utiliza tornillos antirrobo, coloque estos tornillos lo más cerca posible de la válvula (hay riego de que no se pueda realizar el montaje del embellecedor de rueda).

En caso de pinchazo, sustituya la rueda lo antes posible.

Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista.

No deje nunca las herramientas de cualquier manera en el vehículo: riesgo de que salgan proyectadas en caso de frenado. Tras su uso, controle que las herramientas estén en su soporte y correctamente colocadas en su alojamiento: riesgo de lesiones.

Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, debe utilizar estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.

El gato está destinado al cambio de las ruedas. En ningún caso debe emplearse para efectuar una reparación o para meterse debajo del vehículo.

NEUMÁTICOS (1/3)

Los neumáticos constituyen el único contacto entre el vehículo y la carretera, es por ello esencial mantenerlos en buen estado.

Debe atenerse imperativamente a las reglas locales previstas por el código de la circulación.

Mantenimiento de los neumáticos

Los neumáticos deben estar en buen estado y sus dibujos deben presentar un relieve suficiente; los neumáticos homologados por nuestros Servicios Técnicos incluyen testigos de desgaste ***1*** **compuestos por salientes-testigo, ubicados en la banda de rodadura**.

Cuando el relieve del dibujo se haya desgastado hasta el nivel de los resaltes-testigo, **estos se hacen visibles *2***: es **entonces** necesario sustituir los neumáticos, puesto que la profundidad del dibujo es **tan solo de 1,6 mm y dará lugar a una adherencia deficiente en carreteras mojadas.**

Un vehículo excesivamente cargado, los largos recorridos por autopista, sobre todo cuando hace mucho calor, o una conducción habitual por caminos en mal estado, contribuyen a que los neumáticos se deterioren más deprisa e influyen en la seguridad.

Ciertos incidentes de conducción, como los «golpes contra los bordillos» pueden dañar los neumáticos y las llantas, y ocasionar desajustes del tren delantero o trasero. En este caso, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.

Presiones de inflado

Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto), éstas deberán controlarse al menos una vez al mes y, además, antes de emprender un viaje largo (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor).

Unas presiones insuficientes traen consigo un desgaste prematuro y calentamientos anormales de los neumáticos, con todas las consecuencias que ello implica sobre la seguridad, como:

– estabilidad deficiente en carretera;

– riesgo de reventón o de que se desprenda la banda de rodadura.

La presión de inflado depende de la carga y de la velocidad de utilización. Ajuste las presiones en función de las condiciones de utilización (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor).

Las presiones deben ser verificadas en frío: no hay que tener en cuenta las presiones más altas que podrían alcanzarse si hace calor o después de un recorrido efectuado a alta velocidad.

En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos **fríos,** es preciso aumentar las presiones indicadas de **0,2** a **0,3** bares (o **3 PSI**).

Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.

Particularidad
Según el vehículo, dispone de un adaptador para posicionarlo en la válvula antes de completar el nivel de aire.

Atención, un tapón de válvula ausente o mal enroscado puede afectar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión.

Compruebe siempre que los tapones de las válvulas son idénticos a los de origen y que están apretados a fondo.

Vehículo equipado con un sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos

En caso de producirse un sub-inflado (pinchazo, sub-inflado, etc.), se encenderá el testigo en el cuadro de instrumentos. ➥ 2.28.

Rueda de seguridad

➥ 5.2, ➥ 5.11.

Cambio de rueda

El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos puede requerir varios minutos en función de la circulación, para tener en cuenta las posiciones de las ruedas y las presiones, compruebe la presión de los neumáticos después de realizar cualquier intervención.

Sustitución de los neumáticos

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si tiene necesidad de sustituirlos, debe montar en su vehículo únicamente unos neumáticos de marca, dimensión, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben: o tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales, como mínimo, a las de los neumáticos originales, o que se correspondan con los recomendados por un Representante de la marca.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Utilización invernal

Cadenas

Por razones de seguridad, se prohíbe terminantemente montar cadenas en el eje trasero.

Si se montan neumáticos de tamaño superior al de origen **puede resultar imposible montar cadenas**.

Neumáticos de «nieve» o «termogomas»

Le aconsejamos equipe las **cuatro ruedas** para preservar al máximo las calidades de adherencia de su vehículo.

Atención: estos neumáticos tienen algunas veces un sentido de rodadura y un índice de velocidad máxima, que puede ser inferior a la velocidad máxima de su vehículo.

Solo se podrán montar cadenas en los neumáticos de tamaño idéntico a los montados de origen en **su vehículo**.

Neumáticos con clavos

Este tipo de equipamiento sólo se puede utilizar durante un período limitado que viene determinado por la legislación local. Es necesario respetar la velocidad impuesta por la normativa vigente.

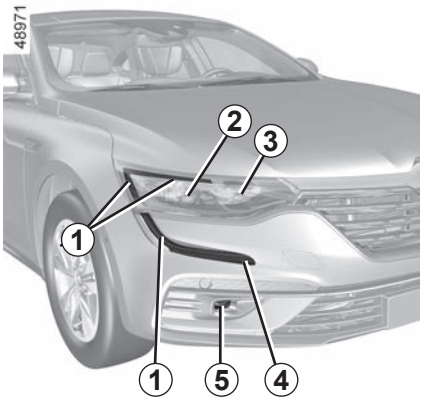
Estos neumáticos deben montarse en las dos ruedas del eje delantero como mínimo.

En todos los casos le recomendamos que consulte a un Representante de la marca, quien sabrá aconsejarle sobre la elección de los equipamientos más adaptados a su vehículo.

No se pueden colocar cadenas en las ruedas de 18 in o superiores.

Si desea utilizar **equipamientos específicos**, consulte a un Representante de la marca.

FAROS DELANTEROS: sustitución de las lámparas



Luces de día/de posición LED *1*

Consulte a un Representante de la marca.

Luces de carretera LED *2*

Consulte a un Representante de la marca.

Luces de cruce LED *3*

Consulte a un Representante de la marca.

Indicadores de dirección LED *4*

Consulte a un Representante de la marca.

Luces antiniebla delanteras/ luces de curva LED *5*

(según el vehículo)

Consulte a un Representante de la marca.

Faros adicionales

Si desea equipar su vehículo con faros «antiniebla», consulte a un Representante de la marca.

Cualquier intervención (o modificación) en el sistema eléctrico debe ser efectuada por un representante de la marca, ya que una conexión incorrecta podría causar daños al equipo eléctrico (cableado, elementos y, en particular, el alternador). Además, su Representante de la marca dispone de las piezas necesarias para la adaptación.

LUCES TRASERAS Y LATERALES: sustitución de las lámparas (1/3)

Versión de 4 puertas

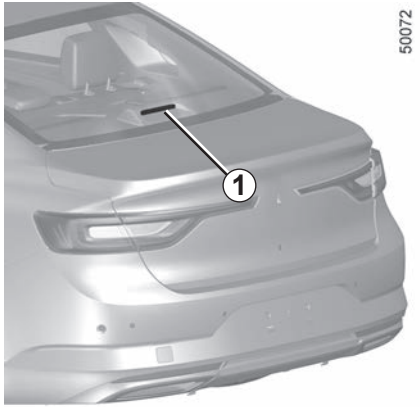
Luces de posición, luces de freno, luces indicadoras de dirección, luces antiniebla y luces de marcha atrás (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

Versión break

Luces de posición, luces de freno, luces indicadoras de dirección, luces antiniebla y luces de marcha atrás (LED)

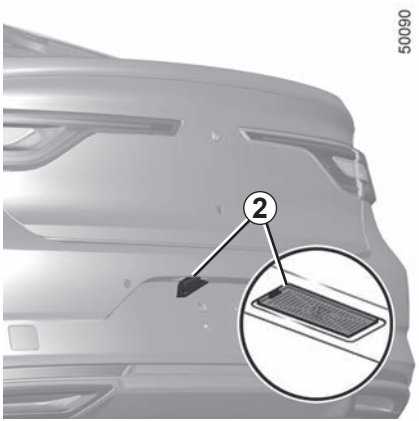
Consulte a un Representante de la marca.



Tercera luz de freno *1*

Consulte a un Representante de la marca.

LUCES TRASERAS Y LATERALES: sustitución de las lámparas (2/3)



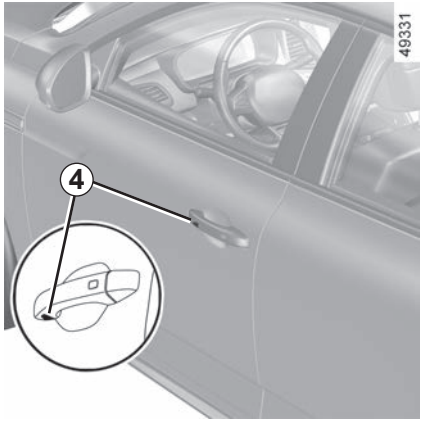
Luces de matrícula de tipo LED *2*

Consulte a un Representante de la marca.

LUCES TRASERAS Y LATERALES: sustitución de las lámparas (3/3)

Repetidores laterales de tipo LED *3*

Consulte a un Representante de la marca.



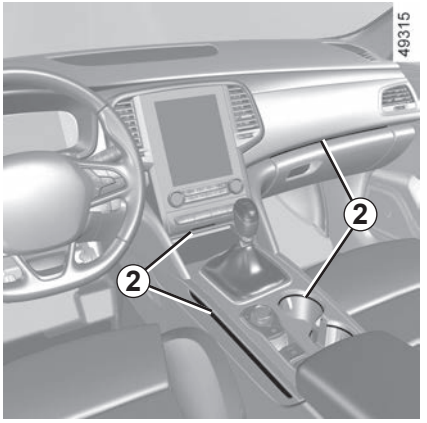
Luces de bienvenida en las empuñaduras exteriores de las puertas (LED) *4*

Consulte a un Representante de la marca.

ILUMINACIÓN INTERIOR: sustitución de las lámparas (1/3)

Focos de lectura *1*

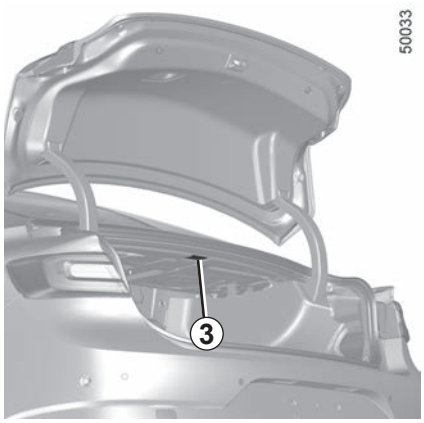
Consulte a un Representante de la marca.

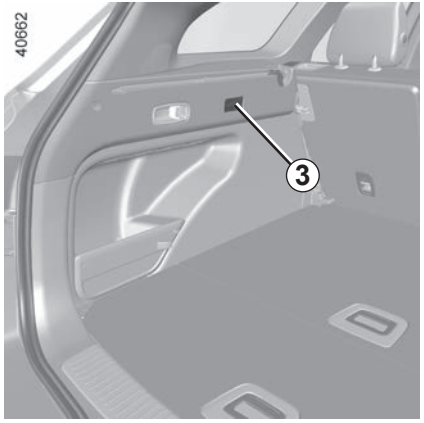


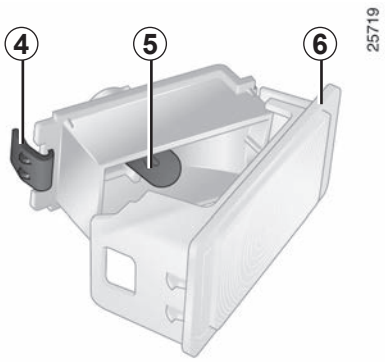
Iluminación de ambiente *2*

Consulte a un Representante de la marca.

ILUMINACIÓN INTERIOR: sustitución de las lámparas (2/3)







Iluminadores del maletero *3*

Suelte (utilizando, por ejemplo, un destornillador plano) el iluminador ***3*** presionando las lengüetas de ambos lados del iluminador.

Desconecte el iluminador.

Presione la lengüeta ***4*** para soltar el difusor ***6*** y acceder a la lámpara ***5***.

Tipo de lámpara: W5W.

Las lámparas están sometidas a presión y pueden estallar durante la sustitución.

Riesgo de lesiones

ILUMINACIÓN INTERIOR: sustitución de las lámparas (3/3)

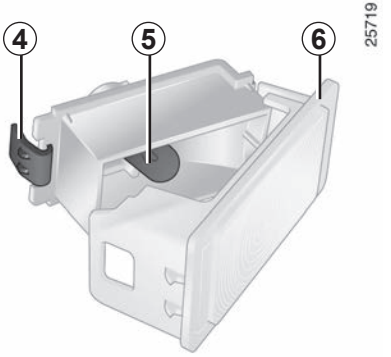
Iluminador de guantera *7*

Suelte (utilizando, por ejemplo, un destornillador plano) el iluminador ***7*** presionando las lengüetas de ambos lados del iluminador.

Desconecte el iluminador.

Presione la lengüeta ***4*** para soltar el difusor ***6*** y acceder a la lámpara ***5***.

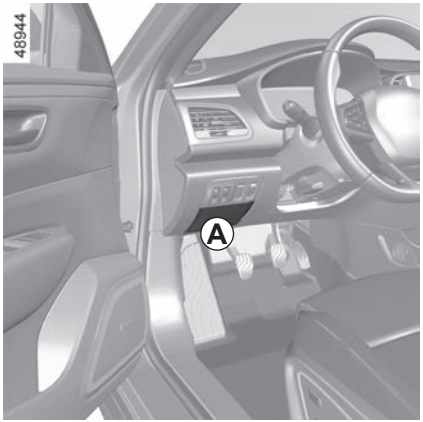
Tipo de lámpara: W5W.



Las lámparas están sometidas a presión y pueden estallar durante la sustitución.

Riesgo de lesiones

FUSIBLES (1/3)



Compartimiento de fusibles

Si un aparato eléctrico no funcionase, verifique el estado de los fusibles.

Suelte la tapa ***A***.

Según la legislación o por precaución:

consiga en un Representante de la marca una caja de repuesto que incluya un juego de lámparas y un juego de fusibles de recambio.

Para identificar los fusibles, utilice la etiqueta de asignación de los fusibles situada en el portaobjetos ***A***.

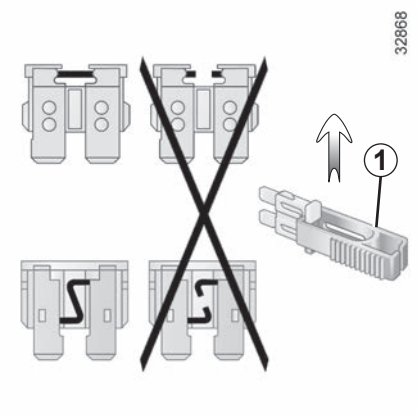
Para la sustitución de algunos fusibles es necesaria la intervención de un profesional cualificado; estos fusibles no figuran en la etiqueta.

Intervenga únicamente en los fusibles indicados en la etiqueta.

Verifique el fusible concernido y **sustitúyalo**, si es necesario, **imperativamente por otro fusible del mismo amperaje que el de origen.**

Un fusible con demasiado amperaje puede crear un calentamiento excesivo de la red eléctrica (hay riesgo de incendio), en caso de consumo anormal de un equipamiento.

FUSIBLES (2/3)



Pinza *1*

Libere el fusible utilizando la pinza ***1***, situada debajo de los fusibles.

Para sacarlo de la pinza, deslícelo lateralmente.

Se recomienda no utilizar los emplazamientos de los fusibles libres.

Para identificar los fusibles, utilice la etiqueta de asignación de los fusibles situada en el compartimento.

Para la sustitución de algunos fusibles, es necesaria la intervención de un profesional cualificado. Estos fusibles no figuran en la etiqueta.

Intervenga únicamente en los fusibles identificados en la etiqueta.

FUSIBLES (3/3)

Asignación de los fusibles
(la presencia de los fusibles depende del nivel de equipamiento del vehículo).

Símbolo	Asignación
	Lavacristales
	Tomas de accesorios de la tercera fila, toma de accesorios del maletero
	Encendedor delantero, toma de accesorios delantera y trasera
	No utilizado
	Deshielo de los retrovisores
STOP	Luces de freno, unidad central del habitáculo
	Freno de aparcamiento
	Amplificador adicional
	Radio, pantalla multimedia, tomas de accesorios multimedia, mando de freno de aparcamiento
BCM	Unidad central del habitáculo, limpialuneta, luces antiniebla traseras
	Mando de condenación de puertas y apertura y cierre del portón

Símbolo	Asignación
SED	No utilizado
	Toma para remolcado
DIAG	Toma de diagnóstico, alarma acústica
	Bocina
	Cuadro de instrumentos, iluminación de los mandos del salpicadero
	Suspensiones con control de amortiguación
	Limpiaparabrisas
	Luces indicadoras de dirección, luces de precaución
	Tomas USB traseras en la consola
	No utilizado

BATERÍA: en caso de avería (1/4)

Para evitar que haya saltos de chispa

– Asegúrese de que los «consumidores de energía» (plafones…) estén cortados antes de desconectar o conectar una batería;

– en caso de carga, apague el cargador antes de conectar o desconectar la batería;

– no deposite objetos metálicos sobre la batería para no crear cortocircuitos entre los bornes;

– espere al menos un minuto después de parar el motor para desconectar una batería;

– tenga la precaución de conectar correctamente los bornes de una batería tras realizar su montaje.

Conexión de un cargador

El cargador debe ser compatible con una batería de tensión nominal de 12 voltios.

No desconecte la batería si el motor gira. **Siga las instrucciones de uso dadas por el proveedor del cargador de baterías que esté empleando.**

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto. ➥ 2.3

Algunas baterías pueden presentar ciertas especificidades en relación con la carga, consulte a un Representante de la marca.

Evite los riesgos de chispa que puedan originar una explosión inmediata y proceda a cargar la batería en un local bien aireado.

Existe peligro de lesiones graves.

BATERÍA: en caso de avería (2/4)

Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.

Se corre el riesgo de sufrir choques eléctricos.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo integrado en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones

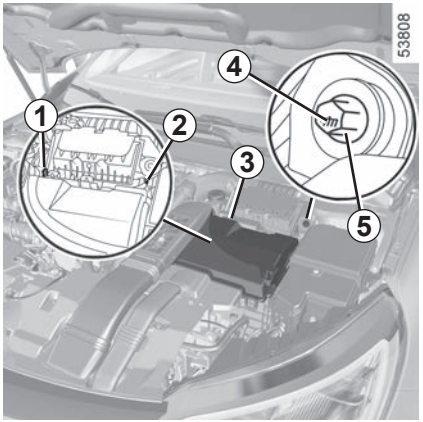
Arranque con la batería de otro vehículo

Para arrancar, si debe utilizar la batería de otro vehículo, obtenga unos cables eléctricos apropiados (de buena sección) en un Representante de la marca o, si ya posee cables de arranque, asegúrese de que están en buen estado.

Las dos baterías deben tener una tensión nominal idéntica: 12 voltios. La batería que proporciona la corriente debe tener una capacidad (amperios-hora, Ah) como mínimo igual a la batería descargada.

Asegúrese de que los dos vehículos no estén en contacto (riesgo de cortocircuito al unir los polos positivos) y que la batería descargada esté bien conectada. Corte el contacto de su vehículo.

Arranque el motor del vehículo que suministrará la corriente y póngalo a un régimen medio.

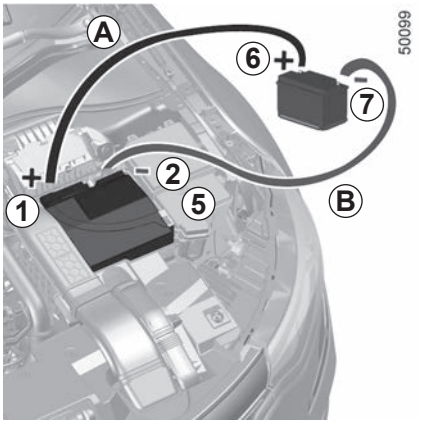


Batería en el compartimento del motor

Levante la tapa del cajetín ***3*** situado detrás de la batería.

Verifique que no exista ningún contacto entre los cables ***A*** y ***B***, y que el cable positivo ***A*** no toque ningún elemento metálico del vehículo que suministra la corriente.

Existe el riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.

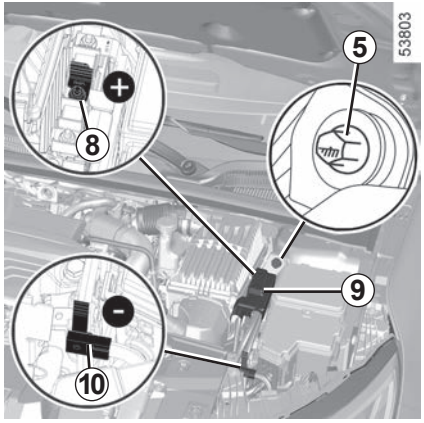


Fije el cable positivo ***A*** al **soporte *1*** (+) situado bajo la tapa del cajetín ***3*** y después al **borne *6*** (+) de la batería que suministre la corriente.

Fije el cable negativo ***B*** en el **borne *7*** (–) de la batería que suministra la corriente y, a continuación, en el **cable metálico *2*** (–) o, según el vehículo, en el tornillo ***5*** (–), si se ve la marca ***4.***

Arranque el motor y, una vez se ponga en marcha, desconecte los cables ***A*** y ***B*** siguiendo el orden inverso (***2*** o ***5 - 7 - 6 - 1***).

BATERÍA: en caso de avería (4/4)

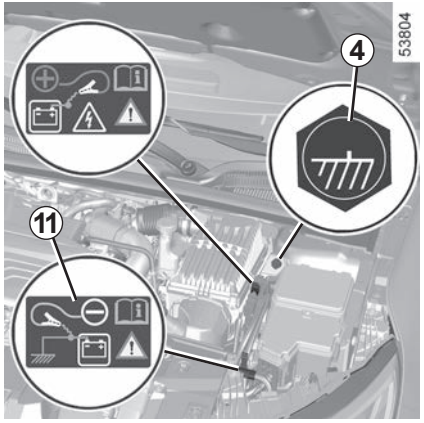


Batería en el maletero

El acceso a la batería no es directo.

Utilice el **borne *8*** (+), debajo de la tapa ***9*** y el **borne *10*** (–) (si se ve la etiqueta ***11***) o, según el vehículo, el tornillo ***5*** (–) (si se ve la marca ***4***) en el compartimento del motor.

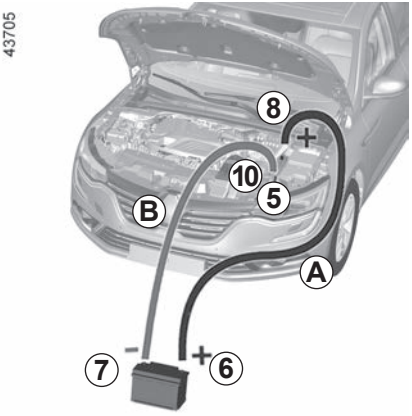
Esta prohibida la desconexión del cable positivo en el compartimento del motor.
Riesgo de que el motor arranque de forma accidental.
Riesgo de quemaduras por proyección de chispas.



Conecte el cable positivo ***A*** al **terminal *8*** (+) y, a continuación, al **terminal *7*** (+) de la batería que suministra la corriente.

Verifique que no exista ningún contacto entre los cables ***A*** y ***B***, y que el cable positivo ***A*** no toque ningún elemento metálico del vehículo que suministra la corriente.

Existe el riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.



Conecte el cable positivo ***A*** al **terminal *8*** (+) y, a continuación, al **terminal *6*** (+) de la batería que suministra la corriente.

Fije el cable negativo ***B*** en el **borne *7*** (–) de la batería que suministra la corriente y, a continuación, en el **borne *10*** (–).

Arranque el motor y, una vez en marcha, desconecte los cables ***A*** y ***B*** siguiendo el orden inverso (***10* o *5* - *7* - *6* - *8***).

TARJETA: pila (1/2)

Sustitución de la pila

Cuando aparezca el mensaje «Pila de tarjeta casi descargada» en el cuadro de instrumentos, sustituya la pila de la tarjeta:

– deslice la carcasa trasera ***1*** hacia abajo mientras presiona en la zona ***A***.
– retire la tapa ***2*** de la pila;
– retire la pila presionando por un lado y levantando el otro;

– sustitúyala de acuerdo con la dirección y la plantilla que se muestran en el interior de la tapa.

Para el montaje, proceda en sentido inverso y pulse cuatro veces, estando cerca del vehículo, uno de los botones de la tarjeta: la próxima vez que arranque, el mensaje ya no aparecerá.

Compruebe que la tapa esté bien encajada.

Nota: cuando sustituya la pila, no toque el circuito electrónico ni los puntos de contacto situados en la tarjeta.

Las pilas se encuentran disponibles en su Representante de la marca y su duración es de dos años aproximadamente. Compruebe que no haya restos de tinta en la pila: existe riesgo de mal contacto eléctrico.

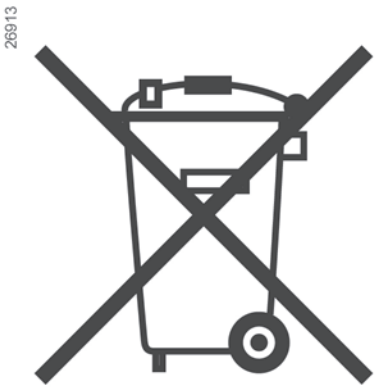
Cuando sea necesario sustituirlas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).

Al realizar la sustitución:
– asegúrese de colocar las pilas correctamente.
hay riesgo de explosión.
– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

TARJETA: pila (2/2)

Anomalías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➥ 1.9.



No se deshaga de las pilas usadas en cualquier lugar, entréguelas en un organismo encargado de la recogida y del reciclaje de las pilas.

Precauciones relacionadas con las pilas:

– mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;

– no tragar las pilas.

Riesgo de quemaduras químicas que pueden ser mortales.

– en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

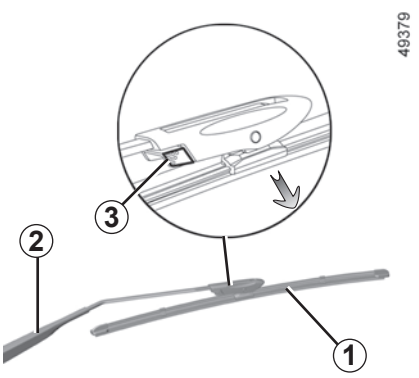
Accesorios eléctricos y electrónicos
Antes de instalar este tipo de accesorio (en particular, los emisores/receptores: banda de frecuencias, nivel de potencia, posición de la antena, etc.), asegúrese de que sea compatible con su vehículo. Pida consejo a un Representante de la marca.
Conecte sólo accesorios que tengan una potencia máxima de 120 W. **Riesgo de incendio** Cuando se utilicen varias tomas de accesorios al mismo tiempo, la energía total de los accesorios conectados no debe superar los 180 W.
Las intervenciones en el circuito eléctrico del vehículo las realizará exclusivamente un Representante de la marca puesto que una conexión incorrecta podría provocar el deterioro de la instalación eléctrica y/o de los órganos conectados a dicha instalación.
En caso de que se monte posteriormente un equipamiento eléctrico, asegúrese de que la instalación queda bien protegida por un fusible. Pida que le indiquen el amperaje y la localización de dicho fusible.

Utilización de la toma de diagnóstico
El uso de accesorios electrónicos en la toma de diagnóstico puede causar graves alteraciones a los sistemas electrónicos del vehículo. Para su seguridad, recomendamos que utilice únicamente accesorios electrónicos homologados por el fabricante. Consulte a un Representante de la marca. **Riesgo de accidente grave**.

Utilización de aparatos emisores/receptores (teléfonos, aparatos CB).
Los teléfonos y aparatos CB equipados de antena integrada pueden crear interferencias con los sistemas electrónicos que lleva el vehículo de origen, por lo que se recomienda utilizar solamente aparatos con antena exterior. **Por otra parte, les recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de estos aparatos.**

Montaje posterior de accesorios
Si desea instalar accesorios en el vehículo: Consulte a un Representante de la marca. Además, para asegurarse del correcto funcionamiento de su vehículo y evitar riesgos que puedan afectar a su seguridad, le aconsejamos utilice los accesorios específicos homologados, adaptados a su vehículo y que son los únicos garantizados por el constructor.
Si utiliza una barra antirrobo, fíjela exclusivamente en el pedal de freno.
Molestias al conducir
En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS: sustitución (1/2)



Escobillas del limpiaparabrisas *1*

Con el contacto puesto y el motor parado, baje completamente la manecilla de los limpiaparabrisas: las escobillas se detendrán en una posición alejada del capó.
Levante el brazo del limpia ***2*** y pulse el botón ***3*** para liberar la escobilla.

Montaje

Haga deslizar la escobilla por el brazo hasta encajarla. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueado. Baje el brazo de la escobilla del limpia con precaución.

Con el contacto puesto, lleve la manecilla del limpia a la posición de parada. La escobilla del lado del conductor debe estar siempre por encima de la escobilla del pasajero. Si no es así, el limpiaparabrisas efectuará un barrido rápido en cuanto la velocidad del vehículo sea superior a 7 km/h.

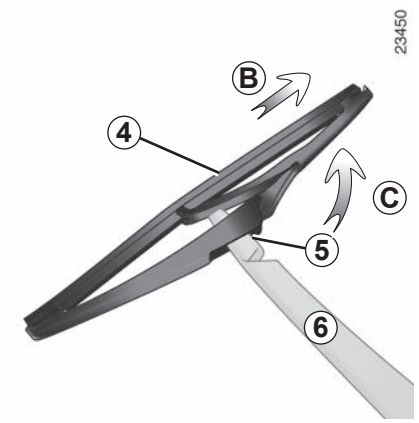
Note: antes de volver a arrancar su vehículo, baje las escobillas del limpia apoyándolas en el parabrisas para evitar cualquier riesgo de daños en el capó o los limpias.

No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar un deterioro prematuro de las escobillas.

– En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpia no están inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor o de daños en las escobillas).
– Vigile el estado de las escobillas. Debe cambiarlas tan pronto como haya disminuido su eficacia: aproximadamente todos los años.

Durante el cambio de la escobilla, cuando esta se retira, tenga la precaución de no dejar que el brazo caiga sobre el cristal: hay riesgo de romper el cristal.

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS: sustitución (2/2)



Escobilla del limpialuneta *4*

La manecilla está en posición de parada (desactivada):

– Levante el brazo del limpia ***6***;

– gire la escobilla ***4*** hasta que se encuentre con resistencia (movimiento ***C***);

– según el vehículo, presione la lengüeta ***5*** y suelte la escobilla tirando de ella (movimiento ***B***).

Montaje

Para montar la escobilla del limpiaparabrisas, proceda en el sentido inverso al desmontaje. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.

Antes de cambiar la escobilla del limpia trasero, asegúrese de que la manecilla está en posición de parada (desactivada).

Riesgo de lesiones.

REMOLCADO: en caso de avería (1/2)

Antes de cualquier remolcado, coloque la caja de velocidades en posición neutra, desbloquee la columna de dirección y, a continuación, desactive el freno de aparcamiento.
Para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática, en caso de imposibilidad de pasar la palanca de velocidades a la posición N, póngase en contacto con un representante de la marca.

Desbloqueo de la columna de dirección

Con la tarjeta en el habitáculo, presione el botón de arranque del motor durante **dos segundos** aproximadamente (**sin pisar el pedal del freno para que el motor no arranque**).
Ponga la palanca en punto muerto (posición **N** para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática).
La columna se desbloquea, las funciones accesorios reciben alimentación: puede utilizar la iluminación del vehículo (luces de dirección, de stop…). Por la noche, el vehículo debe llevar las luces puestas.
Según el vehículo, una vez terminado el remolcado, pulse dos veces el botón de arranque del motor (riesgo de descarga de la batería).

Es imperativo respetar la reglamentación en vigor sobre el remolcado. Si es su vehículo el que remolca, no sobrepase el peso remolcable de su vehículo. ➥ 6.11.

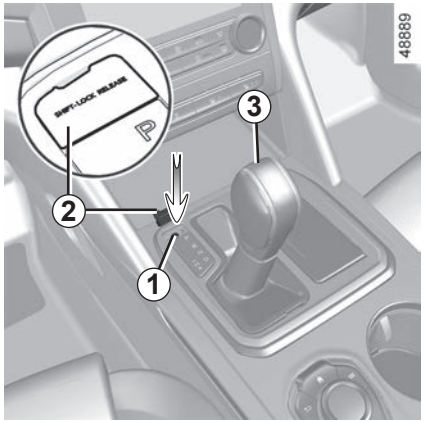
Remolcado de un vehículo con caja automática

Transporte el vehículo sobre una plataforma o remólquelo con las ruedas delanteras levantadas.

Excepcionalmente, puede remolcar el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, en marcha adelante únicamente, con la palanca en posición neutra N en un recorrido máximo de 80 km y a una velocidad inferior a 25 km/h.

Deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado.

Riesgo de bloqueo de la columna de dirección.

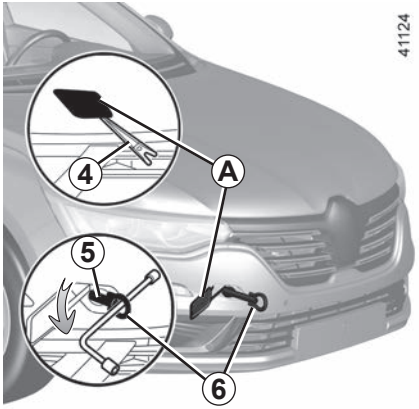


Si la palanca se queda bloqueada en **P** al pisar el pedal de freno, existe la posibilidad de liberarla manualmente.

Para ello, suelte la trampilla ***2***, pase una herramienta, por ejemplo una varilla rígida, por el orificio ***1*** y pulse simultáneamente el botón ***3*** para desbloquear la palanca.

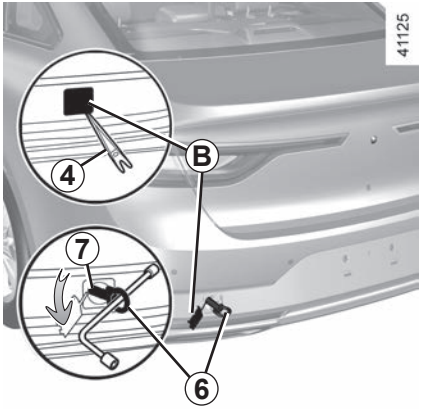
Consulte lo antes posible a un Representante de la marca.

REMOLCADO: en caso de avería (2/2)



Utilice exclusivamente los puntos de remolcado delanteros *5* y traseros *7* (nunca los tubos de transmisión o cualquier otra parte del vehículo). Los puntos de remolcado solo se pueden emplear para remolcar. En ningún caso deben servir para levantar directa o indirectamente el vehículo.

Con el motor parado, las asistencias de dirección y de frenado no son operativas.



Acceso a los puntos de remolcado

Suelte la tapa ***A*** o ***B*** insertando la herramienta ***4*** o útil similar debajo de la tapa ➥ 5.9.

Enrosque completamente la anilla de remolcado ***6***: empiece con la mano y finalice apretándola firmemente con la llave de la rueda.

No deje nunca las herramientas de cualquier manera en el vehículo: riesgo de proyecciones en caso de frenado.

Utilice exclusivamente la anilla de remolcado ***6*** y la llave de rueda ➥ 5.9.

Asegúrese de que la anilla de remolcado esté empernada correctamente.

De lo contrario, existe el riesgo de perder el objeto remolcado.

– Utilice una barra de remolcado rígida. En caso de utilizar una cuerda o un cable (si la legislación lo permite), el vehículo remolcado debe poder frenar.

– No hay que remolcar un vehículo cuya capacidad para circular se encuentre alterada.

– Evite los tirones al acelerar y al frenar ya que podrían dañar el vehículo.

– En todos los casos, se aconseja no superar los **25 km/h**.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (1/6)

Utilización de la tarjeta	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La tarjeta no permite bloquear o desbloquear las puertas.	Pila de la tarjeta gastada.	Cambie la pila o haga que la sustituyan. Seguirá pudiendo bloquear/desbloquear y arrancar su vehículo. ➥ 1.9 y ➥ 2.3.
	Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil…).	Desconecte los dispositivos o utilice la llave integrada en la tarjeta. ➥ 1.9.
	Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética. Batería del vehículo descargada.	Utilice la llave integrada en la tarjeta ➥ 1.9.
	El mensaje «Situar tarjeta en zona + START» se visualiza en el cuadro de instrumentos.	Coloque la tarjeta sobre el botón START ➥ 2.3 a continuación, pulse el botón START para arrancar.
	El vehículo está en marcha.	Con el motor en marcha, el bloqueo/desbloqueo con la tarjeta está desactivado. Quite el contacto.
	Desincronización de la tarjeta.	Desbloquee la puerta del conductor introduciendo la llave integrada en la tarjeta en la cerradura de la puerta ➥ 1.9 a continuación, sitúe la tarjeta en la zona de colocación ➥ 2.3 y pulse el botón START para sincronizar la tarjeta.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (2/6)

Si al accionar el motor de arranque	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Los testigos del cuadro de instrumentos pierden intensidad o no se encienden, el motor de arranque no gira.	Terminales de batería mal apretados, desconectados u oxidados.	Apriételos de nuevo, vuélvalos a conectar o límpielos si están oxidados.
	Batería descargada o estropeada.	Conecte la batería descargada a otra batería ➥ 5.26 o sustituya la batería si es necesario. No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada.
	Circuito defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
El motor no quiere arrancar.	Condiciones de arranque no cumplidas.	➥ 2.3.
	La tarjeta «manos libres» no funciona.	Coloque la tarjeta en el hueco previsto para tal fin situado en la consola central. ➥ 2.3.
Con el vehículo parado y el motor frío, el régimen de ralentí del motor es alto	En el caso de versión de gasolina, no se trata necesariamente de una anomalía. Esto puede deberse al aumento de la temperatura del motor.	El régimen de ralentí del motor debe disminuir después de aproximadamente un minuto. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Contacte con un Representante de la marca.
El motor no se para.	Tarjeta no detectada.	Coloque la tarjeta en el hueco previsto para tal fin situado en la consola central. Pulse prolongadamente el botón de arranque.
	Problema electrónico.	Pulse cinco veces rápidas el botón de arranque.
La columna de dirección se queda bloqueada.	Volante bloqueado.	Mueva el volante de dirección al tiempo que pulsa el botón de arranque del motor ➥ 2.2.
	Circuito defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (3/6)

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Vibraciones.	Neumáticos mal inflados o mal equilibrados o estropeados.	Compruebe la presión de los neumáticos; si ésta no es la causa, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.
Humo blanco en el escape.	En la versión diésel, esto no es necesariamente una anomalía, el humo puede proceder de la regeneración del filtro de partículas.	➥ 2.12.
	En el caso de versión de gasolina, no se trata necesariamente de una anomalía. Dependiendo de las condiciones climáticas (frío, humedad, etc.), se puede producir humo al acelerar bruscamente el vehículo.	Reduzca el régimen motor y evite las aceleraciones bruscas para facilitar progresivamente la desaparición del humo. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Consulte a un Representante de la marca.
Humo bajo el capot motor.	Cortocircuito o fuga del circuito de refrigeración.	Deténgase, corte el contacto, aléjese del vehículo y contacte con un Representante de la marca.
El testigo de presión de aceite se enciende:		
en curvas o al frenar	El nivel está demasiado bajo.	Añada aceite al motor ➥ 4.6.
tarda en apagarse o permanece encendido al acelerar	Falta de presión de aceite.	Deténgase: contacte con un Representante de la marca.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (4/6)

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La dirección se endurece.	Sobrecalentamiento de la asistencia. Fallo con el motor de asistencia eléctrica. Fallo en el sistema de asistencia.	Conduciendo con precaución a velocidad reducida, tenga en cuenta el nivel de esfuerzo que se necesita ejercer en el volante de dirección para girar las ruedas. Consulte a un Representante de la marca.
El motor se calienta. El indicador de temperatura del líquido de refrigeración se sitúa en la zona de alerta y el testigo de STOP se enciende.	Avería del motoventilador.	Detenga el vehículo, pare el motor y contacte con un Representante de la marca.
	Fugas de líquido de refrigeración.	Verifique el depósito del líquido de refrigeración: debe contener líquido. Si no tuviera, consulte a un Representante de la marca lo antes posible.
Burbujas en el bocal del líquido de refrigeración.	Avería mecánica: junta de culata quemada.	Pare el motor. Contacte con un Representante de la marca.

Radiador: en caso de una falta importante de líquido de refrigeración, no olvide que nunca hay que completar el nivel con líquido de refrigeración frío cuando el motor está muy caliente. Tras una intervención en el vehículo que haya precisado del vaciado, incluso parcial, del circuito de refrigeración, deberá llenarse este último con una nueva mezcla, convenientemente dosificada. Le recordamos que es imperativo emplear solamente un producto seleccionado por nuestros servicios técnicos.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (5/6)

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El limpiaparabrisas no funciona.	Escobillas del limpiaparabrisas pegadas.	Despegue las escobillas antes de utilizar el limpiaparabrisas.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituya o haga sustituir el fusible ➥ 5.23.
El limpiaparabrisas no se detiene.	Mandos eléctricos defectuosos.	Consulte a un Representante de la marca.
Frecuencia más rápida de los intermitentes.	Bombilla fundida.	➥ 5.16
Las luces intermitentes no funcionan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituya o haga sustituir el fusible, ➥ 5.23.
Los faros no se encienden o no se apagan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituya o haga sustituir el fusible, ➥ 5.23.

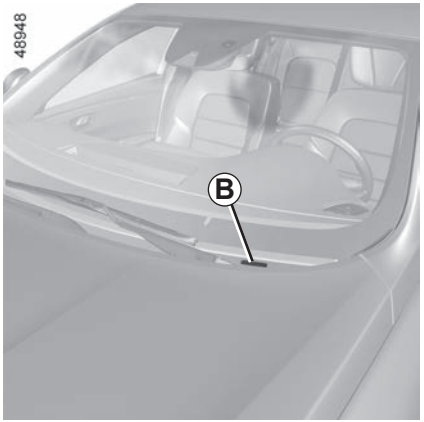
ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (6/6)

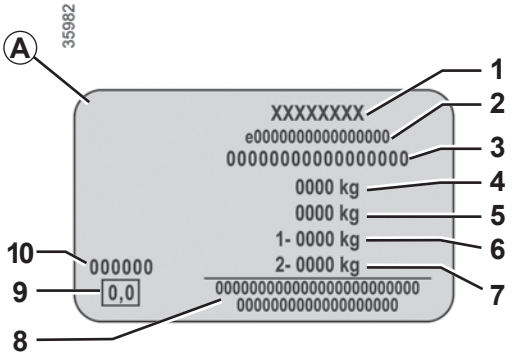
Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Hay señales de condensación en los faros o en las luces traseras.	La presencia de restos de condensación puede ser un fenómeno natural relacionado con las variaciones de temperatura y de humedad. En este caso, los restos desaparecerán progresivamente al utilizar las luces.	
El encendido del testigo de no abrochado de los cinturones delanteros es incoherente con el estado de abrochado de los cinturones.	Un objeto está intercalado entre el piso y el asiento e impide el funcionamiento del captador.	Retire los objetos que se encuentren bajo los asientos delanteros.
Se visualizan los mensajes «Stop & Start controlar» y «Posición P de CVA errónea» en el cuadro de instrumentos.	Sistema de control de abrochado del cinturón de seguridad defectuoso.	Desabroche/vuelva a abrochar el cinturón de seguridad. Si uno de los dos mensajes continúa apareciendo, póngase en contacto con un representante de la marca.

Capítulo 6: Características técnicas

Placas de identificación del vehículo 6.2
Información técnica para los servicios de emergencia 6.3
Identificación del motor 6.4
Dimensiones 6.6
Características del motor 6.8
Pesos 6.11
Cargas remolcables 6.11
Piezas de recambio y reparaciones 6.12
Justificantes de mantenimiento 6.13
Control anticorrosión 6.19

PLACAS DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO





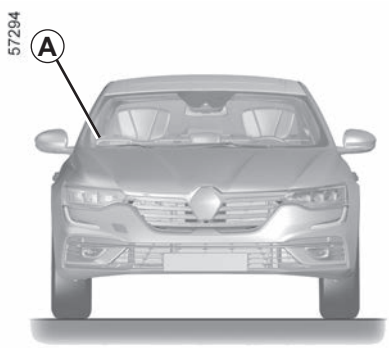
Las indicaciones que figuran en la placa del constructor deberán figurar en todas sus cartas o pedidos.

La presencia y el emplazamiento de la información dependen del vehículo.

Placa del constructor *A*

1 Nombre del fabricante.
2 Número de modelo comunitario o número de homologación.
3 Número de identificación.
Según el vehículo, se recuerda esta información en la marca *B*.
4 MMAC (Peso Máximo Autorizado en Carga).
5 MTR (Peso Total Rodante: vehículo cargado con remolque).
6 MMTA (Peso Total Máximo Autorizado) en el eje delantero.
7 MMTA eje trasero.
8 Reservado para las inscripciones de colaboración o complementarias.
9 No utilizado.
10 Referencia de la pintura (código de color).

INFORMACIÓN TÉCNICA PARA LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA

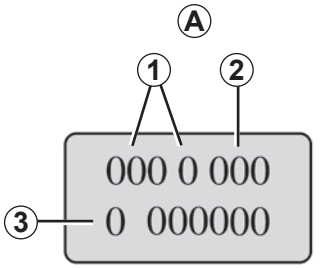


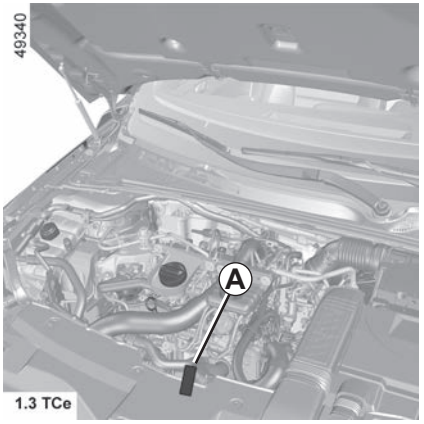
El código QR de la etiqueta ***A*** permite a los trabajadores de emergencia provistos de una tableta o un smartphone acceder inmediatamente a la información técnica útil para trabajar en el vehículo en caso de accidente.

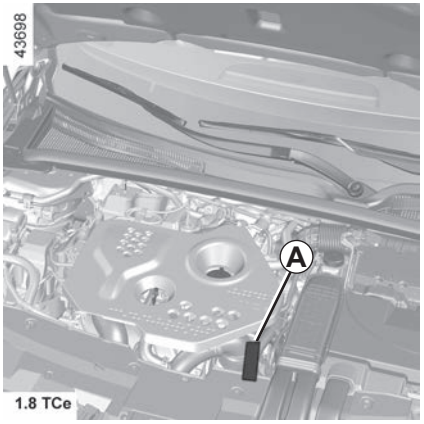
Asegúrese de que la etiqueta ***A*** esté siempre visible y disponible en el parabrisas y en la luneta trasera.

Cualquier modificación o deterioro impediría el acceso a la información.

IDENTIFICACIÓN DEL MOTOR (1/2)







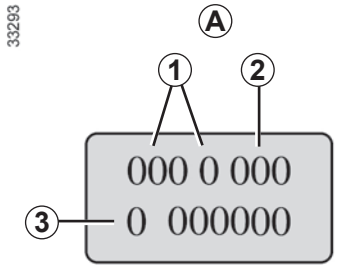
La información de identificación del motor existente en la zona *A* debe figurar en todas sus cartas o pedidos. (emplazamiento diferente según motorización)

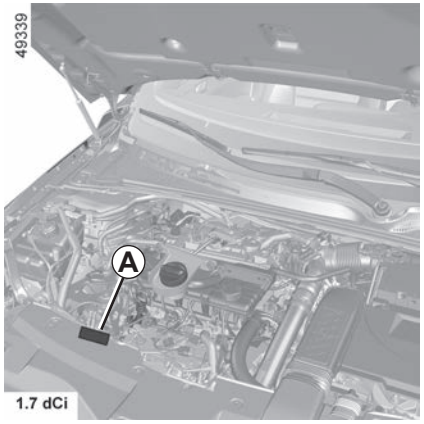
1 Tipo del motor.

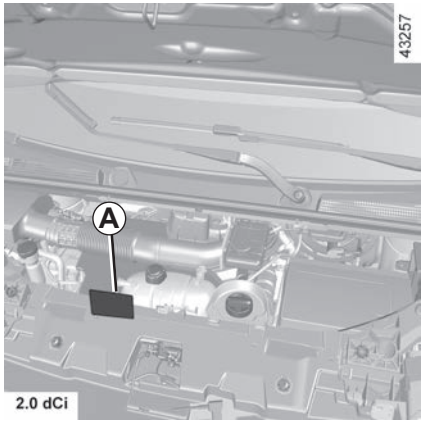
2 Índice del motor.

3 Número de serie del motor.

IDENTIFICACIÓN DEL MOTOR (2/2)







La información de identificación del motor existente en la zona *A* debe figurar en todas sus cartas o pedidos. (emplazamiento diferente según motorización)

1 Tipo del motor.

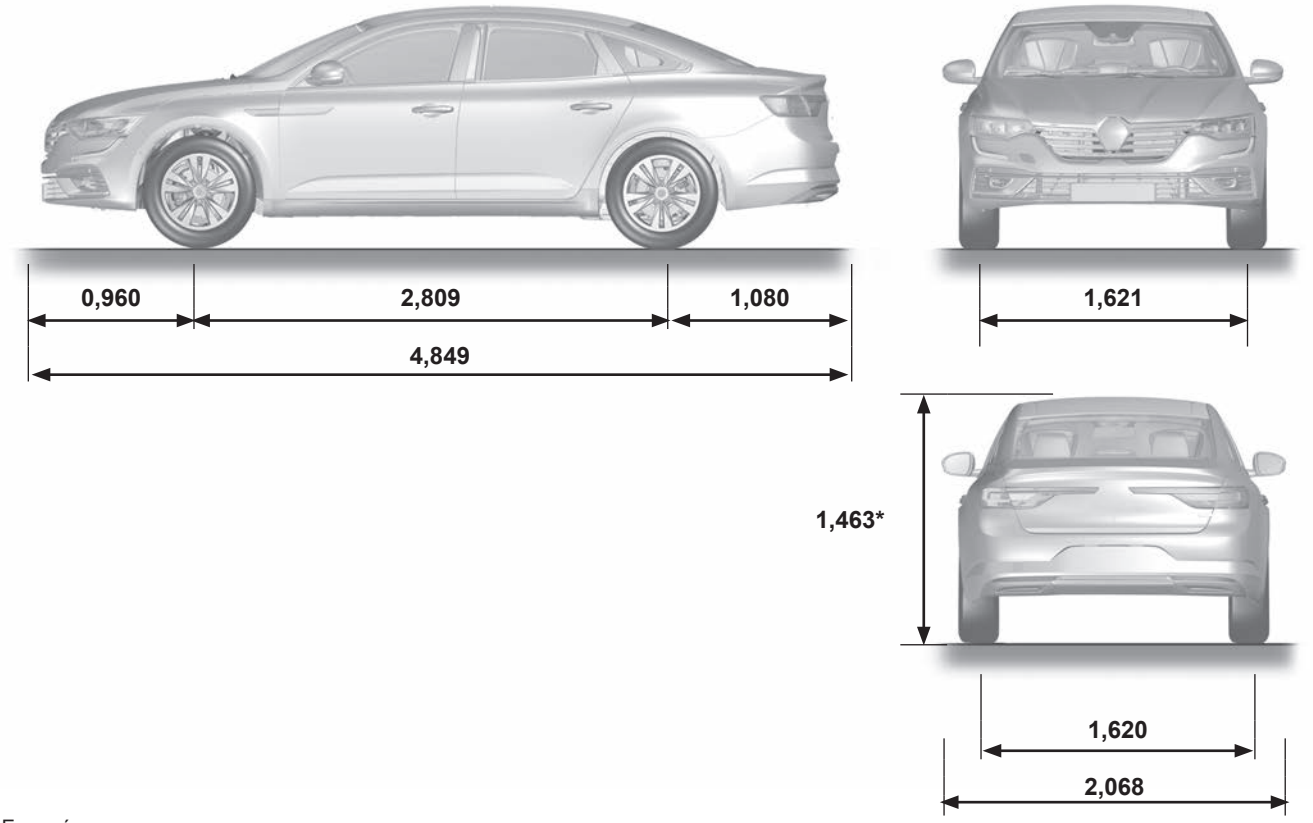
2 Índice del motor.

3 Número de serie del motor.

DIMENSIONES (en metros) (1/2)

Versiones cuatro puertas

48332

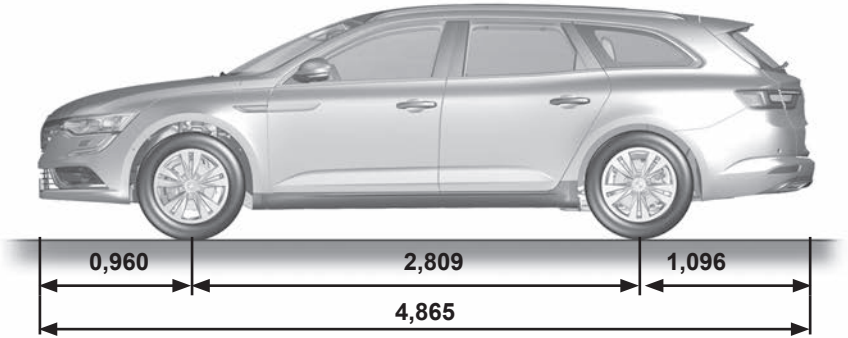


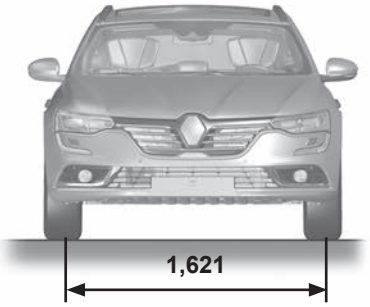
* En vacío

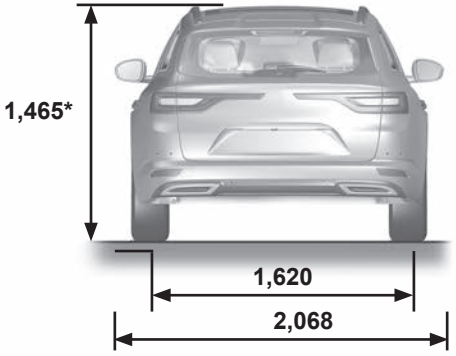
DIMENSIONES (en metros) (2/2)

Versión break

41107







* En vacío

CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTORES (1/3)

Versiones	**1.3 Tce**	**1.8 TCe**	**1.7 dCi**	**2.0 dCi**
Tipo del motor (véase placa del motor)	H5H Turbo	M5P Turbo	R9N	M9R
Cilindrada (cm^3)	1 333	1 798	1 749	1 997
Tipo de carburante **Índice de octano**	Gasolina **Debe** utilizar imperativamente carburante sin plomo con el índice de octano indicado en la etiqueta que se encuentra en la tapa de carburante. ➥ 1.101.		Gasóleo La etiqueta situada en la tapa de carburante le indica los carburantes autorizados.	

CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTORES (2/3)

Versiones	1.3 Tce	1.8 TCe	1.7 dCi	2.0 dCi
Tipo del motor (véase placa del motor)	H5H Turbo	M5P Turbo	R9N	M9R
Cilindrada (cm^3)	1 333	1 798	1 749	1 997
Tipos de carburante que cumplen la normativa europea y son compatibles con los motores de los vehículos que se venden en Europa (en los demás casos, consulte a un Representante de la marca).	La gasolina sin plomo de conformidad con la norma **EN 228** contiene hasta el 5% de etanol en volumen. La gasolina sin plomo de conformidad con la norma **EN 228** contiene hasta el 10% de etanol en volumen.		El gasóleo de conformidad con la norma **EN 590** contiene hasta el 7% de éster metílico de ácido graso en volumen. El gasóleo de conformidad con la norma **EN 16734** contiene hasta el 10% de éster metílico de ácido graso en volumen. El gasóleo de conformidad con la norma **EN 15940** contiene hasta el 7% en volumen de éster metílico de ácido graso.	

CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTORES (3/3)

Versiones	**1.3 Tce**	**1.8 TCe**	**1.7 dCi**	**2.0 dCi**
Tipo del motor (véase placa del motor)	H5H Turbo	M5P Turbo	R9N	M9R
Cilindrada (cm^3)	1 333	1 798	1 749	1 997
Bujías	Emplee sólo las bujías especificadas para el motor de su vehículo. El tipo debe estar indicado en una etiqueta pegada en el compartimiento del motor; si no, consulte a un Representante de la marca. El montaje de bujías no especificadas puede provocar el deterioro de su motor.		–	

PESOS (en kg)

Los pesos indicados pertenecen a un vehículo de base y sin opciones: varían en función del equipamiento de su vehículo. Consulte a un Representante de la marca.

Peso Máximo Autorizado en Carga (MMAC) **Peso Total Rodante (MTR)** **Peso Máximo Total Autorizado (MMTA)**	Pesos indicados en la placa del constructor ➥ 6.2
Peso de remolque con freno de inercia*	se obtiene calculando: **MTR - MMAC**
Peso de remolque sin freno de inercia*	730
Carga admitida sobre la bola de enganche*	75
Carga admitida en el techo con el dispositivo de transporte	80 (incluido dispositivo portador)

*** Carga remolcable (remolque de caravana, barco...)**

El remolcado está prohibido si MTR - MMAC es igual a cero o si el valor de MTR es cero (o no está indicado) en la placa del constructor.

– Es importante respetar las condiciones de remolcado admitidas por la legislación local y, en particular, las definidas por el código de circulación. Para instalar un enganche de remolque infórmese en su Representante de la marca.
– En el caso de un vehículo remolcado, **el peso total rodante (vehículo + remolque) no deberá sobrepasarse nunca**. No obstante se permitirá:
  – sobrepasar el MMTA trasero hasta un límite del 15%,
  – sobrepasar el MMAC hasta un límite del 10% o hasta 100 kg (el que se alcance primero).

  En ambos casos, la velocidad máxima del conjunto rodante no debe superar los 100 km/h y la presión de los neumáticos debe aumentarse en 0,2 bares (3 PSI).
– El rendimiento del motor y la aptitud en cuesta disminuyen con la altitud, por lo que recomendamos reducir la carga máxima en un 10% a 1.000 metros, y después en un 10% suplementario por cada 1.000 metros más.

PIEZAS DE RECAMBIO Y REPARACIONES

Las piezas de recambio de origen están concebidas basándose en un pliego de condiciones muy estricto y son objeto de tests muy específicos. Por ello, estas piezas tienen un nivel de calidad como mínimo equivalente al de las piezas montadas en los vehículos nuevos.

Utilizando sistemáticamente las piezas de recambio de origen, usted tendrá la seguridad de preservar las prestaciones de su vehículo. Más aún, las reparaciones efectuadas en la Red de la marca con piezas de recambio de origen están garantizadas según las condiciones que aparecen al dorso de la orden de reparación.

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO (1/6)

VIN: .....

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO (2/6)

VIN: .....

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO (3/6)

VIN: .....

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO (4/6)

VIN: .....

Fecha:	Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica		**Sello**	

Fecha:	Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica		**Sello**	

Fecha:	Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica		**Sello**	

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO (5/6)

VIN: .....

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO (6/6)

VIN: .....

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

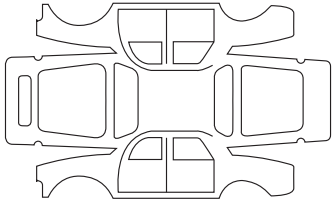
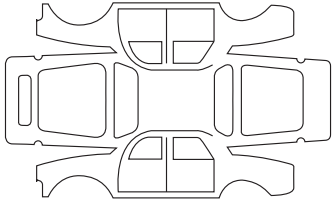
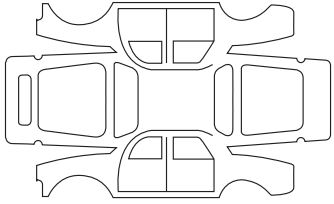
Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

Fecha: Km:	N° de factura:	Comentarios / varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □ **Control anticorrosión:** OK □ No OK* □ *Véase página específica	**Sello**	

CONTROL ANTICORROSIÓN (1/5)

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

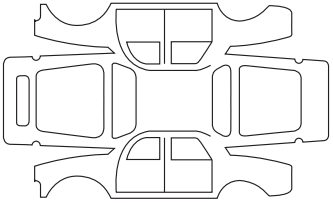
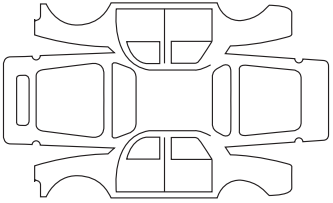
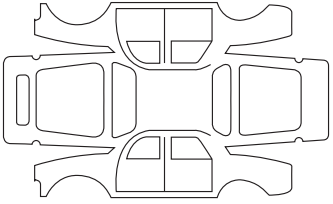
VIN: .....

Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		

CONTROL ANTICORROSIÓN (2/5)

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

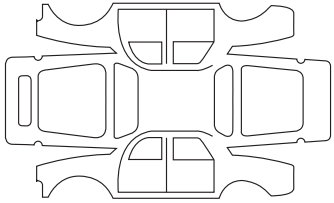
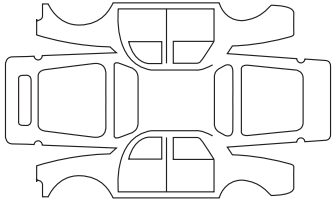
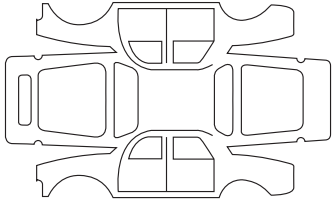
VIN: .....

Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		

CONTROL ANTICORROSIÓN (3/5)

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

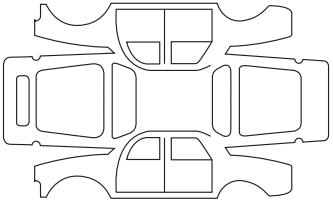
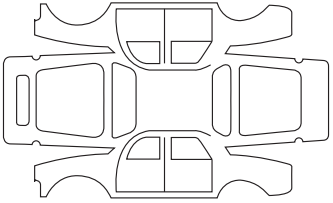
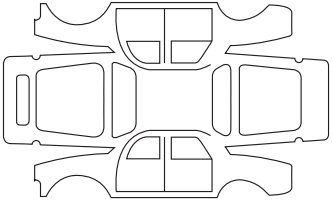
VIN: .....

Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		

CONTROL ANTICORROSIÓN (4/5)

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

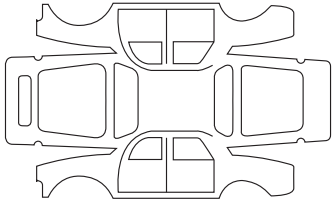
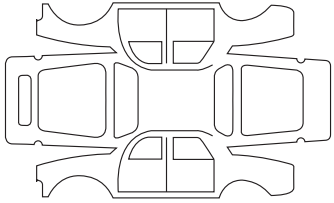
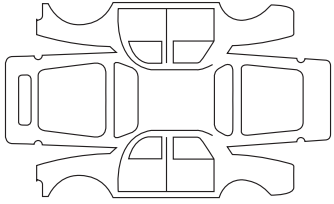
VIN: .....

Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		

CONTROL ANTICORROSIÓN (5/5)

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN: .....

Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		
Reparación que se debe efectuar:		**Sello**
Fecha de reparación:		

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/7)

A

ABS ..... 2.33 → 2.40
acceso
vehículo ..... 0.2, 1.2 → 1.11
accesorios 5.32
aceite motor ..... 4.4, 4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
acondicionador de aire ..... 3.6 → 3.20
acondicionamientos ..... 3.34 → 3.37
advertencia
aparcamiento asistido ..... 2.108 → 2.111
advertencia del detector de fatiga ..... 2.75 – 2.76
ahorro de carburante ..... 2.20 → 2.25
airbag
activación de los airbags del pasajero delantero 1.53
desactivación del airbag del pasajero delantero 1.51
airbag ..... 1.29 → 1.37
airbags 0.6
aire acondicionado ..... 3.6 → 3.22
aireadores ..... 3.4 – 3.5
alarma de ángulo muerto ..... 2.60 → 2.66
alarma sonora 1.12, 1.84, 1.90
alerta de distancias de seguridad ..... 2.67 → 2.70
alerta de salida de vía ..... 2.49 → 2.53
alerta de sobrevelocidad ..... 1.62, 2.71 → 2.74
almacenamiento/organización 0.3
amortiguadores 2.117
ángulo muerto: alarma ..... 2.60 → 2.66
anillas de amarre 3.55, 3.60
anillas de remolcado ..... 5.35 – 5.36
anomalías de funcionamiento ..... 2.45, 2.74, 2.110, 2.123, 5.37 → 5.42
antipatinado ..... 2.33 → 2.40
antipolución
consejos 2.26
aparatos de control ..... 1.67 → 1.69
aparcamiento asistido ..... 2.99 → 2.104, 2.112 → 2.116
apertura de las puertas ..... 1.9 → 1.14
apertura/cierre
puertas ..... 1.9 → 1.11
apertura/cierre
las puertas ..... 1.9 → 1.14
apoyacabezas 3.39
arranque del motor ..... 2.3 → 2.5
asa de sujeción 3.36
asiento delantero
conductor con memorización 1.23
asientos 0.3
asientos delanteros
ajuste ..... 1.17 – 1.18
con mandos eléctricos ..... 1.19 – 1.20
con mandos manuales 1.17
asientos para niños ..... 1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
asientos traseros
funcionalidades ..... 3.40 – 3.41
asistencia
asistencia a la conducción ..... 2.54 → 2.59
asistencia a la conducción ..... 0.5, 2.41 → 2.48, 2.71 → 2.74, 2.108 → 2.111, 2.121 → 2.123
asistencia a la conducción con remolque 2.38
asistencia al frenado de emergencia ..... 2.33 → 2.40
asistencia de dirección ..... 1.79 – 1.80
Asistencia para mantenimiento de vía ..... 2.54 → 2.59
ayuda al aparcamiento ..... 2.99 → 2.104
ayuda al aparcamiento: aparcamiento asistido ..... 2.99 → 2.104, 2.112 → 2.116
ayuda al arranque en cuesta ..... 2.33 → 2.40, 2.38
ayudas a la conducción ..... 0.5, 2.41 → 2.48, 2.54 → 2.59, 2.71 → 2.76, 2.108 → 2.111, 2.121 → 2.123

B

baca de techo
barras de techo 3.62

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/7)

bandeja trasera ..... 3.52 – 3.53, 3.53
barras de techo 3.62
batería
  reparación ..... 5.26 → 5.29
batería ..... 0.8, 4.12 – 4.13
bienvenido a bordo de su vehículo 0.1
bloque de herramientas ..... 5.9 – 5.10
bloqueo de las puertas ..... 1.2 → 1.8, 1.12 → 1.15
bloqueo/desbloqueo de los abrientes ..... 1.2 → 1.4
bocina 1.84
bocinazo 1.84
botón de arranque/parada del motor ..... 2.3 → 2.5

C

caja de velocidades automática (utilización) ..... 2.118 → 2.120
caja portaobjetos ..... 3.34 → 3.37
calefacción ..... 3.6 → 3.20
calidad del aire exterior 3.23
calidad del reactivo ..... 1.104 → 1.107
cámara de marcha atrás ..... 2.105 → 2.107
cambio de lámparas ..... 5.16 → 5.19
cambio de rueda ..... 5.11 – 5.12
cambio de velocidades ..... 2.14, 2.118 → 2.120
capacidad del depósito de carburante ..... 1.101 → 1.103
capacidad del depósito de reactivo ..... 1.104 → 1.107
capot motor ..... 4.2 – 4.3
características de los motores ..... 6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
características técnicas ..... 6.6 → 6.10, 6.9 → 6.12
caravana 3.60, 6.11
carburante
  calidad ..... 1.101 → 1.103
  capacidad 1.101
  consejos sobre carburante ..... 2.20 → 2.25
  consumo ..... 2.20 → 2.25
  llenado ..... 1.101 → 1.103
cargas remolcables 6.11
catalizador ..... 2.10 → 2.13
cebado carburante 1.102
cenicero 3.38
cierre de las puertas ..... 1.2 → 1.14
cinturones de seguridad ..... 0.6, 1.24 → 1.27, 1.29 → 1.34
climatización ..... 3.6 → 3.21
Código QR 6.3
condenación automática de los abrientes al circular 1.15
condenación de las puertas ..... 1.2 → 1.11, 1.15
conducción ..... 0.5, 2.2 → 2.5, 2.10 → 2.18, 2.20 → 2.25, 2.28 → 2.48, 2.54 → 2.59, 2.77 → 2.104, 2.118 → 2.123
conducción con remolque: asistencia 2.38
consejos anticontaminación 2.26
consejos de conducción ..... 2.20 → 2.25
conservación:
  carrocería ..... 4.16 → 4.18
  mecánica ..... 4.2 – 4.3, 6.13 → 6.18
  tapizados interiores ..... 4.19 – 4.20
consumo de carburante ..... 2.20 → 2.25
control anticorrosión ..... 6.19 → 6.23
control de la estabilidad electrónica ..... 2.33 → 2.40
cristales 0.2
cuadro de instrumentos ..... 1.56 → 1.60, 1.62 → 1.76, 1.85
cubreequipajes ..... 3.52 – 3.53, 3.53

D

depósito
  lavacristales 4.11
  Líquido de frenos 4.10
  líquido de refrigeración 4.9
depósito de carburante
  capacidad ..... 1.101 → 1.103
depósito de reactivo ..... 1.104 → 1.107
desactivación del airbag del pasajero delantero 1.51
descondenación de las puertas ..... 1.2 → 1.11, 1.15

ÍNDICE ALFABÉTICO (3/7)

desempañado
parabrisas ..... 3.6 → 3.10
desempañado/deshielo
luneta ..... 3.6 → 3.10
deshielo/desempañado
luneta ..... 3.11 → 3.15
parabrisas ..... 3.6 → 3.20
retrovisores ..... 3.11 → 3.15
deshielo/desempañado de la luneta ..... 3.10 → 3.20
deshielo/desempañado del parabrisas 3.10
desodorante 3.23
detección de paneles: alerta de sobrevelocidad ... 2.71 → 2.74
detección de peatones ..... 2.41 → 2.48
detección de vehículos ..... 2.41 → 2.48
detector de fatiga ..... 2.75 – 2.76
dimensiones ..... 6.6 – 6.7
dirección asistida 1.80
dispositivos complementarios de retención .. 1.29 → 1.34, 1.37
dispositivos de retención complementarios
a los cinturones traseros ..... 1.29 → 1.35
protección lateral 1.36
dispositivos de retención para niños . 1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
distancias de seguridad ..... 2.67 → 2.70

E

Ecoconducción ..... 2.20 → 2.25
elevalunas ..... 3.26 – 3.27
embellecedores 5.10
encendedor 3.38
equipamientos multimedia ..... 3.24 – 3.25
ESC: control dinámico de conducción ..... 2.33 → 2.40
escobillas del limpia ..... 0.9, 1.95 → 1.98, 5.33 – 5.34
espejos de cortesía 3.33
Espera automática 2.19

F

faros
ajuste 1.93
delanteros 5.16
sustitución de las lámparas 5.16
filtro
de aceite 4.11
de aire 4.11
de gasóleo 4.11
de partículas 2.11
habitáculo 4.11
focos de iluminación ..... 3.31 – 3.32
frenado activo de emergencia ..... 2.41 → 2.48
frenado de emergencia ..... 2.33 → 2.48
freno de aparcamiento asistido ..... 2.15 → 2.18
función Stop and Start ..... 2.6 → 2.9
fusibles ..... 0.9, 5.23 → 5.25

G

gato ..... 5.9 – 5.10

H

hora 1.78

I

identificación del vehículo 0.7
iluminación
exterior 0.2
iluminación exterior de acompañamiento 1.91
iluminación:
cuadro de instrumentos 1.85
exterior ..... 1.85 → 1.93
interior ..... 3.31 – 3.32, 5.20 → 5.22
incidentes
anomalías de funcionamiento ..... 2.45, 2.123, 5.37 → 5.42

ÍNDICE ALFABÉTICO (4/7)

indicadores:
de dirección 1.84, 5.17
de temperatura exterior 1.78
del cuadro de instrumentos ..... 1.56 → 1.60, 1.62 → 1.69
inflado de los neumáticos ...2.28 → 2.32, 4.14 – 4.15, 4.15
información y consejos de tipo general
bienvenido a bordo de su vehículo 0.1
intermitentes 1.84
Isofix ..... 1.48 → 1.50

J
justificantes de mantenimiento ..... 6.13 → 6.18

K
kit de inflado de los neumáticos ..... 5.5 → 5.8

L
lámparas
sustitución ..... 5.17 → 5.19
lavacristales 1.97, 4.11
lavado ..... 4.16 → 4.18
lavafaros 1.98
levantamiento del vehículo
cambio de rueda ..... 5.11 – 5.12
limitador de velocidad ..... 2.77 → 2.80
limpiaparabrisas
escobillas ..... 1.95 → 1.100, 5.33 – 5.34
limpiaparabrisas ..... 1.99 – 1.100
limpiaparabrisas/lavaparabrisas ..... 1.94 → 1.100
limpieza:
interior del vehículo ..... 4.19 – 4.20
líquido de frenos 4.10
líquido de refrigeración 4.9
llamada de emergencia ..... 2.121 → 2.123
llave de embellecedor ..... 5.9 – 5.10
llave de la rueda ..... 5.9 – 5.10
llave de seguridad ..... 1.2 → 1.4
llenado con reactivo ..... 1.104 → 1.107
luces de día ..... 1.2 → 1.4, 1.90
luces:
ajuste 1.93
de carretera 1.86, 1.90, 5.16
de cruce 1.85, 5.16
de dirección ..... 1.84, 5.16 – 5.17
de marcha atrás 5.17
de niebla 1.92, 5.17
de placa de matrícula 5.18
de posición ..... 1.85, 5.16 – 5.17
de precaución 1.84
de stop 5.17

M
maletero ..... 1.2 → 1.4, 3.42 → 3.51, 3.56 → 3.60
mando integrado de teléfono manos-libres ..... 3.24 – 3.25
mandos ..... 1.54 – 1.55
mantenimiento 2.26
mantenimiento de vía: asistencia ..... 2.54 → 2.59
mapa
anomalías de funcionamiento ..... 1.9 → 1.11
bloqueo/desbloqueo de los abrientes ..... 1.9 → 1.11
el motor no arranca en modo manos libres ..... 1.9 → 1.11
llave de seguridad en tarjeta ..... 1.9 → 1.11
marcha atrás
paso ..... 2.14, 2.118 → 2.120
medio ambiente 2.27
mensajes en el cuadro de instrumentos ..... 1.67 → 1.76
menú de personalización de los reglajes del vehículo 1.77
modo ECO 2.23, 3.14
motor
características ..... 6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
multimedia (equipamiento) ..... 3.24 – 3.25
Multi-Sense ..... 3.2 – 3.3

ÍNDICE ALFABÉTICO (5/7)

N

navegación ..... 3.24 – 3.25
neumáticos .. 0.2, 2.25, 2.28 → 2.32, 4.14 – 4.15, 5.13 → 5.15
niños ..... 0.3, 1.38 – 1.39, 1.39
niños (seguridad) 1.2, 1.6, 3.26
nivel de aceite del motor ..... 4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
nivel de carburante 1.62
niveles 0.8
niveles:
- aceite motor 4.4
- depósito del lavacristales 4.11
- líquido de frenos 4.10
- líquido de refrigeración 4.9

O

ordenador de a bordo ..... 1.56 → 1.60, 1.67 → 1.76

P

palanca de selección de caja automática ..... 2.118 → 2.120
palanca de velocidades 2.14
pantalla
- pantalla escamoteable 1.65
- pantalla navegación ..... 1.63, 3.24 – 3.25
- visualizaciones de navegación ..... 1.63, 3.24 – 3.25

pantallas
- pantalla multimedia ..... 2.44, 2.109, 3.6 → 3.10, 3.14

para la seguridad de los niños ..... 1.2, 1.6, 1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50, 3.26
parabrisas ..... 3.6 → 3.20
parabrisas térmico ..... 3.6 → 3.20
particularidad de los vehículos diésel ..... 2.12 – 2.13
particularidad de los vehículos gasolina ..... 2.10 – 2.11
personalización de los reglajes del vehículo 1.77
pesos 6.11
piezas de recambio 6.12
pila tarjeta RENAULT ..... 5.30 – 5.31, 5.31
pinchazo ..... 0.9, 5.2 → 5.4, 5.9 → 5.12
pintura
- mantenimiento ..... 4.16 → 4.18

placa del constructor 6.2
placas de identificación ..... 6.4 – 6.5
placas de identificación del vehículo 0.7
plafones ..... 3.31 – 3.32, 5.20 → 5.22
portaobjetos ..... 3.34 → 3.37, 3.56 → 3.59
portón ..... 3.47 → 3.51
portón trasero automático ..... 3.47 → 3.51
posición de conducción
- reglajes 0.3, 1.24

presión de los neumáticos .0.7, 2.28 → 2.32, 4.14 – 4.15, 5.14
pretensores de los cinturones de seguridad ..... 1.29 → 1.34
protección anticorrosión 4.16
puerta de maletero automática ..... 3.47 → 3.51
puerta del maletero ..... 3.47 → 3.51
puertas ..... 1.12 → 1.15
puertas / puerta del maletero ..... 1.2 → 1.11
puesta bajo contacto del vehículo 2.4
puesto de conducción ..... 1.54 → 1.60

Q

quitasol 3.33

R

radar de marcha atrás ..... 2.99 → 2.104, 2.108 → 2.111
radio ..... 3.24 – 3.25
ráfaga luminosa 1.84
ráfagas luminosas 1.84
reactivo (depósito) ..... 1.104 → 1.107
red de separación ..... 3.54 – 3.55
reglaje de la posición de conducción 1.24
reglaje de los asientos delanteros ..... 1.17 – 1.18
reglaje de los faros 1.93
reglaje eléctrico de la altura de los faros ..... 1.92 – 1.93

ÍNDICE ALFABÉTICO (6/7)

reglajes personalizados del vehículo 1.77
regulación de la temperatura ..... 3.6 → 3.20
regulador de velocidad ..... 2.77 → 2.85
regulador de velocidad con control de distancia ... 2.86 → 2.98
regulador-limitador de velocidad ..... 2.77 → 2.85
remolcado
conducción 2.38
en caso de avería ..... 5.35 – 5.36
remolque 3.60
remolcado 0.9
remolque: asistencia a la conducción 2.38
reparación 0.9
repetidores laterales
sustitución de lámpara 5.18
reposabrazos
delantero 3.36
retención complementaria a los cinturones ..... 1.35 → 1.37
retrovisores ..... 0.2, 1.81 → 1.83
rodaje 2.2
rueda de repuesto ..... 5.2 → 5.4
ruedas (seguridad) ..... 5.13 → 5.15
ruedas traseras directrices ..... 2.33 → 2.40, 2.40

S

salpicadero ..... 1.54 – 1.55
SCR: reducción catalítica selectiva ..... 1.104 → 1.107
seguridad niños ..... 0.3, 1.5 → 1.8
señal peligro ..... 1.84 – 1.85
señalización e iluminación ..... 1.85 → 1.93
sistema antibloqueo de ruedas: ABS ..... 2.33 → 2.40
sistema de navegación ..... 3.24 – 3.25
sistema de remolcado
bola del sistema de remolcado 3.61
colocación 3.60
dispositivo de remolque 3.61
transporte de objetos 3.61
sistema de remolcado 3.61
sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos ..... 2.28 → 2.32
Stop and Start ..... 2.6 → 2.9
suelo móvil 3.56
suspensión 2.117
suspensión de amortiguación controlada 2.117

T

tapa de carburante 0.2
tapa del depósito de reactivo ..... 1.104 → 1.107
tapizados interiores
mantenimiento ..... 4.19 – 4.20
Tarjeta ..... 1.2 → 1.14
tarjeta «manos libres»: pila ..... 5.30 – 5.31, 5.31
tarjeta «manos libres»: utilización ..... 1.5 → 1.8
tarjeta con telemando: pila ..... 5.30 – 5.31, 5.31
tarjeta RENAULT
pila ..... 5.30 – 5.31, 5.31
tarjeta: utilización ..... 1.2 → 1.8
techo solar ..... 3.28 → 3.30
teléfono ..... 3.24 – 3.25
telemando
mapa ..... 1.2 → 1.4
Tarjeta ..... 1.2 → 1.4
telemando ..... 1.5 → 1.8
temperatura exterior 1.78
testigos de control ..... 1.56 → 1.60, 1.67 → 1.76
toma de accesorios 3.25, 3.38
trampilla para esquís 3.37
transporte
sistema de remolcado 3.61
transporte de niños ..... 1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
transporte de objetos
en el maletero 3.60
red de separación ..... 3.54 – 3.55

ÍNDICE ALFABÉTICO (7/7)

V
vaciado 4.4, 4.8
ventilación..... 3.6 → 3.20
visualizador..... 1.56 → 1.60, 1.62 → 1.66, 3.24
volante calefactado..... 1.79
volante de dirección
ajuste ..... 1.79 – 1.80

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € /13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1341-4 – 99 91 088 21S – 08/2021 – Edition espagnole

YW